

Impressoras HP Designjet séries 4020 e 4520

Utilização da impressora



Avisos legais

© Copyright 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

As únicas garantias para os produtos e serviços da HP estão estabelecidas na declaração de garantia expressa que acompanha esses produtos e serviços.

Nada que esteja contido em outras seções e seja diferente da declaração de garantia expressa deve ser criado de forma a constituir uma garantia adicional.

A HP não se responsabilizará por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Marcas comerciais

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop® e PostScript® são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® e Windows® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

PANTONE® é a marca comercial de padrão de verificação para cores Pantone, Inc.

Conteúdo

1 Introdução

Como utilizar este guia	2
Os principais recursos da impressora	2
Os principais componentes da impressora [4020]	3
Os principais componentes da impressora [4520]	4
O painel frontal	7
Software da impressora	8

2 Como... (tópicos de configuração de software)

Escolher o método de conexão que será usado	10
Conectar a uma rede (Windows)	10
Conectar diretamente a um computador (Windows)	11
Desinstalar o driver da impressora (Windows)	11
Conectar a uma rede (Mac OS X)	11
Conectar diretamente a um computador (Mac OS X)	12
Desinstalar o software da impressora (Mac OS X)	13

3 Como... (tópicos de operação da impressora)

Ligar e desligar	15
Reiniciar	15
Alterar o idioma do painel frontal	16
Acessar o servidor da Web incorporado	16
Alterar o idioma do servidor da Web incorporado	17
Proteger com senha o servidor do Web incorporado	17
Solicitar notificação de e-mail das condições específicas de erro	18
Definir data e hora	18
Alterar definição do modo de economia de energia	18
Desativar o alarme	18
Alterar o contraste do painel frontal	19
Alterar as unidades de medida	19
Ajustar a altitude	19

4 Como... (tópicos sobre papel)

Carregar um rolo no eixo [4020]	21
Carregar um rolo na impressora [4020]	23
Descarregar um rolo da impressora [4020]	26
Carregar uma única folha [4020]	27

Descarregar uma única folha [4020]	30
Carregar um rolo no eixo [4520]	31
Carregar um rolo na impressora [4520]	32
Descarregar um rolo da impressora [4520]	36
Cortar o papel com o cortador manual [4520]	37
Exibir informações sobre o papel	39
Fazer download de perfis de mídia	40
Usar um papel não-HP	40
Cancelar o tempo de secagem	40
Alterar o tempo de secagem	41

5 Como... (tópicos de trabalho de impressão)

Submeter um trabalho ao servidor da Web incorporado	43
Salvar um trabalho	44
Imprimir um trabalho salvo	44
Cancelar um trabalho	44
Gerenciar a fila de impressão	44
Aninhar trabalho para economizar rolo	47
Impressão não supervisionada/noturna	48

6 Como... (tópicos de empilhamento) [4520]

Instalar o empilhamento	51
Desinstalar o empilhamento	51
Alterar a temperatura	51
Trocar os rolos enquanto usa o empilhamento	52
Limpar o exterior do empilhamento	52
Limpar os roletes do empilhamento	52
Mover ou armazenar o empilhamento	53

7 Como... (tópicos de ajuste de imagem)

Alterar o tamanho do papel	55
Criar um tamanho de papel personalizado	55
Alterar a qualidade de impressão	56
Escolher configurações da qualidade de impressão	57
Imprimir em velocidade máxima	59
Ajustar margens	59
Imprimir em páginas maiores	60
Imprimir sem margens adicionadas	60
Selecionar a orientação da imagem	61
Girar uma imagem	61
Imprimir uma imagem espelhada	63
Dimensionar uma imagem	63
Alterar as configurações de paleta	64
Alterar o tratamento das linhas sobrepostas	65
Alterar a configuração da linguagem gráfica	65

8 Como... (tópicos de cores)

Executar a calibração de cores	68
Executar compensação do ponto preto	68
Configurar tentativa de renderização	69
Selecionar o modo de emulação de cores	69
Produzir impressões correspondentes de diferentes HP Designjets	70
Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver HP-GL/2 e RTL)	70
Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver PostScript)	74
Obter cores precisar do Adobe InDesign CS	77
Obter cores precisas do QuarkXPress 6	80
Obter cores precisas do Autodesk AutoCAD	83
Obter cores precisas do Microsoft Office 2003Microsoft Office	83
Obter cores precisas do ESRI ArcGIS 9	83

9 Como... (tópicos do sistema de tinta)

Remover cartucho de tinta	88
Inserir cartucho de tinta	91
Remover cabeçote de impressão	92
Inserir cabeçote de impressão	94
Gerenciar monitoração do cabeçote de impressão	97
Recuperar (limpar) os cabeçotes de impressão	97
Limpar as conexões elétricas de um cabeçote de impressão	97
Alinhar os cabeçotes de impressão	101
Remover um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão	102
Inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão	104
Verificar o status do sistema de tinta	105
Obter estatísticas do cartucho de tinta	106
Obter estatísticas do cabeçote de impressão	107

10 Como... (tópicos de contabilidade)

Obter informações contábeis a partir da impressora	109
Verificar estatísticas de uso da impressora	109
Verificar uso de papel e tinta para um trabalho	109
Solicitar dados contábeis por e-mail	109

11 Como... (tópicos de manutenção da impressora)

Limpar a parte externa da impressora	113
Limpar os roletes de entrada	113
Limpar o cilindro	113
Lubrificar o carro do cabeçote de impressão	115
Fazer manutenção dos cartuchos de tinta	116
Mover ou armazenar a impressora	116
Atualizar o firmware da impressora	117
Atualizar o software da impressora	117

12 Como... (tópicos de impressão do diagnóstico de imagem)

Executar a impressão do diagnóstico de imagem	119
Responder à impressão do diagnóstico de imagem	119
Interpretar a parte 1 do diagnóstico de imagem	119
Interpretar a parte 2 do diagnóstico de imagem	121
Interpretar a parte 3 do diagnóstico de imagem	123
Se o problema persistir	124

13 Como... (tópicos de calibração de avanço de papel)

Visão geral do processo de calibração	125
O processo de calibração em detalhes	126
Após a calibração	128

14 O problema é... (tópicos sobre papel)

O papel não pode ser carregado com sucesso [4020]	130
O papel não pode ser carregado com sucesso [4520]	131
Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4020]	132
Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520]	134
Congestionamento de papel na gaveta 2 [4520]	143
As impressões não são corretamente empilhadas no compartimento	149
A impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão	149
O papel movimentado enquanto a impressora está no modo de espera [4520]	149
A impressora descarrega ou apara o papel após um longo período de desuso [4520]	149
A impressora descarrega o papel mesmo desligada [4520]	149
A impressora descarrega o papel quando ligada [4520]	149

15 O problema é... (tópicos da qualidade de impressão)

Conselho geral	152
Formação de listras (linhas horizontais na imagem)	152
Linhas ausentes ou mais finas do que o esperado	153
Faixas ou linhas sólidas impressas na imagem	153
Granularidade	154
O papel não está liso	154
A impressão mancha quando é tocada	155
Marcas de tinta no papel	155
Defeito no início de uma impressão	156
As linhas estão segmentadas	157
As linhas são duplicadas ou impressas na cor errada	157
As linhas estão descontinuadas	158
As linhas estão borradas (a tinta escorre das linhas)	159
As linhas estão distorcidas	159
Precisão de cores	159
Precisão das cores PANTONE	160
Correspondência de cores entre HP Designjets diferentes	161
Aprimorando neutralidade cinza	163

16 O problema é... (tópicos de erro de imagem)

A impressão está completamente em branco	168
O resultado mostra apenas uma impressão parcial	168
A imagem está cortada	168
A imagem está em uma parte da área de impressão	169
A imagem foi girada inesperadamente	169
A impressão é uma imagem espelhada do original	169
A impressão está distorcida ou ininteligível	169
Uma imagem sobrepõe a outra na mesma folha	169
As configurações da pena parecem não ter efeito	170
Estão faltando alguns objetos na imagem impressa	170
Um arquivo PDF está cortado ou faltam objetos	170
Não há saída ao imprimir no Microsoft Visio 2003	170

17 O problema é... (tópicos do sistema de tinta)

Não consigo inserir um cartucho de tinta	172
A impressora não aceita um cartucho de tinta preta grande	172
Não consigo remover um cartucho de tinta	172
Não consigo inserir um cabeçote de impressão	172
Não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão	172
O painel frontal exibe sempre a mensagem para redefinir ou substituir um cabeçote de impressão	173
Uma mensagem do status do cartucho de tinta	173
Uma mensagem do status do cabeçote de impressão	173
Uma mensagem do status do dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão	174

18 O problema é... (tópicos de empilhamento) [4520]

Avanço do papel	176
A borda inferior do papel está enrolando	176
O papel não é totalmente ejetado	176
O painel frontal avisa que o empilhador está desconectado	177

19 O problema é... (outros tópicos)

O processo de inicialização da impressora não finaliza	180
Uma mensagem do painel frontal	180
Uma mensagem de “monitoração do cabeçote de impressão”	182
Uma mensagem “cabeçotes estão limitando o desempenho”	183
Uma mensagem “aguardando papel” [4520]	183
A impressora não imprime	185
A impressora parece lenta	186
Os aplicativos ficam lentos ou param durante a geração do trabalho de impressão	186
Falha na comunicação entre o computador e a impressora	187
Não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir de meu navegador	187
Um erro de falta de memória	188
Um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000	188
Os roletes do cilindro estão rangendo	188

20 Desejo informações sobre... (tópicos sobre servidor da Web incorporado)	
21 Desejo informações sobre... (tópicos da impressora)	
Modos de emulação de cores	193
Conectar a impressora	194
Luzes na parte traseira da impressora	195
Impressões internas da impressora	195
Manutenção preventiva	196
22 Desejo informações sobre... (tópicos do sistema de tinta)	
Cartuchos de tinta	198
Cabeçotes de impressão	199
Dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão	200
Dicas do sistema de tinta	200
23 Desejo informações sobre... (tópicos sobre papel)	
Uso do papel	203
Tipos de papéis suportados	203
Tempo de secagem	204
Uso do papel com o empilhamento [4520]	204
24 Desejo informações sobre... (tópicos sobre multirolo) [4520]	
Usos de uma impressora multirolo	207
Como a impressora aloca trabalhos para rolos de papel	207
Diretriz para troca de rolo	208
25 Desejo informações sobre... (tópicos de especificações da impressora)	
Especificações funcionais	210
Especificações físicas	212
Especificações de memória	212
Especificações de energia	212
Especificações ecológicas	212
Especificações ambientais	213
Especificações acústicas	213
26 Desejo informações sobre... (tópicos de compra de suprimentos e acessórios)	
Compra de suprimentos de tinta	215
Compra de papel	215
Compra de acessórios	218
27 Desejo informações sobre... (tópicos de obtenção de ajuda)	
Suporte instantâneo HP	220
Assistência ao cliente HP	220
HP Designjet On-line	221
Outras fontes de informações	221

1 Introdução

- [Como utilizar este guia](#)
- [Os principais recursos da impressora](#)
- [Os principais componentes da impressora \[4020\]](#)
- [Os principais componentes da impressora \[4520\]](#)
- [O painel frontal](#)
- [Software da impressora](#)

Como utilizar este guia

Esse guia é destinado às impressoras HP Designjet séries 4020/4520 e ao empilhador da HP Designjet 4520. Para obter informações sobre o scanner da HP Designjet 4520, consulte o Guia de referência do usuário do scanner em uma documentação separada.

Como usar a impressora (em CD) e o *Guia de referência rápida* (em papel impresso) estão organizados nos seguintes capítulos:

Introdução

Esse capítulo oferece uma rápida introdução à impressora e a respectiva documentação para novos usuários.

Como...

Estes capítulos ajudam você a realizar diversos procedimentos, como carregar papel ou substituir o cartucho de tinta. Muitos desses procedimentos estão ilustrados e alguns também com animações (em *Como usar a impressora* somente em CD).

O problema é...

Esses capítulos ajudam a solucionar problemas que possam ocorrer durante a impressão. A documentação completa para este tipo de informação está em *Como usar a impressora*, no CD.

Desejo informações sobre...

Disponível apenas em CD *Como usar a impressora*, esses capítulos contêm informações de referência, incluindo especificações da impressora, números de peça dos tipos de papel, suprimentos de tinta e outros acessórios.

Índice

Além do conteúdo, há um índice alfabético para ajudá-lo a localizar tópicos rapidamente.

Os principais recursos da impressora

Sua impressora é do tipo jato de tinta, colorida, criada para imprimir imagens de alta qualidade em papel de até 1,06 m (42 pol) de largura. Alguns dos recursos principais da impressora são mostrados abaixo:

- Velocidades de produção de até 1,5 m²/min (16 pés²/min), usando o papel comum para jato de tinta universal da HP, com a opção de qualidade de impressão **Rápida** e a opção de qualidade de impressão **Otimizar para linhas e texto**;
- Resolução de impressão otimizada de até 2400×1200 dpi, a partir de uma entrada de 1200×1200 dpi, usando o modo de impressão **Qualidade máxima**, as opções **Máximo de detalhes** e **Otimizar para imagens** e papel brilhante (para mais informações sobre resolução de impressão, consulte [Especificações funcionais na página 210](#));
- Impressão não-supervisionada usando cartuchos de tinta colorida de 400 cm³, cartuchos de tinta preta de 775 cm³ (consulte [Cartuchos de tinta na página 198](#)) e rolos de papel de até 90 m (300 pés) de comprimento;

 **NOTA:** A HP Designjet série 4520 suporta rolos de papel de até 575 pés (175 m) de comprimento.

- Recursos de alta produtividade, como envio de trabalho de vários arquivos, visualização do trabalho, fila de espera e aninhamento usando o servidor da Web incorporado da impressora

(consulte [Desejo informações sobre... \(tópicos sobre servidor da Web incorporado\) na página 191](#))

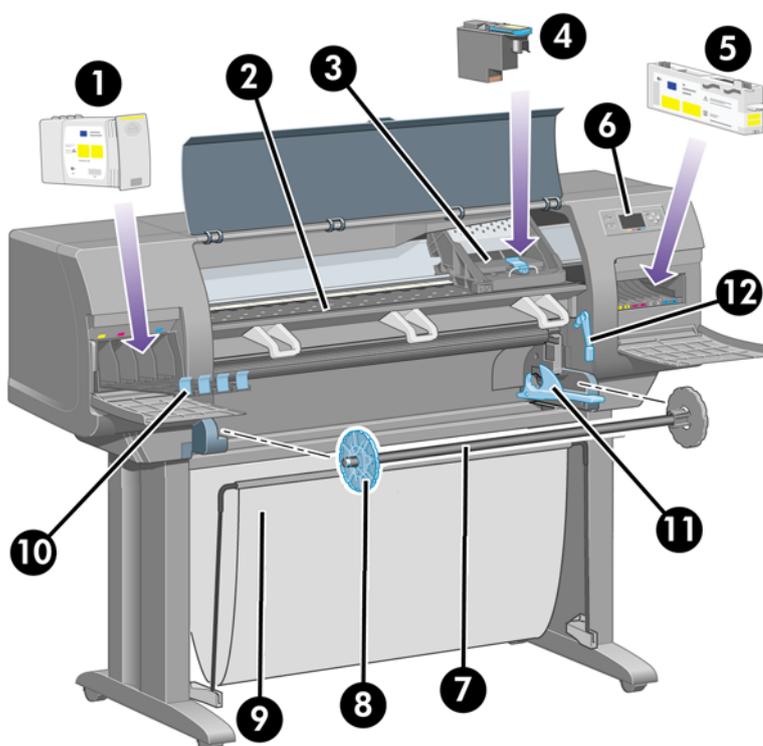
- Informações sobre uso de papel e tinta estão disponíveis no painel frontal e na Web via servidor da Web incorporado.
- Recursos de reprodução de cores precisas e consistentes:
 - Emulação de prensa para os padrões americanos, europeus e japoneses e emulação RGB de monitor de cores (consulte [Modos de emulação de cores na página 193](#))
 - Calibração de cores automática

Os principais componentes da impressora [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

As vistas frontal e traseira a seguir ilustram os principais componentes da impressora.

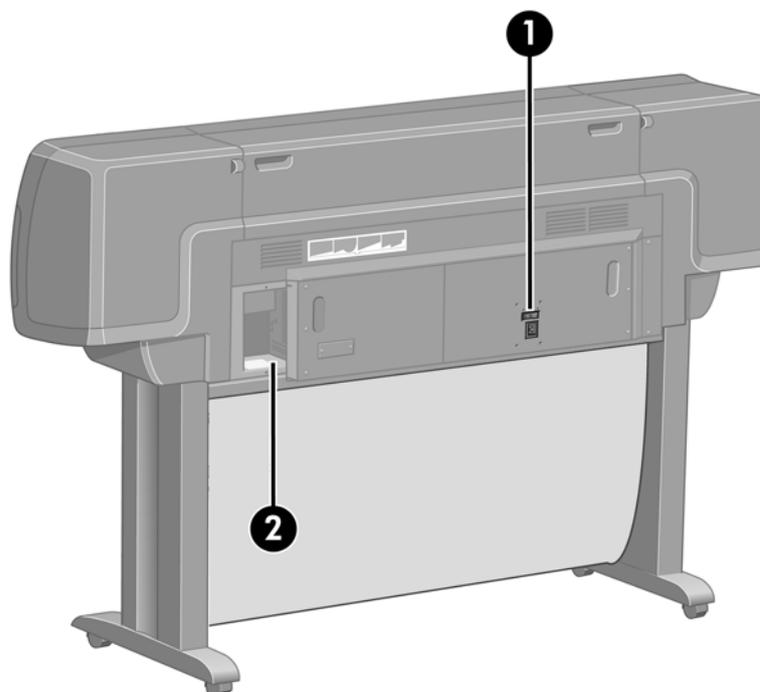
Vista frontal



1. Cartucho de tinta
2. Cilindro
3. Carro do cabeçote de impressão
4. Cabeçote de impressão
5. Dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão
6. Painel frontal
7. Eixo
8. Parada de papel azul removível

9. Compartimento
10. Gaveta do cartucho de tinta
11. Alavanca do eixo
12. Alavanca de carregamento de papel

Vista traseira



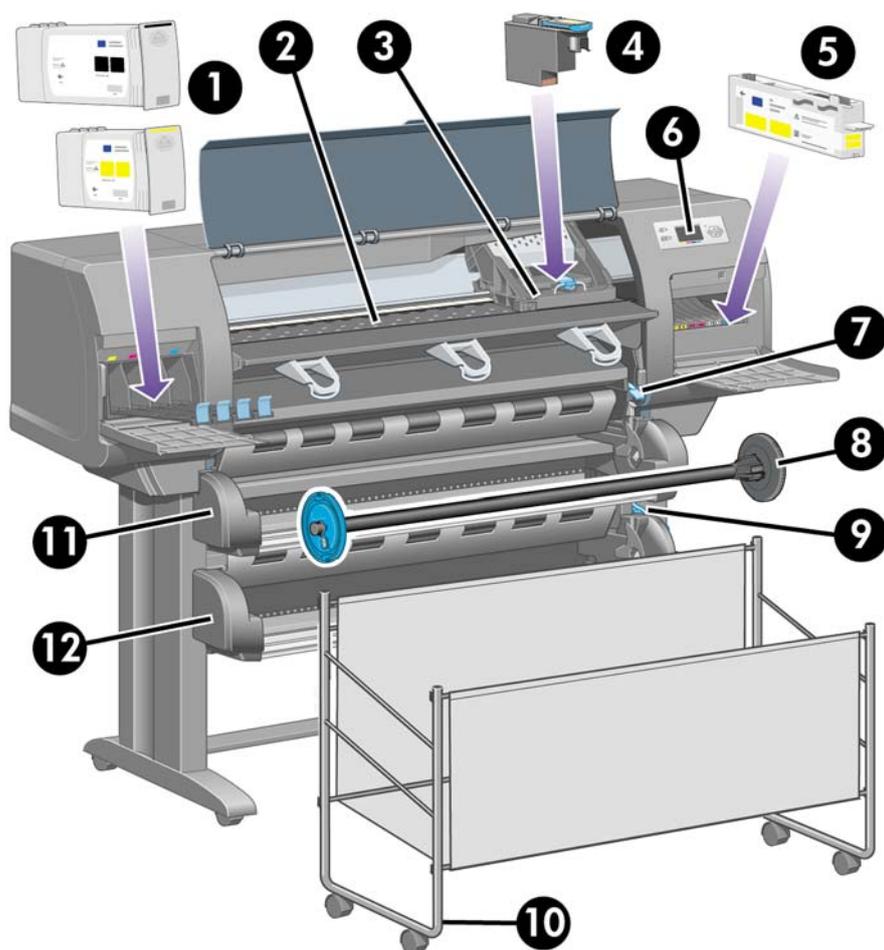
1. Soquete de força e botão liga/desliga
2. Soquetes para os cabos de comunicação e acessórios opcionais

Os principais componentes da impressora [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

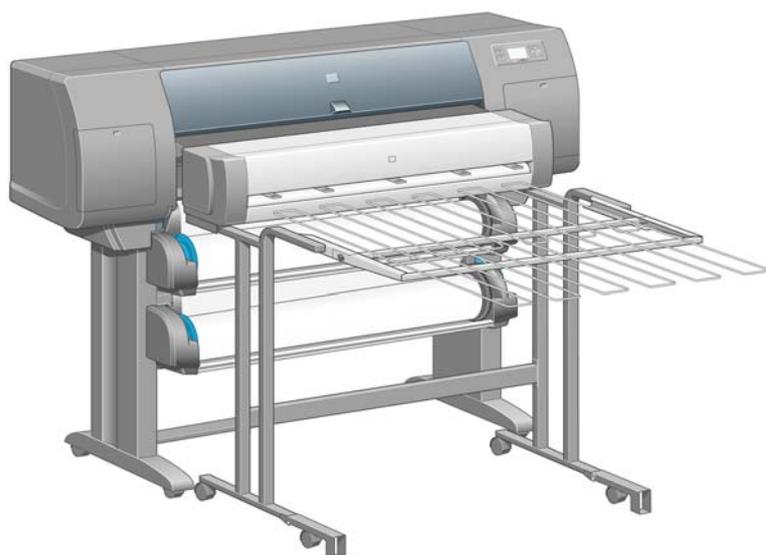
As vistas frontal e traseira a seguir ilustram os principais componentes da impressora.

Vista frontal

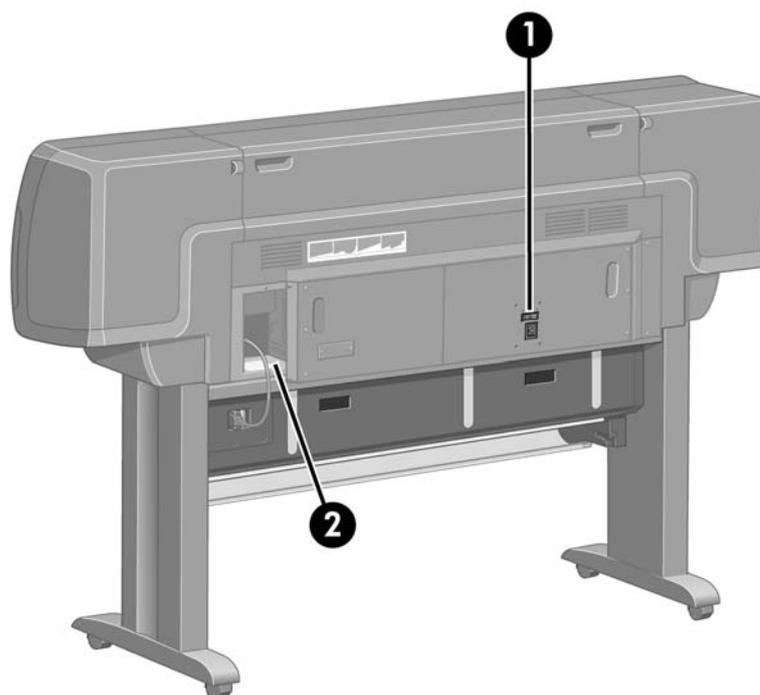


1. Cartuchos de tinta
2. Cilindro
3. Carro do cabeçote de impressão
4. Cabeçote de impressão
5. Dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão
6. Painel frontal
7. Alavanca de carregamento de papel (rolo 1)
8. Eixo
9. Alavanca de carregamento de papel (rolo 2)
10. Compartimento
11. Gaveta do eixo (rolo 1)
12. Gaveta do eixo (rolo 2)

Visão frontal com empilhamento opcional



Vista traseira

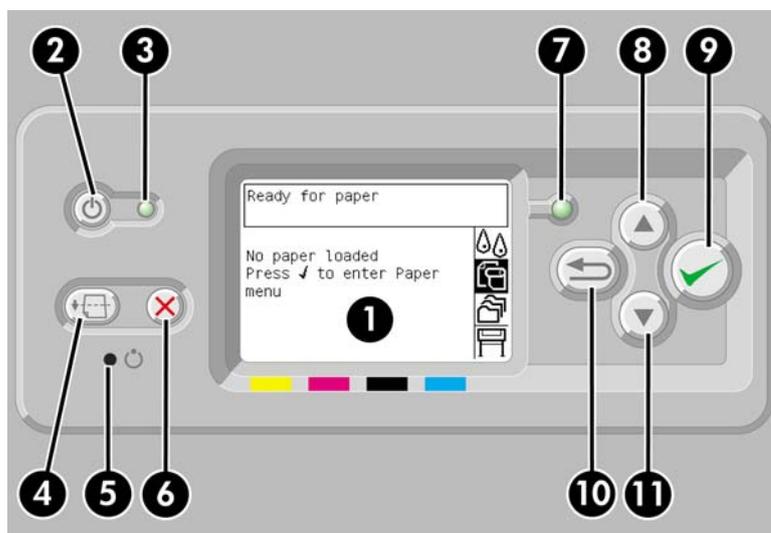


1. Soquete de força e botão liga/desliga
2. Soquetes para os cabos de comunicação e acessórios opcionais

O painel frontal

O painel frontal está localizado na parte da frente da impressora, no lado direito. Ele possui as seguintes funções importantes:

- Deve ser usado para realizar algumas operações, como carregar e descarregar papel.
- Pode exibir informações atualizadas sobre o estado da impressora, dos cartuchos de tinta, dos cabeçotes de impressão, do papel, dos trabalhos de impressão e etc.
- Pode fornecer diretrizes sobre o uso da impressora.
- Exibe alertas e mensagens de erro quando apropriado.
- Pode ser usado para alterar os valores das configurações da impressora e assim alterar a operação da mesma. No entanto, as configurações da impressora são sobrescritas pelas configurações definidas no servidor da Web incorporado ou no driver.



O painel frontal inclui os seguintes componentes:

1. Área de exibição, em que informações, ícones e menus são exibidos.
2. A tecla **Power** liga e desliga a impressora. Se a impressora estiver no modo de economia de energia, essa tecla faz com que ela retorne ao modo normal.
3. A luz de indicação de Power fica desligada quando a impressora está desligada, amarela quando no modo de economia de energia, verde quando a impressora está ligada e verde piscando quando a impressora está sendo ligada.
4. A tecla **Alimentação e corte de formulário** normalmente ejeta a folha (se houver uma carregada) ou avança e corta o rolo (se houver um carregado). No entanto, se a impressora estiver aguardando mais páginas serem aninhadas, essa tecla cancelará o tempo de espera e imprimirá as páginas disponíveis imediatamente.
5. A tecla **Redefinir** reinicializa a impressora (como se ela tivesse sido desligada e ligada novamente). Você só utilizará a tecla **Redefinir** em casos muito específicos.
6. A tecla **Cancelar** cancela a operação atual. Em geral, ela é usada para interromper o trabalho de impressão atual.
7. A luz de indicação de Estado permanece desligada quando a impressora não está pronta para imprimir: ela pode estar desligada ou no modo de economia de energia. Ela estará verde quando a impressora estiver pronta ou ociosa, verde e piscando quando a impressora estiver ocupada,

amarela quando ocorrer um erro interno grave e amarela e piscando quando ela estiver aguardando uma ação sua.

8. A tecla **Para cima** move para o item anterior em uma lista ou aumenta um valor numérico.
9. A tecla **Selecionar** seleciona o item atualmente realçado.
10. A tecla **Voltar** retorna ao menu anterior. Se você pressioná-la repetidamente ou deixá-la pressionada, retornará em pouco tempo ao menu principal.
11. A tecla **Para baixo** move para o próximo item em uma lista ou diminui um valor numérico.

Para **realçar** um item no painel frontal, pressione as teclas **Para cima** ou **Para baixo** até realçar o item desejado.

Para **selecionar** um item no painel frontal, primeiro realce-o e depois pressione a tecla **Selecionar**.

Todos os quatro ícones do painel frontal estão por toda parte do menu principal. Se precisar selecionar ou realçar um ícone, mas não conseguir vê-lo no painel frontal, pressione a tecla **Voltar** até que seja exibido.

Quando este guia mostrar uma série de itens do painel frontal como **Item1 > Item2 > Item3**, significa que você deve selecionar **Item1**, depois **Item2** e depois **Item3**.

Você pode encontrar informações sobre usos específicos do painel frontal em todo este guia.

Software da impressora

O seguinte software é fornecido com a impressora:

- O servidor da Web incorporado, que é executado na impressora, permite que você use um navegador da Web em qualquer computador para enviar e gerenciar trabalhos de impressão e verifica o nível de tinta e o estado da impressora.
- Os drivers HP-GL/2 e HP RTL para Windows.
- O driver PostScript para Windows (HP Designjet 4020ps e 4520ps apenas)
- O driver PostScript para Mac OS X (HP Designjet 4020ps e 4520ps apenas)

2 Como... (tópicos de configuração de software)

- [Escolher o método de conexão que será usado](#)
- [Conectar a uma rede \(Windows\)](#)
- [Conectar diretamente a um computador \(Windows\)](#)
- [Desinstalar o driver da impressora \(Windows\)](#)
- [Conectar a uma rede \(Mac OS X\)](#)
- [Conectar diretamente a um computador \(Mac OS X\)](#)
- [Desinstalar o software da impressora \(Mac OS X\)](#)

Escolher o método de conexão que será usado

Os métodos a seguir podem ser usados para conectar a impressora.

Tipo de conexão	Velocidade	Comprimento do cabo	Outros fatores
Gigabit Ethernet	Muito rápida; varia de acordo com o tráfego de rede.	Longo (100 m ou 328 pés)	Requer equipamento extra (interruptores)
Servidor de impressão Jetdirect (acessório opcional)	Moderada; varia de acordo com o tráfego na rede	Longo (100 m ou 328 pés)	Requer equipamento extra (interruptores) Útil para conexões sem fio ou AppleTalk e para impressão Novell.
FireWire (IEEE 1394)	Muito rápida	Curto (4,5 m ou 15 pés)	Windows apenas.
USB 2.0 (acessório opcional)	Muito rápida	Curto (5 m ou 16 pés)	

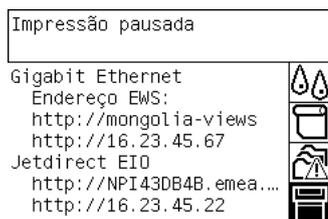
NOTA: A velocidade de qualquer conexão de rede depende de todos os componentes usados na rede, como placas de interface de rede, hubs, roteadores, interruptores e cabos. Se um desses componentes não for capaz de executar operações de alta velocidade, você descobrirá que tem uma conexão de baixa velocidade. A velocidade da conexão de rede também pode ser afetada pela quantidade total de tráfego de outros dispositivos na rede.

NOTA: Há várias maneiras de conectar a impressora a uma rede, mas apenas uma delas pode estar ativada de cada vez, com exceção do servidor de impressão Jetdirect, que pode estar ativado ao mesmo tempo que outras conexões de rede.

Conectar a uma rede (Windows)

Quando o cabo de rede é conectado e a impressora é ligada, um endereço IP é obtido automaticamente. Você deve executar as etapas a seguir para configurar a impressora na rede:

1. Vá para o painel frontal e selecione o ícone .
2. O painel frontal irá exibir algumas informações, incluindo o endereço IP da impressora. Anote o endereço IP (16.23.61.128 neste exemplo).



3. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* no computador. Se o CD não for executado automaticamente, execute o programa AUTORUN.EXE na pasta raiz do CD.
4. Clique no botão **Express Network Install** (Instalar rede expressa).
5. O programa de configuração procurará impressoras conectadas à rede. Quando a pesquisa for concluída, uma lista de impressoras será exibida. Identifique sua impressora pelo endereço IP e selecione-a na lista.

Se sua impressora não aparece na lista, selecione **Help me find my network printer (Ajuda para encontrar minha impressora de rede)** e clique em **Avançar**. Na próxima tela, forneça o endereço IP de sua impressora.

Conectar diretamente a um computador (Windows)

Você pode conectar a impressora diretamente a um computador, sem a necessidade de uma rede, usando o soquete FireWire (IEEE 1394) embutido na impressora ou o soquete USB 2.0 opcional.

1. **Não conecte o computador à impressora ainda.** Primeiramente, você deve instalar o software do driver da impressora no computador, da seguinte maneira.
2. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* na unidade de CD. Se o CD não for executado automaticamente, execute o programa AUTORUN.EXE na pasta raiz do CD.
3. Clique no botão **Instalação personalizada**.
4. Siga as instruções na tela para configurar a impressora. As observações a seguir o ajudarão a entender as telas e fazer as escolhas apropriadas.
 - Ao ser perguntado como a impressora está conectada, escolha a opção **Connected directly to this computer (Conectada diretamente ao computador)**. Então, selecione uma conexão FireWire (IEEE 1394) ou USB.
 - Quando solicitado, conecte o computador à impressora usando um cabo FireWire ou USB. Verifique se a impressora está ligada.
 - Talvez uma mensagem seja exibida avisando que o instalador precisará comunicar-se pelo firewall do Windows para procurar impressoras na rede. Se pretender configurar uma conexão direta, selecione **Continue installation without searching the network** (Continuar instalação sem pesquisar a rede) e clique em **Avançar**.

Desinstalar o driver da impressora (Windows)

1. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* na unidade de CD. Se o CD não for executado automaticamente, execute o programa AUTORUN.EXE na pasta raiz do CD.
2. Escolha **Modify Instalação** (Alterar instalação) e siga as instruções apresentadas na tela para desinstalar o driver.

Conectar a uma rede (Mac OS X)

É possível conectar a impressora a uma rede no Mac OS X usando os seguintes métodos:

- Bonjour/Rendezvous
- TCP/IP

Antes de começar, certifique-se de que estas condições sejam verdadeiras:

- A impressora esteja configurada e ligada.
- O roteador ou hub Ethernet esteja ligado e funcionando adequadamente.
- Todos os computadores da rede estejam ligados e conectados a ela.
- A impressora esteja conectada à rede.

Agora, você pode prosseguir para instalar o driver da impressora e conectá-la:

1. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* na unidade de CD.
2. Abra o ícone do CD na tela.
3. Abra **Instalador da HP Designjet para Mac OS X**.

4. Siga as instruções na tela.
5. Quando o driver da impressora estiver instalado, o HP Printer Setup Assistant (Assistente de Configuração da Impressora HP) será automaticamente iniciado para configurar uma conexão com sua impressora. Siga as instruções na tela.
6. Quando o HP Printer Setup Assistant (Assistente para configuração da impressora HP) estiver concluído, você poderá remover o CD da unidade.

Se o driver da impressora já estiver instalado, o HP Printer Setup Assistant (Assistente de Configuração da Impressora HP) poderá ser executado sem o CD.

 **NOTA:** Se o Assistente de configuração da impressora HP não detectar sua impressora, ou se você preferir configurar a conexão manualmente, clique na caixa de seleção **My printer is not on the list** (Minha impressora não está na lista) abaixo da lista de impressoras encontradas no assistente e clique em **Continuar** para obter instruções sobre como configurar a conexão manualmente.

Conectar diretamente a um computador (Mac OS X)

Você pode conectar a impressora diretamente ao computador, sem passar por uma rede, utilizando o soquete USB 2.0 opcional da impressora. Primeiramente, instale o driver da impressora no computador.

1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada.
2. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* na unidade de CD.
3. Abra o ícone do CD na tela.
4. Abra **Instalador da HP Designjet para Mac OS X**.
5. Siga as instruções na tela.
6. Quando o driver da impressora estiver instalado, o HP Printer Setup Assistant (Assistente de Configuração da Impressora HP) será automaticamente iniciado para configurar uma conexão com sua impressora. Conecte o cabo USB, ligue a impressora e siga as instruções que aparecem na tela.
7. Quando o HP Printer Setup Assistant (Assistente para configuração da impressora HP) estiver concluído, você poderá remover o CD da unidade.

Se o driver da impressora já estiver instalado, o HP Printer Setup Assistant (Assistente de Configuração da Impressora HP) poderá ser executado sem o CD.

 **NOTA:** Se o Assistente de configuração da impressora HP não detectar sua impressora, ou se você preferir configurar a conexão manualmente, clique na caixa de seleção **My printer is not on the list** (Minha impressora não está na lista) abaixo da lista de impressoras encontradas no assistente e clique em **Continuar** para obter instruções sobre como configurar a conexão manualmente.

Como compartilhar a impressora

Se o computador estiver conectado a uma rede, você poderá tornar a impressora conectada diretamente à rede disponível para outros computadores na mesma rede.

1. Clique duas vezes no ícone Preferências do sistema, na barra de menus Doca da área de trabalho.
2. Ative o compartilhamento de impressoras usando o caminho **Compartilhamento > Serviços > Compartilhamento de impressora**.
3. A partir do computador cliente, a impressora agora será exibida na lista de impressoras disponíveis no Utilitário de configuração de impressora.

Desinstalar o software da impressora (Mac OS X)

1. Coloque o CD do *Kit de inicialização HP* na unidade de CD.
2. Abra o ícone do CD na tela.
3. Abra o ícone **Instalador da HP Designjet para Mac OS X**.
4. Selecione **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o software da impressora.

Para excluir a fila de impressão:

- No Mac OS X 10.5: pelas preferências do sistema, selecione a caixa de diálogo **Impressora e fax**. Selecione o nome da impressora e clique no botão **-**.
- No Mac OS X 10.4, há duas formas de excluir a fila de impressão:
 - pelas preferências do sistema, selecione o painel **Imprimindo** na caixa de diálogo **Impressora e fax**. Selecione o nome da impressora e clique no botão **-**.
 - pelo Utilitário da impressora HP, selecione o nome da impressora e clique no ícone **Excluir**.

3 Como... (tópicos de operação da impressora)

- [Ligar e desligar](#)
- [Reiniciar](#)
- [Alterar o idioma do painel frontal](#)
- [Acessar o servidor da Web incorporado](#)
- [Alterar o idioma do servidor da Web incorporado](#)
- [Proteger com senha o servidor do Web incorporado](#)
- [Solicitar notificação de e-mail das condições específicas de erro](#)
- [Definir data e hora](#)
- [Alterar definição do modo de economia de energia](#)
- [Desativar o alarme](#)
- [Alterar o contraste do painel frontal](#)
- [Alterar as unidades de medida](#)
- [Ajustar a altitude](#)

Ligar e desligar

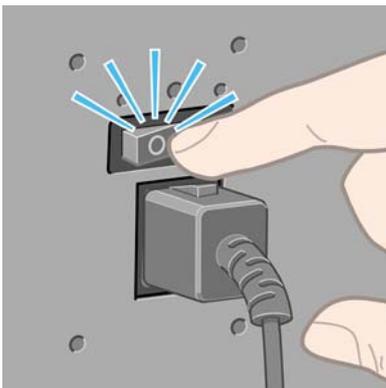
DICA: A impressora é compatível com Energy Star e pode ser deixada ligada sem desperdiçar energia. Deixe-a ligada para melhorar o tempo de resposta e a confiabilidade geral do sistema. Quando a impressora não for usada durante um certo período (5 minutos por padrão), ela economizará energia entrando no modo de suspensão. No entanto, qualquer interação com a impressora fará com que ela retorne ao modo ativo e continue a imprimir imediatamente.

Caso deseje ligar ou desligar a impressora, o método normal e recomendado é utilizar a tecla **Power** no painel frontal.



Quando você desliga a impressora dessa forma, os cabeçotes de impressão são automaticamente armazenados com os dispositivos de limpeza, o que previne que eles sequem.

No entanto, se planeja deixar a impressora desligada por um longo período de tempo, recomendamos que utilize a tecla **Power** e, em seguida, também desligue o botão de energia localizado na parte traseira.



Para ligá-la novamente, utilize o botão de energia localizado na parte traseira e, em seguida, a tecla **Power**.

Depois de ligada, a impressora levará alguns instantes para ser inicializada. Esse tempo será de cerca de três minutos para a impressora HP Designjet série 4020 e de cerca de três minutos e meio para a impressora Designjet série 4520.

Reiniciar

Em algumas circunstâncias, será recomendado que você reinicie a impressora. Proceda conforme segue:

1. Pressione a tecla **Power** no painel frontal para desligar a impressora, aguarde um momento e, em seguida, pressione a tecla **Power** novamente. Isso fará com que a impressora seja reiniciada. Caso contrário, prossiga com a etapa 2.
2. Use a tecla **Redefinir** no painel frontal. Você só utilizará a tecla **Redefinir** em casos muito específicos. Normalmente, isso terá o mesmo efeito da etapa 1 anterior, mas deverá funcionar caso a etapa 1 não resolva o problema.

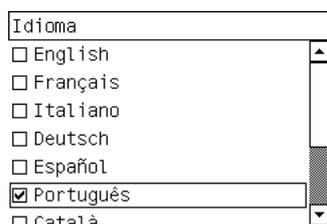
3. Se nenhuma das etapas anteriores parecer surtir qualquer efeito, você deverá desligar a impressora usando o botão de energia na parte traseira da impressora.
4. Remova o cabo do soquete de alimentação.
5. Aguarde 10 segundos.
6. Insira o cabo de força no soquete de alimentação de energia e ligue a impressora usando o botão de energia.
7. Verifique se a luz de indicação de Power no painel frontal se acende. Se não acende, use a tecla **Power** para ligar a impressora.

Alterar o idioma do painel frontal

Há duas maneiras possíveis para alterar o idioma dos menus e mensagens do painel frontal.

- Se você entender o idioma atual do painel frontal, vá para o painel frontal e selecione  e **Configuração da impressora > Opç. painel frontal > Selecionar idioma**.
- Caso não compreenda o idioma atual do painel frontal, inicie com a impressora desligada. No painel frontal, pressione e segure a tecla **Selecionar**. Ao pressionar e segurar a tecla **Selecionar**, também pressione e segure a tecla **Power**. Permaneça com as teclas pressionadas até que a luz verde, no lado esquerdo do painel frontal, comece a piscar e solte as teclas. Você deverá observar um pequeno atraso de cerca de um segundo. Se a luz verde começar a piscar sem nenhum atraso, talvez seja necessário começar de novo.

Qualquer que tenha sido o método utilizado, o menu de seleção do idioma deve aparecer agora no painel frontal.



Realce o idioma desejado e pressione a tecla **Selecionar**.

Acessar o servidor da Web incorporado

O servidor da Web incorporado permite que você gerencie sua impressora ou trabalho de impressão remotamente, usando um navegador da web comum em qualquer computador.

 **NOTA:** Para fazer isso, é preciso ter uma conexão TCP/IP na impressora. Se você tiver uma conexão Novell ou USB, não será possível utilizar o servidor da Web incorporado.

Os seguintes navegadores são reconhecidamente compatíveis com o servidor da Web incorporado:

- Internet Explorer 5.5 ou posterior, para Windows
- Firefox 1.5 ou posterior
- Safari.

Há diversas formas de acessar o servidor da Web incorporado:

- Em qualquer computador, abra o navegador e forneça o endereço de sua impressora. Você pode descobrir o endereço de sua impressora (iniciado por **http:**) no painel frontal, destacando o ícone .
- Selecione **Estado da minha impressora** ou **Gerenciar minha fila da impressora** na guia Serviços do driver de impressora Windows ou no painel Serviços no driver de impressora Mac OS.

Se você seguiu essas instruções, mas não chegou ao Servidor Web incorporado, consulte [Não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir de meu navegador na página 187](#).

Alterar o idioma do servidor da Web incorporado

O Servidor Web incorporado pode funcionar nos seguintes idiomas: inglês, português, espanhol, catalão, francês, italiano, alemão, chinês simplificado, chinês tradicional, coreano e japonês. O idioma especificado nas opções de navegador da Web será utilizado. Caso você tenha especificado um idioma sem suporte, o programa funcionará em inglês.

Para alterar o idioma, é necessário modificar a configuração de idioma do navegador da Web. Por exemplo, no Internet Explorer versão 6, vá para o menu Ferramentas e selecione **Opções da Internet, Idiomas**. Em seguida, verifique se o idioma desejado está no início da lista na caixa de diálogo.

Para concluir a alteração, feche e reabra o navegador da Web.

Proteger com senha o servidor do Web incorporado

Você pode restringir o acesso ao servidor da Web incorporado pela página Segurança, na guia Configurações. Há várias formas diferentes de restringir o acesso.

- Se configurados, o nome de usuário e senha do administrador serão necessário para realizar as operações a seguir.
 - Cancelar, excluir ou visualizar um trabalho na fila
 - Excluir um trabalho armazenado
 - Limpar informações de contabilidade
 - Alterar as configurações da impressora na página Configuração do dispositivo.
 - Atualizar o firmware da impressora
 - Alterar a data e hora da impressora
 - Alterar as configurações de segurança
 - Exibir páginas de informações protegidas da impressora

 **NOTA:** Se você esquecer a senha do administrador, consulte [Não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir de meu navegador na página 187](#).

- Se configurados, o nome de usuário e senha do convidado serão necessários para realizar todas as outras operações no Servidor da Web incorporado.
- Você pode desativar completamente o acesso do Ethernet ou FireWire à impressora.

Solicitar notificação de e-mail das condições específicas de erro

1. No servidor da Web incorporado, vá para a página do servidor de E-mail, localizada na guia Configurações, e verifique se os seguintes campos estão preenchidos corretamente:
 - **Servidor SMTP:** o endereço IP do servidor de e-mail de saída (SMTP) que processará todas as mensagens de e-mail da impressora. Se o servidor de correspondência exigir autenticação, as notificações por e-mail não funcionarão.
 - **Endereço de e-mail da impressora:** cada mensagem de e-mail enviada pela impressora deve incluir um endereço de retorno, que não precisa ser um endereço de e-mail real e funcional, mas que deve ser exclusivo para que os destinatários da mensagem possam identificar a impressora que a enviou.
2. Vá para a página Notificação, que também está localizada na guia Configurações.
3. Clique em **Nova** para solicitar novas notificações (ou **Editar** para editar notificações que já tenham sido configuradas). Em seguida, informe os endereços de e-mail para os quais as notificações devem ser enviadas e selecione os incidentes que devem resultar em mensagens de notificação. No início, os incidentes mais comumente especificados são mostrados. Para ver todas as possibilidades, clique em **Mostrar todos os alertas**.

Definir data e hora

As configurações de data e hora da impressora são úteis principalmente na contabilidade de trabalhos (consulte [Solicitar dados contábeis por e-mail na página 109](#)). É possível alterar essas configurações por meio do servidor da Web incorporado ou do painel frontal da impressora.

- No servidor da Web incorporado, acesse a guia Configurações, selecione **Configuração** e, em seguida, **Data e Hora**.
- No painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Opções de data e hora > Configurar data** ou **Configurar hora** ou **Definir fuso horário**.

Se você estiver utilizando a Impressora HP Designjet série 4020 e essas opções não estiverem disponíveis, baixe a revisão do firmware mais recente (consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#)).

Alterar definição do modo de economia de energia

Se a impressora ficar ligada, mas não for utilizada durante um certo período, ela entrará automaticamente no modo de suspensão para economizar energia. Para alterar o limite de tempo da impressora até entrar no modo de espera, vá para o painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Lim. tempo do modo repouso**. Realce o tempo de espera desejado e pressione a tecla **Selecionar**.

Desativar o alarme

Para ligar ou desligar o alarme sonoro da impressora, vá para o painel frontal e selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Opç. painel frontal > Habilitar alarme sonoro**.

Alterar o contraste do painel frontal

Para alterar o contraste da exibição do painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Opç. painel frontal > Selec. contraste do visor** e escolha um valor usando a tecla **Para cima** ou **Para baixo**. Pressione a tecla **Selecionar** para selecionar o valor escolhido.

Alterar as unidades de medida

Para alterar as unidades de exibição de medidas no painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Selecionar unidades** e selecione **Inglês** ou **Métrico**.

As unidades de medida também podem ser alteradas no servidor da Web incorporado.

Ajustar a altitude

Sua impressora funcionará melhor se você indicar a altitude aproximada do local. Para configurar a altitude, vá para o painel frontal e selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Selecionar altitude** e selecione uma faixa.

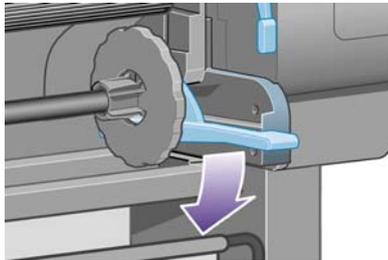
4 Como... (tópicos sobre papel)

- [Carregar um rolo no eixo \[4020\]](#)
- [Carregar um rolo na impressora \[4020\]](#)
- [Descarregar um rolo da impressora \[4020\]](#)
- [Carregar uma única folha \[4020\]](#)
- [Descarregar uma única folha \[4020\]](#)
- [Carregar um rolo no eixo \[4520\]](#)
- [Carregar um rolo na impressora \[4520\]](#)
- [Descarregar um rolo da impressora \[4520\]](#)
- [Cortar o papel com o cortador manual \[4520\]](#)
- [Exibir informações sobre o papel](#)
- [Fazer download de perfis de mídia](#)
- [Usar um papel não-HP](#)
- [Cancelar o tempo de secagem](#)
- [Alterar o tempo de secagem](#)

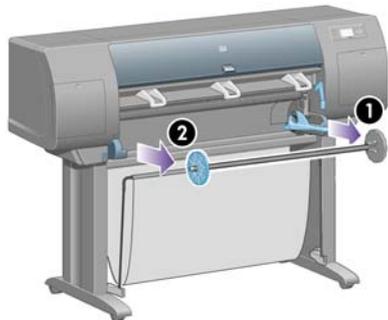
Carregar um rolo no eixo [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

1. Verifique se as rodas da impressora estão travadas (a alavanca de freio está pressionada) para evitar que a impressora se mova.
2. Abaixar a alavanca do eixo.



3. Remova a extremidade direita do eixo (1) da impressora; depois, mova-o para a direita para extrair a outra extremidade (2). Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.

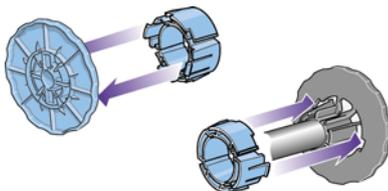


O eixo tem uma parada em cada extremidade para manter o rolo na posição. A parada do lado esquerdo pode ser removida para inserir o novo rolo e pode ser deslizada no eixo para fixar rolos de diferentes larguras.

4. Remova a parada de papel azul (1) da extremidade esquerda do eixo.



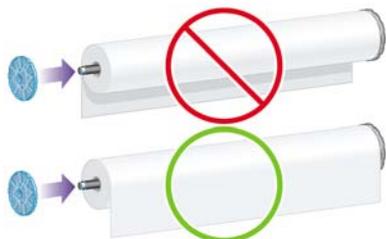
5. Se o seu rolo possui um miolo de papelão de três polegadas, certifique-se de que os adaptadores fornecidos com a impressora foram instalados. Veja a seguir:



6. O rolo pode ser muito extenso; por isso, apóie o eixo horizontalmente sobre a mesa e carregue o rolo. Tenha em mente que pode ser preciso duas pessoas para fazer isso.

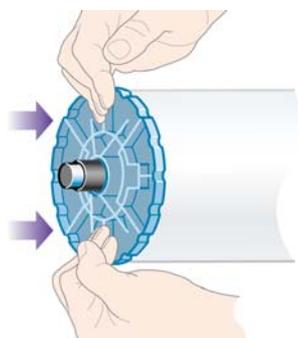
7. Deslize o novo rolo para o eixo. Verifique se o tipo de papel segue a orientação mostrada. Caso contrário, remova o rolo, gire-o 180 graus e deslize-o de volta para o eixo.

 **NOTA:** Há também uma etiqueta no eixo mostrando a orientação correta do papel.

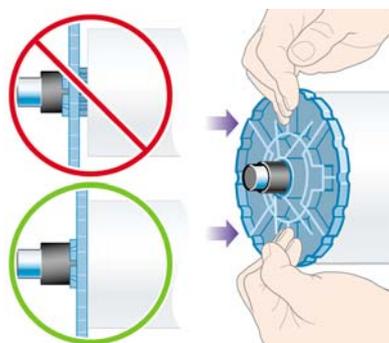


Não deve haver espaço entre o rolo e a parada fixada na extremidade direita do eixo.

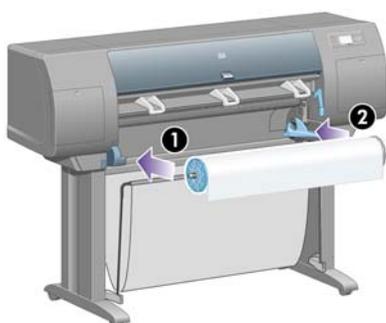
8. Coloque a parada de papel azul na extremidade superior do eixo e pressione-a em direção à extremidade do rolo.



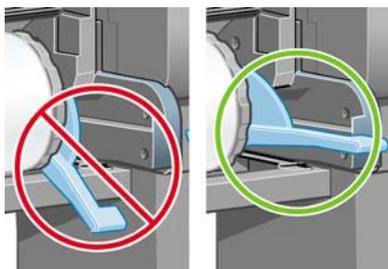
9. Certifique-se de que a parada de papel azul seja pressionada o máximo possível, sem usar força excessiva.



10. Com a parada de papel azul no lado esquerdo, deslize o eixo na impressora no lado esquerdo e depois no lado direito, como mostrado pelas setas 1 e 2.



11. Para se assegurar de que a extremidade direita esteja no lugar correto, verifique se a alavanca do eixo está posicionada para cima (horizontalmente). Você poderá mover a alavanca, se necessário.



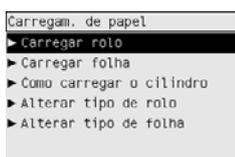
Se você utiliza, com freqüência, diferentes tipos de papel, pode mudar de rolo com mais rapidez se carregar diferentes tipos de papel em diferentes eixos. É possível adquirir eixos extras.

Carregar um rolo na impressora [4020]

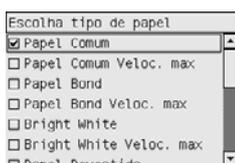
 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

Para iniciar este procedimento, você precisa ter um rolo carregado no eixo. Consulte [Carregar um rolo no eixo \[4020\] na página 21](#).

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Carregam. de papel > Carregar rolo**.

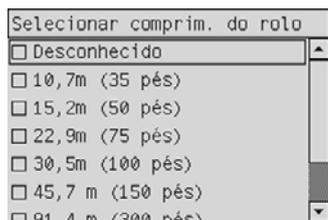


2. Se a impressora não puder detectar o tipo de papel, o painel frontal exibe uma lista dos tipos de papel.



Selecione o tipo de papel que está sendo usado. Se não tiver certeza sobre qual opção selecionar, consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#).

3. Selecione o tamanho do rolo se souber.

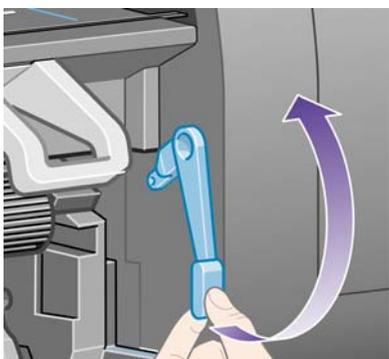


NOTA: A especificação do tamanho do rolo não é obrigatória (você pode selecionar **Desconhecido**) e não produz nenhum efeito no comportamento da impressora. No entanto, se você fornecer o tamanho, conseqüentemente a impressora controlará a quantidade de papel utilizada e o manterá informado sobre a quantidade restante (considerando que o valor originalmente fornecido estava correto).

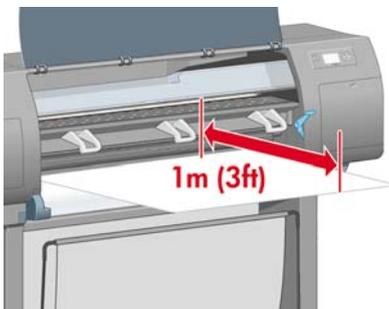
4. Aguarde até que o painel frontal solicite que você abra a janela.



5. Levante a alavanca de carregamento de papel.



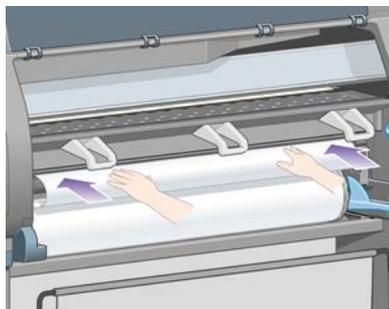
6. Puxe aproximadamente 1 m (3 pés) de papel.



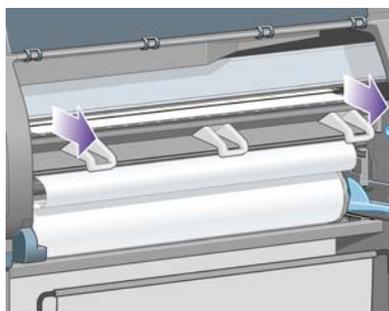
7. Insira a borda do papel acima do rolete preto cuidadosamente.

AVISO! Tome cuidado para não tocar nas rodas de borracha no cilindro durante o processo de carregamento de papel, pois elas podem girar e prender sua pele, seu cabelo ou sua roupa.

AVISO! Tome cuidado para não introduzir os dedos na parte interna do caminho do papel da impressora. Ela não é projetada para acomodar dedos e os resultados podem ser dolorosos.

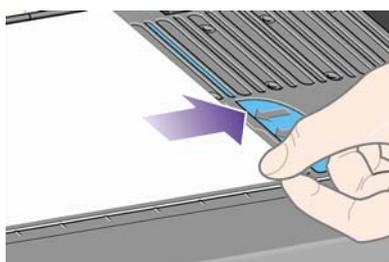


8. Aguarde até que o papel saia da impressora, como mostrado.

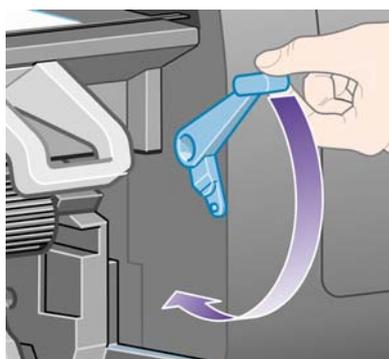


NOTA: Caso você tenha um problema inesperado em qualquer estágio do processo de carregamento, consulte [O papel não pode ser carregado com sucesso \[4020\] na página 130](#).

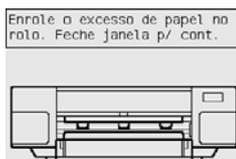
9. Alinhe a extremidade direita do papel com a linha azul e com o lado esquerdo do semicírculo, no lado direito do cilindro.



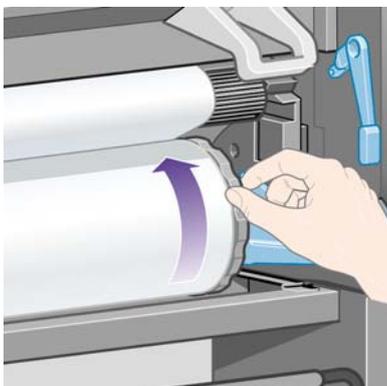
10. Quando o papel estiver alinhado corretamente, abaixe a alavanca de carregamento.



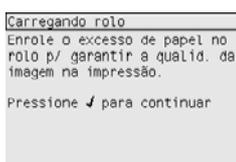
11. O painel frontal solicita que você enrole o excesso de papel no rolo.



12. Enrole o excesso de papel no rolo. Use a parada de papel para girar o rolo na direção mostrada.



13. Abaixa a janela.
14. O painel frontal solicita, novamente, que você enrole o excesso de papel no rolo.



15. Depois disso, a impressora fará a calibração de cores se não tiver calibrado o tipo de papel usado e se a calibração de cores estiver ativada. Consulte [Executar a calibração de cores na página 68.](#)
16. O painel frontal exibirá a mensagem **Pronta** e a impressora estará pronta para imprimir.

Descarregar um rolo da impressora [4020]

NOTA: Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

Antes de descarregar um rolo, verifique se sua extremidade ainda está conectada ao eixo e siga o procedimento correto, conforme descrito a seguir.

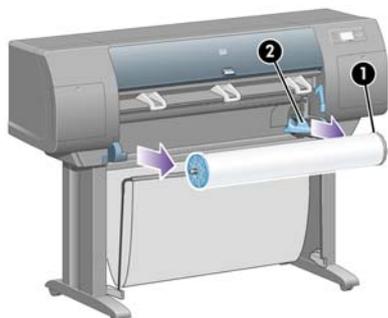
O procedimento normal (rolo conectado ao eixo)

Se a extremidade do rolo ainda estiver conectada ao eixo, execute o procedimento a seguir.

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Descarreg. de papel > Descarregar rolo.**
2. O papel será normalmente removido da impressora.

Se o papel não for removido automaticamente da impressora, o painel frontal solicitará que você levante a alavanca de carregamento de papel e gire a parada de papel (1) com a mão até que o papel seja removido da impressora. Quando tiver terminado, abaixe a alavanca de carregamento de papel.

3. Gire a parada de papel (1) com a mão, até que o papel seja totalmente enrolado no rolo.
4. Depois, pressione a tecla **Selecionar**.
5. Pressione a alavanca do eixo (2) para baixo e remova o rolo da impressora, retirando a extremidade direita primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.



Rolo desconectado do eixo

Se a extremidade do rolo estiver visível, mas não estiver mais conectada ao eixo:

1. Se você já tiver selecionado **Descarreg. de papel** no painel frontal, pressione a tecla **Cancelar** para cancelar o procedimento.
2. Levante a alavanca de carregamento de papel. Se o painel frontal mostrar um aviso sobre a alavanca, ignore-o.
3. Puxe o papel pela parte frontal da impressora.
4. Pressione a alavanca do eixo para baixo e remova o eixo vazio da impressora, retirando a extremidade direita primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.
5. Abaixar a alavanca de carregamento de papel.
6. Se o painel frontal estiver exibindo uma mensagem de aviso, pressione a tecla **Selecionar** para apagá-la.

Nenhum papel visível

Se a extremidade do rolo tiver desaparecido completamente na impressora:

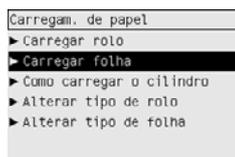
1. Pressione a tecla **Alimentação e corte de formulário** no painel frontal. O papel restante será ejetado.
2. Pressione a alavanca do eixo para baixo e remova o eixo vazio da impressora, retirando a extremidade direita primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.

Carregar uma única folha [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

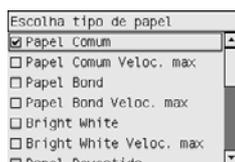
Qualquer rolo de papel deve ser descarregado antes de carregar uma folha. Consulte [Descarregar um rolo da impressora \[4020\] na página 26](#).

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Carregam. de papel > Carregar folha.**



 **NOTA:** Como de costume, você deve pressionar a tecla **Selecionar** para escolher essa opção.

2. Se a impressora não puder detectar o tipo de papel, o painel frontal exibe uma lista dos tipos de papel.

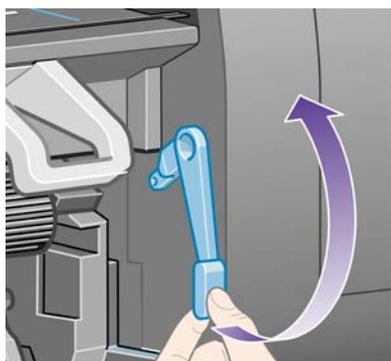


Selecione o tipo de papel que está sendo usado. Se não tiver certeza sobre qual opção selecionar, consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#).

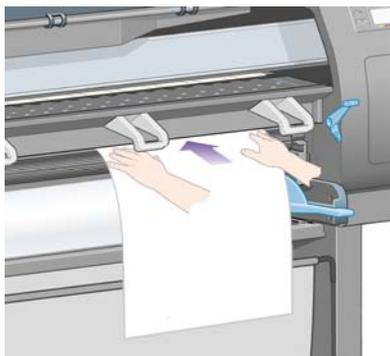
3. Aguarde até que o painel frontal solicite que você abra a janela.



4. Levante a alavanca de carregamento de papel.



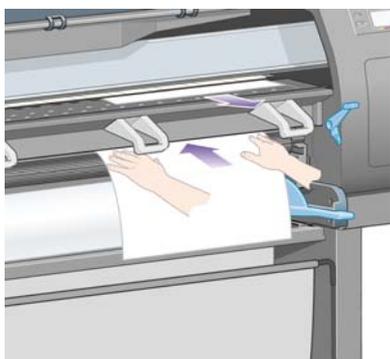
5. Insira a folha na impressora como mostrado a seguir:



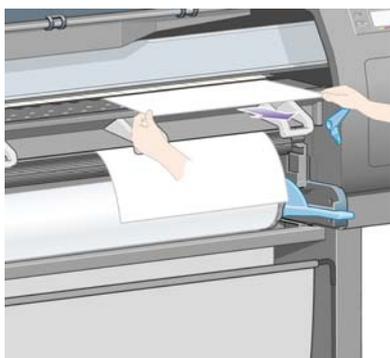
6. Insira a folha na impressora, até que ela seja recolhida como mostrado a seguir:

⚠ AVISO! Tome cuidado para não tocar nas rodas de borracha no cilindro durante o processo de carregamento de papel, pois elas podem girar e prender sua pele, seu cabelo ou sua roupa.

AVISO! Tome cuidado para não introduzir os dedos na parte interna do caminho do papel da impressora. Ela não é projetada para acomodar dedos e os resultados podem ser dolorosos.

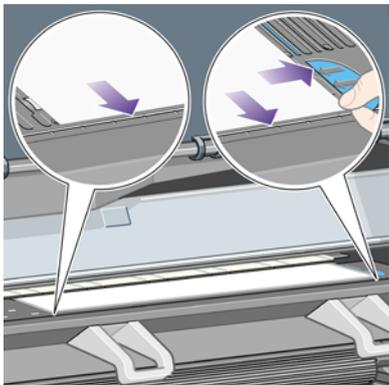


7. Puxe a folha na parte superior.

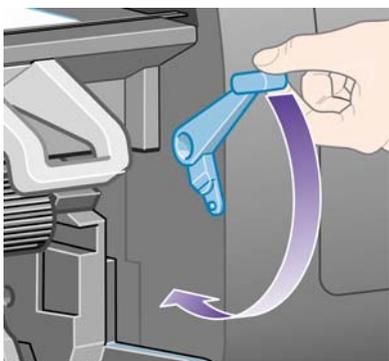


8. Alinhe a borda da frente da folha à barra de metal no cilindro.

Alinhe a borda direita da folha à borda esquerda do semicírculo no cilindro, conforme mostrado a seguir.



9. Abaixar a janela.
10. Abaixar a alavanca de carregamento de papel.



11. Se o papel tiver sido carregado com êxito, o painel frontal exibirá a mensagem **Pronta** e a impressora estará pronta para imprimir. Se algo tiver saído errado (papel mal posicionado ou mal-alinhado), siga as instruções no painel frontal.

 **NOTA:** Ao imprimir em uma folha de papel, recomenda-se a seleção da qualidade de impressão **Normal** ou **Qualidade máxima**. Consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).

NOTA: Caso você tenha um problema inesperado em qualquer estágio do processo de carregamento, consulte [O papel não pode ser carregado com sucesso \[4020\] na página 130](#).

Descarregar uma única folha [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Descarreg. de papel > Descarregar folha**.

A impressora retém a folha por algum tempo para que a tinta seque (consulte [Tempo de secagem na página 204](#)).

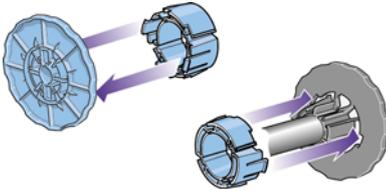
Carregar um rolo no eixo [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

1. Pressione o botão cinza e remova a parada de papel azul do eixo.



2. Se o seu rolo possui um miolo de papelão de três polegadas, certifique-se de que os adaptadores fornecidos com a impressora foram instalados. Veja a seguir:



3. O rolo pode ser muito extenso e pesado, por isso, apóie o eixo horizontalmente sobre a mesa e carregue o rolo. Tenha em mente que pode ser preciso duas pessoas para fazer isso.
4. Deslize o novo rolo para o eixo. Verifique se o tipo de papel segue a orientação mostrada. Caso contrário, remova o rolo, gire-o 180 graus e deslize-o de volta para o eixo.

 **NOTA:** Há também um diagrama na face externa de cada parada de papel indicando a orientação correta.



5. Pressione o rolo na parada de papel preta até ouvir um clique que indica o encaixe correto.

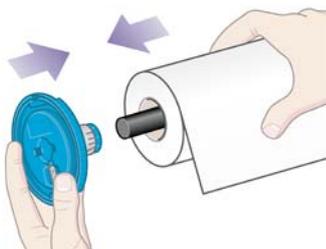
 **NOTA:** Se houver dificuldade, tente girar o eixo na posição vertical para que a gravidade pressione o rolo contra a parada.



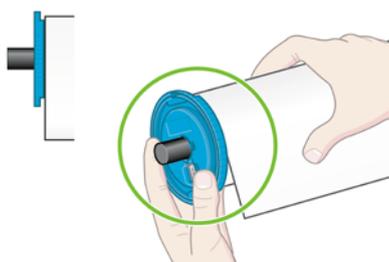
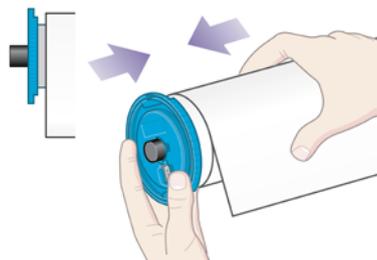
6. Não deve haver espaço entre o rolo e a parada preta.



7. Coloque a parada de papel azul na outra extremidade do eixo e pressione-a contra a extremidade do rolo.



8. Não deve haver espaço entre o rolo e a parada azul.



Se você utiliza, com frequência, diferentes tipos de papel, pode mudar de rolo com mais rapidez se carregar diferentes tipos de papel em diferentes eixos. É possível adquirir eixos extras.

Carregar um rolo na impressora [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

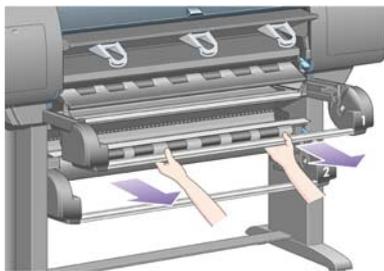
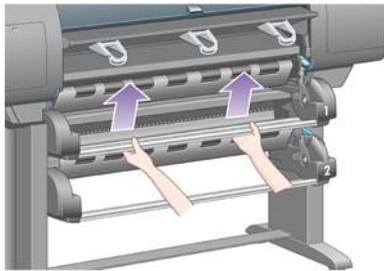
Para iniciar este procedimento, você precisa ter um rolo carregado no eixo. Consulte [Carregar um rolo no eixo \[4520\] na página 31](#).

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Carregam. de papel > Carregar rolo 1** ou **Carregar rolo 2**.

Carregam. de papel
▶ Carregar rolo 1
▶ Carregar rolo 2
▶ Alterar papel do rolo 1
▶ Alterar tipo rolo 2

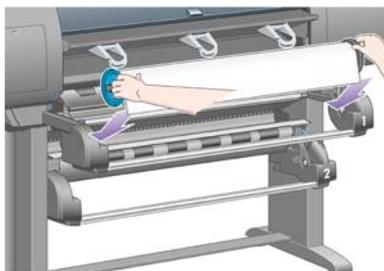
 **DICA:** Essa etapa é opcional. Você pode ignorá-la e iniciar o processo de carregamento sem utilizar o painel frontal, puxando a gaveta conforme mostrado a seguir.

2. Levante um pouco a gaveta e puxe-a na sua direção.

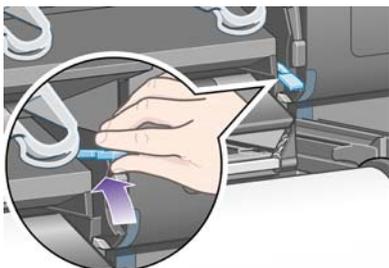


3. Carregue o rolo e o eixo na gaveta. Prenda o rolo, conforme mostrado, com paradas de papel em cada extremidade do eixo. Evite tocar na superfície do papel.

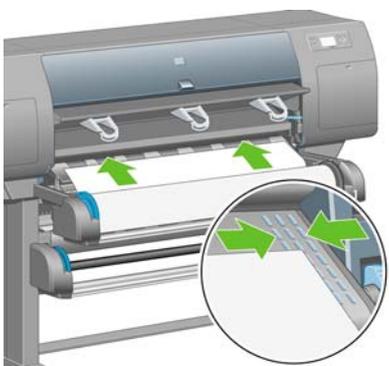
 **CUIDADO:** Podem ser necessárias duas pessoas para carregar um rolo pesado.



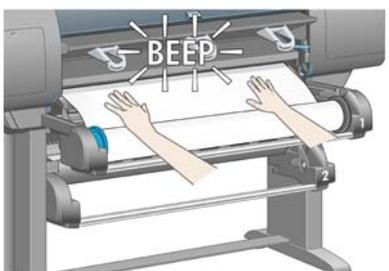
4. Levante a alavanca de carregamento de papel. Levante a alavanca se estiver carregando o rolo superior; abaixe a alavanca se estiver carregando o rolo inferior.



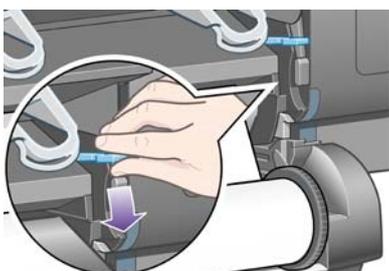
5. Verifique se a borda da frente do papel não contém rugas, rasgos e ondulação excessiva porque esses defeitos podem ocasionar congestionamento de papel. Se necessário, corte a borda da frente antes do carregamento (consulte [Cortar o papel com o cortador manual \[4520\] na página 37](#)).
6. Alimente o papel do rolo 1 no cilindro da gaveta 1. Alinhe o papel paralelamente às linhas azuis no lado direito do cilindro. A borda do papel não precisa estar alinhada exatamente a uma linha azul específica, mas entre as duas linhas azuis externas.



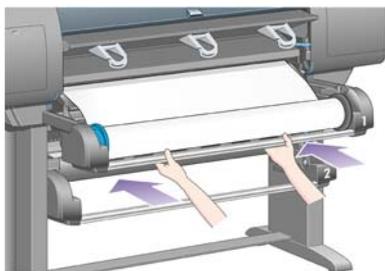
7. Alimente o papel mais alguns centímetros depois dos bipes da impressora e, em seguida, vire o rolete para trás, a fim de tensionar o papel corretamente.



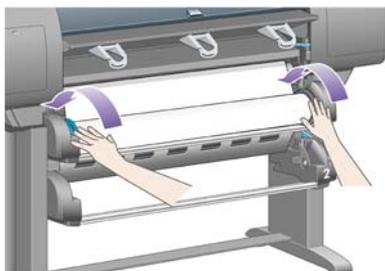
8. Abaixar a alavanca de carregamento de papel.



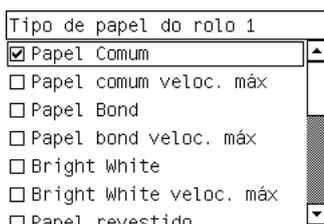
9. Empurre a gaveta na posição original.



10. Enrole o papel excessivo no rolo. Use a parada de papel para girar o rolo na direção mostrada.

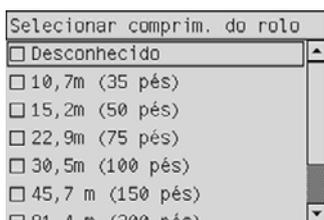


11. Se a impressora não puder detectar o tipo de papel, o painel frontal exibe uma lista dos tipos de papel.



Selecione o tipo de papel que está sendo usado. Se não tiver certeza sobre qual opção selecionar, consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#).

12. O painel frontal solicitará a especificação do tamanho do rolo que está sendo carregado. Depois disso, começará a carregar o rolo.

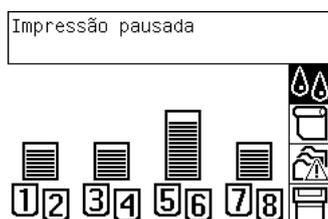


NOTA: A especificação do tamanho do rolo não é obrigatória (você pode selecionar **Desconhecido**) e não produzirá nenhum efeito no comportamento da impressora. No entanto, se você fornecer o tamanho, conseqüentemente a impressora controlará a quantidade de papel utilizada e o manterá informado sobre a quantidade restante (considerando que o valor originalmente fornecido estava correto).

13. Se a primeira tentativa da impressora de carregar o rolo não for bem-sucedida, enrolará automaticamente o papel e tentará novamente sem a necessidade de qualquer interferência.

Se a segunda tentativa também não for bem-sucedida, fará a terceira tentativa, mas dessa vez o painel frontal solicitará a sua interferência.

14. Depois disso, a impressora fará a calibração de cores se não tiver calibrado o tipo de papel usado e se a calibração de cores estiver ativada. Consulte [Executar a calibração de cores na página 68](#).
15. O painel frontal exibirá a mensagem **Pronta** e a impressora estará pronta para imprimir.



Descarregar um rolo da impressora [4520]

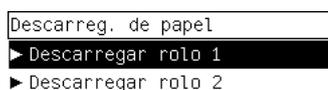
NOTA: Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Antes de descarregar um rolo, verifique se sua extremidade ainda está conectada ao eixo e siga o procedimento correto, conforme descrito a seguir.

O procedimento normal (rolo conectado ao eixo)

Se a extremidade do rolo ainda estiver conectada ao eixo, execute o procedimento a seguir.

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Descarreg. de papel** > **Descarregar rolo 1** ou **Descarregar rolo 2**.



DICA: Como alternativa, você pode iniciar o processo de descarregamento sem usar o painel frontal, levantando e abaixando a alavanca de carregamento de papel.

2. O papel será normalmente removido da impressora.

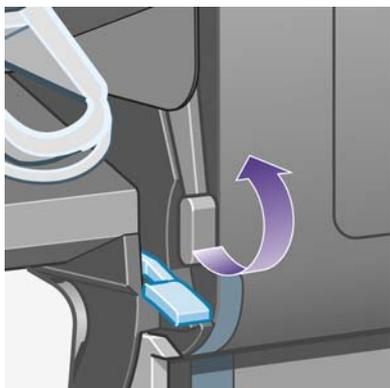
Se o papel não for removido automaticamente da impressora, o painel frontal solicitará que você levante a alavanca de carregamento de papel e gire a parada de papel com a mão até que o papel seja removido da impressora. Quando tiver terminado, abaixe a alavanca de carregamento de papel.

3. Gire a parada de papel com a mão até que o papel seja totalmente enrolado no rolo.
4. Depois, pressione a tecla **Selecionar**.
5. Levante um pouco a gaveta e puxe-a na sua direção.
6. Remova o rolo da impressora, puxando o lado direito primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.

Rolo desconectado do eixo

Se a extremidade do rolo estiver visível, mas não estiver mais conectada ao eixo:

1. Se você já tiver selecionado **Descarreg. de papel** no painel frontal, pressione a tecla **Cancelar** para cancelar o procedimento.
2. Levante a alavanca de carregamento de papel.
3. Levante a alavanca da unidade.



Se o painel frontal exibir uma mensagem de aviso sobre as alavancas, ignore-a.

4. Puxe o papel pela parte frontal da impressora.
5. Levante um pouco a gaveta e puxe-a na sua direção.
6. Remova o eixo vazio da impressora, puxando o lado direito primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.
7. Abaixue as alavancas da unidade e de carregamento de papel.
8. Se o painel frontal estiver exibindo uma mensagem de aviso, pressione a tecla **Selecionar** para apagá-la.

Nenhum papel visível

Se a extremidade do rolo tiver desaparecido completamente na impressora:

1. Pressione a tecla **Alimentação e corte de formulário** no painel frontal. O papel restante será ejetado.
2. Levante um pouco a gaveta e puxe-a na sua direção.
3. Remova o eixo vazio da impressora, puxando o lado direito primeiro. Não coloque os dedos nos suportes do eixo durante o processo de remoção.

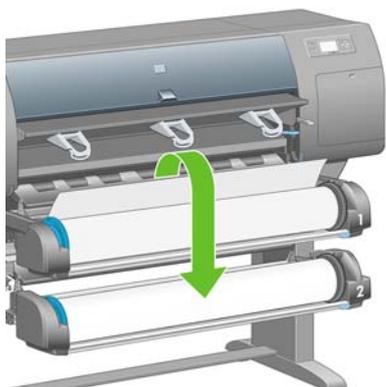
Cortar o papel com o cortador manual [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

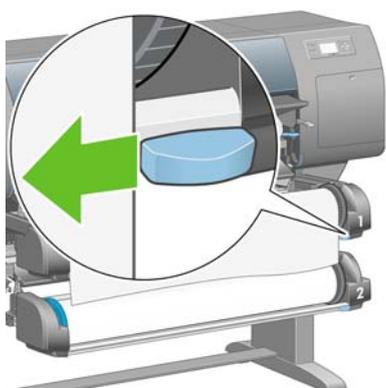
O cortador manual pode ser utilizado para cortar a borda da frente do papel se ela estiver suja ou irregular. Isso ajuda a evitar congestionamentos de papel durante o carregamento.

1. Abra a gaveta do rolo que pretende cortar.

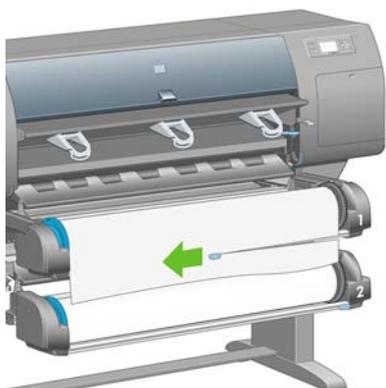
2. Com a mão esquerda, puxe a borda da frente do papel sobre a parte superior do rolo e, em seguida, puxe para a frente da gaveta.



3. Localize o cortador manual na lateral direita da gaveta.



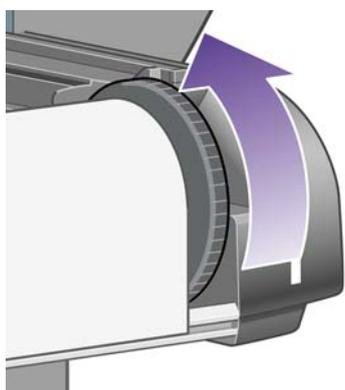
4. Para fazer o corte inicial, segure o cortador com a mão direita e gire-o conforme mostrado na tampa superior e, em seguida, puxe-o suavemente sobre o papel.



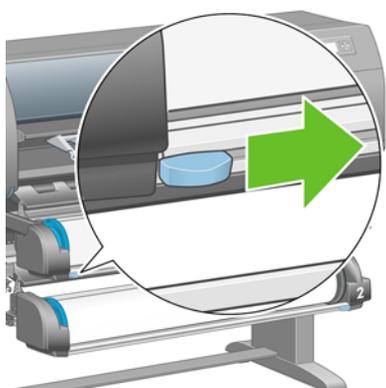
5. Remova o pedaço de papel cortado.



6. Gire o eixo para trás para mover a borda do papel para fora.



7. Posicione o cortador novamente na lateral direita da gaveta.



Exibir informações sobre o papel

No painel frontal da impressora, selecione o ícone  ou , em seguida, **Inform. sobre papel**, em seguida, escolha a origem do papel sobre a qual deseja informações.

Você verá as seguintes informações no painel frontal:

- O status do rolo ou do papel

 **NOTA:** A Impressora HP Designjet série 4520 imprime apenas em papel de rolo.

- O nome do fabricante do papel
- O tipo de papel selecionado

- A largura do papel, em milímetros (estimada pela impressora)
- O comprimento do papel, em milímetros (estimado pela impressora)

Se não houver papel carregado, a mensagem **Sem papel** será exibida.

As mesmas informações (além do nome do fabricante) são exibidas na página Suprimentos do servidor da Web incorporado.

Fazer download de perfis de mídia

Cada tipo de papel suportado tem suas próprias características. Para proporcionar a qualidade ideal, a impressora altera o modo de impressão de acordo com cada tipo de papel diferente. Por exemplo, alguns podem precisar de mais tinta e outros de um tempo de secagem maior. Dessa forma, é necessário fornecer à impressora uma descrição dos requisitos de cada tipo de papel. Essa descrição é chamada de "perfil de mídia". O perfil de mídia contém o perfil ICC, o qual descreve as características de cor do papel; ele também contém informações sobre outras características e requisitos de papel que não estão diretamente relacionados à cor. Os perfis existentes para sua impressora já foram instalados no software da mesma.

No entanto, pode ser pouco conveniente verificar todos os tipos de papel disponíveis para sua impressora, uma vez que ela tem os perfis de mídia apenas para os tipos de papel mais comuns. Se você comprar um tipo de papel para o qual ela não tenha perfil algum, verá que não é possível selecioná-lo no painel frontal. Para fazer download do perfil de mídia correto, acesse:

- <http://www.hp.com/go/4020/paperpresets/> para a HP Designjet série 4020
- <http://www.hp.com/go/4520/paperpresets/> para a HP Designjet série 4520

Se você não encontrar o perfil de mídia desejado na Web, ele poderá ter sido adicionado à versão mais recente do firmware para sua impressora. Você pode verificar as observações sobre versão de firmware para obter mais informações. Consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).

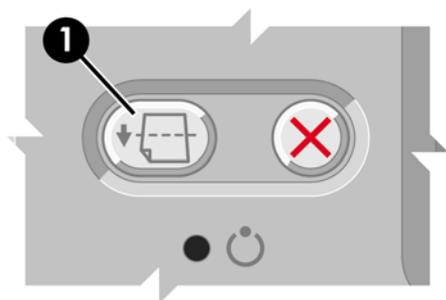
Usar um papel não-HP

Os tipos de papel da HP foram totalmente testados com a impressora e fornecem a melhor qualidade de impressão.

No entanto, você pode utilizar um papel de outro fabricante. Nesse caso, selecione (no painel frontal) o tipo de papel HP mais semelhante ao papel que está utilizando. Se tiver dúvida, tente diferentes configurações de tipo de papel HP e selecione o que fornecer a melhor qualidade de impressão. Se os resultados não forem inteiramente satisfatórios com qualquer tipo de papel, consulte [Conselho geral na página 152](#).

Cancelar o tempo de secagem

Pressione a tecla **Alimentação e corte de formulário** (1) no painel frontal.



△ **CUIDADO:** Uma impressão que não teve tempo suficiente para secar pode apresentar problemas de qualidade.

Alterar o tempo de secagem

Você pode querer alterar a configuração do tempo de secagem por causa de condições especiais.

Selecione o ícone , em seguida, **Selec. tempo secagem**. Você pode selecionar Estendido, Padrão, Reduzido ou Nenhum.

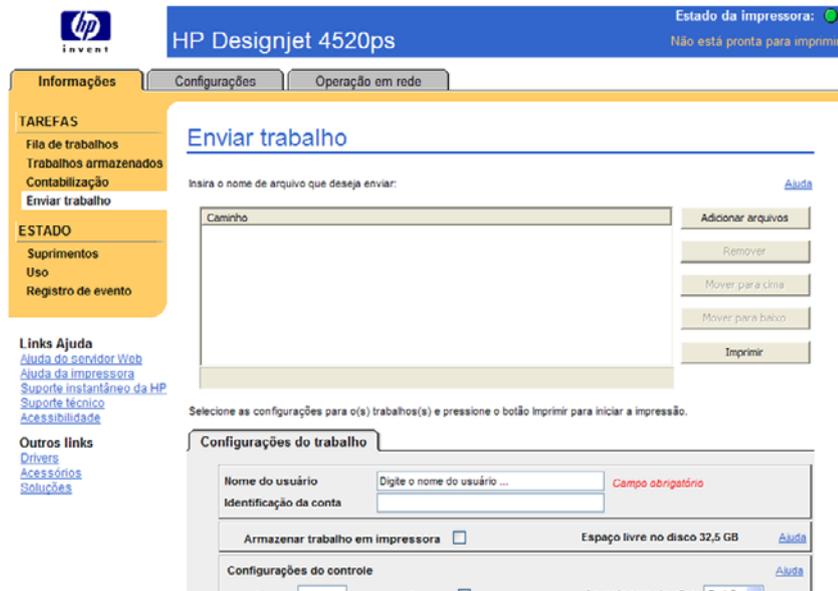
Consulte [Tempo de secagem na página 204](#).

5 Como... (tópicos de trabalho de impressão)

- [Submeter um trabalho ao servidor da Web incorporado](#)
- [Salvar um trabalho](#)
- [Imprimir um trabalho salvo](#)
- [Cancelar um trabalho](#)
- [Gerenciar a fila de impressão](#)
- [Aninhar trabalho para economizar rolo](#)
- [Impressão não supervisionada/noturna](#)

Submeter um trabalho ao servidor da Web incorporado

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá até a página **Enviar trabalho**.



3. Selecione **Adicionar arquivos** e navegue em seu computador para selecionar um arquivo para imprimir.

 **NOTA:** Enviar um trabalho para ser impresso via servidor da Web incorporado não requer que você tenha o driver da impressora nem o aplicativo nativo do arquivo instalados em seu computador.

4. Caso deseje enviar mais de um arquivo, clique no botão **Adicionar arquivos** novamente e selecione o(s) arquivo(s) desejado(s). Você pode alterar a ordem de vários arquivos usando os botões **Mover para cima** e **Mover para baixo**.
5. Se quiser mudar a ordem de envio dos arquivos, use os botões do lado direito da tela para mover o arquivo para cima ou para baixo e definir sua prioridade.
6. Se você estiver imprimindo várias cópias de um documento, por padrão, todas as cópias da página 1 serão impressas, em seguida todas as cópias da página 2 e assim por diante. Marque a caixa chamada **Agrupar** em **Configurações do controle** se desejar que uma cópia do documento inteiro seja impressa, então, a próxima cópia de todo o documento e assim por diante.

 **NOTA:** Quando **Agrupar** for usado, cada cópia o documento é enviada à impressora como um trabalho separado.

7. Definir as demais opções do trabalho.

Se deixar uma opção definida para **Padrão**, as configurações serão salvas no trabalho que será usado. Se não houver configuração para essa opção, a configuração na impressora será usada. A configuração na impressora pode ser alterada no painel frontal ou, em alguns casos, na página Configuração do dispositivo no servidor da Web incorporado.

8. Clique no botão **Imprimir**, na parte superior da tela, depois de selecionar todas as configurações.

Salvar um trabalho

Se pretende reimprimir um trabalho posteriormente, com algumas alterações nas configurações (como tamanho ou qualidade), é possível armazená-lo na impressora para que não seja preciso reenviá-lo.

 **NOTA:** Se deseja reimprimir o trabalho sem alterações, pode fazer isso da fila de impressão sem precisar salvá-lo.

Só é possível salvar um trabalho ao enviá-lo para impressão:

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá até a página **Enviar trabalho**.
3. Navegue em seu computador e selecione um arquivo para imprimir.
4. Se deseja enviar mais de um trabalho, clique no botão **Adicionar outro arquivo**. Todos os trabalhos enviados ao mesmo tempo terão as mesmas configurações.

 **NOTA:** Se você estiver usando o Windows e Internet Explorer, clique no botão **Adicionar arquivo** e selecione vários arquivos de uma vez.

5. Nas opções do trabalho, selecione a opção **Armazenar trabalho na impressora**.
6. Definir as demais opções do trabalho.
7. Clique no botão **Imprimir**.

Imprimir um trabalho salvo

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá até a página **Trabalhos armazenados**.
3. Selecione o trabalho ou os trabalhos que deseja imprimir usando a caixa de seleção ao lado do nome do mesmo.
4. Clique no botão **Imprimir**, para imprimir o trabalho com as configurações originais, ou **Impressão avançada**, para alterar as configurações.

Cancelar um trabalho

Um trabalho pode ser cancelado a partir do painel frontal, pressionando a tecla **Cancelar**, ou a partir do servidor da Web incorporado, selecionando o trabalho e clicando no ícone **Cancelar**.

A impressora avança o papel como se a impressão tivesse terminado.

 **NOTA:** Um trabalho de várias páginas ou um arquivo maior pode levar mais tempo para parar do que outros arquivos.

Gerenciar a fila de impressão

A impressora pode armazenar páginas em uma fila enquanto imprime a página atual. A fila pode conter páginas de mais de um trabalho.

 **NOTA:** Estas informações aplicam-se somente se você estiver usando um dos drivers que acompanham a impressora ou o servidor da Web incorporado para enviar trabalhos de impressão.

Como ativar e desativar a fila

Você pode desativar a fila no servidor da Web (guia **Configurações** > **Configuração do dispositivo** > **Fila**) ou no painel frontal: selecione o ícone  e **Opções de geren. trabalho** > **Habilitar fila**. Use o painel frontal para selecionar Ligar ou Desligar.

Opções de Iniciar impressão

 **NOTA:** as opções de Iniciar impressão não podem ser usadas com trabalhos PostScript.

É possível selecionar em que momento imprimir um arquivo que está na fila. No servidor Web, selecione a guia **Configurações** > **Configuração do dispositivo** > **Quando iniciar a impressão**; ou, pelo painel frontal, selecione o ícone  e **Opções de geren. trabalho** > **Quando iniciar a impressão**.

Há três opções que podem ser selecionadas:

- Quando **Depois de processar** for selecionada, a impressora aguardará até que toda a página seja processada e, então, começará a imprimir. Essa é a configuração mais lenta, mas a que oferece melhor qualidade de impressão.
- Quando **Imediatamente** for selecionada, a impressora imprimirá à medida que a página for processada. Está é a configuração mais rápida, mas a impressora pode parar a impressão para processar os dados. Esta configuração não é recomendada para imagens complexas com cores densas.
- Quando **Otimizada** for selecionada (essa é a configuração padrão), a impressora calculará o melhor momento para iniciar a impressão. Normalmente, essa é a melhor escolha entre as configurações **Depois de processar** e **Imediatamente**.

Como identificar um trabalho na fila

A melhor forma de visualizar a fila é no servidor da Web incorporado (**Informações** > **Fila de trabalhos**), onde você pode gerenciar a fila e obter todas as informações de cada trabalho (clicando no nome do arquivo).

No entanto, é possível também gerenciar a fila a partir do painel frontal. Para fazer isso, selecione o ícone  e **Fila de trabalhos**, em que você pode ver a lista dos trabalhos na fila.

Cada um possui uma identificação, compreendendo:

<posição na fila>: <nome da imagem>

O trabalho que está sendo impresso está na posição 0. O próximo a ser impresso está na posição 1 e o trabalho que já foi impresso está na posição -1.

Como priorizar um trabalho na fila

Ao usar o servidor da Web incorporado, para fazer com que qualquer trabalho na fila seja o próximo a ser impresso, selecione-o e escolha **Reimprimir** ou, no painel frontal, selecione a opção: **Mover para frente**.

Se aninhamento estiver ativado, o trabalho priorizado poderá continuar aninhado com outros. Se realmente deseja que esse trabalho seja o próximo a ser impresso, e no seu próprio rolo, primeiro, desative o aninhamento e depois o mova para a frente da fila como descrito anteriormente.

Como excluir um trabalho da fila

Em circunstâncias normais, não há necessidade de excluir um trabalho da fila depois de imprimi-lo, uma vez que ele irá desaparecer depois que atingir o final da fila e mais arquivos forem enviados. No

entanto, se enviou um arquivo por engano e quer evitar que ele seja reimpresso, poderá simplesmente excluí-lo, selecionando-o e escolhendo **Excluir** (no servidor da Web incorporado ou no painel frontal).

Da mesma forma, é possível excluir um trabalho que ainda não foi impresso.

Se o trabalho estiver sendo impresso (Status = **imprimindo** no servidor da Web ou sua posição na fila for 0 no painel frontal) e você desejar cancelá-lo e excluí-lo, clique primeiramente no ícone Cancelar no servidor da Web ou pressione a tecla **Cancelar** no painel frontal e, em seguida, exclua-o da fila.

Como fazer cópias de um trabalho na fila

Para fazer cópias extras de qualquer trabalho na fila, selecione-o no servidor da Web incorporado, clique no ícone **Reimprimir** e, depois, especifique o número de cópias que deseja. O trabalho será movido para o topo da fila.

É possível também fazer isso no painel frontal: selecione o trabalho, escolha **Cópias**, especifique o número de cópias desejado e pressione a tecla **Selecionar**. Essa ação sobrescreve qualquer valor definido pelo software.

 **NOTA:** Se **Girar** estiver **Ativado** ao enviar o arquivo, cada cópia será girada.

Se o trabalho já foi impresso, use **Mover para frente** para movê-lo para o topo da fila.

Noções básicas sobre o status do trabalho

Estas são as possíveis mensagens de status do trabalho, aproximadamente na ordem em que podem ser vistas:

- **recebendo:** a impressora está recebendo o trabalho do computador
- **aguardando processamento:** o trabalho foi recebido pela impressora e está aguardando ser renderizado (para trabalhos enviados apenas pelo servidor da Web incorporado)
- **processando:** a impressora está analisando e renderizando o trabalho
- **preparando para imprimir:** a impressora está executando verificações do sistema de gravação antes de imprimir o trabalho
- **aguardando para imprimir:** o trabalho está aguardando a liberação do mecanismo de impressão para continuar a impressão
- **esperando aninhamento:** a impressora está configurada com Aninhamento=Ativado e está aguardando outros trabalhos para concluir o aninhamento e continuar a impressão
- **em pausa:** o trabalho foi enviado com a opção **aguardando visualização** e está em pausa

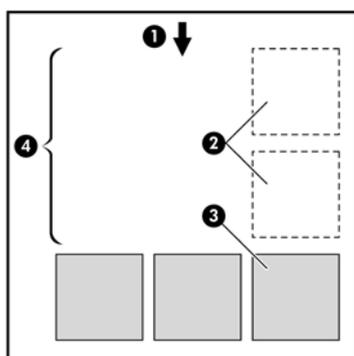
 **NOTA:** Se a impressora parar durante a impressão de um trabalho e o recurso da fila estiver ativado, o trabalho parcialmente impresso aparecerá na fila como **em pausa** quando a impressora é ligada em seguida. Quando você retomar o trabalho, ele será impresso a partir da página na qual foi interrompido.

- **aguardando papel:** o trabalho não pode ser impresso porque o papel necessário não está carregado na impressora (consulte [Uma mensagem “aguardando papel” \[4520\] na página 183](#)): carregue o papel necessário e, em seguida, clique em **Continuar** para retomar o trabalho
- **aguardando conta:** o trabalho não pode ser impresso porque a impressora exige que todos os trabalhos tenham um ID: informe o ID da conta e clique em **Continuar** para retomar o trabalho.
- **imprimindo**
- **secando**
- **cortando papel**

- **ejetando página**
- **cancelando**: o trabalho está sendo cancelado, mas permanecerá na fila de trabalhos da impressora
- **apagando**: o trabalho está sendo excluído da impressora
- **impresso**
- **cancelado**: o trabalho foi cancelado pela impressora
- **cancelado pelo usuário**
- **trabalho vazio**: o trabalho não contém nada para impressão

Aninhar trabalho para economizar rolo

Aninhamento significa posicionar imagens lado-a-lado em um papel, em vez de uma depois da outra. Isso é feito para evitar desperdício de papel.



1. Direção do fluxo do papel
2. Aninhamento desativado
3. Aninhamento ativado
4. Papel economizado pelo aninhamento

Quando a impressora tenta aninhar páginas?

Quando as condições a seguir forem verdadeiras:

- A impressora está carregada com rolo, e não com folha.
- No menu Gerenciamento de trabalho do painel frontal ou na página Configuração do dispositivo do servidor da Web incorporado, **Aninhamento** está Ativado.
- A fila deve ser definida como Ativada.

Quais páginas podem ser aninhadas?

Todas as páginas podem ser aninhadas, a menos que sejam tão grandes que não seja possível ajustar duas delas lado a lado no rolo ou que existam muitas páginas a serem ajustadas na quantidade de rolo restante. Um único grupo de páginas aninhadas não pode ser dividido entre dois rolos.

Quais páginas possuem características para aninhamento?

Para ficar no mesmo aninhamento, cada página deve ser compatível das seguintes formas:

- Todas devem ter a mesma configuração de qualidade de impressão (Rápido, Normal ou Ótimo).
- As páginas devem ser Otimizadas para desenhos/textos ou Otimizadas para imagens.
- A configuração Max. de detalhes deve ser a mesma para todas as páginas.
- A configuração Margens deve ser a mesma em todas as páginas (Estendida ou Normal).
- A configuração Espelho deve ser a mesma para todas as páginas.
- A Tentativa de renderização deve ser a mesma para todas as páginas.
- A configuração Cortador deve ser a mesma para todas as páginas.
- As configurações de ajuste de cores devem ser as mesmas para todas as páginas. Elas são conhecidas como Configurações avançadas de cores no driver do Windows e como configurações CMYK no driver do Mac OS.
- Todas as páginas devem ser coloridas ou em escala de cinza e não algumas coloridas e algumas em escala de cinza.
- Todas as páginas devem fazer parte de um dos grupos a seguir (esses grupos não podem estar misturados no mesmo aninhamento):
 - HP-GL/2 e HP RTL, CALS G4
 - PostScript, PDF, TIFF e JPEG
- Em alguns casos, as páginas JPEG, TIFF e CALS G4 com resolução superior a 300 dpi não devem ser aninhadas com outras páginas.

Quanto tempo a impressora aguarda por outro arquivo?

Para que impressora realize o melhor aninhamento possível, ela aguarda após um arquivo ser recebido para verificar se as páginas subseqüentes serão aninhadas com ele ou com outras páginas já na fila. Esse período é terminado pelo tempo de espera do aninhamento; o padrão de fábrica desse tempo é de 2 minutos. Isso significa que a impressora aguarda por até dois minutos após o último arquivo ser recebido para então imprimir o aninhamento final. É possível alterar esse tempo de espera no painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opções de geren. trabalho > Opções de aninhamento > Selec. tempo espera**. É possível selecionar de 1 99 minutos.

Enquanto a impressora está aguardando o aninhamento, ela exibe o tempo de espera restante no painel frontal. Você pode imprimir o aninhamento (cancelar o tempo de espera do aninhamento), pressionando a tecla **Cancelar**.

Impressão não supervisionada/noturna

A Impressora HP Designjet série 4520, com vários rolos e empilhamento opcional e qualidade de imagem robusta e consistente, é perfeita para longos trabalhos de impressão não-supervisionados.

Apresentamos aqui algumas recomendações que o ajudarão a controlar uma longa fila de trabalhos de impressão.

- Se possível, utilize rolos de papel longos novos.
 - Caso deseje imprimir em rolos parcialmente usados, você poderá verificar o tipo de papel e a quantidade restante no servidor da Web incorporado ou no painel frontal para confirmar se há papel suficiente para imprimir todos os trabalhos.
-
-  **NOTA:** Informações sobre a quantidade restante estarão disponíveis apenas se você especificou o tamanho do rolo ao carregar a impressora.
-
- Verifique se você possui papel de largura suficiente para imprimir todos os trabalhos (todos os trabalhos muito largos ficarão "aguardando papel").
 - Verifique o nível de tinta restante nos cartuchos.
 - O compartimento padrão é recomendado apenas para menos de 30 impressões separadas. O empilhamento pode controlar até 200 impressões.
 - Ao enviar seus trabalhos de impressão, você pode utilizar o servidor da Web incorporado de um local remoto para monitorar seu status.
 - A detecção de baixa no nível de tinta deve estar definida como Intensiva.
 - O tempo de secagem deve estar definido como Ótimo.
 - Dependendo do tipo de papel e de quais tipos de impressões você está fazendo, recomendamos as configurações a seguir.
 - Selecione o ícone , em seguida, **Opções de manuseio papel > Opções de troca de rolo > Minimizar trocas de rolo**.

Tabela 5-1 Configurações recomendadas para impressão não-supervisionada

Tipo de impressão	Modo de impressão	Máximo de detalhes	Otimizado para	Tempo de secagem	Tipos de papel
Linhas	Normal	Desativado	Linhas	Normal	Revestido, Comum, Com Revestimento Pesado, Brilhante
Linhas e preenchimentos	Normal	Ativado	Linhas	Normal	Revestido, Comum, Com Revestimento Pesado, Brilhante
Mapas	Superior	Ativado	Imagens	Normal	Revestido, Com Revestimento Pesado, Brilhante
Renderizações, fotografias	Superior	Ativado	Imagens	Normal	Revestido, Com Revestimento Pesado, Brilhante

6 Como... (tópicos de empilhamento) [4520]

 **NOTA:** Este capítulo se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

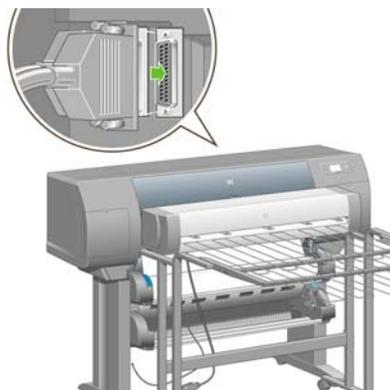
O empilhamento é um acessório opcional da Impressora HP Designjet série 4520. Esse acessório permite que as impressões fiquem retas, uma em cima da outra, em vez de deixá-las cair no compartimento.



- [Instalar o empilhamento](#)
- [Desinstalar o empilhamento](#)
- [Alterar a temperatura](#)
- [Trocar os rolos enquanto usa o empilhamento](#)
- [Limpar o exterior do empilhamento](#)
- [Limpar os roletes do empilhamento](#)
- [Mover ou armazenar o empilhamento](#)

Instalar o empilhamento

1. Conecte os cabos entre o empilhamento e a impressora.



2. Ligue o empilhamento.
3. Selecione o ícone  no painel frontal da impressora, então, **Acessórios > Empilhador > Instalar empilhador**. O painel frontal solicitará que o empilhamento seja ligado à impressora.
4. Há duas lingüetas no empilhamento que se encaixam nos defletores da impressora. Para ligar o empilhamento à impressora, prenda primeiro um lado e depois o outro (dessa forma, você imprime menos força).

Aguarde um tempo de aquecimento, especialmente quando o empilhamento acabou de ser ligado.

 **NOTA:** O empilhamento opera com folhas cortadas. Quando é ligado, o cortador é automaticamente ativado. Esse acessório não funcionará se o cortador estiver desativado ou se não for possível cortar o material de impressão (tela, por exemplo).

Desinstalar o empilhamento

1. Para desinstalar o empilhador, selecione o ícone  no painel frontal da impressora, então, **Acessórios > Empilhador > Desinstalar empilhador**.
2. O painel frontal solicitará que o empilhamento seja desligado da impressora. Puxe o empilhamento soltando-o primeiro de um lado e depois do outro.
3. Desconecte os cabos do empilhamento.



Alterar a temperatura

 **NOTA:** Essa opção somente estará disponível se o empilhador estiver instalado na impressora.

O empilhamento contém um rolete aquecido para retirar ondulações do papel. Para alterar a temperatura do rolete, selecione o ícone  no painel frontal da impressora, então, **Acessórios > Empilhador > Selec. temperatura**. Há três opções:

- **Normal** é a configuração padrão e recomendada.
- **Alta** configura o rolete com uma temperatura mais alta, que pode ser útil para papéis especialmente duros.
- **Baixa** configura o rolete com uma temperatura mais baixa, que pode ser útil para papéis com revestimento mais delicado.

Trocar os rolos enquanto usa o empilhamento

1. Remova a pilha de papel cortado do empilhamento para manusear mais facilmente o empilhamento.
2. Separe o empilhamento da impressora: primeiro um lado e depois o outro.
3. Troque os rolos da forma normal: consulte [Descarregar um rolo da impressora \[4520\] na página 36](#) e [Carregar um rolo na impressora \[4520\] na página 32](#).

Limpar o exterior do empilhamento

Consulte [Limpar a parte externa da impressora na página 113](#).

Limpar os roletes do empilhamento

AVISO! O empilhamento fica quente durante o uso. Antes de limpar, desligue-o para que esfrie.

A tinta tende a aderir no rolete principal e nos roletes de saída menores do empilhamento, portanto, devem ser limpos regularmente com um pano umedecido com água.

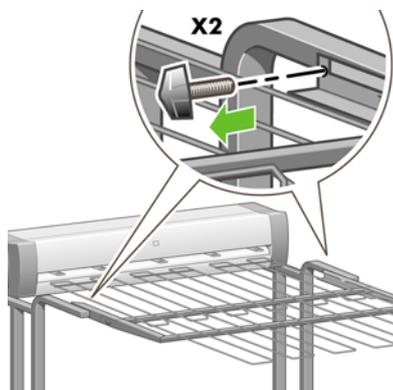
A frequência da limpeza depende, em parte, do tipo de papel usado.

- Para papéis comuns, revestidos ou com revestimento pesado, uma vez por mês é o suficiente.
- Para papéis translúcidos, vellum, brilhantes ou vegetal natural, a limpeza deverá ser feita uma vez por semana, mesmo nos modos de impressão mais lentas.

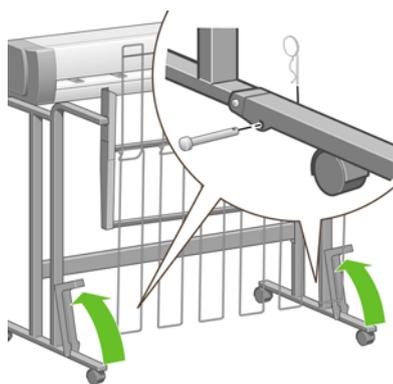
Mover ou armazenar o empilhamento

Antes de mover ou armazenar o empilhamento, siga algumas etapas para reduzir o espaço que ocupará.

1. Solte os parafusos de um dos lados da bandeja do empilhamento, para que a bandeja fique pendurada.



2. Remova o pino da extensão de cada perna e gire a extensão da perna para cima.



7 Como... (tópicos de ajuste de imagem)

- [Alterar o tamanho do papel](#)
- [Criar um tamanho de papel personalizado](#)
- [Alterar a qualidade de impressão](#)
- [Escolher configurações da qualidade de impressão](#)
- [Imprimir em velocidade máxima](#)
- [Ajustar margens](#)
- [Imprimir em páginas maiores](#)
- [Imprimir sem margens adicionadas](#)
- [Selecionar a orientação da imagem](#)
- [Girar uma imagem](#)
- [Imprimir uma imagem espelhada](#)
- [Dimensionar uma imagem](#)
- [Alterar as configurações de paleta](#)
- [Alterar o tratamento das linhas sobrepostas](#)
- [Alterar a configuração da linguagem gráfica](#)

Alterar o tamanho do papel

O tamanho da página pode ser especificado das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Papel/Qualidade e, em seguida, **Tamanho é**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione **Page Setup** (Configuração de página) no menu File (Arquivo), selecione a sua impressora no menu pop-up **Format for** (Formatar para) e, em seguida, **Tamanho do papel**.

 **NOTA:** Se não houver **Page Setup** (Configuração de página) no menu File (Arquivo), selecione **Imprimir e Tamanho do papel**.

- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Tamanho da página, na página Enviar trabalho.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Selecionar tamanho papel**.

 **NOTA:** Se um tamanho de página for definido usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá o definido no painel frontal.

Criar um tamanho de papel personalizado

Você pode criar um tamanho de página personalizado usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado.

 **NOTA:** A capacidade de criar tamanhos de papel personalizados dependerá do nível de seus privilégios administrativos.

Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows:

1. Selecione a guia Papel/Qualidade.
2. Pressione o botão **Personalizado**.
3. Escolha um dos nomes selecionáveis (**Personalizado 1** para **Personalizado 5**) no tamanho de página personalizado.
4. Informe a largura e o comprimento.
5. Pressione o botão **OK**.

Usando o driver de impressora PostScript para Windows

Há outras alternativas para criar um tamanho de página personalizado.

- Na caixa de diálogo do driver, clique no botão **Personalizar** na guia Papel/Qualidade, especifique o nome e as dimensões do novo tamanho da página e clique em **Salvar** para salvar o novo tamanho da página. Para ver o novo tamanho personalizado na lista de papéis personalizados, será necessário sair das propriedades de impressora e entrar novamente (e usar o botão **Mais**, se necessário).
-
-  **NOTA:** O driver não permitirá que você crie um tamanho de papel cuja largura ultrapasse seu comprimento.
-
- No menu **Iniciar**, selecione **Impressoras e fax**. Em seguida, no menu **Arquivo**, selecione **Propriedades de servidor**. Na guia Formulários, marque a caixa **Criar novo formulário**, especifique o nome e as dimensões do novo formulário e clique em **Salvar formulário**. Na caixa do driver, seu novo tamanho personalizado está na lista de tamanhos na guia Papel/Qualidade (use o botão **Mais**, se necessário).
 - Na caixa do driver PostScript, selecione a guia **Avançado**, então, **PostScript Custom Page Size** (Tamanho de página personalizado PostScript) na lista de tamanho do papel, então clique em **OK** para salvar o PostScript Custom Page Size (Tamanho de página personalizado PostScript). O novo tamanho de página será salvo até você sair do aplicativo atual, depois ele será revertido ao tamanho padrão. Na lista de tamanhos na guia Papel/Qualidade, você verá a entrada **PostScript Custom Page Size** (Tamanho de página personalizado PostScript).

Usando o driver de impressora PostScript para Mac OS X

1. Selecione **Page Setup (Configuração de Página)** no menu **File (Arquivo)**.

 **NOTA:** Se não houver **Page Setup (Configuração de página)** no menu File (Arquivo), selecione **Imprimir**.

2. Selecione **Manage Custom Sizes (Gerenciar tamanhos personalizados)** no final da lista de tamanhos de papel.
3. Pressione o botão **New (Novo)** ou **+**.
4. Informe sua opção de nome para seu tamanho de página personalizado.
5. Informe a largura e o comprimento.

Usando o servidor da Web incorporado

1. Vá para a seção **Tamanho da página**, na página **Enviar trabalho**.
2. Selecione a opção **Personalizado**.
3. Escolha a largura e o comprimento para o tamanho de página desejado.

Alterar a qualidade de impressão

Sua impressora apresenta três opções diferentes de qualidade de impressão: **Melhor**, **Normal** e **Rápida**. Também há duas opções suplementares que exercem um efeito na qualidade de impressão: **Otimizada para desenhos/texto** ou **Otimizada para imagens**, e **Máx. de detalhes**. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#) para obter orientação sobre qual dessas opções escolher.

É possível especificar a qualidade de impressão das seguintes maneiras:

- Usando um driver de impressora do Windows: vá para a seção Qualidade de impressão na guia Papel/Qualidade.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: vá para o painel Image Quality (Qualidade de Imagem).
- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Qualidade de imagem, na página Enviar trabalho.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Qualidade da imagem**.

 **NOTA:** Se uma qualidade de impressão for definida usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá o definido no painel frontal.

NOTA: Você não pode alterar a qualidade de impressão das páginas que a impressora já está recebendo ou tenha recebido (mesmo que ainda não tenha iniciado a impressão).

Escolher configurações da qualidade de impressão

A tabela a seguir mostra as sugestões de configurações de qualidade de impressão e de tipos de papéis para os vários tipos diferentes de impressões, assumindo que você está usando um rolo. Você não está obrigado a seguir essas sugestões, mas elas poderão ser úteis.

Se você estiver usando folhas, recomenda-se configurar a qualidade de impressão como **Qualidade máxima**.

Se não estiver certo sobre como alterar as configurações da qualidade de impressão, consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).

 **NOTA:** Imagens de alta densidade devem ser impressas em papel mais pesado (pesado ou brilhante).

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máximo de detalhes	
Linhas (rascunho) 	Rápida	Desenhos/texto	Desativado (ou Ativado para alta qualidade, menor velocidade)	Bright White Papel comum Materiais translúcidos* Papel revestido
Linhas 	Normal	Desenhos/texto	Desativado	Bright White Papel comum Materiais translúcidos* Papel revestido
Linhas e preenchimentos (rápido) 	Normal	Desenhos/texto	Ativado	Bright White Papel comum Materiais translúcidos* Papel revestido Papel revestido pesado

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máximo de detalhes	
				Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Linhas e preenchimentos 	Superior	Desenhos/texto	Desativado	Bright White Papel comum Materiais translúcidos* Papel revestido Papel revestido pesado Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Linhas e imagens – mapas de alta qualidade 	Superior	Desenhos/texto	Ativado	Papel revestido Papel revestido pesado Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Anúncios internos 	Normal	Imagens	Desativado	Papel revestido Papel revestido pesado Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Processamentos 	Superior	Imagens	Desativado	Papel revestido pesado Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Fotografias 	Superior	Imagens	Desativado	Papel Fotográfico Brilhante Productivity

* Materiais translúcidos incluem Vellum, Papel Comum Translúcido, Papel Vegetal, Filme Transparente e Filme Mate.

Para obter detalhes técnicos sobre resolução de impressão, consulte [Especificações funcionais na página 210](#).

Imprimir em velocidade máxima

Há duas configurações para tipos de papel no painel frontal especialmente designados para impressão na velocidade máxima.

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel (painel frontal)
	Qualidade de impressão	Otimizada para	Máximo de detalhes	
Linhas (rascunho) 	Rápida	Desenhos/texto	Desativado	Bright White de Velocidade Máxima* Papel Comum de Velocidade Máxima†

* Para usar o Bright White de Velocidade Máxima, carregue Papel Comum Bright White HP para Jato de Tinta e selecione Bright White de Velocidade Máxima na lista de tipos de papel no painel frontal.

† Para usar o Papel Comum de Velocidade Máxima, carregue o Papel Comum HP Universal para Jato de Tinta e selecione Papel Comum de Velocidade Máxima na lista de tipos de papel no painel frontal.

Ajustar margens

As margens da impressora determinam a área de impressão da página que pode ser usada pelo seu aplicativo. Há três tipos de margens: Pequena, Normal e Estendida (consulte também [Imprimir sem margens adicionadas na página 60](#)). Para as dimensões das margens, consulte [Especificações funcionais na página 210](#).

É possível especificar as margens das seguintes formas:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: Margens normais estão selecionadas por padrão. Para escolher as outras opções, selecione a guia Papel/Qualidade e pressione o botão **Margens/Layout**.
- Usando o driver PostScript do Windows: selecione a guia Papel/Qualidade e, em seguida, **Tamanho é**. Você seleciona o tamanho da página e das margens ao mesmo tempo.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione **Page Setup** (Configuração de Página) no menu **File** (Arquivo) e, em seguida, **Paper size** (Tamanho do papel). Você seleciona o tamanho da página e das margens ao mesmo tempo.

 **NOTA:** Se não houver **Page Setup** (Configuração de página) no menu File (Arquivo), selecione **Imprimir** e **Tamanho do papel**.

- Usando o servidor da Web incorporado: selecione na lista Margens, na página Enviar trabalho.
- Com um nível de firmware de pelo menos FW9, é possível reduzir as margens de aninhamento a 0. Isso pode ser feito pelo painel frontal: **Gerenciamento do trabalho > Opções de aninhamento > Espaçamento de aninhamento**. Existem duas configurações: Automática (padrão) ou 0. Se selecionar 0, é possível, por exemplo, aninhar três documentos de tamanho A3 em um rolo de 36 polegadas.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Selecionar margens papel**.

 **NOTA:** Se as margens forem definidas com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá as definidas no painel frontal.

Imprimir em páginas maiores

Por motivos técnicos, não é possível imprimir uma imagem que cubra a largura ou o comprimento total do papel. Deverá sempre haver uma margem ao redor da imagem. No entanto, se desejar imprimir, por exemplo, uma imagem de tamanho A3 sem margens ao redor, você poderá imprimir em um papel maior que A3 (deixando margens ao redor da imagem, como de costume) e, depois, cortar as margens após a impressão.

Os layouts de páginas maiores foram projetados para esta finalidade. Cada página maior é grande o suficiente para acomodar um tamanho de papel padrão mais as margens.

Você pode especificar um layout de página maior das seguintes maneiras:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: selecione a guia **Papel/Qualidade**, pressione o botão **Margens/Layout** e, em seguida, selecione **Tam. superior** nas opções de layout.
- Usando o driver PostScript do Windows: selecione a guia **Papel/Qualidade** e, em seguida, **Tamanho é**. A página maior e as margens são selecionadas ao mesmo tempo.
- Usando um driver de impressora do Mac OS X: selecione o tamanho do papel e as opções de margem aparecerão. Selecione a opção **Tam. superior**.
- Usando o servidor da Web incorporado: na página **Enviar trabalho**, selecione **Tam. superior** na lista de layout Margens.
- Com o painel frontal: selecione **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Selecionar layout > Tam. superior**.

Ao utilizar páginas maiores, você pode selecionar a largura das margens como de costume (consulte [Ajustar margens na página 59](#)).

Consulte também [Imprimir sem margens adicionadas na página 60](#).

Imprimir sem margens adicionadas

Por motivos técnicos, não é possível imprimir uma imagem que cubra a largura ou o comprimento total do papel. Deverá sempre haver uma margem ao redor da imagem. No entanto, se sua imagem já tiver margens adequadas (espaço em branco ao redor das bordas), você poderá indicar à impressora para não adicionar margens à imagem ao imprimi-la. Nesse caso, na verdade a impressora cortará as bordas da imagem levando em conta que elas não contêm nada que precise ser impresso.

É possível solicitar que nenhuma margem seja adicionada da seguinte maneira:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: selecione a guia **Papel/Qualidade**, pressione o botão **Margens/Layout** e, em seguida, selecione **Cortar conteúdo pelas margens** nas opções de layout.
- Usando o driver PostScript do Windows: selecione a guia **Papel/Qualidade** e, em seguida, **Tamanho é** e selecione uma página com tamanho superior. Pressione o botão **Margens/Layout** e, em seguida, selecione **Cortar conteúdo pelas margens** nas opções de layout.
- Usando o servidor da Web incorporado: na página **Enviar trabalho**, selecione **Cortar conteúdo pelas margens** na lista de layout Margens.
- Com o painel frontal: selecione **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Selecionar layout > Cortar conteúdo pelas margens**.

Esta opção não está disponível no driver PostScript para Windows ou nos drivers para Mac OS.

Ao utilizar esta opção, você pode selecionar a largura das margens como de costume (consulte [Ajustar margens na página 59](#)). A impressora continuará utilizando margens: em vez de adicioná-las à imagem, a impressora as remove.

Selecionar a orientação da imagem

A orientação da imagem pode ser retrato ou paisagem. Ao vê-la na tela:

- A altura de uma imagem retrato é maior que sua largura (uma imagem alta).



- A largura de uma imagem paisagem é maior que sua altura (uma imagem larga).



É necessário selecionar a orientação de sua imagem ao exibi-la na tela. Se você possui uma imagem paisagem e seleciona retrato ou se possui uma imagem retrato e seleciona paisagem, a imagem poderá ficar cortada ao ser impressa.

É possível selecionar a orientação utilizando um driver de impressora ou o servidor da Web incorporado.

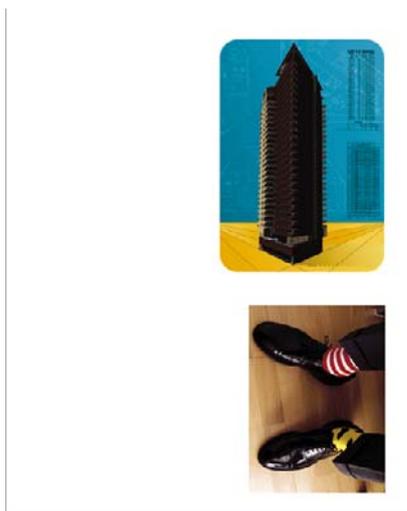
- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: vá para a seção Orientação, na guia Acabamento.
- Usando o driver de impressora PostScript para Windows: vá para a seção Orientação na guia Papel/Qualidade.
- Usando o driver de impressora PostScript para Mac OS: selecione **Page Setup (Configuração de Página)** no menu **File (Arquivo)** e, em seguida, vá para a seção Orientation (Orientação) do painel Page Attributes (Atributos de Página).

 **NOTA:** Se não houver **Page Setup** (Configuração de página) no menu File (Arquivo), selecione **Imprimir** e Orientação.

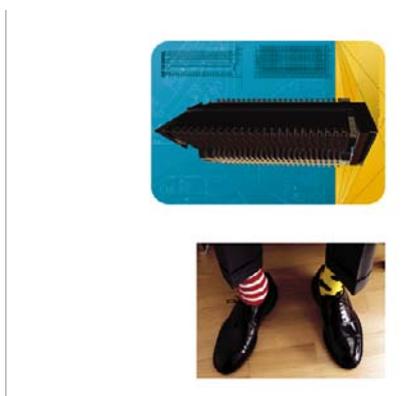
- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Orientação, na página Enviar trabalho.

Girar uma imagem

Por padrão, as imagens são impressas com os lados mais curtos paralelos à borda da frente do papel. Assim:



Talvez você queira girar suas imagens 90 graus para economizar papel. Assim:



Isso pode ser feito das seguintes formas:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Girar 90 graus**.
- Usando o driver de impressora PostScript para Windows: selecione a guia Recursos e, em seguida, **Girar 90 graus**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Girar 90 graus**.
- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Girar**.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Girar**.

 **NOTA:** Se rotação for definida com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá a definida no painel frontal.

NOTA: Quando você gira um trabalho, o comprimento pode aumentar para evitar cortes, pois as margens superior e inferior normalmente são maiores do que as laterais.

- △ **CUIDADO:** Tanto com rolos como com folhas, se você girar uma imagem retrato para a orientação paisagem, o papel pode não ser grande o suficiente para comportá-la. Por exemplo, se você girar 90 graus uma imagem no modo retrato em um tamanho de papel D/A1, ela provavelmente ultrapassará a largura do papel. Se estiver usando o servidor da Web incorporado, a tela de visualização confirmará isso com um triângulo. Se estiver usando a Impressora HP Designjet série 4520, o trabalho ficará "aguardando papel".

Giro automático

O driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL contém uma opção de **Giro automático** na guia Papel/Qualidade que, para economizar papel, gira automaticamente em 90 graus qualquer imagem retrato muito grande.

Imprimir uma imagem espelhada

Se você estiver um papel de imagem transparente, algumas vezes chamado de backlit, você pode querer imprimir uma imagem espelhada de seu desenho, de forma que a orientação correta do mesmo será vista quando ele for iluminado pela parte de trás. Para fazer isso sem alterar a imagem em seu aplicativo:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL para Windows: selecione a guia Acabamento e, em seguida, **Imagem espelho**.
- Usando o driver PostScript para Windows: selecione a guia Avançado, **Document Options** (Opções de documento), **Printer Features** (Recursos de impressão) e configure **Imagem espelho** como **Ativado**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Imagem espelho**.
- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Imagem espelhada**.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Habilitar imagem espelho**.

 **NOTA:** Se a imagem espelhada for definida com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá a definida no painel frontal.

Dimensionar uma imagem

Você pode enviar uma imagem para a impressora com um certo tamanho e informar à impressora para redimensioná-la para um outro tamanho (normalmente maior). Isso poderá ser útil:

- Se o software não oferecer suporte a formatos grandes.
- Caso seu arquivo seja muito grande para a memória da impressora—nesse caso, você pode reduzir o tamanho da página em seu software e depois redimensioná-la novamente usando a opção do painel frontal

É possível redimensionar uma imagem das seguintes maneiras:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Efeitos e, em seguida, **Opções de redimensionamento**.
 - A opção **Imprimir documento em** ajusta o tamanho da imagem ao tamanho de página selecionado para a impressora. Por exemplo, se você tiver selecionado ISO A2 como tamanho de página e quiser imprimir uma imagem no tamanho A4, ela será ampliada para se ajustar à página A2. Se o tamanho de página ISO A3 for selecionado, a impressora reduzirá uma imagem maior para se ajustar ao tamanho A3.
 - A opção **% do tamanho normal** (driver HP-GL/2 e HP RTL) ou **Porcentagem do tamanho real** (driver PostScript) aumenta a área imprimível da página original pelo percentual indicado e adiciona as margens da impressora para formar o tamanho da página de saída.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Print document on (Imprimir documento em)**.
O driver ajusta o tamanho da imagem ao tamanho de papel selecionado para sua impressora.
- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Redimens..**
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Escala**.

Caso você esteja imprimindo em uma única folha, verifique se a imagem realmente pode ser ajustada à página, caso contrário ocorrerão cortes.

Alterar as configurações de paleta

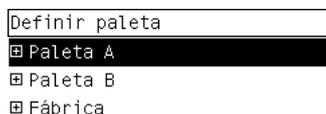
Não é possível alterar a paleta Fábrica, mas você pode definir as Paletas A e B da forma que preferir.

Essas paletas serão aplicadas apenas para trabalhos HP-GL/2 e HP RTL sem nenhuma paleta de software incorporada.

 **NOTA:** Todos os trabalhos HP-GL/2 e HP RTL gerados pelo driver de mesmo nome, que acompanha a impressora, incluirão uma paleta de software incorporada; portanto, qualquer configuração de paleta do painel frontal será ignorada.

Para redefinir a Paleta A:

1. Vá para o painel frontal, selecione o ícone  e **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Definir paleta > Paleta A**.



2. Vá até o número da pena que deseja alterar e pressione **Selecionar**.
3. Veja a largura atual definida para a pena selecionando **Largura**; por exemplo **Largura=0,35 mm**. Se desejar alterar isso:
4. Pressione **Selecionar**.
5. Vá até a largura desejada.

6. Pressione **Selecionar** novamente.
7. Pressione **Voltar** para retornar ao menu anterior: **Cores/Largura**. Caso contrário, vá até **Cores**.
8. Quando você seleciona **Cor**, é exibida a cor atual definida para a pena, por exemplo, **Cor=110**. Se desejar alterar isso:
9. Pressione **Selecionar**.
10. Vá até a cor desejada.
11. Pressione **Selecionar** novamente.
12. Pressione **Voltar** para retornar ao menu anterior.
13. Quando cor e largura estiverem corretas, pressione **Voltar**.
14. Vá até o próximo número da pena que deseja alterar, pressione **Selecionar** e, então, repita as etapas anteriores.
15. Quando todas as definições da pena estiverem corretas, pressione **Voltar** para sair dos menus.

 **NOTA:** A paleta que você acabou de definir terá efeito somente quando você selecioná-la como sendo a paleta atual.

Se você não obtiver os resultados esperados, consulte [As configurações da pena parecem não ter efeito na página 170](#).

Alterar o tratamento das linhas sobrepostas

A configuração Mesclar controla as linhas sobrepostas em uma imagem. Há duas configurações: Ativa e Inativa.

- Se a opção Mesclar estiver Inativa, somente a cor da linha superior será impressa no ponto em que as linhas se cruzam.
- Se a opção Mesclar estiver Ativa, as cores das duas linhas que se cruzam serão mescladas.

Para ativar Combinar, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Habilitar combinar**. Você pode definir a configuração de mesclagem com o software em alguns aplicativos. As configurações no software substituem as do painel frontal.

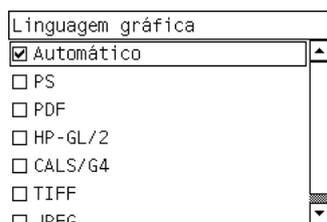
```
Opções do HP-GL/2
▶ Selecionar paleta
▣ Definir paleta
▶ Habilitar combinar
▶ Neutral. de cinza otimizada
```

 **NOTA:** As configurações de mesclagem não têm efeito nos arquivos PostScript.

Alterar a configuração da linguagem gráfica

A não ser que esteja solucionando um dos problemas citados a seguir, você não precisará alterar a configuração padrão (**Automático**), e não recomendamos que você faça isso, pois ao configurar uma linguagem gráfica específica, você só poderá imprimir arquivos na linguagem selecionada.

Para alterar as configurações de linguagem gráfica, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Selec. ling. gráfica**, no qual as seguintes opções estão disponíveis.



- Selecione **Automático** para permitir que a impressora determine o tipo de arquivo que está recebendo. Essa configuração funciona para a maioria dos aplicativos de software.
- Selecione **HP-GL/2** se você não está trabalhando com arquivos PostScript e já teve problemas com a posição da imagem ou com o temporizador.
- Selecione **PS** se você estiver imprimindo apenas arquivos PostScript, se seus trabalhos PostScript não iniciarem com o cabeçalho padrão PostScript (%!PS) e não incluírem os comandos de alternância de linguagem PJJ.

Como alternativa, selecione **PS** se você já tiver tido problemas ao fazer download de fontes PostScript. Nesse caso, selecione novamente **Automático** depois de fazer download das fontes.

Se você estiver fazendo download das fontes por uma conexão USB, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de PS > Selecionar código > ASCII**.

- Selecione **TIFF**, **JPEG**, **PDF** ou **CALS G4** apenas se estiver enviando um arquivo do tipo apropriado diretamente para a impressora, sem usar um driver. Isso, normalmente, é feito apenas do servidor da Web incorporado, em que a configuração de linguagem é feita pelo próprio servidor, e não por você.

 **NOTA:** As opções **PS** e **PDF** estão disponíveis somente com impressoras PostScript.

8 Como... (tópicos de cores)

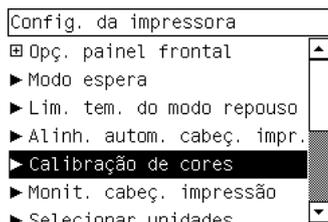
- [Executar a calibração de cores](#)
- [Executar compensação do ponto preto](#)
- [Configurar tentativa de renderização](#)
- [Selecionar o modo de emulação de cores](#)
- [Produzir impressões correspondentes de diferentes HP Designjets](#)
- [Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS \(driver HP-GL/2 e RTL\)](#)
- [Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS \(driver PostScript\)](#)
- [Obter cores precisar do Adobe InDesign CS](#)
- [Obter cores precisas do QuarkXPress 6](#)
- [Obter cores precisas do Autodesk AutoCAD](#)
- [Obter cores precisas do Microsoft Office 2003Microsoft Office](#)
- [Obter cores precisas do ESRI ArcGIS 9](#)

Executar a calibração de cores

A calibração de cores melhora a consistência de cores entre as impressões e de uma impressora para outra.

Ela é normalmente realizada sempre que um cabeçote de impressão é substituído e sempre que um novo tipo de papel, que ainda não foi calibrado pelos novos cabeçotes, for usado. No entanto, esse comportamento automático pode ser desativado e a correção de cores padrão pode ser usada para cada um dos tipos de papel conhecidos.

1. No painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Calibração de cores**.



2. As opções disponíveis para calibração de cores são:

- **Ativado:** A impressora realiza uma calibração de cores sempre que você usa um novo tipo de papel, que ainda não foi calibrado, com o conjunto atual dos cabeçotes de impressão. A correção de cores resultante da calibração é, então, usada nas impressões subsequentes nesse tipo de papel com a mesma configuração de qualidade de impressão.
- **Desativado:** a impressora usa a correção de cores padrão, uma diferente para cada configuração de tipo de papel e de qualidade de impressão.

3. A impressora calibra cores, imprimindo a faixa de calibração, digitalizando a faixa com um sensor óptico interno e calculando as correções de cores necessárias. A faixa de calibração de cores tem uma largura de 269 mm e 18 mm de comprimento em papéis brilhosos, mas em outros tipos de papel seu comprimento é de 109 mm. A calibração de cores leva aproximadamente de 3 a 6 minutos, dependendo do tipo de papel.

 **NOTA:** A calibração de cores pode ser solicitada manualmente a qualquer momento pelo painel frontal, selecionando o ícone , em seguida, **Gerenc. cab. impres. > Calibrar cor**.

 **CUIDADO:** A calibração de cores pode ser executada com sucesso em materiais opacos somente. Não tente calibrar o filme transparente.

Executar compensação do ponto preto

A opção compensação do ponto preto controla se há necessidade de ajustar diferenças em ponto pretos ao converter cores entre espaços de cores. Quando essa opção é selecionada, uma variedade totalmente dinâmica do espaço de origem é mapeada para a correspondente do espaço de destino. Isso pode ser muito útil para prevenir sombras quando o ponto preto do espaço de origem é mais escuro que o do espaço de destino. Essa opção poderá ser usada somente quando a tentativa de renderização colorimétrica absoluta estiver selecionada (consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#)).

A compensação do ponto preto pode ser especificada das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora PostScript do Windows: selecione a guia Cores e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Opções de cor e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.
- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de cor > Compensação do ponto preto**.

Configurar tentativa de renderização

Tentativa de renderização é uma das configurações usadas ao transformar cores. Como você provavelmente sabe, algumas das cores que você deseja imprimir podem não ser reproduzíveis pela impressora. A tentativa de renderização permite que você selecione uma das quatro formas diferentes de manusear a tão famosa gama de cores.

- **Saturação (gráficos)**: mais usada para gráficos em apresentações, quadros ou imagens compostas por cores brilhantes e saturadas.
- **Perceptiva (imagens)**: mais usada para fotografias ou imagens em que as cores se misturam. Essa opção tenta preservar a aparência geral.
- **Colorimétrica relativa (prova)**: melhor opção quando você quer corresponder uma cor em especial. Esse método é usado principalmente para provas. Essa opção garante que, se uma cor pode ser impressa com precisão, isso realmente acontecerá. Os outros métodos fornecerão, provavelmente, uma variedade de cores mais agradável, mas não garantirão que uma cor em particular será impressa com precisão. Ela mapeia o branco do espaço de entrada para o branco do papel no qual você está imprimindo.
- **Colorimétrica absoluta (prova)**: o mesmo que a colorimétrica relativa, mas sem mapeamento de branco. Essa renderização é usada também para prova, em que o objetivo é simular o resultado de uma impressora (incluindo o ponto branco).

A tentativa de renderização pode ser especificada das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora PostScript do Windows: selecione a guia Cores e, em seguida, **Tentativa de renderização**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Opções de cor e, em seguida, **Tentativa de renderização**.
- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Tentativa de renderização**.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de cor > Sel. tentativa rend..**

Selecionar o modo de emulação de cores

É possível especificar o modo de emulação de cores das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a seção Gerenciamento de cores, na guia Cores.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Color Options (Opções de Cores).

- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a seção Gerenciamento de cores, na página Enviar trabalho.
- Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de cor**.

Consulte [Modos de emulação de cores na página 193](#).

Produzir impressões correspondentes de diferentes HP Designjets

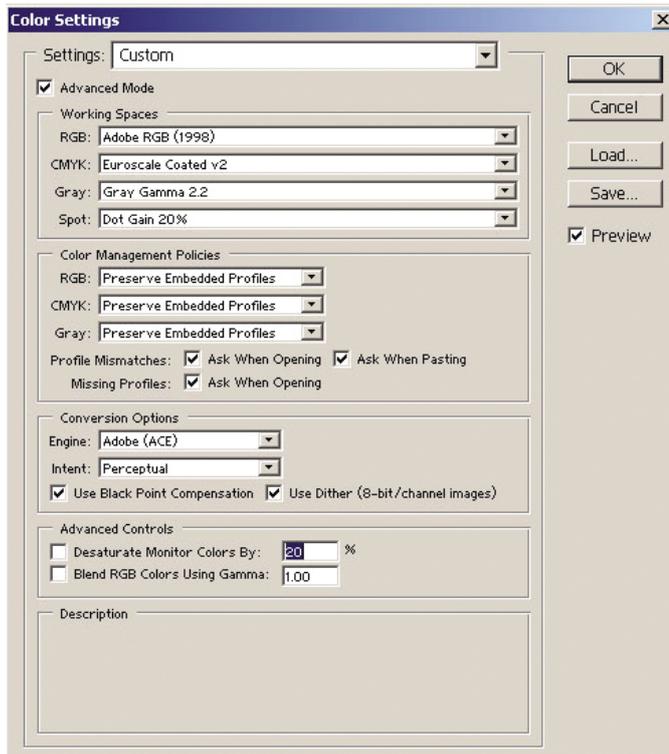
Consulte [Correspondência de cores entre HP Designjets diferentes na página 161](#).

Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver HP-GL/2 e RTL)

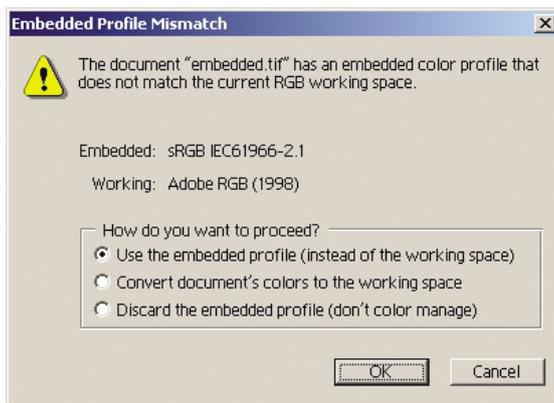
Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

Configurações dos aplicativos

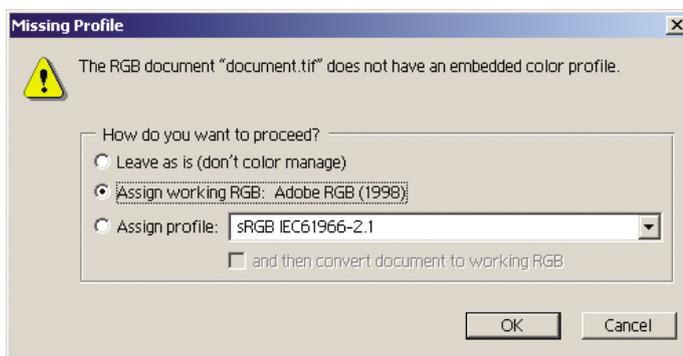
1. Abra o Adobe Photoshop e selecione **Configurações de cores** no menu **Editar**.
 - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão, que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.
 - **Color Management Policies** (Diretrizes para o gerenciamento de cores): selecione "Preservar perfis incorporados".
 - **Tentativa de renderização:** consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
 - **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte [Executar compensação do ponto preto na página 68](#).



- Abra a imagem. Aceite o perfil de cores incorporado, se houver um:



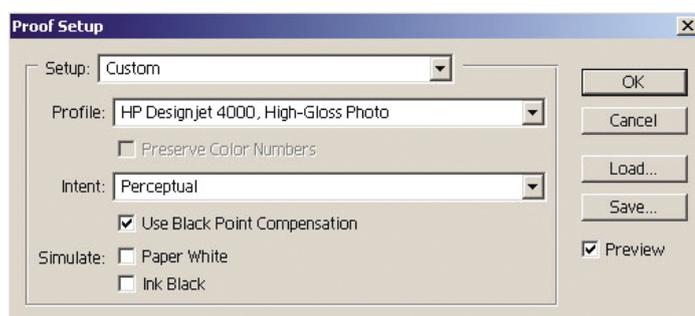
Caso contrário, aceite o padrão sugerido pelo Adobe Photoshop:



- Uma vez definido o espaço de cores no qual você vai trabalhar, você pode fazer uma prova simulada (teste), ou seja, simular na tela como a imagem será depois de impressa. Para isso, você precisará de um perfil ICC para seu monitor. Selecione **Exibir > Configuração de prova >**

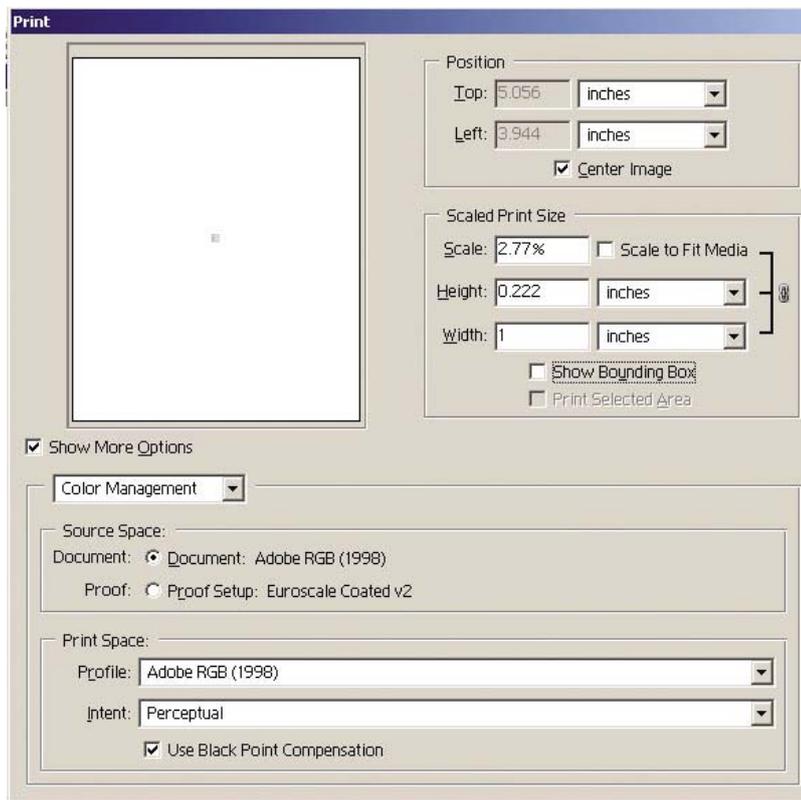
Personalizado. Use as informações a seguir para selecionar as opções na janela Configuração de prova:

- **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora e no tipo de papel que pretende usar.
- **Preservar números de cores:** esta caixa de seleção indica ao aplicativo como simular a aparência do documento sem converter as cores do Espaço do documento para o Espaço do perfil de prova. Ela simula as mudanças de cores que podem ocorrer quando os valores de cores do documento são interpretados pelo Perfil de prova, e não pelo Perfil do documento. Essa opção não é recomendada.
- **Tentativa:** esse menu permite que você selecione uma tentativa de renderização do espaço do documento para o espaço de simulação; dessa forma, você pode visualizar os efeitos de diferentes tentativas. Consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
- **Usar Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte [Executar compensação do ponto preto na página 68](#).
- **Papel branco:** essa caixa de seleção emula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
- **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
- **Pré-visualização:** se essa caixa de seleção estiver ativada (recomendado), as alterações que você faz nessa janela serão refletidas na imagem imediatamente.



4. Quando você estiver pronto para imprimir uma imagem, abra a janela Imprimir com visualização no menu Arquivo. Na guia Gerenciamento de cores, você pode selecionar:

- **Espaço de origem:** 'Documento' (automaticamente selecionado para você).
- **Perfil:** seleciona o perfil que irá utilizar. Recomenda-se usar Adobe RGB. Se Adobe RGB ou sRGB não estiver selecionado, escolha o perfil ICC para o papel carregado e lembre-se de selecionar no driver, posteriormente, a opção **Gerenciado pelo aplicativo**.
- **Tentativa:** Consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).

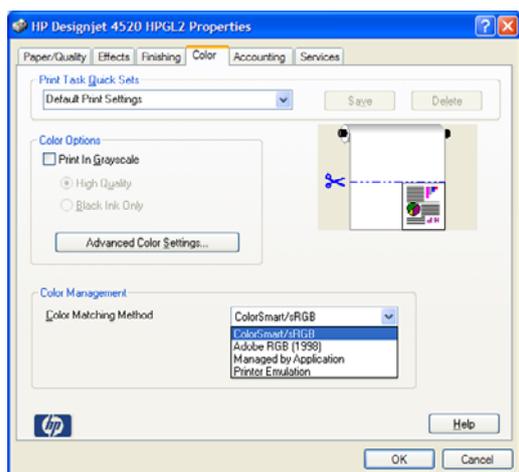


Configurações do driver

Na guia Papel/Qualidade (Windows) ou no painel Image Quality (Qualidade de imagem) (Mac OS), defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**.

Na guia Cores (Windows) ou no painel Color Options (Opções de cor) (Mac OS), estão disponíveis as opções de gerenciamento de cores a seguir. Selecione a mesma opção selecionada anteriormente na caixa de diálogo Imprimir (seção Espaço de impressão, opção Perfil).

- **sRGB**: esse é o espaço de cores padrão. Os dados RGB são convertidos para CMYK usando os mapas de cores internos da impressora, que dependem do tipo de papel e da qualidade de impressão selecionados. Esses são os mapas de cores mais "versáteis": produzem cores saturadas para CAD e aplicativos do Office e também bons resultados para imagens fotográficas.
- **AdobeRGB**: parecido com sRGB, mas usa os mapas de cores internos AdobeRGB para CMYK, que são projetados para dados AdobeRGB com uma gama fonte maior. Mais adequado para fotografias digitais.
- **Gerenciado pelo aplicativo**: o driver não fará nenhuma correção de cores. Essa opção pode ser usada ao criar perfis de impressora RGB personalizados e aplicar dentro de um aplicativo (o aplicativo é responsável por aplicar o gerenciamento de cores correto, usando os perfis de impressão RGB personalizados). Nesse caso, certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia correto na opção "Espaço de impressão, Perfil" no comando de impressão do aplicativo (consulte tópico acima).



Configurações da impressora

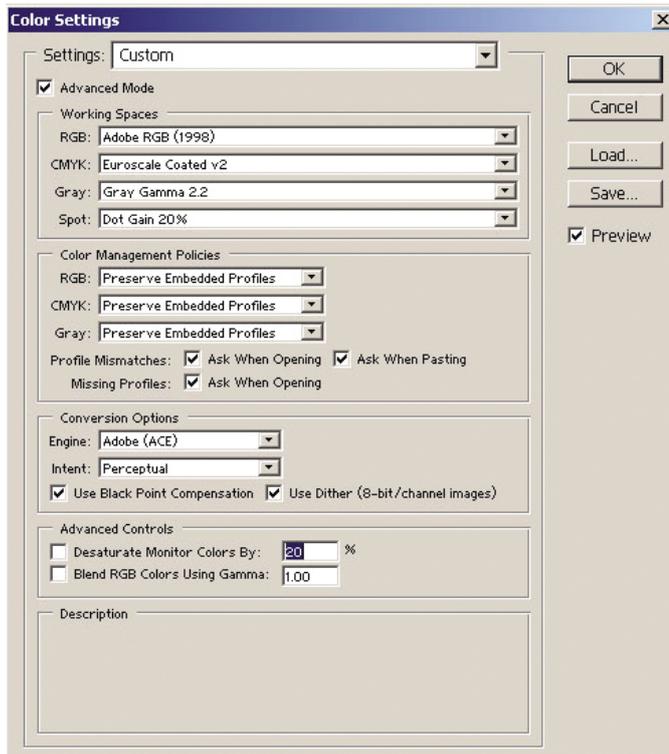
Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

Obter cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver PostScript)

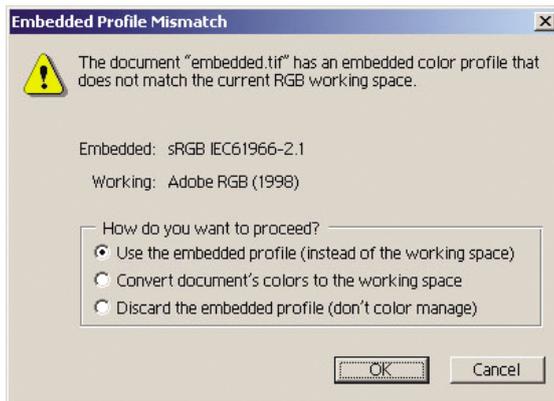
Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

Configurações dos aplicativos

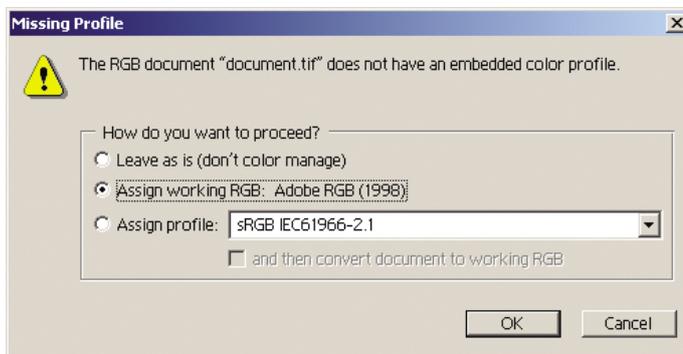
1. Abra o Adobe Photoshop e selecione **Configurações de cores** no menu **Editar** (Windows) ou no menu **Photoshop** (Mac OS).
 - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão, que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.
 - **Color Management Policies** (Diretrizes para o gerenciamento de cores): selecione "Preservar perfis incorporados".
 - **Tentativa de renderização:** consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
 - **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte [Executar compensação do ponto preto na página 68](#).



- Abra a imagem. Aceite o perfil de cores incorporado, se houver um:



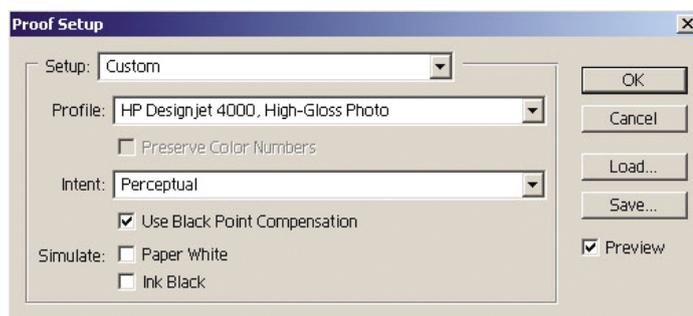
Caso contrário, aceite o padrão sugerido pelo Adobe Photoshop:



- Uma vez definido o espaço de cores no qual você vai trabalhar, você pode fazer uma prova simulada (teste), ou seja, simular na tela como a imagem será depois de impressa. Para isso, você precisará de um perfil ICC para seu monitor. Selecione **Exibir > Configuração de prova >**

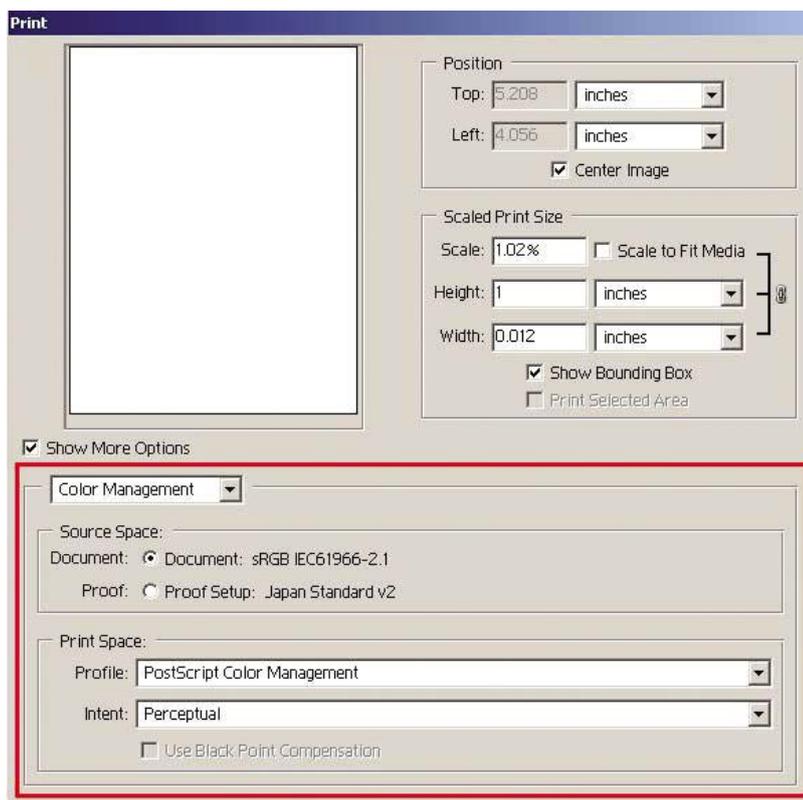
Personalizado. Use as informações a seguir para selecionar as opções na janela Configuração de prova:

- **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora e no tipo de papel que pretende usar.
- **Preservar números de cores:** esta caixa de seleção indica ao aplicativo como simular a aparência do documento sem converter as cores do Espaço do documento para o Espaço do perfil de prova. Ela simula as mudanças de cores que podem ocorrer quando os valores de cores do documento são interpretados pelo Perfil de prova, e não pelo Perfil do documento. Essa opção não é recomendada.
- **Tentativa:** esse menu permite que você selecione uma tentativa de renderização do espaço do documento para o espaço de simulação; dessa forma, você pode visualizar os efeitos de diferentes tentativas. Consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
- **Usar Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte [Executar compensação do ponto preto na página 68](#).
- **Papel branco:** essa caixa de seleção emula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
- **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
- **Pré-visualização:** se essa caixa de seleção estiver ativada (recomendado), as alterações que você faz nessa janela serão refletidas na imagem imediatamente.



4. Quando você estiver pronto para imprimir uma imagem, abra a janela Imprimir com visualização no menu Arquivo. Na guia Gerenciamento de cores, você pode selecionar:

- **Espaço de origem:** 'Documento' (automaticamente selecionado para você). Esse é o espaço de cores no qual você trabalhou ao editar a imagem.
- **Perfil:** selecione Gerenciamento de cores PostScript (caso não veja esta opção, selecione Gerenciamento de cores da impressora). Com essa opção, o aplicativo informa ao driver qual perfil de origem e tentativa de renderização devem ser usados para a conversão para o espaço de impressão. Nesse caso, o driver utilizará o perfil 'Documento' e a tentativa de renderização selecionada a seguir. As configurações Perfil de entrada e Tentativa de renderização do driver serão sobrescritas.
- **Tentativa:** consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).



Configurações do driver

A opção Gerenciamento de cores PostScript do aplicativo será sobrescrita pelas configurações de cores do driver (Perfil de entrada e Tentativa de renderização). Nesse caso, o driver utilizará o perfil 'Documento' do aplicativo e a tentativa de renderização selecionada. Depois, você terá apenas de selecionar no driver.

- Na guia Papel/Qualidade (Windows) ou no painel Image Quality (Qualidade da imagem) (Mac OS), defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**.
- Na guia Cores (Windows) ou no painel Color Options (Opções de cor) (Mac OS), marque a caixa **Automatic PANTONE Calibration** (Calibração automática PANTONE) ou **HP Professional PANTONE Emulation** (Emulação PANTONE do HP Professional).

Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

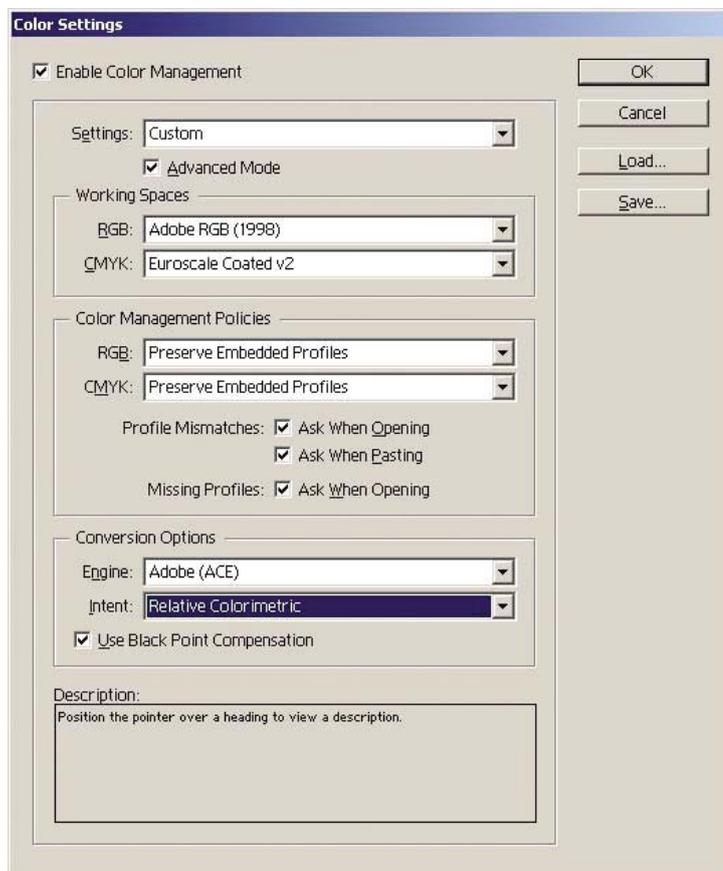
Obter cores precisar do Adobe InDesign CS

Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Veremos, a seguir, uma técnica de prova física, que mostra a você, na impressora, como as cores aparecerão quando reproduzidas em uma prensa. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

NOTA: Imagens EPS, PDF e em escala de cinza não permitem que aplicativos de layout de página gerenciem suas cores. Além disso, tais imagens são exibidas com pouca definição no monitor.

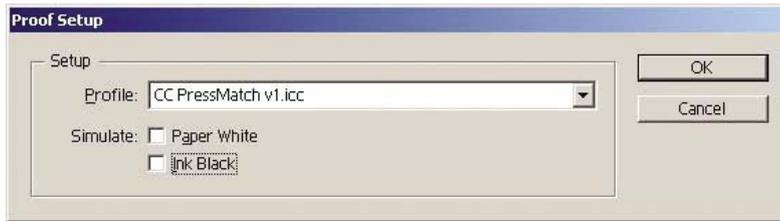
Configurações dos aplicativos

1. Abra o Adobe InDesign e selecione **Color Settings** (Configurações de cores) no menu **Edit** (Editar).
 - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão, que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.
 - **Color Management Policies** (Diretrizes para o gerenciamento de cores): selecione "Preservar perfis incorporados".
 - **Tentativa de renderização:** consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
 - **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte [Executar compensação do ponto preto na página 68](#).



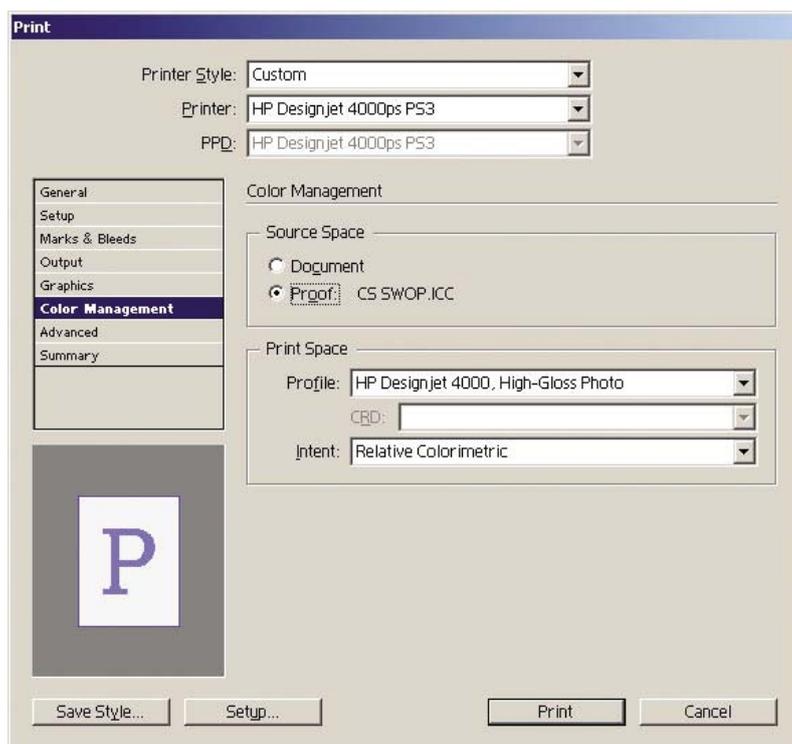
2. Crie e abra uma imagem com seu próprio espaço de cores ou com o mais apropriado. Depois, retoque a imagem conforme necessário.
3. Quando tiver a imagem pronta para enviar ao dispositivo de saída, esse será o momento para simular, em sua impressora, o que aparecerá no dispositivo de saída. Você deve converter a imagem do perfil de origem ou de trabalho para o dispositivo CMYK de saída, e depois novamente do dispositivo CMYK de saída para o perfil da impressora (calibrado).

No InDesign, recomenda-se usar o comando Configuração de prova (**Exibir > Configuração de prova -> Personalizado**). Esse comando permite que você selecione o "perfil de prova" no espaço de origem ao imprimir. Você também poderá ver uma simulação em seu monitor. Recomenda-se o seguinte:



Cada objeto no InDesign possui seu próprio gerenciamento de cores. Os elementos InDesign (nativos) usam os espaços de trabalho (perfis padrão) e a tentativa de renderização definidos nas Configurações de cores, e os objetos colocados possuem seus próprios perfis e tentativa de renderização determinados. Depois, cada elemento é convertido a partir de seu próprio espaço de cores para o espaço de cores da simulação, usando sua própria tentativa de renderização.

- **Perfil:** selecione o perfil que corresponda ao dispositivo que você deseja emular (normalmente, um perfil específico ou padrão de prensa).
 - **Papel branco:** essa caixa de seleção emula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
 - **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
4. Selecione **Arquivo > Imprimir** para imprimir a imagem, convertendo-a para um espaço de saída que depende da impressora, do tipo de papel e da qualidade de impressão.
- Selecione a guia Saída (à esquerda) e, depois, selecione **CMYK composto** para ver os perfis CMYK.
 - Selecione a guia Gerenciamento de cores para exibir as seguintes opções:
 - **Espaço de origem:** selecione 'Prova' para emular o espaço de cores de prova.
 - **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora e no tipo de papel que pretende usar.
 - **Tentativa:** selecione Colorimétrica relativa ou absoluta. A única diferença é que a Colorimétrica absoluta emula a cor do plano de fundo do papel a ser usada pela prensa, enquanto que a Colorimétrica relativa mapeia as cores do papel da prensa para as cores do papel da impressora.



Configurações do driver

O driver PostScript é recomendado para aplicativos de layout de página pelo fato de poder gerenciar cores de dados CMYK e de dados RGB ou do dois ao mesmo tempo.

Na guia Papel/Qualidade (Windows) ou no painel Image Quality (Qualidade da imagem) (Mac OS), defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**. Quando o aplicativo realiza a conversão de cores para o espaço de cores da impressora, a impressora deve aceitar essas cores sem alterá-las. Certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia correto no "Espaço de impressão, Perfil" acima.

Configurações da impressora

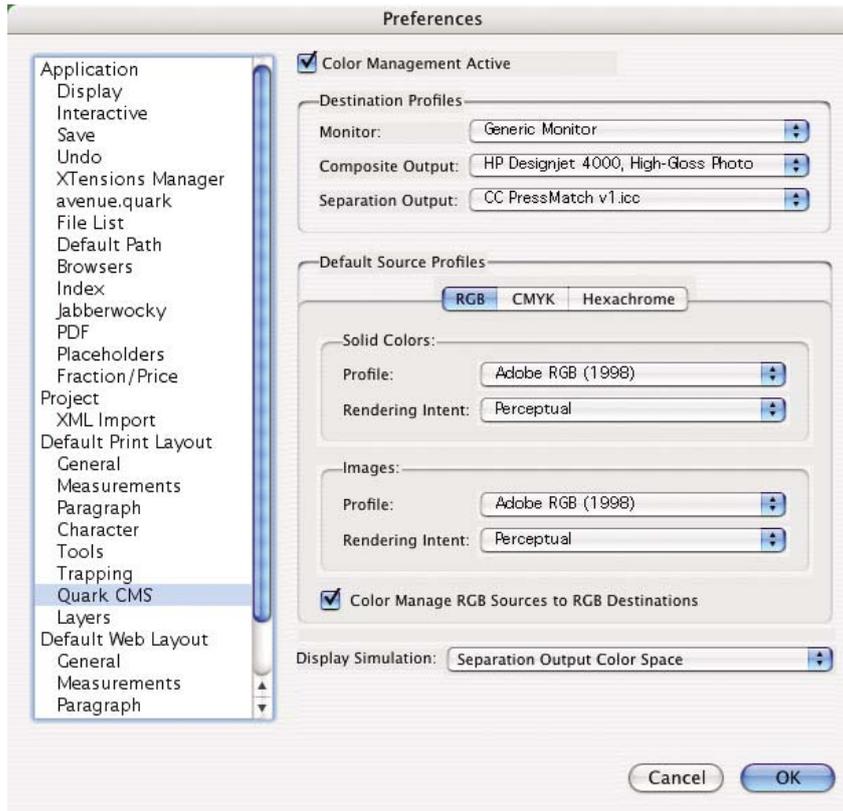
Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

Obter cores precisas do QuarkXPress 6

Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Veremos, a seguir, uma técnica de prova física, que mostra a você, na impressora, como as cores aparecerão quando reproduzidas em uma prensa. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

NOTA: Imagens EPS, PDF e em escala de cinza não permitem que aplicativos de layout de página gerenciem suas cores. Além disso, tais imagens são exibidas com pouca definição no monitor.

Configurações dos aplicativos

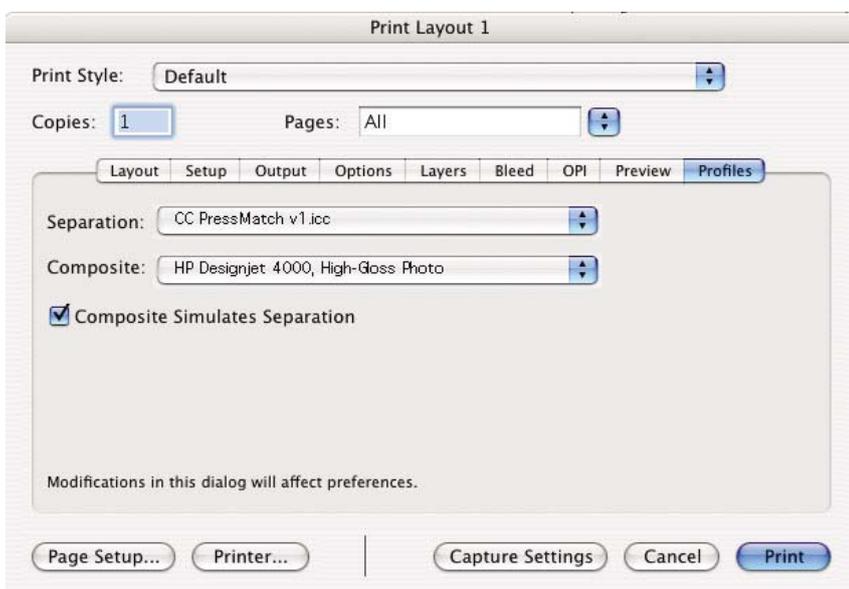


1. Abra o QuarkXPress e selecione **Preferences** (Preferências) no menu Editar (Windows) ou no menu QuarkXPress (Mac OS). Em seguida, selecione **Quark CMS** na caixa de diálogo de preferências.
2. Certifique-se de a caixa Ativar gerenciamento de cores esteja selecionada.
3. A área Perfis de destino permite que você selecione os perfis que correspondam a seus dispositivos: Perfil Monitor, Saída composta e Saída separada. Selecione o perfil de dispositivo de saída (prensa) que deseja para emular sua impressão posteriormente no perfil Saída separada. Selecione, em Saída composta, o perfil de sua impressora; lembre-se de que isso depende do modelo da impressora, do tipo de papel e da opção de qualidade de impressão.
4. Em Perfis de origem padrão, você deve definir os perfis padrão para as cores sólidas e para as imagens que não possuem perfis incorporados. Os seguintes perfis padrão são recomendados: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo. Além disso, selecione a tentativa de renderização que o QuarkXpress usa para todas as conversões; se tiver dúvida, selecione Colorimétrica relativa. Consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#).
5. Selecione a caixa **Origens RGB para gerenciar cores para destinos RGB** nos Perfis de origem padrão RGB e **Origem CMYK para gerenciar cores para destinos CMYK** nos Perfis de origem padrão CMYK.
6. A Simulação de exibição indica ao QuarkXPress como a exibição da simulação deve ser:
 - **Nenhum** indica que nada será simulado na exibição.
 - **Espaço de cores no monitor** indica que o perfil de origem será convertido para o perfil de exibição apenas para a exibição.

- **Espaço de cores de saída composta** faz com que a exibição simule uma impressora composta, ou seja, uma impressora sem tampas de divisão para cores diferentes, como as impressoras a jato de tinta.
- **Espaço de cores de saída separada** faz com que a exibição simule uma impressora com separações, ou seja, uma impressora com tampas de divisão para cores diferentes, como uma prensa digital.

Você pode selecionar **Espaço de cores no monitor** se desejar apenas exibir ou pode selecionar **Espaço de cores de saída separada** se desejar ver a simulação do dispositivo de saída no monitor. É possível simular o resultado com a impressora (prova física) e com o monitor (prova simulada).

7. Abra e faça retoques no documento da forma que desejar.
8. Selecione **Arquivo > Imprimir > Configuração > Descrição da impressora** e selecione sua impressora.
9. Selecione **Arquivo > Imprimir > Perfis**.
 - Selecione o Perfil de saída separada (emulação) e Perfil de saída composta (impressora).
 - Marque a caixa Composto simula separação e, então, o Quark fará a simulação.



NOTA: Cada objeto no QuarkXpress possui seu próprio gerenciamento de cores. As cores sólidas usam o perfil de cores e a tentativa de renderização selecionados nos perfis de origem padrão para Cores sólidas (RGB, CMYK ou Hexachrome) da caixa de diálogo Preferências de gerenciamento de cores. Os objetos importados possuem seu próprio perfil e tentativa de renderização atribuídos. O QuarkXpress utilizará a tentativa de renderização atribuída à imagem para ambas as conversões, a partir do espaço de cores da imagem para o espaço de cores de simulação e desse para o espaço de cores da impressora.

Configurações do driver

O driver PostScript é a melhor opção para aplicativos de layout de página pelo fato de poder gerenciar cores de dados CMYK e de dados RGB ou do dois ao mesmo tempo.

No painel Qualidade de imagem, defina **Qualidade de impressão** para **Qualidade máxima**.

No painel Opções de cores, selecione **Cores gerenciadas pelo aplicativo** e marque a caixa **Calibração automática PANTONE**. Quando o aplicativo realiza a conversão de cores para o espaço

de cores da impressora, a impressora deve aceitar essas cores sem alterá-las. Certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia correto na **Saída composta** na caixa de diálogo Preferências.

Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração **Tipo de papel** no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

Obter cores precisas do Autodesk AutoCAD

O AutoCAD não possui configurações de gerenciamento de cores, portanto, a melhor coisa a fazer é configurar isso diretamente no driver. Se você estiver usando o driver HP-GL/2 e HP RTL, clique no botão Propriedades e configure os drivers a seguir.

- Na guia Papel/Qualidade, defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**.
- Na guia Cores, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.

Obter cores precisas do Microsoft Office 2003 Microsoft Office

O Microsoft Office não possui configurações de gerenciamento de cores, portanto, a melhor coisa a fazer é configurar isso diretamente no driver. Se você estiver usando o driver HP-GL/2 e HP RTL, clique no botão Propriedades e configure os drivers a seguir.

- Na guia Papel/Qualidade, defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**.
- Na guia Cores, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.

Obter cores precisas do ESRI ArcGIS 9

ArcGIS é um sistema escalonável de software para criação de dados geográficos, gerenciamento, integração, análise e disseminação para cada organização, a partir de uma rede distribuída individualmente para uma rede distribuída globalmente.

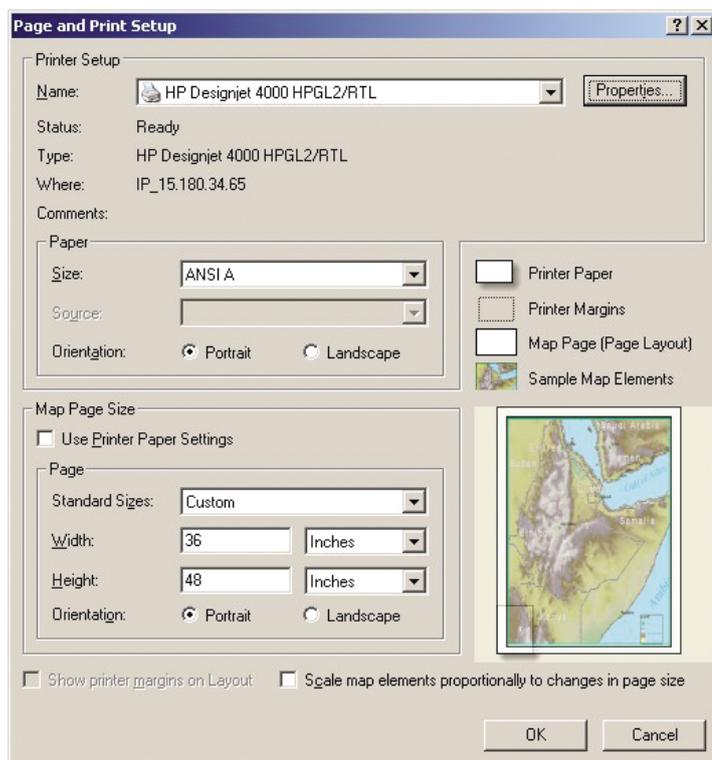
O aplicativo sempre envia dados RGB ao driver da impressora, então você pode selecionar entre diferentes mecanismos de impressora. O mecanismo da impressora determina o formato e o método usado pelo ArcMap para enviar um trabalho para a impressora. Pode haver até três opções disponíveis, dependendo da licença e das configurações da impressora.

- **Windows** é o padrão e está disponível independentemente da impressora utilizada. Ele permite que o aplicativo use os drivers HP-GL/2 e HP RTL instalados.
- **PostScript** está disponível apenas se a impressora suportar PostScript e o driver PostScript tiver sido selecionado na seção Nome. Isso permite que você tenha um arquivo Postscript de saída. Essa opção pode ser útil em casos específicos, mas, de forma geral, **não é recomendada**.
- **ArcPress** é uma extensão que pode ser adquirida para imprimir a partir de ArcGIS. Ela é um software RIP que rasteriza um metalife original antes de enviá-lo para a impressora, de forma que ela não precisa fazer isso. Isso é benéfico, pois algumas impressora não são capazes de rasterizar ou não têm memória suficiente para processar trabalhos grandes. **Use o ArcPress sempre com o HP RTL (RGB) TrueColor.**

Como imprimir com o mecanismo de impressora do Windows

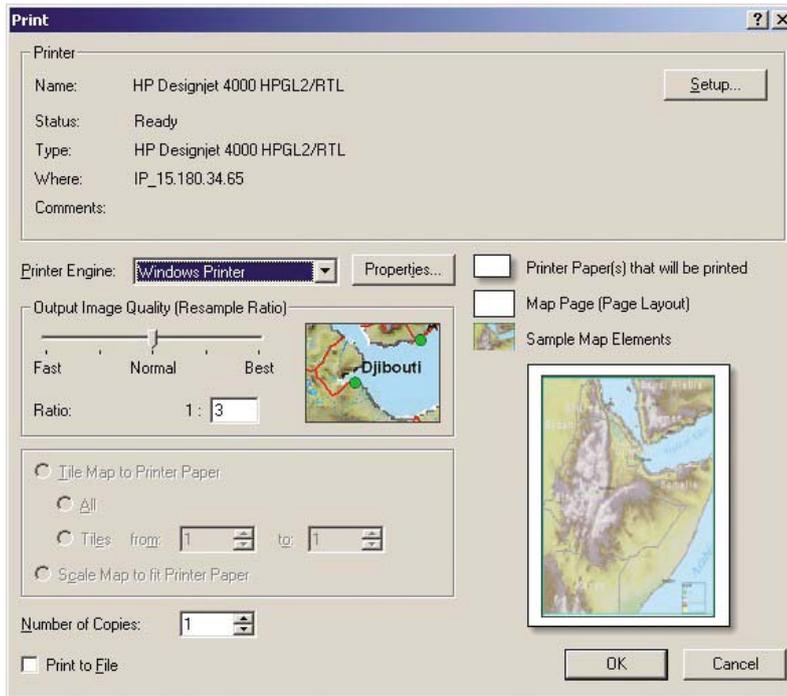
1. Certifique-se de que tenha instalado os drivers HP-GL/2 e HP RTL.

- Quando estiver pronto para imprimir, selecione **Arquivo > Configuração de página e impressão** e drivers HP-GL/2 e HP RTL.



- Clique no botão **Propriedades** e configure o driver da seguinte forma:
 - Na guia **Papel/Qualidade**, defina **Qualidade de impressão** como **Qualidade máxima**.
 - Na guia **Cores**, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.
- Clique no botão **OK**.
- Selecione **File (Arquivo) > Print (Imprimir)**.
 - Mecanismo de impressora**: selecione **Impressora Windows** (ele usará o driver de rasterização selecionado).
 - Qualidade de impressão de saída (Taxa de redefinição)**: essa configuração altera o número de pixels da amostra quando um arquivo de impressão ArcMap é gerado; ela determina quantos pixels do documento de mapa serão usados para criar o arquivo enviado para a impressora.
 - Rápida = 1:5
 - Normal = 1:3
 - Qualidade máxima = 1:1 (como nesse caso)

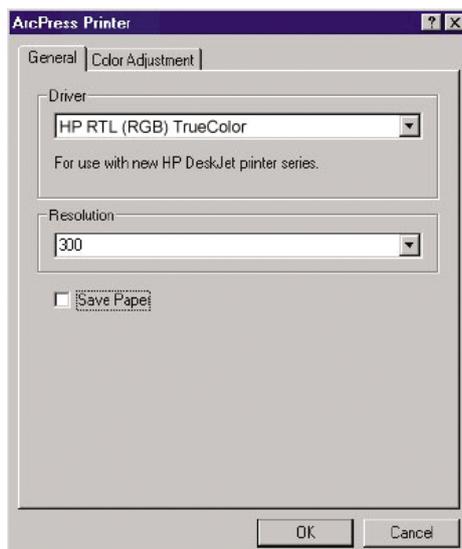
A seleção de 'Qualidade máxima' requer muitos recursos para processar o trabalho de impressão e poderia causar longos períodos de processamento e, talvez, mensagens sobre falta de memória, dependendo do tamanho do mapa. Se tiver esses problemas, selecione uma Qualidade de imagem de saída inferior à opção 'Qualidade máxima'. Lembre-se de que não há vantagem com relação à qualidade de imagem se você envia uma imagem com resolução maior do que a resolução de saída da impressora.



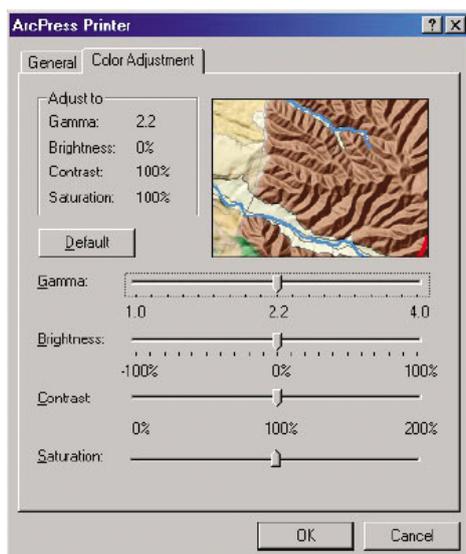
6. Agora, já é possível imprimir (clique no botão OK).

Como imprimir com o mecanismo de impressora ArcPress

1. Você deve ter a impressora instalada, apesar de que ela só funcionará como uma porta.
2. Quando estiver pronto para imprimir, selecione **Arquivo > Configuração de página e impressão**, em seguida o driver (as configurações do mesmo não têm validade) e clique no botão OK.
3. Selecione **File (Arquivo) > Print (Imprimir)**.
 - **Mecanismo de impressora:** selecione ArcPress.
 - Clique no botão **Propriedades**, selecione o driver HP RTL (RGB) TrueColor e, em seguida, a resolução que será enviada à impressora.



- Selecione a guia Ajuste de cores se desejar ajustar a gama, o brilho, o contraste ou a saturação. Você pode pré-visualizar as alterações.



4. Você já pode imprimir: clique no botão OK nessa caixa de diálogo e na caixa de diálogo Imprimir.

9 Como... (tópicos do sistema de tinta)

- [Remover cartucho de tinta](#)
- [Inserir cartucho de tinta](#)
- [Remover cabeçote de impressão](#)
- [Inserir cabeçote de impressão](#)
- [Gerenciar monitoração do cabeçote de impressão](#)
- [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão](#)
- [Limpar as conexões elétricas de um cabeçote de impressão](#)
- [Alinhar os cabeçotes de impressão](#)
- [Remover um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão](#)
- [Inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão](#)
- [Verificar o status do sistema de tinta](#)
- [Obter estatísticas do cartucho de tinta](#)
- [Obter estatísticas do cabeçote de impressão](#)

Remover cartucho de tinta

A remoção pode ser feita por dois motivos:

- O cartucho tem pouca tinta e você deseja substituí-lo por outro cheio para impressão não supervisionada (é possível esgotar a tinta restante no primeiro cartucho em um momento mais oportuno).
- O cartucho de tinta está vazio ou com defeito e você precisa substituí-lo para continuar imprimindo.

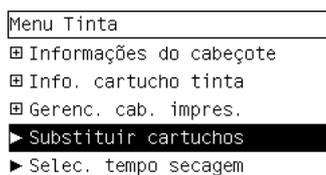


△ **CUIDADO:** Não tente remover um cartucho de tinta durante a impressão.

CUIDADO: Remova um cartucho de tinta somente se você estiver pronto para inserir outro.

△ **AVISO!** Verifique se as rodas da impressora estão travadas (a alavanca de freio está pressionada) para evitar que a impressora se mova.

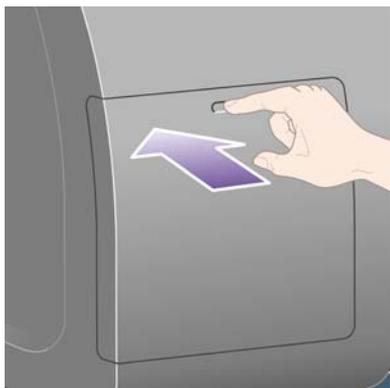
1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Substituir cartuchos**.



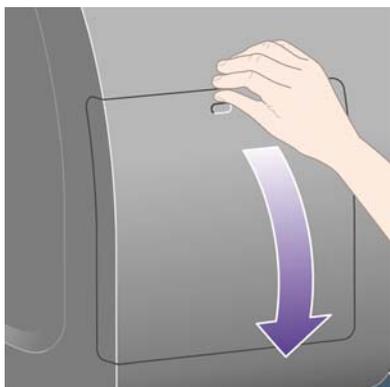
2. A porta do cartucho de tinta está no lado esquerdo da impressora.



3. Abra a porta pressionando a parte superior até que seja emitido um clique.



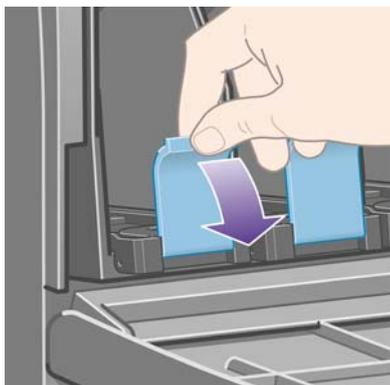
4. Abra toda a porta.



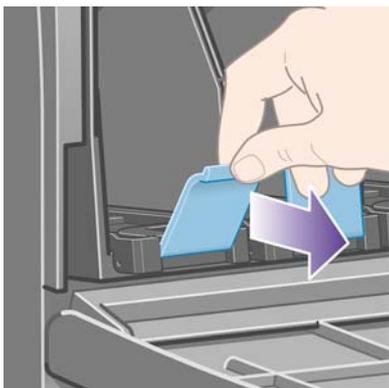
5. Segure a guia azul em frente ao cartucho que deseja remover.



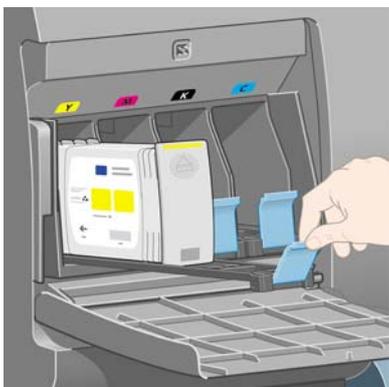
6. Empurre-a para baixo.



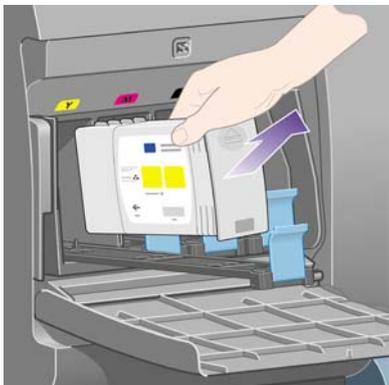
7. Depois, puxe-a para fora, em sua direção.



8. O cartucho sairá em sua gaveta.



9. Retire o cartucho da gaveta.



 **NOTA:** Evite tocar na extremidade do cartucho inserida na impressora, pois pode haver tinta na conexão.

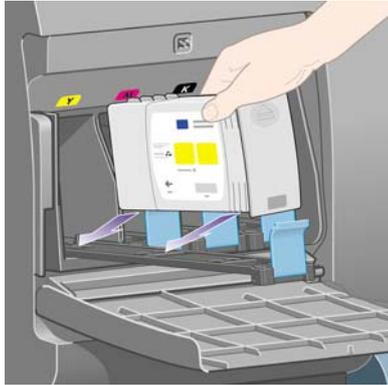
NOTA: Evite armazenar cartuchos parcialmente utilizados quando estiverem quase sem tinta.

10. O painel frontal identificará o cartucho ausente.



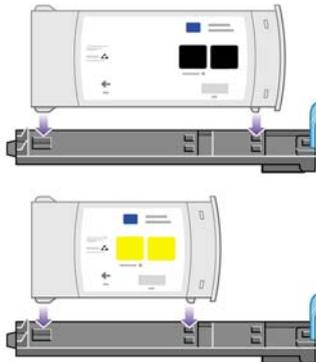
Inserir cartucho de tinta

1. Pegue o novo cartucho e localize a etiqueta de identificação de cor. Segure-o de forma que possa ver a etiqueta colorida na parte superior, virada para você.
2. Verifique se a etiqueta colorida em cima do slot vazio na impressora corresponde à cor da etiqueta no cartucho.
3. Insira o cartucho de tinta na gaveta correspondente.



Posicione o cartucho na parte de trás da gaveta, como indicado.

 **NOTA:** Há um cartucho de tinta preta maior que ocupa toda a extensão da gaveta.

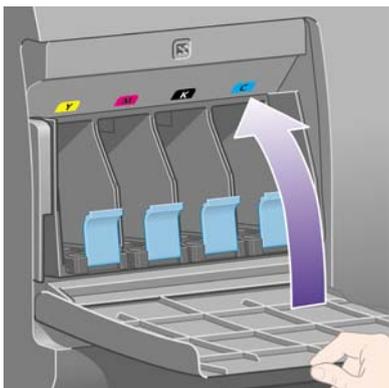


4. Deslize a gaveta e o cartucho para dentro do slot, até que trave na posição correta.

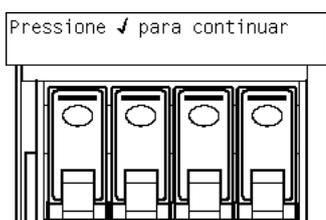


Em caso de dificuldades, consulte [Não consigo inserir um cartucho de tinta na página 172](#).

5. Quando todos os cartuchos forem instalados, feche a porta (pressione até que ela trave).



6. O visor do painel frontal confirma que todos os cartuchos foram inseridos corretamente.

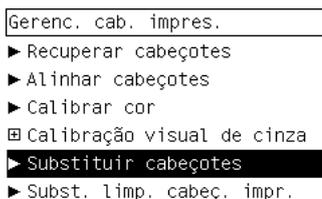


Remover cabeçote de impressão

- ⚠ **AVISO!** Verifique se as rodas da impressora estão travadas (a alavanca de freio está pressionada) para evitar que a impressora se mova.

A substituição do cabeçote de impressão deve ser realizada com a impressora ligada no botão de isolamento de energia.

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Gerenc. cab. impres. > Substituir cabeçote de impressão.**



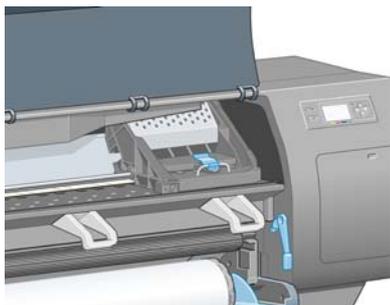
2. A impressora move o carro para a posição correta.

- ⚠ **CUIDADO:** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.

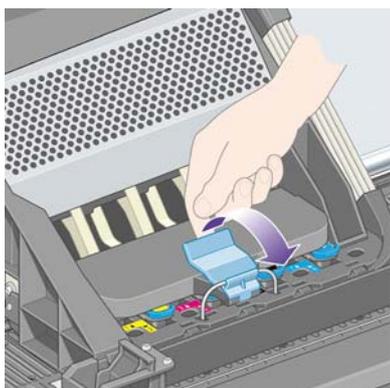
3. Quando o carro tiver parado de se mover, o painel frontal solicitará que você abra a janela.



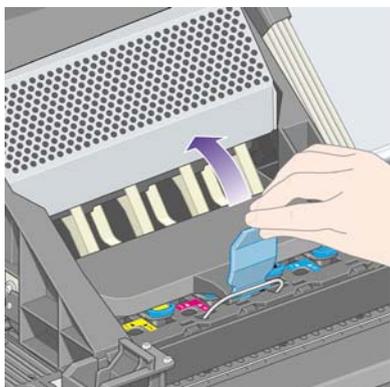
4. Localize o carro.



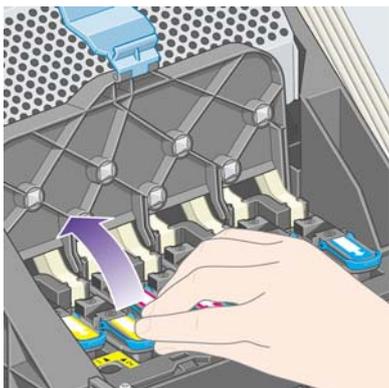
5. Puxe e posicione a alça na parte superior do carro.



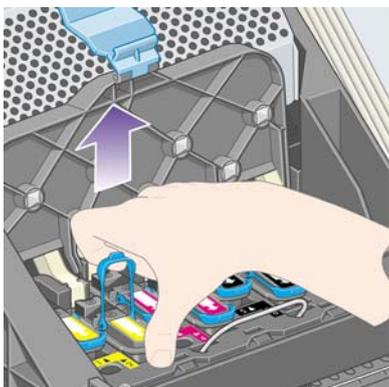
6. Levante a tampa. Com isso, você terá acesso aos cabeçotes de impressão agora.



7. Para remover um cabeçote de impressão, levante a alça azul.

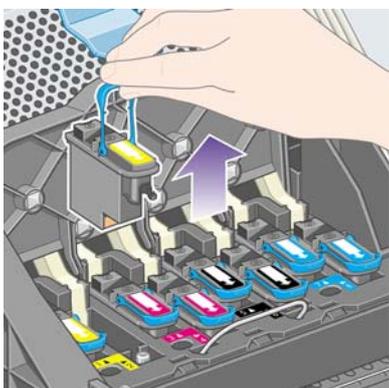


8. Usando essa alça, retire com cuidado o cabeçote de impressão.

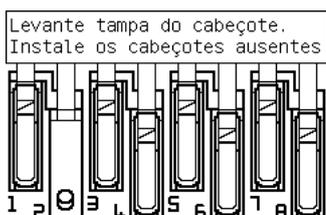


9. Puxe, com cuidado, a alça para cima até que o cabeçote de impressão seja liberado do carro.

△ **CUIDADO:** Não puxe abruptamente porque isso pode danificar o cabeçote de impressão.

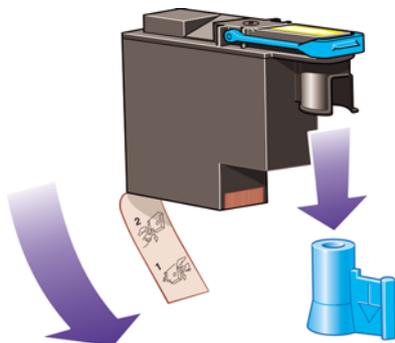


10. O visor do painel frontal identifica o cabeçote de impressão ausente.



Inserir cabeçote de impressão

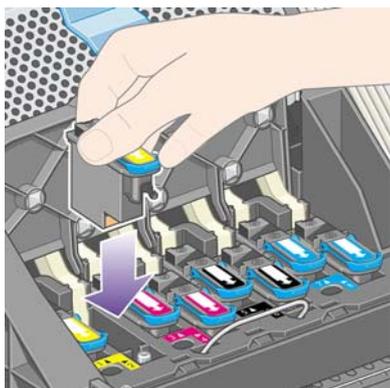
1. Se o cabeçote for novo:
 - a. Remova a tampa protetora azul, puxando-a para baixo.
 - b. Remova a fita transparente dos bicos do cabeçote, puxando a guia de papel.



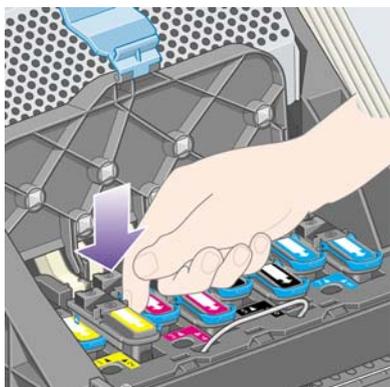
O cabeçote de impressão é projetado para evitar que você insira-o na posição incorreta acidentalmente. Observe que a etiqueta colorida do cabeçote corresponde à etiqueta do carro no qual o cabeçote deve ser inserido.

2. Insira o novo cabeçote na posição correta no carro.

△ **CUIDADO:** Insira o cabeçote de impressão de forma lenta e vertical, direto para baixo. Ele pode ser danificado se for inserido de forma rápida, torto ou se você virá-lo durante esse processo.



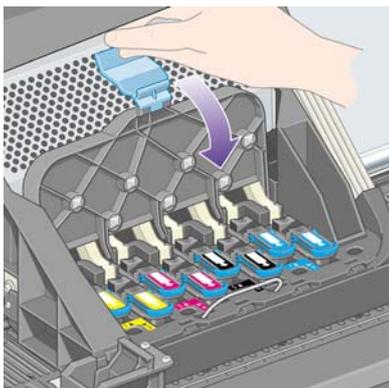
3. Empurre para baixo conforme indicado pela seta abaixo.



Ao instalar o novo cabeçote de impressão, você poderá encontrar alguma resistência, portanto é necessário pressioná-lo para baixo de modo firme, porém suave.

Em caso de dificuldades, consulte [Não consigo inserir um cabeçote de impressão na página 172](#).

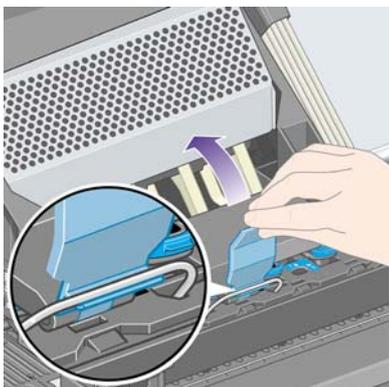
4. Insira qualquer outro cabeçote que precise ser instalado e feche a tampa do carro.



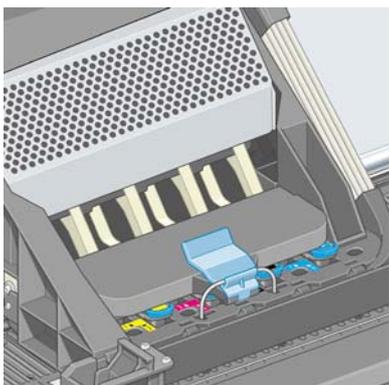
Quando todos os cabeçotes de impressão forem inseridos corretamente e aceitos pela impressora, ela emitirá um aviso sonoro.

 **NOTA:** Se isso não acontecer e a mensagem **Substituir** for exibida no painel frontal, o cabeçote terá de ser reencaixado.

5. Prenda a tampa do carro com a alça.

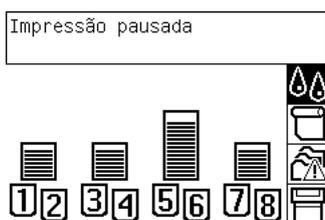


Quando o carro tiver sido preso de forma correta, ele se parecerá com esse:



6. Feche a janela.

7. O visor do painel frontal confirma se todos os cabeçotes de impressão estão inseridos corretamente



8. Agora, substitua os dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão para os cabeçotes que foram modificados. Consulte [Remover um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão na página 102](#) e [Inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão na página 104](#).

△ **CUIDADO:** Deixar o dispositivo de limpeza antigo na impressora diminuirá o tempo de vida do novo cabeçote e, possivelmente, danificará a impressora.

Gerenciar monitoração do cabeçote de impressão

A impressora verifica automaticamente o status dos cabeçotes de impressão de tempos em tempos a fim de monitorar sua condição e detectar qualquer problema que possa afetar a qualidade da impressão. A frequência dessas verificações é otimizada para manter uma boa produção.

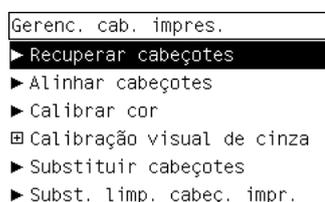
Para aumentar a frequência de monitoração do cabeçote de impressão para detectar problemas mais rapidamente, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Monitoração do cabeçote de impressão: > Intensivo**. Quando a impressora estiver imprimindo e a monitoração dos cabeçotes de impressão estiver configurada como **Intensiva**, o painel frontal e a linha de status da impressora do servidor da Web incorporado exibirão a seguinte mensagem: **Imprimindo. Monitoração dos cabeçotes de impressão** (em vez de apenas **Imprimindo**).

 **NOTA:** Quando a opção **Intensiva** estiver selecionada, a produção da impressora será reduzida em função do aumento da frequência das verificações dos cabeçotes de impressão.

Para retornar à frequência padrão de monitoração do cabeçote de impressão, selecione , em seguida, **Configuração da impressora > Monitoração do cabeçote de impressão: > Otimizado**.

Recuperar (limpar) os cabeçotes de impressão

Para limpar os cabeçotes de impressão (o que geralmente faz com que sejam recuperados de problemas), vá ao painel frontal da impressora e selecione o ícone , em seguida, **Gerenc. cab. impres. > Recuperar cabeçotes**. A limpeza demora de dois a quatro minutos.

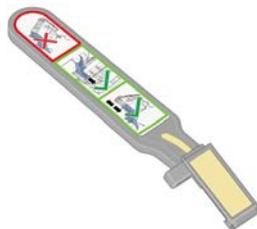


Limpar as conexões elétricas de um cabeçote de impressão

Em casos extremos, pode acontecer de a impressora não reconhecer um cabeçote depois que ele foi instalado. Isso se deve à formação de depósitos de tinta nas conexões elétricas entre o cabeçote de

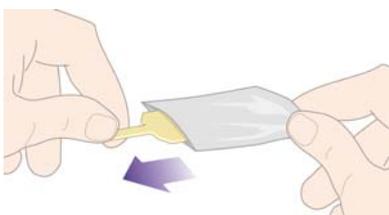
impressão e o carro. Nessas circunstâncias, recomenda-se que você limpe as conexões elétricas. A limpeza rotineira dessas conexões, quando não há problemas aparentes, não é recomendada.

Um limpador das conexões do carro (caixa do Kit de manutenção) acompanha sua impressora.



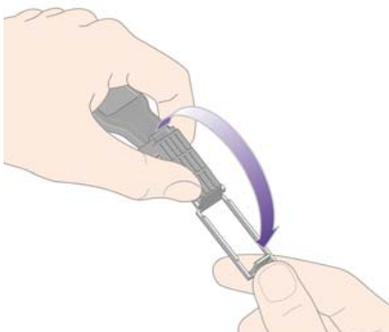
Ele deve ser utilizado, próximo ao cabeçote de impressão, na limpeza das conexões elétricas tanto do carro quanto do cabeçote, que deve ser feita quando o painel frontal exibir, repetidamente, a mensagem **Reencaixar** ou **Substituir**.

1. Remova a esponja pré-umedecida de sua embalagem.

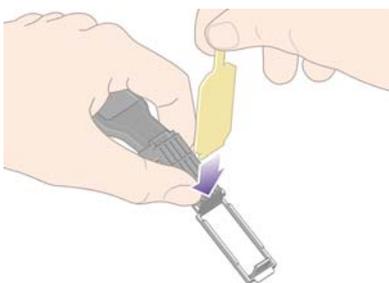


Outras esponjas são fornecidas na caixa do limpador. Se você utilizar todas, poderá entrar em contato com o representante de atendimento ao cliente para obter mais.

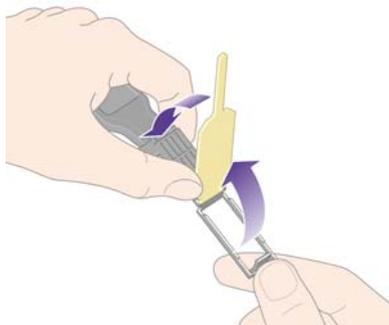
2. Abra o limpador de conexões do carro.



3. Coloque a esponja no limpador, posicionando-a na parte frontal do limpador, com a pequena guia no slot.

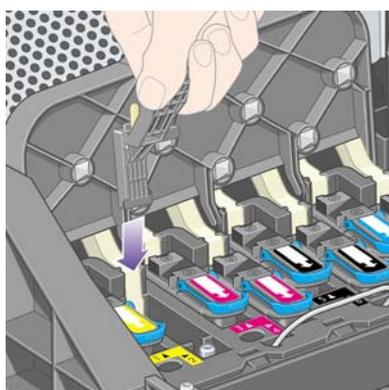


4. Feche o limpador, prendendo a esponja no local correto.

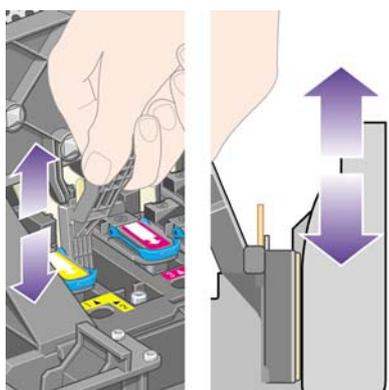


5. Abra a alça do carro do cabeçote de impressão e retire o cabeçote com problema, como indicado no painel frontal. Consulte [Remover cabeçote de impressão na página 92](#).
6. Insira o limpador na parte de trás do slot traseiro do cabeçote de impressão. Limpe os contatos elétricos, inserindo o limpador entre as conexões elétricas na parte de trás do slot e a mola de aço, com a esponja virada para os contatos elétricos. Evite recolher qualquer depósito de tinta que possa estar acumulado na superfície inferior do slot.

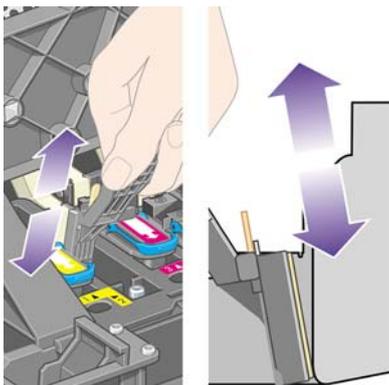
△ **CUIDADO:** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.



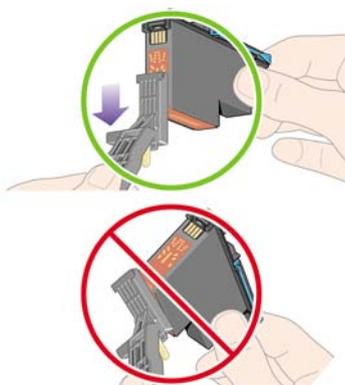
7. Esfregue a esponja nos contatos, com **pouca** força, por toda a extensão do conector, até onde for permitido pela parada mecânica do limpador.



8. Tenha um cuidado redobrado para limpar os contatos completamente, incluindo os localizados na parte mais baixa do conector.



9. Usando a mesma esponja, limpe a faixa inferior dos contatos elétricos no cabeçote de impressão (a menos que sejam novos), evitando encostar no conjunto de contatos elétricos na parte superior.

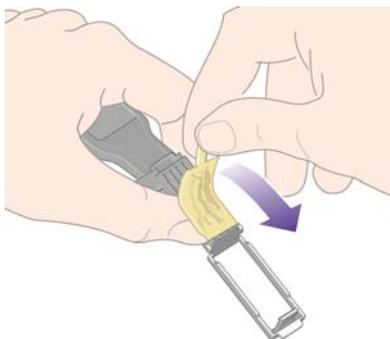


△ **CUIDADO:** Não toque na superfície do cabeçote onde estão localizados os bicos, que podem ser facilmente danificados.

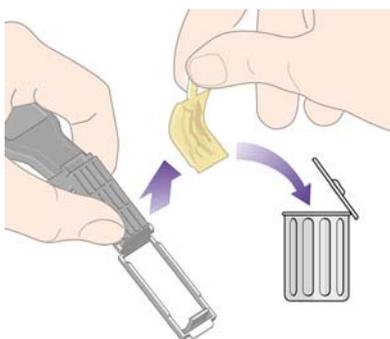
10. Depois de aguardar alguns momentos para que ambos os conectores sequem, recoloque o cabeçote de impressão no carro. Consulte [Inserir cabeçote de impressão na página 94](#).
11. Ao concluir o processo de limpeza, abra a interconexão do limpador, puxando a guia da esponja.



12. Remova a esponja suja do limpador.



13. Descarte-a em um local adequado para evitar que a tinta presente na esponja manche suas mãos ou roupas.



Se o painel frontal continuar exibindo a mensagem **Reencaixar** ou **Substituir**, substitua o cabeçote de impressão ou entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

Alinhar os cabeçotes de impressão

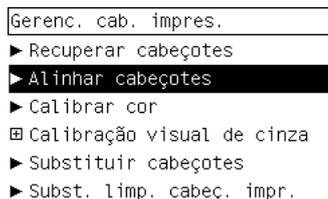
A impressora executará, normalmente, o alinhamento dos cabeçotes de impressão sempre que os cabeçotes de impressão forem substituídos. Se não houver papel carregado quando um cabeçote de impressão for substituído, a impressora executará o alinhamento a próxima vez que você carregar papel.

 **NOTA:** Você pode desativar esses alinhamentos automáticos de cabeçotes no painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Alinh. autom. cabeç. impr. > Desativado.**

Além disso, você deverá alinhar os cabeçotes se a Impressão do diagnóstico de imagem indicar erro de alinhamento. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118.](#)

1. Certifique-se de que você tenha um rolo de papel opaco carregado na impressora; os melhores resultados serão alcançados com o tipo de papel que você normalmente usa para impressão. Folhas únicas de papel e materiais transparentes como papel comum translúcido, filme transparente, filme mate, papel vegetal e vellum não são apropriados para alinhamento dos cabeçotes de impressão.

2. Para solicitar o alinhamento dos cabeçotes de impressão (se o alinhamento não estiver sendo executado automaticamente), vá ao painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Gerenc. cab. impres. > Alinhar cabeçotes**.



3. Se o rolo estiver no início, o painel frontal indicará que a impressora poderá precisar alimentar até 3 m (10 pés) de papel antes de iniciar o alinhamento dos cabeçotes de impressão. Isso é necessário para garantir um alinhamento bem-sucedido. Nesse caso, você terá as seguintes opções:

- Continuar com o alinhamento dos cabeçotes de impressão, permitindo que a impressora alimente a quantidade de papel necessária
- Programar para que o alinhamento dos cabeçotes de impressão seja executado posteriormente, após você ter usado alguns metros do papel para impressão
- Cancelar o alinhamento dos cabeçotes de impressão

4. Se você optar por continuar com o alinhamento dos cabeçotes de impressão, o processo será iniciado imediatamente, a não ser que uma imagem esteja sendo impressa no momento, caso no qual o alinhamento será feito assim que o trabalho de impressão atual seja finalizado.

O processo de alinhamento leva cerca de doze minutos.

Remover um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão

Depois de substituir um cabeçote, o painel frontal solicitará que você substitua o dispositivo de limpeza do mesmo.

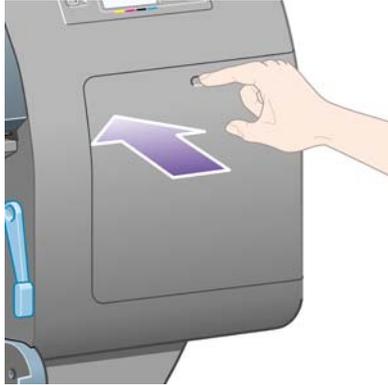
- △ **CUIDADO:** Ao substituir um cabeçote, sempre substitua o dispositivo de limpeza correspondente. Deixar o dispositivo de limpeza antigo na impressora diminuirá muito o tempo de vida do novo cabeçote e, possivelmente, danificará a impressora. Um novo dispositivo de limpeza é fornecido juntamente com o novo cabeçote.

Ao remover um dispositivo de limpeza:

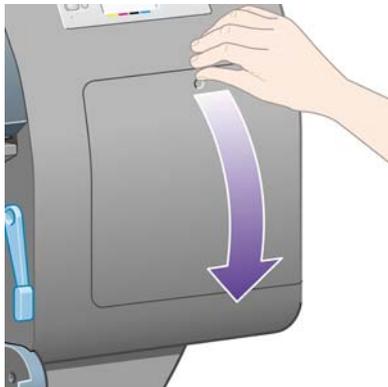
- Atente para não marchar suas mãos com tinta. Pode haver tinta sobre, em volta e dentro do dispositivo de limpeza substituído.
- Sempre manuseie e armazene o dispositivo de limpeza do cabeçote virado para cima para evitar que a tinta escorra.

- △ **AVISO!** Verifique se as rodas da impressora estão travadas (a alavanca de freio está pressionada) para evitar que a impressora se mova.

1. Os dispositivos de limpeza do cabeçote estão localizados nos slots abaixo do painel frontal, na frente da impressora. Pressione a parte superior da porta de estação de serviço para abri-la.



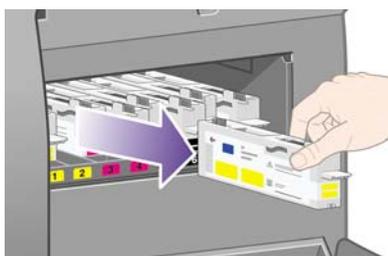
2. Abra a porta.



3. Cada dispositivo do cabeçote de impressão possui uma alça na parte da frente. Para remover o dispositivo de limpeza, pressione para baixo e para cima como indicado, para liberar o dispositivo.



4. Levante o dispositivo de limpeza para removê-lo do slot e deslize-o horizontalmente como mostrado.



Consulte também [Inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão na página 104](#).

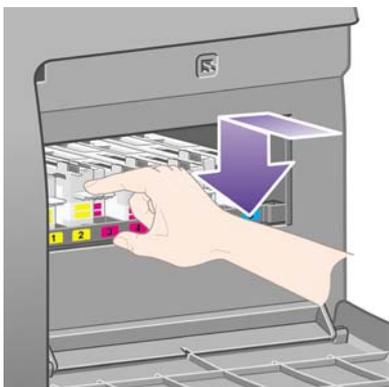
Inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão

A embalagem de plástico do novo dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão pode ser usada para descartar o cabeçote de impressão e o dispositivo de limpeza antigos.

1. Insira cada dispositivo de limpeza no slot de cor correto, na estação de trabalho, como indicado pela seta mostrada aqui.



2. Quando o dispositivo de limpeza tiver sido totalmente empurrado, pressione-o para dentro e para baixo como indicado, até que ele trave no local adequado.



Em caso de dificuldades, consulte [Não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão na página 172](#).

NOTA: O painel frontal não exibirá o novo dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão até que a porta da direita seja fechada.

3. Quando concluir esse processo, feche a porta.



NOTA: É preciso instalar todos os cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão e dispositivos de limpeza antes que a impressora possa continuar.

4. Se não houver papel carregado, o painel frontal solicitará que você faça isso.

Sempre que você inserir um cabeçote de impressão e um dispositivo de limpeza novos, a impressora fará uma calibração dos cabeçotes de impressão e das cores. Os dois tipos de calibração são recomendados para garantir a melhor qualidade de impressão. Em alguns casos, você poderá optar por adiar o alinhamento dos cabeçotes de impressão até que seja executada uma produção de impressão adicional.

NOTA: Para economizar tempo em detrimento da qualidade de impressão, desative esses procedimentos automáticos pelo painel frontal, selecionando o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Alinh. autom. cabeç. impr. > Desativ.** e **Configuração do cabeçote > Calibração de cores > Desativ.**

O painel frontal poderá solicitar que você carregue papel apropriado para o alinhamento dos cabeçotes de impressão. O procedimento de alinhamento dos cabeçotes de impressão requer um rolo de papel opaco: não uma única folha e nem qualquer tipo de material transparente ou translúcido.

Quando o painel frontal exibir **Pronta**, você poderá imprimir.

NOTA: Certifique-se de que a janela da impressora e a porta da direita sejam fechadas depois de substituir os suprimentos. A impressora não funcionará enquanto elas estiverem abertas.

Verificar o status do sistema de tinta

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá até a página **Suprimentos**.

Estado da impressora: Não está pronta para imprimir

Suprimentos

Atualizar

Papel			
Papel	Tipo	Largura	Comprimento
Rolo 1	Papel Comum	1 060 mm	Desconhecido

Cartuchos de tinta						
Cartucho de tinta	Estado	Estadotível de tinta (ml)	Capacidade	Tipo	Estado da garantia	Informações sobre pedidos da HP
Amarelo	OK	174	225		Fora de garantia	HP No 99 (C5064A)
Magenta	OK	189	225		Fora de garantia	HP No 99 (C5062A)
Preto	OK	344	400		Fora de garantia	HP No 99 (C5058A)
Ciano	OK	186	225		Fora de garantia	HP No 99 (C5060A)

Cabeçotes de impressão e limpadores			
Cabeçote de impressão	Estado dos cabeçotes de impressão	Estado da garantia	Estado do dispositivo de limpeza
Amarelo 1	OK	Fora de garantia	OK
Amarelo 2	OK	Fora de garantia	OK
Maneja 1	OK	Fora de garantia	OK

A página **Suprimentos** mostra o status dos cartuchos de tinta (incluindo os níveis de tinta), dos cabeçotes de impressão, dos dispositivos de limpeza dos cabeçotes e do papel carregado.

Obter estatísticas do cartucho de tinta

Para obter informações sobre os cartuchos de tinta:

- Vá para o painel frontal e selecione o ícone
- Selecione **Informação do cartucho** e selecione o cartucho cujas informações deseja obter.
- O painel frontal exibe:
 - Cor
 - Nome do produto
 - Número do produto
 - Número de série
 - Status
 - Nível de tinta, se conhecido
 - Capacidade de tinta em milímetros
 - Fabricante
 - Status da garantia

Você também pode obter a maioria dessas informações usando o servidor da Web incorporado em seu computador.

Para obter uma explicação sobre as mensagens de status do cartucho de tinta, consulte [Uma mensagem do status do cartucho de tinta na página 173](#).

Obter estatísticas do cabeçote de impressão

Para obter informações sobre os cabeçotes de tinta:

1. Vá para o painel frontal e selecione o ícone .
2. Selecione **Informação do cartucho** e selecione o cabeçote de impressão cujas informações deseja obter.
3. O painel frontal exibe:
 - Cor
 - Nome do produto
 - Número do produto
 - Número de série
 - Status
 - Volume de tinta usado
 - Status da garantia
 - Status do dispositivo de limpeza

Você também pode obter a maioria dessas informações usando o servidor da Web incorporado em seu computador.

Para obter uma explicação sobre as mensagens de status dos cabeçotes de impressão e do dispositivo de limpeza dos cabeçotes, consulte [Uma mensagem do status do cabeçote de impressão na página 173](#) e [Uma mensagem do status do dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão na página 174](#).

10 Como... (tópicos de contabilidade)

- [Obter informações contábeis a partir da impressora](#)
- [Verificar estatísticas de uso da impressora](#)
- [Verificar uso de papel e tinta para um trabalho](#)
- [Solicitar dados contábeis por e-mail](#)

Obter informações contábeis a partir da impressora

Há várias maneiras diferentes para obter informações de conta da impressora.

- Consultar as estatísticas de uso da impressora durante toda sua vida útil ou em determinados períodos. Consulte [Verificar estatísticas de uso da impressora na página 109](#).
- Verificar o uso de tinta e papel de todos os seus trabalhos recentes, utilizando o servidor da Web incorporado ou o painel frontal da impressora. Consulte [Verificar uso de papel e tinta para um trabalho na página 109](#).
- Solicitar dados contábeis por e-mail. A impressora envia dados em XML a um endereço de e-mail específico em intervalos regulares. Os dados podem ser interpretados e resumidos por um aplicativo de terceiros ou exibidos como uma planilha em Excel. Consulte [Solicitar dados contábeis por e-mail na página 109](#).
- Use um aplicativo de terceiros para solicitar o status da impressora, a utilização da impressora ou os dados de conta do trabalho da impressora pela Internet. A impressora fornece dados em XML para o aplicativo sempre que solicitado. A HP fornece um Kit de desenvolvimento de software para facilitar o desenvolvimento desses aplicativos.

Verificar estatísticas de uso da impressora

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá até a página **Uso**.
3. Na guia **Histórico**, consulte o uso acumulado da impressora desde o primeiro dia.
4. Na guia **Instantâneo**, salve um registro do uso acumulado desde o primeiro dia e redefina a guia **Acumulado** para zero.
5. Na guia **Acumulado**, visualize o uso desde o último instantâneo.

 **NOTA:** A precisão dessas estatísticas de uso não é garantida.

Verificar uso de papel e tinta para um trabalho

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).
2. Vá para a página **Contabilizadas**, que exibe todas as informações com relação aos trabalhos impressos recentemente.

Como alternativa, vá para a página **Fila de trabalhos** e clique no nome do trabalho sobre o qual deseja informações. Suas propriedades serão exibidas.

Solicitar dados contábeis por e-mail

1. Verifique se a data e a hora da impressora estão corretamente definidas. Consulte [Definir data e hora na página 18](#).
2. Na guia Configurações do Servidor da Web incorporado, verifique se o servidor de e-mail foi configurado corretamente.
3. Na guia Configurações, selecione **Configuração do dispositivo** e escolha as configurações na seção Contabilizadas. Insira o endereço de e-mail para o qual os arquivos contábeis poderão ser enviados e informe a frequência de envio.

4. Você pode também optar por solicitar um ID da conta com todos os trabalhos de impressão. Nesse caso, qualquer pessoa que enviar um trabalho de impressão deverá fornecer um ID da conta, caso contrário, a impressora reterá o trabalho em fila até o ID ser fornecido. Você pode fornecer um ID da conta ao enviar um trabalho com o servidor da Web incorporado ou com um driver de impressora (utilizando a guia Contabilidade).
5. Quando você tiver concluído as etapas apresentadas, a impressora enviará dados contábeis por e-mail com a frequência especificada. Os dados serão fornecidos em XML e poderão ser facilmente interpretados por um programa de terceiros. Os dados fornecidos em cada trabalho incluem o nome do trabalho, o ID da conta (se houver), o nome do usuário, quando o trabalho foi enviado, quando o trabalho foi impresso, o tempo de impressão, o tipo de imagem, o número de páginas, o número de cópias, o tipo e o tamanho do papel, a quantidade de cada cor de tinta utilizada e vários outros atributos do trabalho.

As imagens são categorizadas em quatro tipos:

- A: Linhas de baixa cobertura (menores que 0,5 ml/m²)



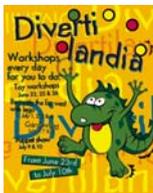
- B: Linhas de alta cobertura (0,5 a 2 ml/m²)



- C: Mapas e renderizações de baixa cobertura (2 a 5 ml/m²)



- D: Fotografias (mais de 5 ml/m²)



É possível fazer download de uma planilha em Excel no site da HP (<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>), por meio da qual você poderá exibir os dados em XML de maneira mais legível.

Com a análise dos dados contábeis, você poderá cobrar os clientes pelo uso de sua impressora de forma mais precisa e flexível. Você pode, por exemplo:

- Cobrar de cada cliente a quantidade total de tinta e papel por ele utilizada em um determinado período.
- Cobrar cada cliente separadamente por cada trabalho.
- Cobrar cada cliente separadamente por cada projeto, dividido por trabalho.

11 Como... (tópicos de manutenção da impressora)

- [Limpar a parte externa da impressora](#)
- [Limpar os roletes de entrada](#)
- [Limpar o cilindro](#)
- [Lubrificar o carro do cabeçote de impressão](#)
- [Fazer manutenção dos cartuchos de tinta](#)
- [Mover ou armazenar a impressora](#)
- [Atualizar o firmware da impressora](#)
- [Atualizar o software da impressora](#)

Limpar a parte externa da impressora

Limpe a parte externa da impressora e todas as outras parte que você normalmente tem contato ao realizar uma operação (por exemplo, alças da gaveta do cartucho de tinta) com uma esponja úmida ou um pano macio e com uma solução de limpeza não abrasiva, como detergente.

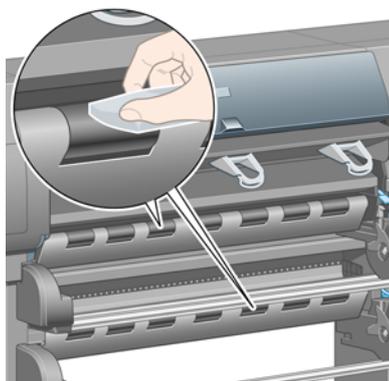
- △ **AVISO!** Para evitar choques elétricos, certifique-se de que impressora está DESLIGADA e desconectada antes de limpá-la. Não deixe cair água dentro da impressora.
- △ **CUIDADO:** Não use limpadores abrasivos na impressora.

Limpar os roletes de entrada

Você deve planejar a limpeza dos roletes de entrada da impressora regularmente, uma vez por ano ou quando notar um baixo desempenho da troca de rolo.

1. Descarregue o papel da impressora.
2. Vá para o painel frontal e selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Clean drawer roller** (Limpar rolete da gaveta). Esse comando girará o rolete para que toda a circunferência seja limpa.
3. Utilize um tecido limpo e absorvente, levemente umedecido com álcool isopropílico, para remover dos roletes de entrada quaisquer partículas de sujeira ou papel.

 **NOTA:** Álcool isopropílico não é fornecido no Kit de Manutenção.



4. Depois de terminar a limpeza de um rolete, pressione a tecla **Selecionar** no painel frontal para parar a rotação.

Limpar o cilindro

A limpeza do cilindro da impressora deve ser feita regularmente, em intervalos de alguns meses, ou sempre que for necessária.

 **NOTA:** Se você imprimir em um papel largo depois de usar um papel mais estreito por algum tempo, você poderá perceber que o lado esquerdo do cilindro ficou sujo e deixará marcas no verso do papel se ele não for limpo.

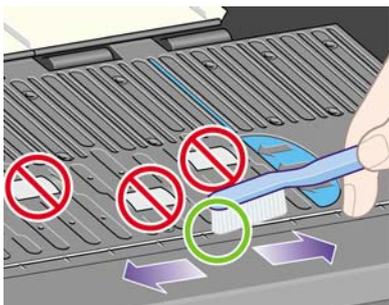
Siga estas instruções para limpar o cilindro:

1. Descarregue o papel da impressora.

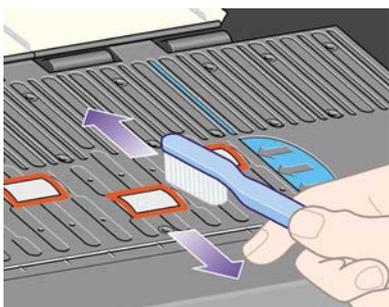
2. Abra a janela.



3. Com uma escova seca, remova os depósitos de tinta na ranhura do cortador



4. Com a mesma escova, remova os depósitos de tinta da superfície do cilindro.

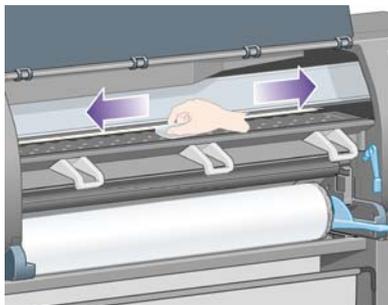


5. No painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Opções de manuseio papel** > **Clean roller** (Limpar rolete) > **Clean platen** (Limpar cilindro). Esse comando girará os roletes pequenos do cilindro para que toda a circunferência seja limpa.

 **NOTA:** Se o comando não estiver disponível, faça download da revisão do firmware mais recente (consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#)). Essa opção está disponível desde o quarto trimestre de 2007.

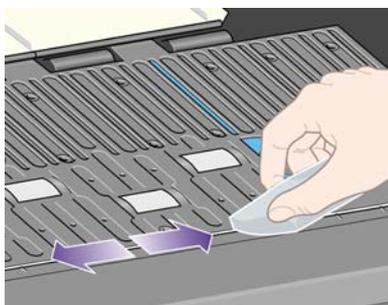
- Use um tecido limpo e absorvente, levemente umedecido com álcool, para limpar os depósitos de tinta soltos no cilindro.

 **NOTA:** Álcool isopropílico não é fornecido no Kit de Manutenção.

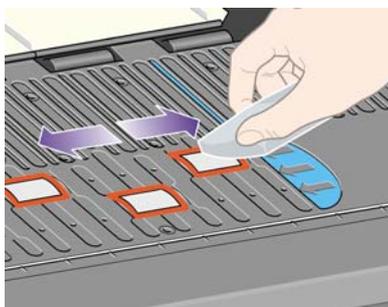


 **CUIDADO:** Não use limpadores comerciais ou abrasivos. Não molhe o cilindro diretamente, pois isso o deixará com muita umidade.

- Limpe a rampa do cortador com o tecido úmido.



- Limpe a parte exposta das rodas com um pano seco. O ideal é limpar toda a circunferência das rodas.



Lubrificar o carro do cabeçote de impressão

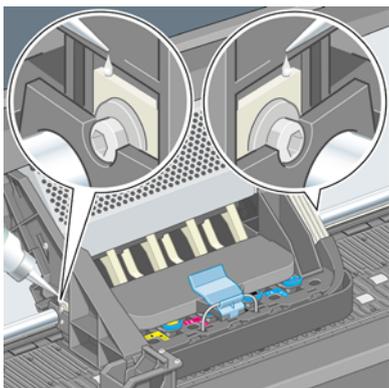
O carro do cabeçote de impressão precisa de lubrificação (normalmente, uma vez por ano) para deslizar sobre o bastão.

- Para obter acesso ao carro, vá para o painel frontal e selecione o ícone , em seguida, **Gerenc. cab. impres. > Substituir cabeçote de impressão**. O carro se moverá para a parte central da impressora.

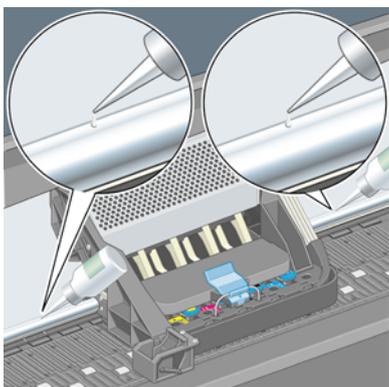
 **CUIDADO:** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.

- Pegue o óleo do Kit de manutenção que é fornecido com sua impressora. É possível adquirir mais kits, se necessário.

- Abra a janela e aplique algumas gotas de óleo em cada lado do carro, como mostrado:



- Aplique algumas gotas de óleo diretamente no bastão em cada lado do carro.



- Feche a janela.

Fazer manutenção dos cartuchos de tinta

Durante a vida útil normal de um cartucho, nenhuma manutenção específica é necessária. No entanto, a fim de manter a melhor qualidade de impressão, você deverá substituir um cartucho quando ele atingir sua data de vencimento, que é a data marcada no cartucho acrescida de 6 meses.

Mover ou armazenar a impressora

Se você precisar movimentar a impressora ou armazená-la por um longo período, é preciso prepará-la para evitar possíveis danos. Para isso, siga as instruções abaixo:

- Não remova os cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão ou dispositivos de limpeza do cabeçote de tinta.
- Verifique se não há papel carregado.
- Certifique-se de que o carro dos cabeçotes de impressão esteja localizado na estação de serviço (na extremidade direita da impressora).
- Verifique se o painel frontal está exibindo a mensagem **Pronta**.
- Desligue a impressora usando a tecla **Power** no painel frontal.
- Desligue também a chave liga/desliga na parte traseira da impressora.

7. Desconecte o cabo de alimentação da impressora e quaisquer outros que conectam a impressora a uma rede, computador ou scanner.
8. Se você tiver um empilhamento da HP Designjet 4520, desconecte-o.

 **NOTA:** É altamente recomendado não desmontar o módulo do rolo da HP Designjet 4520.

Atualizar o firmware da impressora

As várias funções da impressora são controladas pelo software que reside na impressora, conhecido como firmware.

Ocasionalmente, atualizações do firmware serão oferecidas pela Hewlett-Packard. Essas atualizações aumentam a funcionalidade da impressora e melhoram os recursos que ela já possui. O firmware pode ser obtido via download e instalado em sua impressora usando a página de **Atualização de firmware** do servidor da Web incorporado (localizada na guia **Configurações**).

Se não for possível usar o servidor da Web incorporado por não haver uma conexão TCP/IP para a impressora (por exemplo, usando a conexão USB ou AppleTalk), você poderá obter as atualizações de firmware e o software de instalação para HP Designjet série 4000 nas seguintes páginas da Web:

- <http://www.hp.com/go/4020/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/firmware/>

Você pode obter as atualizações de firmware e o software de instalação para HP Designjet série 4520 nestes endereços:

- <http://www.hp.com/go/4520/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/firmware/>

O firmware inclui um conjunto dos perfis de mídia mais utilizados normalmente. Perfis de mídia adicionais podem ser obtidos separadamente via download. Consulte [Fazer download de perfis de mídia na página 40](#).

Atualizar o software da impressora

De tempos em tempos, atualizações do software são disponibilizadas pela Hewlett-Packard. O software mais recente da impressora pode ser baixado pelas páginas da Web a seguir.

- <http://www.hp.com/go/4020/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/drivers/>

12 Como... (tópicos de impressão do diagnóstico de imagem)

- [Executar a impressão do diagnóstico de imagem](#)
- [Responder à impressão do diagnóstico de imagem](#)
- [Interpretar a parte 1 do diagnóstico de imagem](#)
- [Interpretar a parte 2 do diagnóstico de imagem](#)
- [Interpretar a parte 3 do diagnóstico de imagem](#)
- [Se o problema persistir](#)

Executar a impressão do diagnóstico de imagem

A Impressão do diagnóstico de imagem consiste em padrões projetados para realçar os problemas de qualidade de impressão. Ela o ajuda a verificar se existe um problema de qualidade de impressão e, se houver, qual a causa desse problema e como solucioná-lo.

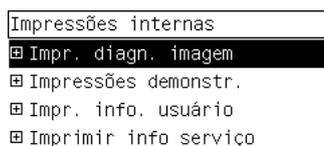
Antes de usar a Impressão de diagnóstico de imagem, verifique se você está usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas (consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#)).

Para imprimir o Diagnóstico de imagem:

1. Certifique-se de que o papel carregado na impressora tem no mínimo o tamanho A3 (29,7 × 42 cm = 11,7 × 16,5 pol.). Use o mesmo tipo de papel utilizado quando você detectou um problema.
2. Verifique se o painel frontal tem as mesmas configurações de qualidade de impressão que você estava usando quando o problema foi detectado (consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#)). Na Impressão de diagnóstico de imagem, a única diferença entre **Desenhos/texto** e **Imagens** é que esse último usa mais tinta na parte 2, de forma que as cores aparecem mais escuras.

A Impressão de diagnóstico de imagem leva cerca de dois minutos se você selecionar **Imagens**; às vezes, menos, se você selecionar **Desenhos/texto** (dependendo do tipo de papel).

3. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Impressões internas > Impr. diagn. imagem > Otimizar p/ desenho/texto** ou **Otimizar para Imagens**.



Quando a impressão estiver concluída, consulte [Responder à impressão do diagnóstico de imagem na página 119](#).

Responder à impressão do diagnóstico de imagem

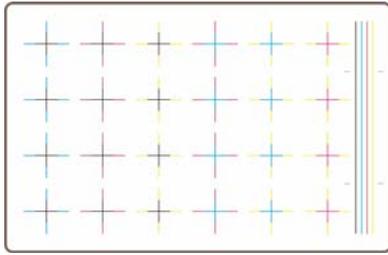
A Impressão de diagnóstico de imagem é apresentada em três partes numeradas.

1. A Parte 1 testa o alinhamento dos cabeçotes de impressão. Consulte [Interpretar a parte 1 do diagnóstico de imagem na página 119](#).
2. A Parte 2 testa o desempenho dos cabeçotes de impressão e o mecanismo de avanço de papel. Consulte [Interpretar a parte 2 do diagnóstico de imagem na página 121](#).
3. Se a Parte 2 tiver revelado um problema nos cabeçotes de impressão, a Parte 3 identificará qual dos oito cabeçotes de impressão é responsável por ele. Consulte [Interpretar a parte 3 do diagnóstico de imagem na página 123](#).

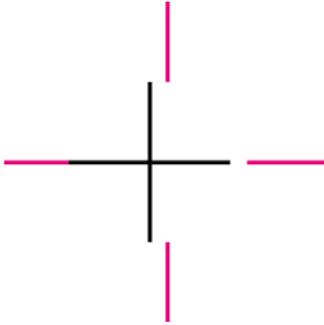
Se a Parte 2 não tiver revelado qualquer problema, você poderá e deverá ignorar a Parte 3.

Interpretar a parte 1 do diagnóstico de imagem

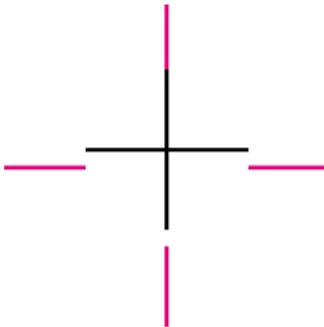
O objetivo da parte 1 é identificar problemas com o alinhamento de cor para cor e com o alinhamento bidirecional.



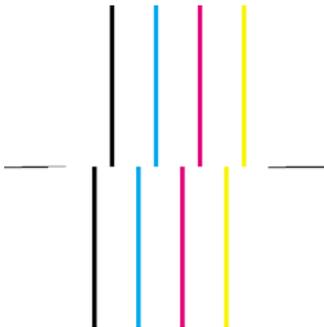
Se houver desalinhamento horizontal, você verá algo semelhante a isso:



Se houver desalinhamento vertical, você verá algo semelhante a isso:



Se houver desalinhamento bidirecional, você verá algo semelhante a isso:

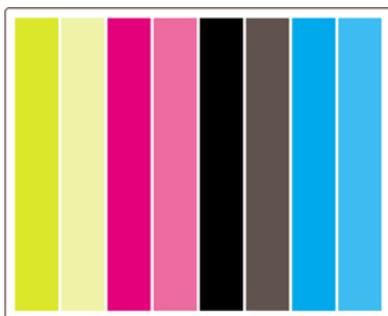


Ação corretiva

1. Alinhe os cabeçotes de impressão usando o mesmo tipo de papel no qual obteve qualidade de impressão inaceitável, se possível (alguns tipos de papel não são adequados para alinhamento do cabeçote de impressão) Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).
2. Se não houver nenhuma melhora na qualidade de impressão, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

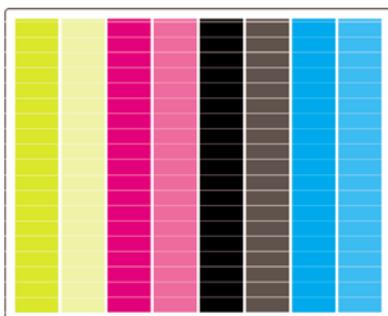
Interpretar a parte 2 do diagnóstico de imagem

O propósito da Parte 2 é testar se os cabeçotes de impressão e o mecanismo de avanço de papel estão funcionando corretamente. Esta parte da impressão não deve ser usada para verificar a consistência ou a precisão das cores.

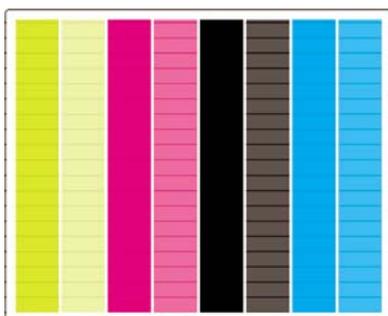


Formação de faixas

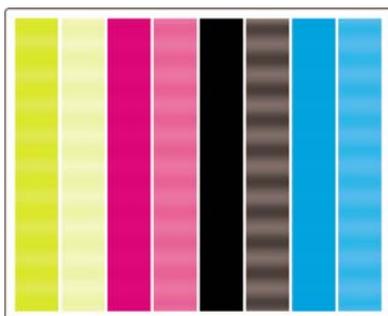
A formação de faixas ocorre quando você vê faixas horizontais repetitivas ao imprimir uma imagem. Elas podem aparecer como faixas claras:



ou faixas escuras:



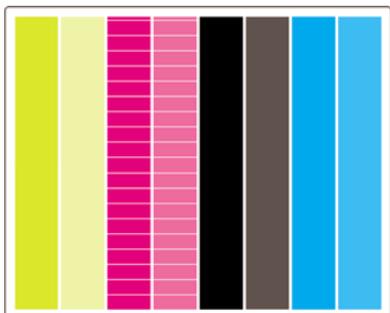
ou com um efeito ondulado gradual:



Listras horizontais em faixas de uma única cor

Se um cabeçote de impressão estiver com defeito, você verá listras horizontais em faixas de uma única cor; ou pelo menos as listras horizontais serão muito mais aparentes em uma cor do que nas outras.

-  **NOTA:** Listras em faixas verdes são mais difíceis de serem observadas e podem ser causadas por um cabeçote de impressão amarelo ou por um azul. Se você estiver percebendo listras apenas em faixas verdes, elas serão causadas por um cabeçote amarelo. Se as listras ocorrerem em faixas verdes e cianas, serão causadas por um cabeçote ciano.



Ação corretiva

1. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
2. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97](#).
3. Reimprima a Impressão do diagnóstico de imagem: Se você ainda perceber a formação de listras, continue com as etapas 4 e 5.
4. Como há dois cabeçotes de impressão para cada cor, verifique exatamente qual dele é responsável pelo problema, usando a Parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem. Consulte [Interpretar a parte 3 do diagnóstico de imagem na página 123](#) Parte 3.
5. Substitua o cabeçote que apresenta o problema. Consulte [Remover cabeçote de impressão na página 92](#) e [Inserir cabeçote de impressão na página 94](#).

Listras horizontais em todas as faixas coloridas

Se a impressora tiver problemas com o avanço de papel, você verá formação de listras horizontais em todas as faixas coloridas.

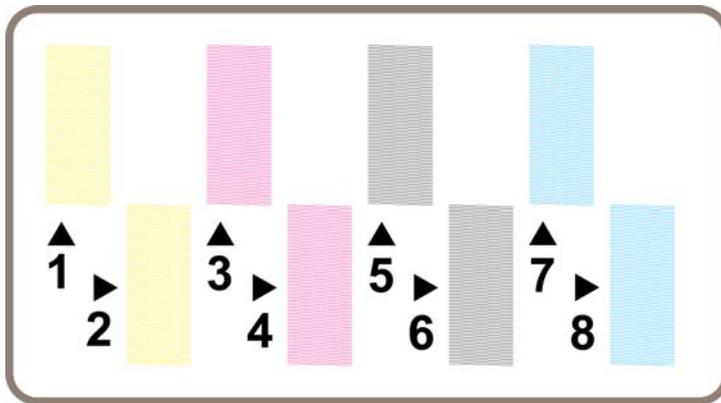
-  **NOTA:** Listras em faixas verdes são mais difíceis de serem observadas.

Ação corretiva

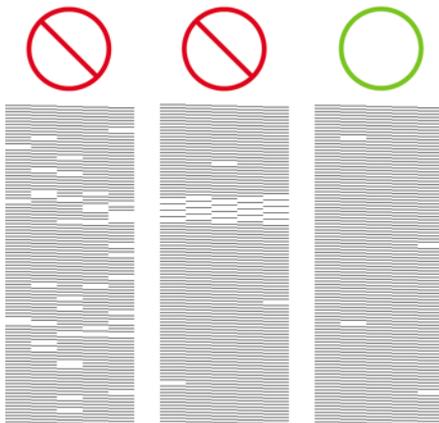
1. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
2. Se estiver usando um papel de baixa qualidade, mude para um de qualidade superior. O desempenho da impressora somente é garantido se você estiver usando papéis recomendados. Consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#).
3. Faça uma calibração de avanço de papel com o mesmo tipo de papel que pretende usar na impressão final. Consulte [Como... \(tópicos de calibração de avanço de papel\) na página 125](#).
4. Se não houver nenhuma melhora na qualidade de impressão, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

Interpretar a parte 3 do diagnóstico de imagem

Se a Parte 2 mostrou algum problema com um cabeçote de impressão, o objetivo da Parte 3 é identificar o cabeçote que está apresentando problemas. Cada retângulo nesta plotagem é identificado com o número do cabeçote de impressão respectivo.



Aqui há três exemplos de um retângulo preto em primeiro plano, mostrando as linhas finas que o compõem:



Nos dois primeiros exemplos anteriores, há algumas linhas faltantes que podem indicar uma falha nos cabeçotes de impressão. No terceiro caso, há apenas algumas poucas linhas faltantes, o que é aceitável, pois a impressora pode compensar problemas menores.

Ação corretiva

Se a parte 3 mostrar problemas com um dos cabeçotes de impressão, mas a parte 2 não, não é preciso fazer nada nesse momento, pois a impressora é capaz de compensar o problema e manter a qualidade. No entanto, se a parte 2 também apresentar problemas, faça o seguinte:

1. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97](#).
2. Se não houver nenhuma melhora na qualidade de impressão, substitua o cabeçote que apresenta problemas. Consulte [Remover cabeçote de impressão na página 92](#) e [Inserir cabeçote de impressão na página 94](#).

Se o problema persistir

Se a Impressão do diagnóstico de imagem não mostrar defeitos, mas você ainda tiver problemas relacionados à qualidade da impressão, veja alguns pontos que podem ser verificados:

- Tente usar uma opção de qualidade de impressão superior. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#) e [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).
- Verifique o driver utilizado para impressão. Se for um driver não HP, baixe o driver HP correto pela Web: consulte [Atualizar o software da impressora na página 117](#).
- Se você estiver usando um RIP não HP, talvez suas configurações estejam incorretas. Consulte a documentação fornecida com o RIP.
- Verifique se o firmware da impressora está atualizado. Consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).
- Verifique se as configurações do aplicativo de software estão corretas.
- Se você estiver tendo um problema somente no topo da página, consulte [Defeito no início de uma impressão na página 156](#).

13 Como... (tópicos de calibração de avanço de papel)

Sua impressora foi calibrada na fábrica para assegurar que o avanço de papel seja preciso ao se utilizar os tipos de papéis suportados em condições ambientes normais. Entretanto, em determinadas circunstâncias, pode ser útil recalibrar a impressora:

- Papel não suportado: fabricantes de papéis diferentes fornecem papéis com uma vasta gama de propriedades, tais como espessura e densidade do papel, que podem beneficiar-se com a calibração. Você pode esperar a melhor qualidade de impressão ao usar os papéis recomendados da HP (consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#)).
- Condições ambientes anormais mas estáveis: Se você estiver imprimindo em condições incomuns de temperatura ou umidade (consulte [Especificações ambientais na página 213](#)) e espera que essas condições permaneçam estáveis, a recalibração poderá ser útil.

No entanto, a calibração do avanço do papel assume que você tem um problema de qualidade de imagem e que já seguiu o procedimento apropriado de solução de problemas para o caso. Se não houver nenhum problema em particular, não será necessário fazer a calibração.

Antes de executar a calibração do avanço do papel, use a Impressão do diagnóstico de imagem para verificar se os cabeçotes estão corretamente alinhados (consulte [Executar a impressão do diagnóstico de imagem na página 119](#)).

 **NOTA:** Na teoria, a calibração do avanço do papel deverá melhorar a qualidade de impressão. Contudo, se você tiver dificuldades ao interpretar a impressão de calibração, poderá escolher a configuração de avanço do papel errada e, assim, perder em qualidade de imagem. Nesse caso, é possível restaurar as configurações de fábrica originais selecionando o ícone  ou  no painel frontal, em seguida, **Calibr. avanço papel > Otimizar para desenho/texto** ou **Otimizar para imagens > Selecionar padrão > Padrão de fábrica**.

- [Visão geral do processo de calibração](#)
- [O processo de calibração em detalhes](#)
- [Após a calibração](#)

Visão geral do processo de calibração

1. Use o painel frontal para imprimir um padrão colorido armazenado na impressora sete vezes, cada vez com uma configuração de avanço de papel diferente.
2. Decida qual padrão foi impresso melhor.
3. Use o painel frontal para informar à impressora qual padrão foi o melhor e, assim sendo, que configuração de avanço de papel deverá ser usada no futuro.

 **NOTA:** Há configurações de avanço de papel separadas para cada nome de tipo de papel no painel frontal: cada uma deve ser calibrada separadamente. Quando você calibra um determinado tipo de papel, as configurações para todos os outros tipos de papel não são afetadas.

NOTA: Há configurações de avanço de papel distintas para **Otimizada para desenhos/texto** e **Otimizada para imagens**: cada uma deve ser calibrada separadamente.

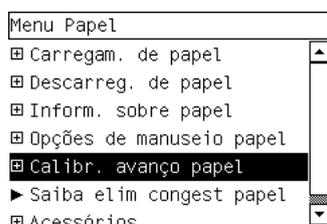
NOTA: Papéis de fabricantes diferentes podem exigir configurações de avanço de papel diferentes, mesmo que sejam do mesmo tipo; portanto, a calibração será útil somente para o papel específico que você calibrar. Lembre que, ao executar a calibração, você sobrescreverá qualquer configuração de avanço de papel anterior para o tipo de papel.

O processo de calibração em detalhes

Etapa 1. Carregue a impressora com o tipo de papel que pretende usar na impressão subsequente. O papel deve ter pelo menos 41 cm (16 pol.) de largura e 75 cm (308 pol.) de comprimento.

Etapa 2. No painel frontal, selecione o ícone  ou . Se você estiver utilizando uma impressora HP Designjet série 4520 e possuir dois rolos carregados, verifique se o rolo que pretende calibrar está pronto para imprimir (ele deve estar realçado no painel frontal).

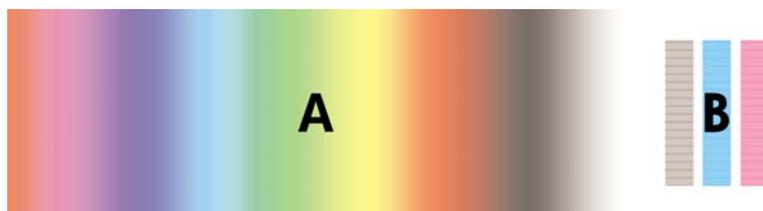
Etapa 3. Pressione a tecla **Selecionar** e, em seguida, **Calibr. do avanço do papel**.



Etapa 4. Selecione **Otimizar para desenho/texto** ou **Otimizar para imagens**, dependendo do tipo de impressão que deseja criar em seguida.

 **NOTA:** É **muito importante** usar a mesma configuração que será usada mais tarde para imprimir no driver, no servidor da Web incorporado ou no painel frontal (**Otimizada para desenhos/texto** ou **Otimizada para imagens**). Caso contrário, a calibração não terá efeito.

Etapa 5. Selecione **Padrões de impressão**. Será impressa uma série de padrões numerados (1 a 7), cada um semelhante a este, se você escolheu **Desenhos/texto**:



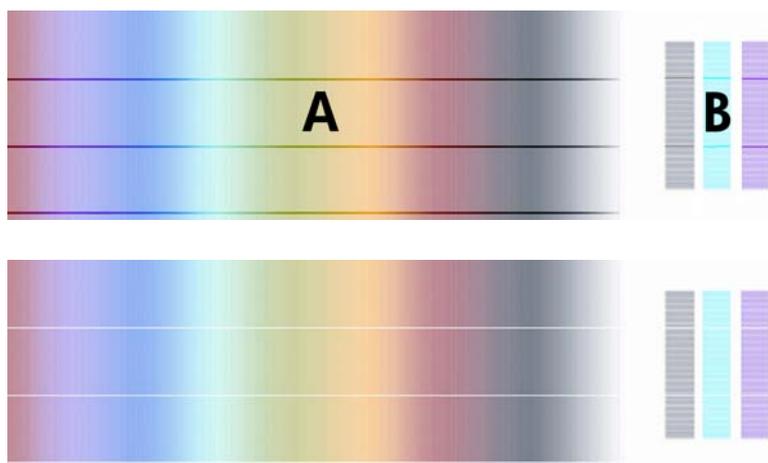
ou a este, se você selecionou **Imagens**:



A impressão **Otimizar p/ desenho/texto** leva cerca de três minutos, e **Otimizar para imagens**, cerca de cinco minutos. Quando a impressão da calibração for concluída, a impressora cortará o papel.

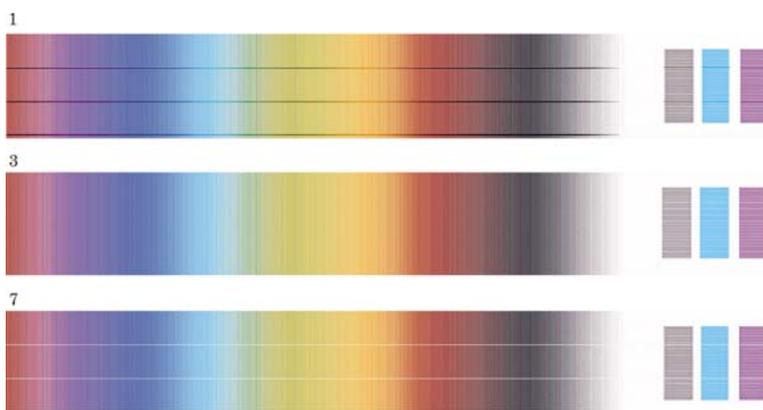
Etapa 6. Observe cada um dos padrões de impressão (1 a 7) e decida qual deles reflete a melhor qualidade de imagem. Cada padrão tem uma parte na esquerda que é um gradiente de cor contínuo (A) e outra parte na direita (B). Qualquer uma das partes pode ser usadas para ajudá-lo a decidir sobre a melhor série de padrões, dependendo das circunstâncias. No entanto, se você estiver usando papel brilhante ou papel para tela, será recomendado ignorar a parte A e fazer a sua seleção com base apenas na parte B.

No gradiente de cores, parte A, você deve observar faixas horizontais claras e escuras (formação de faixas), que indicam que o avanço do papel não está bom. Normalmente, você verá faixas escuras no primeiro padrão e faixas claras no último padrão (veja os exemplos a seguir). O melhor padrão é o que não possui formação de faixas; se tiver dúvidas, selecione o padrão mediano entre o último, com faixas escuras, e o primeiro, com faixas claras.

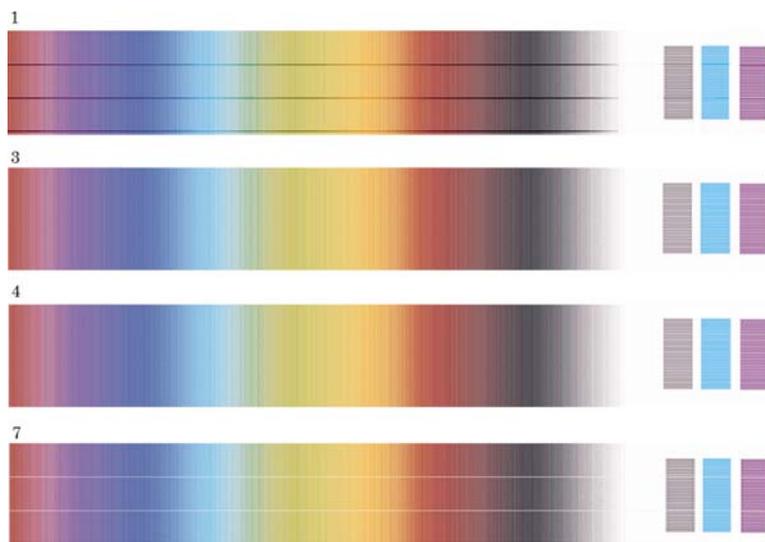


Se achar difícil identificar o melhor padrão, a descrição do cenário a seguir pode ajudá-lo:

- Quando houver apenas um padrão que claramente é o melhor e os outros, acima ou abaixo, contêm faixas claras/escuras, selecione esse padrão.



- Quando tiver dois padrões próximos um do outro que não mostram sinais de formação de faixa, como abaixo, use os padrões acima e baixo desses dois para ajudá-lo. Por exemplo, se o padrão acima dos dois iguais contém menos formações de faixa, então escolha o padrão abaixo dele.



- Se você tiver três padrões que não mostram sinais de formação de faixa, selecione o padrão do meio.

Se você observar a parte B da impressão, provavelmente verá que ela parece mais escura em alguns padrões do que em outros. O melhor padrão é aquele que aparece mais claro, mais uniforme e com menos concentração de pontos.

Etapa 7. Selecione o ícone  ou , em seguida, **Calibr. avanço papel > Otimizar para desenho/texto** ou **Otimizar para imagens > Selecionar padrão**.

Etapa 8. Selecione o número do padrão (1 a 7) que foi impresso melhor. Se achar difícil escolher entre dois padrões, por exemplo, padrões 3 e 4, então selecione "Entre padrões 3 e 4".

A calibração está concluída.

Após a calibração

Se perceber que a calibração do avanço do papel reduziu mas não eliminou os problemas de qualidade de impressão, tente realizar a etapa 7 novamente e selecione um número diferente. Se estiver vendo faixas claras, tente selecionar um número menor; se estiver vendo faixas escuras, tente um número maior.

Se, mais tarde, você quiser cancelar a calibração e restaurar as configurações de avanço do papel de fábrica, selecione o ícone  ou , em seguida, **Calibr. avanço papel > Otimizar p/ desenho/texto** ou **Otimizar para Imagens > Selecionar padrão > Padrão de fábrica**.

14 O problema é... (tópicos sobre papel)

- O papel não pode ser carregado com sucesso [4020]
- O papel não pode ser carregado com sucesso [4520]
- Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4020]
- Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520]
- Congestionamento de papel na gaveta 2 [4520]
- As impressões não são corretamente empilhadas no compartimento
- A impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão
- O papel movimenta enquanto a impressora está no modo de espera [4520]
- A impressora descarrega ou apara o papel após um longo período de desuso [4520]
- A impressora descarrega o papel mesmo desligada [4520]
- A impressora descarrega o papel quando ligada [4520]

O papel não pode ser carregado com sucesso [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

- O papel pode estar carregado em um ângulo (inclinado ou posicionado incorretamente). Verifique se a borda direita do papel está alinhada com o semicírculo no lado direito do cilindro e, particularmente no caso de folha, se a borda da frente está alinhada com a barra de metal no cilindro.
- O papel pode estar amassado ou torcido ou pode ter bordas irregulares.

Rolos

- Se o papel ficar atolado no caminho do papel para o cilindro, poderá ser que a borda da frente do papel não esteja reta ou limpa e precise ser aparada. Remova os 2 cm (1 pol) iniciais do rolo e tente novamente. Isso poderá ser necessário até mesmo com um rolo de papel novo.
- Verifique se o eixo está inserido corretamente. A alavanca do eixo, no lado direito, deve estar na posição horizontal.
- Verifique se o papel está carregado corretamente no eixo e sobre o rolo na sua direção.
- Verifique se o papel está firmemente enrolado no rolo.

Folhas

- Verifique se a borda da frente do papel está alinhada com o canal de corte no cilindro.
- Não use folhas cortadas manualmente, que podem ter formas irregulares. Use apenas folhas compradas.

Aqui, há uma lista das mensagens do painel frontal relacionadas ao carregamento de papel e que sugerem uma ação de correção:

Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
Borda direita do rolo muito distante da linha de carregamento.	O rolo não foi carregado corretamente, a extremidade direita não foi alinhada com o semicírculo do vidro. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o rolo novamente.
Borda direita da folha muito distante da linha de carregamento.	O folha não foi carregada corretamente, a borda direita não estava alinhada com o semicírculo do cilindro. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar a folha novamente.
Borda direita não encontrada.	A impressora não consegue localizar a borda direita do papel, pois ele deve estar mal posicionado. Pressione a tecla Selecionar e tente carregar o rolo novamente.
Borda da folha não encontrada.	A impressora não consegue localizar as bordas do papel, pois ele deve estar mal posicionado. Pressione a tecla Selecionar e tente recarregar a folha.
Papel não encontrado.	Durante o processo de carregamento, a impressora não detectou nenhum papel. Pressione a tecla Selecionar para tentar novamente.
Papel carregado com muita inclinação.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel estava muito inclinado. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o papel novamente.
Papel muito pequeno.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel é muito estreito ou pequeno para ser carregado. Pressione a tecla Cancelar para interromper o processo de carregamento. Consulte Especificações funcionais na página 210 .
Papel muito grande	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel é muito largo ou longo (folha apenas) para ser carregado corretamente.

Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
	Pressione a tecla Cancelar para interromper o processo de carregamento. Consulte Especificações funcionais na página 210 .
Folha muito longa.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que a folha é muito longa para ser carregada corretamente. Certifique-se de que a impressora está aguardando folha e não rolo. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o papel novamente. Consulte Especificações funcionais na página 210 .
Alavanca levantada.	Durante o processo de carregamento, a alavanca de carregamento de papel estava levantada. Isso impede que a impressora carregue o papel. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o papel novamente.

O papel não pode ser carregado com sucesso [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

- O papel pode estar carregado em um ângulo (inclinado ou posicionado incorretamente).
- O papel pode estar amassado ou torcido ou pode ter bordas irregulares.
- Se o papel ficar atolado no caminho do papel para o cilindro, pode ser que a borda da frente do papel não esteja reta ou limpa e precise ser aparada (consulte [Cortar o papel com o cortador manual \[4520\] na página 37](#)). Remova os 2 cm (1 pol) iniciais do rolo e tente novamente. Isso poderá ser necessário até mesmo com um rolo de papel novo.
- Verifique se a gaveta está fechada corretamente.
- Verifique se o eixo está inserido corretamente.
- Verifique se o papel está carregado corretamente no eixo e sobre o rolo na sua direção.
- Verifique se o papel está firmemente enrolado no rolo.
- Verifique se o rolete não está separado do hub preto no lado direito do eixo.

Aqui, há uma lista das mensagens do painel frontal relacionadas ao carregamento de papel e que sugerem uma ação de correção:

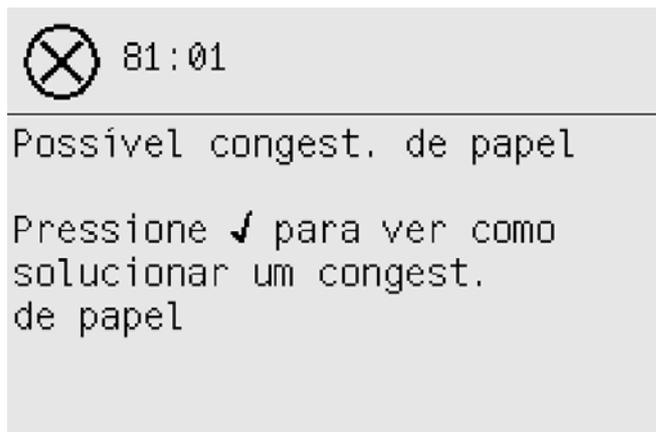
Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
Borda direita não encontrada.	A impressora não consegue localizar a borda direita do papel, pois ele deve estar mal posicionado. Pressione a tecla Selecionar e tente carregar o rolo novamente.
Papel não encontrado.	Durante o processo de carregamento, a impressora não detectou nenhum papel. Pressione a tecla Selecionar para tentar novamente.
Papel carregado com muita inclinação.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel estava muito inclinado. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o papel novamente.
Papel muito pequeno.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel é muito estreito ou pequeno para ser carregado. Pressione a tecla Cancelar para interromper o processo de carregamento. Consulte Especificações funcionais na página 210 .
Alavanca levantada.	Durante o processo de carregamento, a alavanca de carregamento de papel estava levantada. Isso impede que a impressora carregue o papel. Pressione a tecla Selecionar para tentar carregar o papel novamente.

Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4020]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4020.

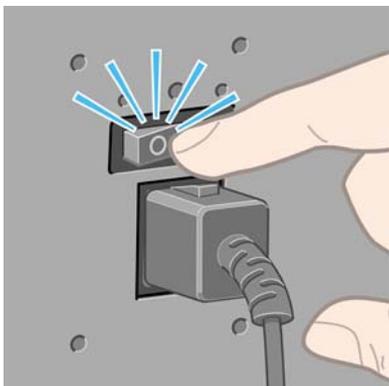
Quando ocorrer um congestionamento de papel, você normalmente verá a mensagem **Possível congest. de papel** no painel frontal, com um destes dois códigos de erro:

- 81:01 indica que o papel não pode avançar na impressora.
- 86:01 indica que o carro do cabeçote de impressão não pode mover-se de um lado para outro.



Verificar o caminho do cabeçote de impressão

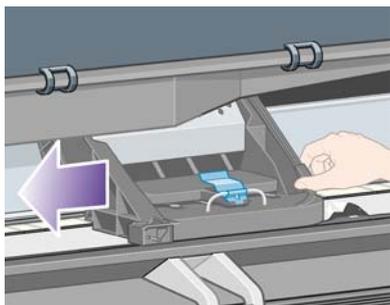
1. Desligue a impressora no painel frontal e, em seguida, desligue a chave de força na parte traseira.



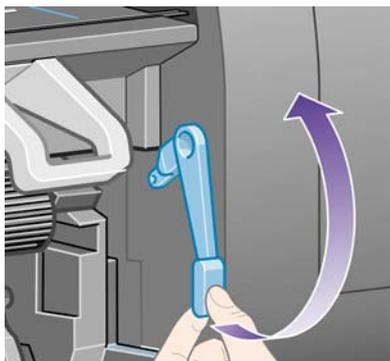
2. Abra a janela.



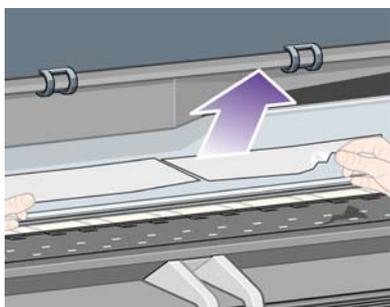
3. Tente mover o carro do cabeçote de impressão para fora do caminho.



4. Levante a alavanca de carregamento de papel o máximo possível.



5. Remova cuidadosamente o papel congestionado que você conseguir levantar e retirar da parte superior da impressora.



6. Depois, puxe o resto da folha ou do rolo para baixo e para fora da impressora.
7. Ligue a impressora.
8. Recarregue o rolo ou carregue uma nova folha. Consulte [Carregar um rolo na impressora \[4020\] na página 23](#) ou [Carregar uma única folha \[4020\] na página 27](#).
9. Se achar que ainda há papel causando obstrução na impressora, isso pode ser resolvido ao carregar um tipo de papel rígido na impressora.
10. Se houver a possibilidade de problemas de qualidade de impressão após o congestionamento de papel, experimente realinhar os cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).

Verificar o caminho do papel

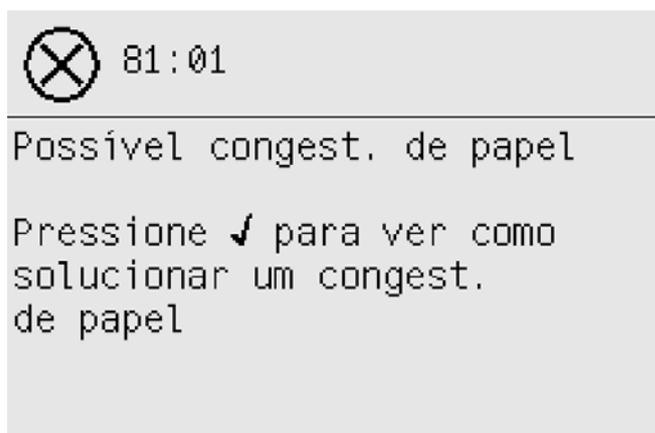
- Esse problema pode ocorrer quando um rolo termina e a parte final do mesmo fica presa no miolo de papelão. Se isso acontecer, corte a parte final do rolo; depois, você deve carregar um novo rolo na impressora.
- Caso contrário, siga o procedimento descrito anteriormente, em [Verificar o caminho do cabeçote de impressão na página 132](#).

Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Quando ocorre um congestionamento de papel, será exibida a mensagem **Possível congest. de papel** no painel frontal, com um dos seguintes códigos de erro:

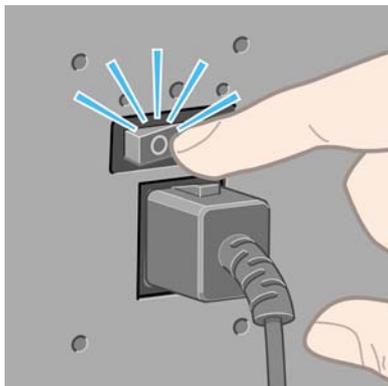
- 81:01 indica que o papel não pode avançar na impressora.
- 84.1x:01 indica um congestionamento de papel na gaveta 1.
- 84.2x:01 indica um congestionamento de papel na gaveta 2 (consulte [Congestionamento de papel na gaveta 2 \[4520\] na página 143](#)).
- 86:01 indica que o carro do cabeçote de impressão não pode mover-se de um lado para outro.



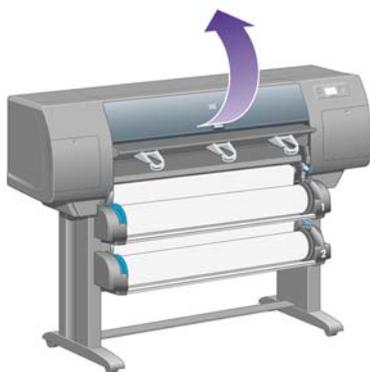
Se você pressionar a tecla **Selecionar**, o painel frontal exibirá uma animação mostrando como corrigir um congestionamento de papel. Esta animação pode ser visualizada a qualquer momento selecionando o ícone , em seguida, > **Configuração da impressora** > **Clean drawer roller** (Limpar no rolete da gaveta). Se preferir, você poderá consultar este documento (veja a seguir).

Verificar o caminho do cabeçote de impressão

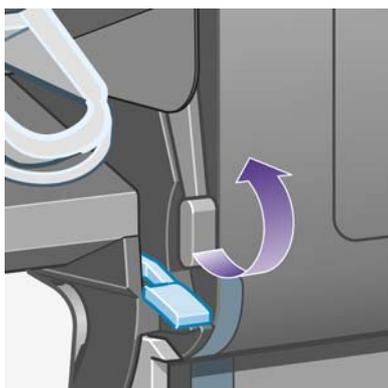
1. Desligue a impressora no painel frontal e, em seguida, desligue a chave de força na parte traseira.



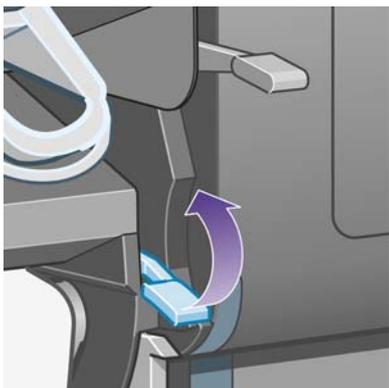
2. Desencaixe o compartimento ou o empilhamento da impressora.
3. Abra a janela.



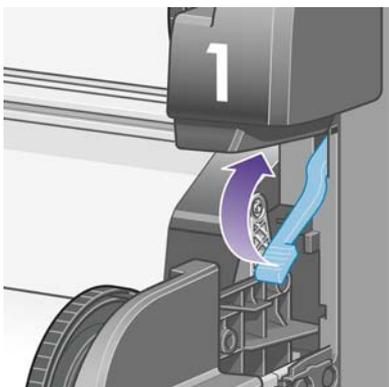
4. Levante a alavanca da unidade o máximo possível.



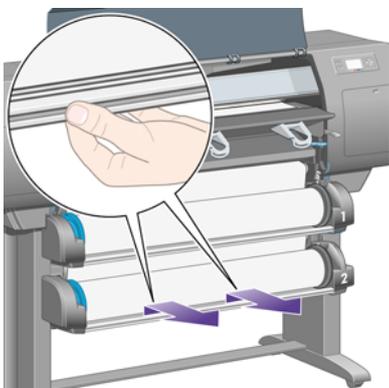
5. Levante a alavanca de carregamento de papel do rolo 1.



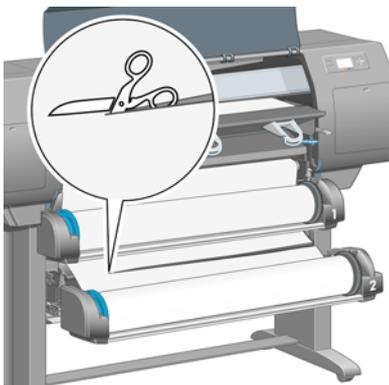
6. Levante a alavanca de carregamento de papel do rolo 2.



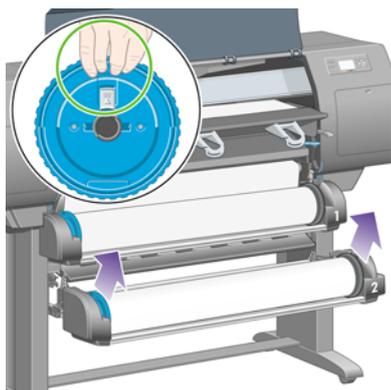
7. Levante um pouco a gaveta inferior, em seguida, puxe-a na sua direção o máximo possível.



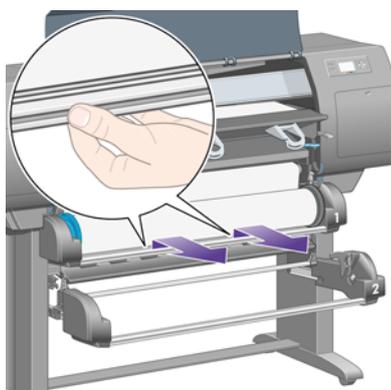
8. Corte o papel.



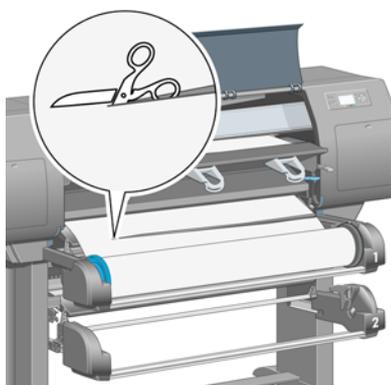
9. Remova o rolo.



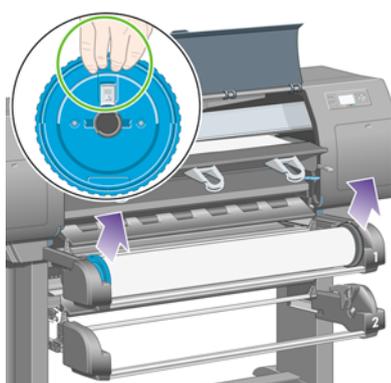
10. Levante um pouco a gaveta superior, em seguida, puxe-a na sua direção o máximo possível.



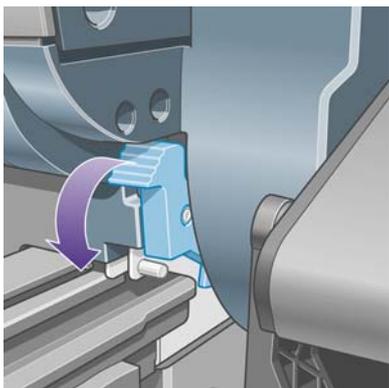
11. Corte o papel.



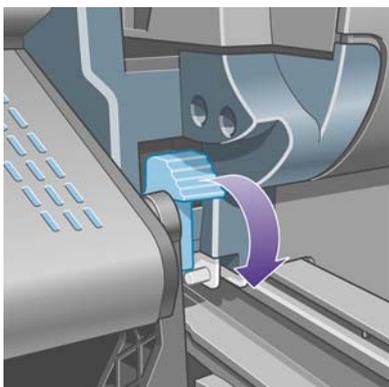
12. Remova o rolo.



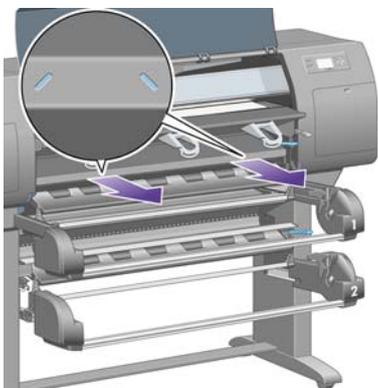
13. Abaixar a alavanca de travamento à esquerda.



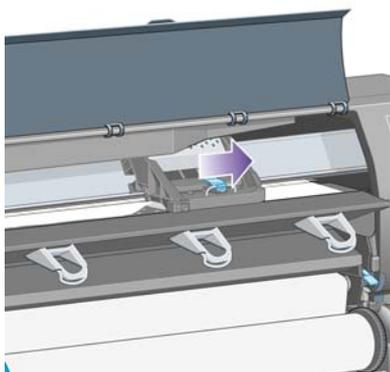
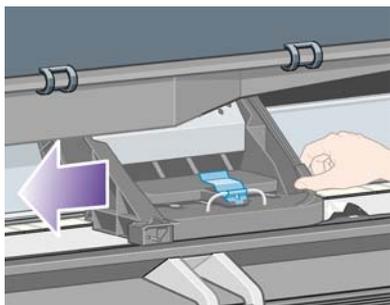
14. Abaixar a alavanca de travamento à direita.



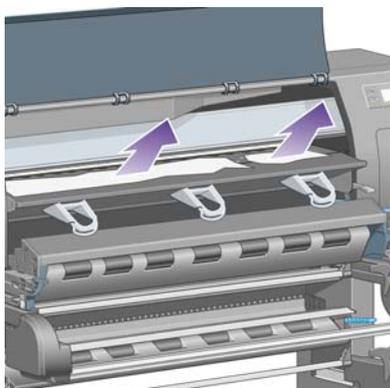
15. Puxe o caminho frontal na sua direção o máximo possível.



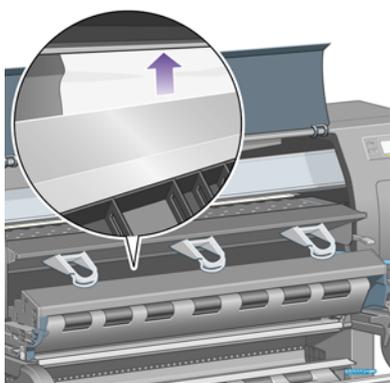
16. Tente mover o carro do cabeçote de impressão para fora do caminho.



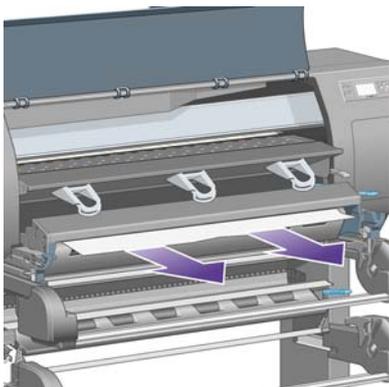
17. Remova cuidadosamente o papel congestionado que você conseguir levantar e retirar da parte superior da impressora.



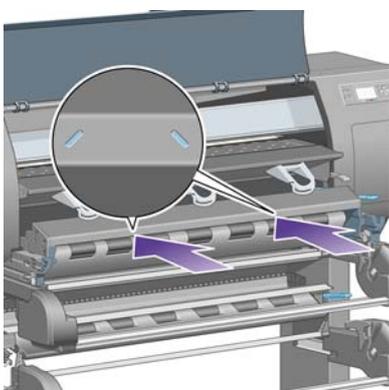
18. Empurre o papel para dentro do cilindro.



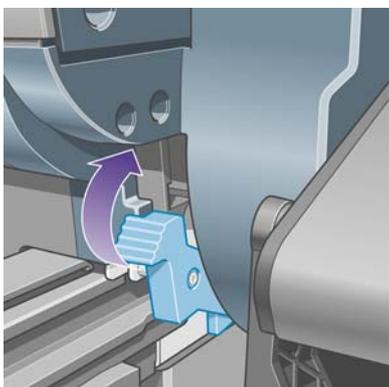
19. Puxe o resto do papel para baixo e para fora da impressora. Verifique se há pedaços de papel no caminho do papel.



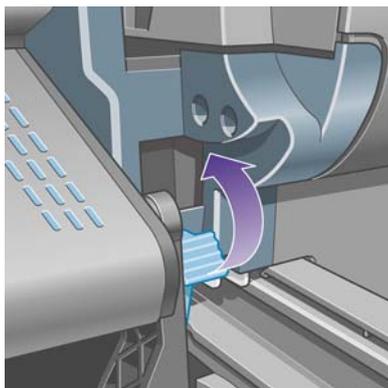
20. Empurre o caminho frontal no lugar.



21. Levante a alavanca de travamento à esquerda.



22. Levante a alavanca de travamento à direita.



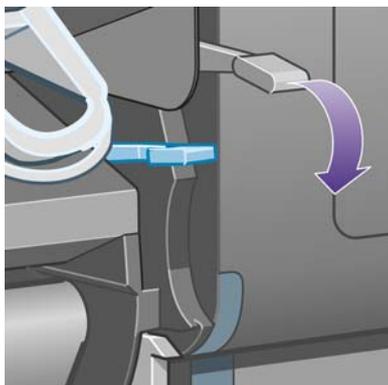
23. Empurre a gaveta superior no lugar.



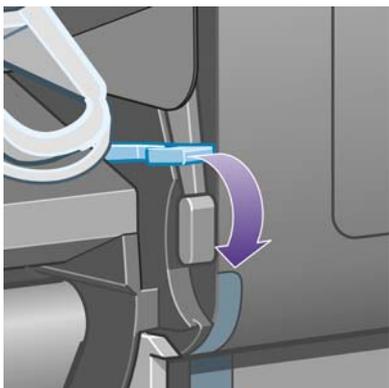
24. Empurre a gaveta inferior no lugar.



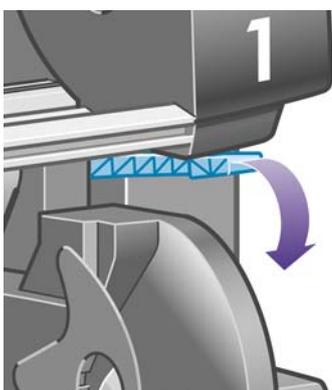
25. Abaixar a alavanca da unidade.



26. Abaixar a alavanca de carregamento de papel do rolo 1.



27. Abaixar a alavanca de carregamento de papel do rolo 2.



28. Feche a janela.



29. Ligue a impressora.

30. Recarregue os rolos. Consulte [Carregar um rolo na impressora \[4520\] na página 32](#).

Se achar que ainda há papel causando obstrução na impressora, isso pode ser resolvido ao carregar um tipo de papel rígido na impressora.

31. Encaixe novamente o compartimento ou o empilhamento na impressora.

32. Se houver a possibilidade de problemas de qualidade de impressão após o congestionamento de papel, experimente realinhar os cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).

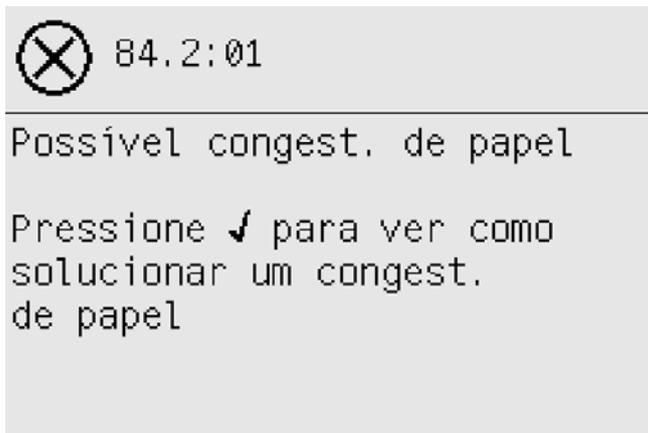
Verificar o caminho do papel

- Esse problema pode ocorrer quando um rolo termina e a parte final do mesmo fica presa no miolo de papelão. Se isso acontecer, corte a parte final do rolo; depois, você deve carregar um novo rolo na impressora.
- Caso contrário, siga o procedimento descrito anteriormente, em [Verificar o caminho do cabeçote de impressão na página 135](#).

Congestionamento de papel na gaveta 2 [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

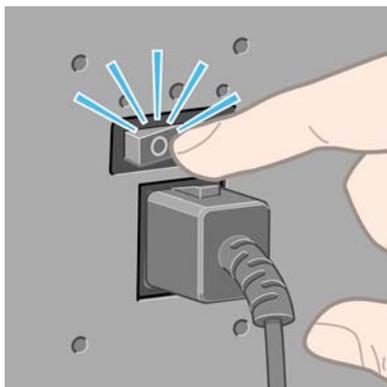
O congestionamento de papel na gaveta 2 é indicado no painel frontal pela mensagem **Possível congest. de papel** com o código de erro 84.2x:01.



Se você pressionar a tecla **Selecionar**, o painel frontal exibirá uma animação mostrando como corrigir um congestionamento de papel. Se preferir, você poderá consultar este documento (veja a seguir).

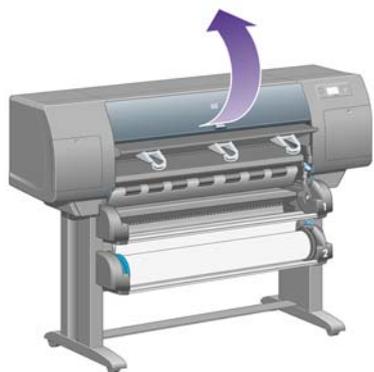
Para eliminar o congestionamento de papel:

1. Desligue a impressora no painel frontal e, em seguida, desligue a chave de força na parte traseira.

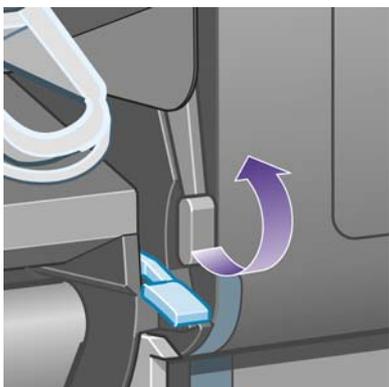


2. Desencaixe o compartimento ou o empilhamento da impressora.

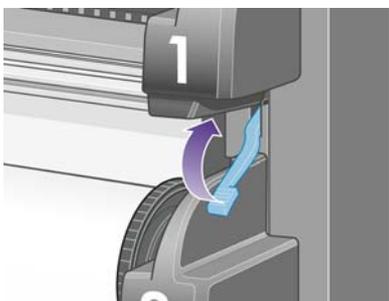
3. Abra a janela.



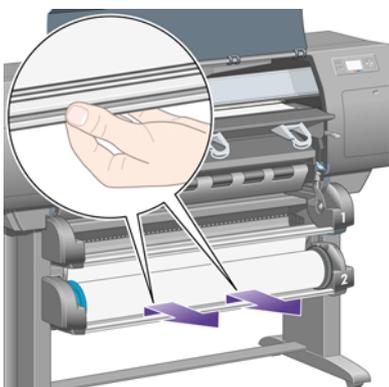
4. Levante a alavanca da unidade o máximo possível.



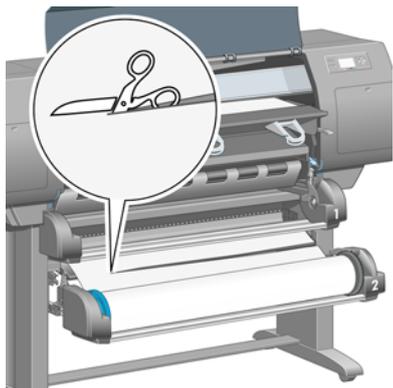
5. Levante a alavanca de carregamento de papel do rolo 2.



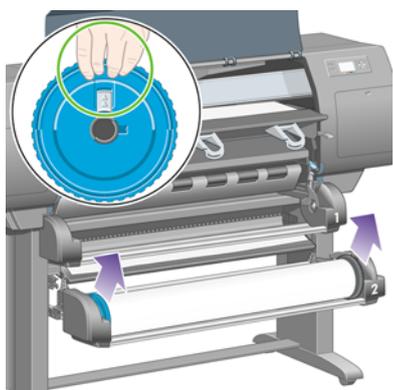
6. Levante um pouco a gaveta inferior, em seguida, puxe-a na sua direção o máximo possível.



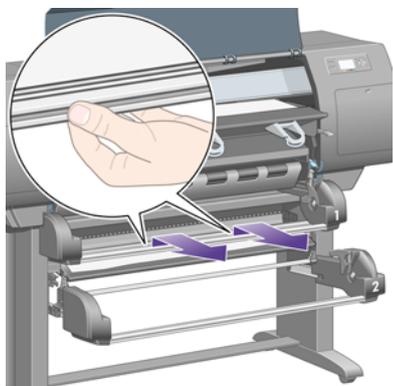
7. Corte o papel.



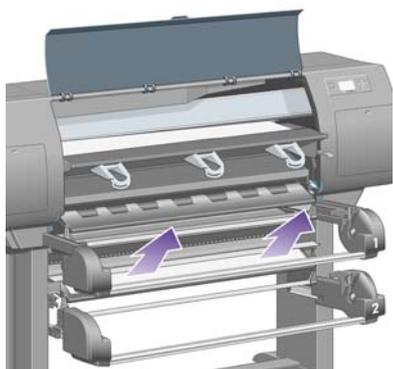
8. Remova o rolo.



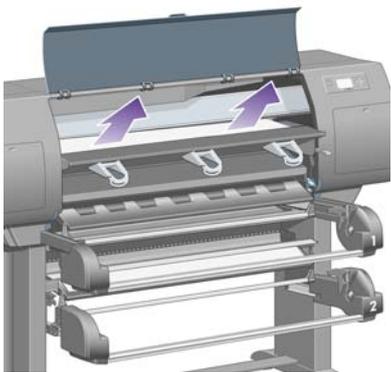
9. Levante um pouco a gaveta superior, em seguida, puxe-a na sua direção o máximo possível.



10. Remova com cuidado a borda inferior cortada do papel.



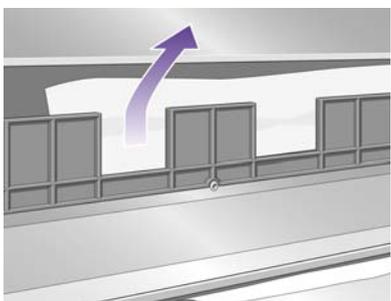
11. Remova com cuidado o papel que possa ser retirado da parte superior da impressora.



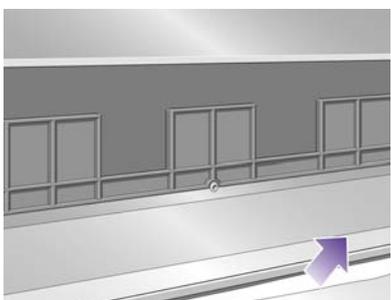
12. Examine a parte frontal do módulo do rolo, atrás das gavetas.



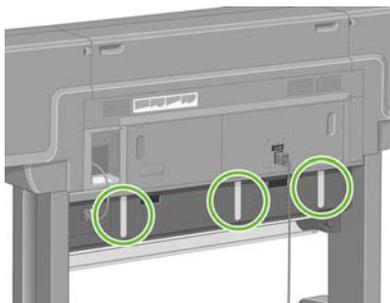
13. Remova o papel que houver.



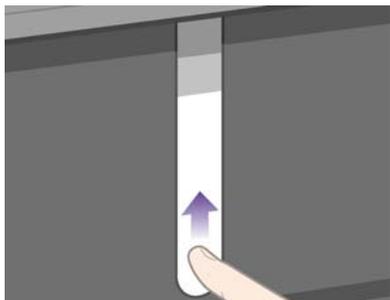
14. Remova o papel que estiver preso entre o rolo e os roletes plásticos menores.



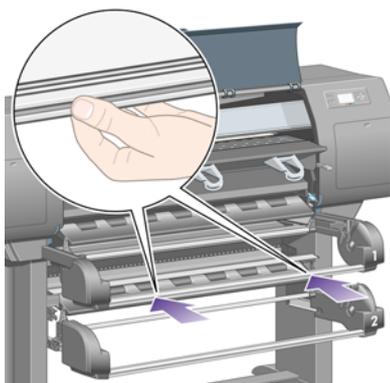
15. Vá para trás da impressora e localize as três fendas verticais na parte traseira do módulo do rolo.



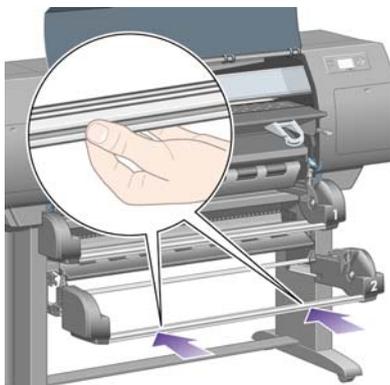
16. Se houver papel preso nas fendas, tente removê-lo empurrando-o para cima ou para baixo.



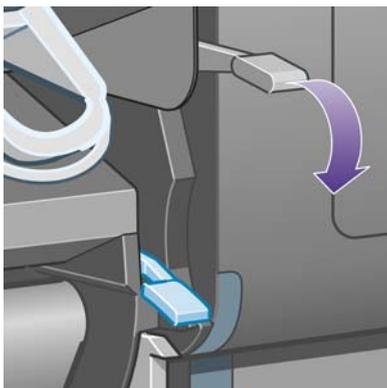
17. Volte para a parte frontal da impressora e empurre a gaveta superior para a posição original.



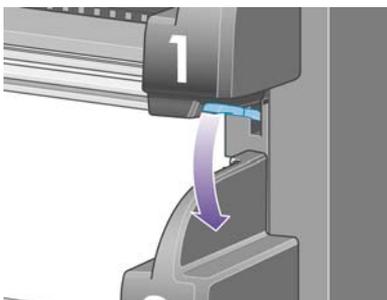
18. Empurre a gaveta inferior no lugar.



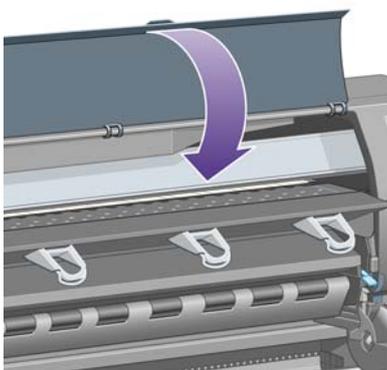
19. Abaixar a alavanca da unidade.



20. Abaixar a alavanca de carregamento de papel do rolo 2.



21. Fechar a janela.



22. Ligar a impressora.

23. Recarregar os rolos. Consulte [Carregar um rolo na impressora \[4520\] na página 32](#).

Se achar que ainda há papel causando obstrução na impressora, isso pode ser resolvido ao carregar um tipo de papel rígido na impressora.

24. Encaixar novamente o compartimento ou o empilhamento na impressora.

25. Se houver a possibilidade de problemas de qualidade de impressão após o congestionamento de papel, experimente realinhar os cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).

As impressões não são corretamente empilhadas no compartimento

- As impressões que estão embaixo, na cesta, podem ser danificadas pelo peso das impressões que estão em cima. Por esse motivo, recomendamos recolher as impressões da cesta antes que fique cheia.
- O papel revestido com alto teor de tinta pode ficar amassado quando cair na cesta. Nesse caso, é recomendável coletar impressões do compartimento com mais frequência.

A impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão

Para alinhar os cabeçotes de impressão com precisão, às vezes, a impressora precisa alimentar até 3 m (≈10 pés) de papel antes de iniciar o processo de alinhamento dos cabeçotes. Este é um comportamento normal e você não deverá tentar interrompê-lo ou evitá-lo. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).

O papel movimentada enquanto a impressora está no modo de espera [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Mesmo no modo de espera, a impressora pode retomar brevemente sua atividade e mover um pouco o papel de tempos em tempos para mantê-lo na melhor condição possível. Isso acontece apenas com determinados tipos de papel (filme, papel brilhante e papel com revestimento pesado).

A impressora descarrega ou apara o papel após um longo período de desuso [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Para manter o papel na melhor condição possível, a impressora pode descarregar ou aparar um rolo automaticamente se ela não for usada por vários dias. Isso acontece apenas com determinados tipos de papel (papel brilhante e papel com revestimento pesado).

A impressora descarrega o papel mesmo desligada [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Para manter o papel na melhor condição possível, a impressora pode descarregar um rolo mesmo estando com o painel frontal desligado. Isso acontece apenas com determinados tipos de papel (papel brilhante e papel com revestimento pesado).

A impressora descarrega o papel quando ligada [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

Se a impressora for desligada por meio do botão localizado na parte traseira, por meio da desconexão do cabo de alimentação ou por meio de um corte de energia, sempre que for novamente ligada ela poderá descarregar um rolo automaticamente para manter o papel na melhor condição possível. Isso acontece apenas com determinados tipos de papel (papel brilhante e papel com revestimento pesado).

△ **CUIDADO:** Caso deseje desligar a impressora, recomenda-se que você use o botão **Power** no painel frontal antes de utilizar o botão localizado na parte traseira ou desconectar o cabo de alimentação.

15 O problema é... (tópicos da qualidade de impressão)

- [Conselho geral](#)
- [Formação de listras \(linhas horizontais na imagem\)](#)
- [Linhas ausentes ou mais finas do que o esperado](#)
- [Faixas ou linhas sólidas impressas na imagem](#)
- [Granularidade](#)
- [O papel não está liso](#)
- [A impressão mancha quando é tocada](#)
- [Marcas de tinta no papel](#)
- [Defeito no início de uma impressão](#)
- [As linhas estão segmentadas](#)
- [As linhas são duplicadas ou impressas na cor errada](#)
- [As linhas estão descontinuadas](#)
- [As linhas estão borradas \(a tinta escorre das linhas\)](#)
- [As linhas estão distorcidas](#)
- [Precisão de cores](#)
- [Precisão das cores PANTONE](#)
- [Correspondência de cores entre HP Designjets diferentes](#)
- [Aprimorando neutralidade cinza](#)

Conselho geral

Quando você tiver um problema de qualidade de impressão:

- Para obter o melhor desempenho da impressora, use somente suprimentos e acessórios genuínos do fabricante, cuja confiabilidade e o desempenho foram completamente testados para proporcionar impressões da melhor qualidade e sem defeitos. Para obter detalhes sobre os papéis recomendados, consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#).
- Certifique-se de que o **tipo de papel** selecionado no painel frontal é o mesmo carregado na impressora. Para verificar isso, selecione o ícone  ou  no painel frontal.
- Tenha em mente que o rolo, geralmente, proporcionará uma melhor qualidade de impressão do que uma folha do mesmo tipo de papel. Quando você estiver usando folhas avulsas de papel, recomendamos que a qualidade de impressão seja sempre configurada como **Qualidade máxima**.
- Verifique se você está usando as configurações de qualidade de impressão mais apropriadas para seus objetivos (consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#)). Será mais provável que você tenha problemas de qualidade de impressão se tiver definido a qualidade de impressão como **Rápida**.
- Quando a qualidade de impressão for mais importante que a velocidade, altere a configuração **Monitoração dos cabeçotes de impressão** para **Intensiva**. Consulte [Gerenciar monitoração do cabeçote de impressão na página 97](#).
- Verifique se as condições ambientais (temperatura, umidade) são adequadas para a impressão de alta qualidade. Consulte [Especificações ambientais na página 213](#).

Formação de listras (linhas horizontais na imagem)

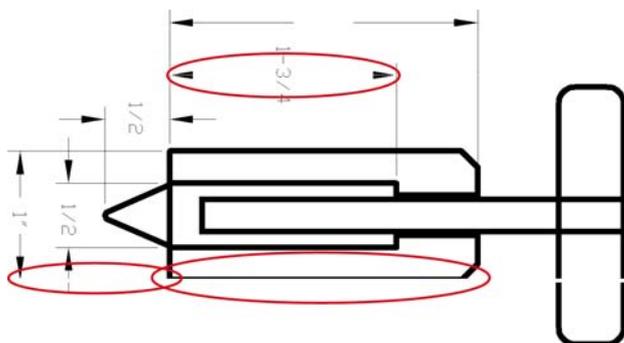
Se a imagem impressa apresentar linhas horizontais conforme mostrado (a cor poderá variar):



1. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
2. Se o problema persistir, limpe os cabeçotes de impressão. Consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97](#).

3. Considere a possibilidade de mudar para um tipo de papel mais pesado: recomendamos Papel coated gramatura extra HP Universal ou Lustroso Fotográfico HP para Produtividade ao imprimir cores densas.
4. Se o problema persistir, use a Impressão do diagnóstico de imagem para obter mais informações sobre o problema. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118.](#)

Linhas ausentes ou mais finas do que o esperado

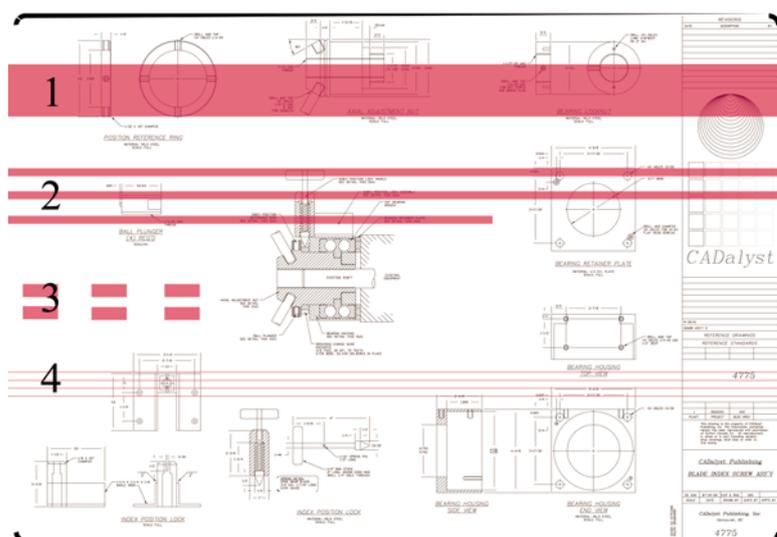


1. Verifique se as configurações de cores e espessura da linha estão corretas para seu aplicativo.
2. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57.](#)
3. Se o problema persistir, limpe os cabeçotes de impressão. Consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97.](#)
4. Se o problema persistir, use a Impressão do diagnóstico de imagem para obter mais informações sobre o problema. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118.](#)

Faixas ou linhas sólidas impressas na imagem

Esse tipo de problema pode ser apresentado de várias maneiras diferentes, ilustradas a seguir em magenta:

1. Uma faixa grossa colorida
2. Faixas coloridas mais finas
3. Blocos coloridos descontínuos
4. Linhas finas



Em cada caso, o procedimento recomendado é o seguinte:

1. Limpe as conexões elétricas do cabeçote de impressão que parece ser o responsável pelo problema (neste exemplo, o cabeçote de impressão magenta). Consulte [Limpar as conexões elétricas de um cabeçote de impressão na página 97](#).
2. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97](#).
3. Reimprima a imagem com as mesmas configurações de antes.
4. Se ainda assim o problema não for solucionado, substitua o cabeçote de impressão que parece estar causando o problema. Se não tiver certeza sobre qual o cabeçote defeituoso, use a Impressão do diagnóstico de imagem para identificá-lo. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118](#).

Granularidade



1. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
2. Use a Impressão do diagnóstico de imagem para saber mais sobre o problema. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118](#).

O papel não está liso

Se o papel não estiver liso quando sair da impressora, mas tiver ondas, provavelmente você observará defeitos visíveis na imagem impressa, como listras verticais. Isso poderá acontecer quando você usar papel fino que fique saturado com a tinta.



Tente mudar para um tipo de papel mais pesado: recomendamos o Papel coated gramatura extra HP ou Lustroso Fotográfico HP para Produtividade na impressão de cores densas. Consulte também [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).

A impressão mancha quando é tocada

O pigmento da tinta preta pode manchar quando tocado pelo dedo ou por uma caneta. Isso é mais comum nos seguintes materiais: vellum, papel comum translúcido, papel fotográfico de produtividade e papel vegetal natural.

Para reduzir a possibilidade de manchas:

- Experimente imprimir em um ambiente que não seja muito úmido para a impressora. Consulte [Especificações ambientais na página 213](#).
- Altere os objetos totalmente pretos de sua imagem para uma cor mais escura, como marrom escuro, de forma que eles sejam impressos com tinta colorida e não com tinta preta.
- Use Papel coated gramatura extra HP.
- Aumente o tempo de secagem (consulte [Alterar o tempo de secagem na página 41](#)).

Marcas de tinta no papel

Esse problema pode ocorrer por vários motivos.

Manchas na frente do papel revestido

Se uma grande quantidade de tinta for utilizada em um papel revestido, ele absorverá a tinta de forma rápida e expandirá. Conforme os cabeçotes de impressão se movimentam sobre o papel, eles entram em contato com o papel e a imagem impressa fica manchada.

Sempre que você observar esse problema, cancele o trabalho de impressão imediatamente. Pressione a tecla **Cancelar** e também cancele o trabalho no aplicativo do computador. Caso contrário, o papel encharcado poderá danificar os cabeçotes de impressão.

Experimente as seguintes sugestões para evitar esse problema:

- Use um tipo de papel recomendado (consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#)).
- Se a imagem que está sendo impressa contiver cor intensa, tente usar o Papel coated gramatura extra HP.
- Use margens estendidas (consulte [Ajustar margens na página 59](#)) ou tente aumentar as margens reposicionando a imagem dentro da página usando o aplicativo de software.
- Se necessário, tente mudar para um material não baseado em papel, como um filme transparente.

Manchas ou riscos na frente do papel brilhante

O papel brilhante é extremamente sensível à bandeja ou a qualquer outra coisa com a qual ele tenha contato após logo após imprimir. Isso dependerá da quantidade de tinta e das condições do ambiente no momento da impressão. Evite o contato com a superfície do papel e manuseie a impressão com cuidado.

Marcas de tinta no verso do papel

Resíduos de tinta no cilindro ou nos roletes de entrada podem marcar o verso do papel. Consulte [Limpar o cilindro na página 113](#) e [Limpar os roletes de entrada na página 113](#).

Marcas de tinta quando o empilhamento está em uso [4520]

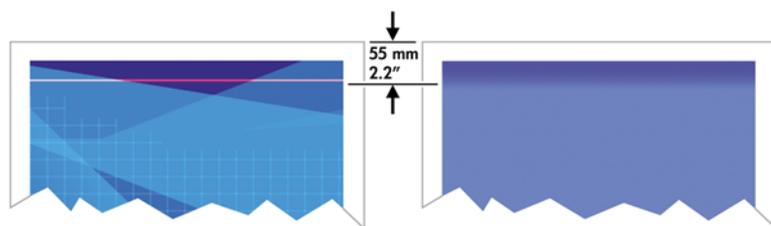
 **NOTA:** O empilhamento está disponível apenas com a Impressora HP Designjet série 4520.

Tente fazer o seguinte:

- Limpe o rolete do empilhamento. Consulte [Limpar os roletes do empilhamento na página 52](#).
- Verifique se o papel que está usando é compatível com o empilhamento. Consulte [Uso do papel com o empilhamento \[4520\] na página 204](#).
- Ao imprimir no modo Rápido em Papel Comum Translúcido, Vellum ou Papel Vegetal, podem aparecer marcas de transferência de tinta em áreas cobertas com muita tinta. Selecione o modo Normal ou Ótimo para evitar esse problema. Consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).

Defeito no início de uma impressão

Há um tipo de defeito que afeta apenas o início de uma impressão, dentro dos 5,5 cm da borda da frente do papel. Você pode ver uma faixa fina ou grossa de cor inconsistente:



Para evitar esse problema:

1. A solução mais fácil é selecionar a opção **Margens estendidas** no driver, no servidor da Web incorporado ou no painel frontal. Isso significa que a área do papel afetada pelo problema (o início da página) não mais será impressa. Consulte [Ajustar margens na página 59](#).
2. Alinhamento dos cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).
3. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).

As linhas estão segmentadas

Se as linhas da imagem parecerem denteadas ou irregulares quando impressas:

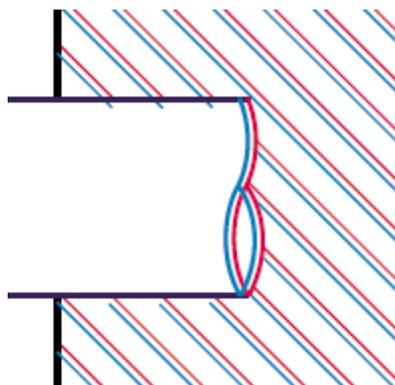


1. O problema pode ser inerente à imagem. Tente melhorar a imagem com o aplicativo usado para editá-la.
2. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
3. Ative a opção Máx. de detalhes.

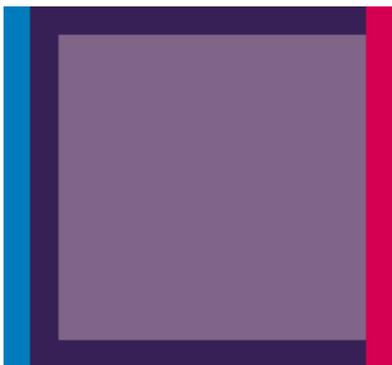
As linhas são duplicadas ou impressas na cor errada

Este problema pode ter vários sintomas visíveis:

- As linhas coloridas são impressas em dobro, em cores diferentes.



- As bordas dos blocos coloridos têm cores incorretas.



Para corrigir esse tipo de problema:

1. Alinhamento dos cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).
2. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).

As linhas estão descontinuadas

Se as linhas estiverem interrompidas da seguinte forma:



1. Verifique se você está utilizando as configurações adequadas de qualidade de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
2. É mais provável que você obtenha linhas verticais melhores com o rolo do que com folhas. Se tiver de usar folhas, defina a qualidade de impressão como **Qualidade máxima**.
3. Considere a possibilidade de mudar para um tipo de papel mais pesado, como Papel coated gramatura extra HP ou Lustroso Fotográfico HP para Produtividade. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
4. Alinhamento dos cabeçotes de impressão. Consulte [Alinhar os cabeçotes de impressão na página 101](#).

As linhas estão borradas (a tinta escorre das linhas)

Se você observar que a tinta está encharcando o papel, tornando as linhas manchadas, isso pode estar ocorrendo devido à umidade do ar. Tente o seguinte:

1. Verifique se as condições ambientais (temperatura, umidade) são adequadas para a impressão de alta qualidade. Consulte [Especificações ambientais na página 213](#).
 2. Tente mudar para um tipo de papel mais pesado, como Papel coated gramatura extra HP ou Lustroso Fotográfico HP para Produtividade. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
-
-  **NOTA:** Os tipos de papel brilhante são difíceis de secar. Por isso, tenha mais cuidado ao usá-los.
-
3. Verifique se o tipo de papel selecionado no painel frontal é igual ao tipo de papel que você está usando.
 4. Talvez, você tenha ajustado o tempo de secagem no painel frontal para aumentar a velocidade de impressão. Selecione o ícone , em seguida, **Selec. tempo secagem**, e verifique que está configurado para **Otimiz..**
 5. Deixe que as impressões sequem separadamente; não cubra ou empilhe-as.

As linhas estão distorcidas

Pode ser que o papel esteja torcido. Isso pode acontecer se o papel for usado ou armazenado em um ambiente com condições extremas. Consulte [Especificações ambientais na página 213](#).

Precisão de cores

Há dois requisitos mínimos para precisão de cores:

1. Verifique se o papel foi calibrado, o que dará consistência de uma impressão para outra e de uma impressora para outra. Consulte [Executar a calibração de cores na página 68](#).
2. Selecione as opções adequadas em seu aplicativo: consulte [Como... \(tópicos de cores\) na página 67](#).

 **NOTA:** Se não estiver usando o PostScript, lembre-se de que sua impressora pode estar configurada para usar as paletas internas em vez da paleta de seu software (que é o padrão). Consulte [As configurações da pena parecem não ter efeito na página 170](#).

Precisão de cores com o uso de imagens EPS ou PDF em aplicativos de layout de página

Os aplicativos de layout de página, como o Adobe InDesign e o QuarkXPress, não oferecem suporte ao gerenciamento de cores de arquivos EPS, PDF ou em tons de cinza.

Se você tiver que utilizar esses arquivos, tente assegurar que as imagens EPS, PDF ou em tons de cinza já estejam no mesmo espaço de cor a ser usado posteriormente no Adobe InDesign ou no QuarkXPress. Por exemplo, se o objetivo final for imprimir o trabalho em uma prensa que siga o padrão SWOP, no momento da criação do arquivo EPS, PDF ou em tons de cinza você deverá converter a imagem em SWOP.

Precisão das cores PANTONE

Cores especiais são tintas pré-misturadas especialmente para serem usadas diretamente na prensa; as mais conhecidas são as cores PANTONE.

Se você possui um modelo PostScript, sua impressora fornece um recurso chamado Calibração automática PANTONE, que pode corresponder, com facilidade, a maioria das cores especiais PANTONE Solid Coated. Quando um aplicativo envia uma cor PANTONE para a impressora, ele envia junto com o nome PANTONE a própria estimativa de um valor CMYK equivalente. O recurso de Calibração automática PANTONE reconhece o nome PANTONE e converte-o em CMYK de forma que, dependendo do modelo da impressora e do tipo de papel selecionado, é possível habilitar a cor para ser interpretada com maior precisão com os valores genéricos do CMYK enviados pelo aplicativo.

Mesmo ao usar a Calibração automática PANTONE, não é garantido que a impressora irá corresponder às cores PANTONE exatas.

Como usar a Calibração automática PANTONE (a melhor escolha)

Para usar a Calibração automática PANTONE, é necessário ter um aplicativo que reconheça as cores PANTONE e uma impressora PostScript calibrada.

O recurso Calibração automática PANTONE emula apenas as cores Revestidas sólidas PANTONE (sufixo C). As outras cores PANTONE serão impressas usando os valores CMYK enviados pelo aplicativo.

Como converter manualmente as cores PANTONE

Se você não possui uma impressora PostScript ou se estiver usando um aplicativo (como o Adobe Photoshop) que não envia o nome da cor PANTONE à impressora, será preciso usar a Calibração automática PANTONE. Em vez disso, se preferir, é possível converter as cores PANTONE, manualmente, para valores CMYK no aplicativo usando tabelas produzidas especialmente para sua impressora e tipo de papel.

Se seu aplicativo possui esse recurso de conversão automática, ele provavelmente não levará em conta a impressora ou o tipo do papel; dessa forma, você obterá resultados melhores se optar pela conversão manual usando as tabelas.

É possível obter um gráfico de cores calibradas PANTONE nos formatos EPS, TIFF e PDF que podem ser convenientes se seu aplicativo possui uma ferramenta de conta-gotas com a qual você pode selecionar as cores de um gráfico importado.

Dicas

- A Calibração automática PANTONE funciona apenas com impressoras PostScript.
- Certifique-se de que a Calibração automática PANTONE está ativada no driver.
- Alguns aplicativos podem não suportar totalmente as cores PANTONE; por exemplo, o Photoshop 7.0 não envia as Cores PANTONE com seus respectivos nomes, envia somente os valores CMYK da tabela padrão.
- Algumas cores podem estar fora da gama e isso as torna impossíveis de serem correspondidas com precisão com a impressora e o tipo de papel.

Correspondência de cores entre HP Designjets diferentes

Se você imprimir uma imagem em dois modelos diferentes de impressora (por exemplo, em uma impressora HP Designjet série 4020 e em uma HP Designjet série 1000), poderá perceber que as cores nas duas impressões não correspondem direito.

A correspondência de dois dispositivos de impressão usando diferentes tipos de tinta, de papel ou de cabeçotes de impressão tem poucas chances de ser totalmente bem-sucedida. As informações fornecidas aqui mostram a melhor forma de emular uma impressora com outra. Mesmo assim, o resultado final pode não ser de correspondência perfeita.

Imprimindo via drivers PostScript separados

A situação é que você está imprimindo em cada impressora usando o driver PostScript instalado para cada impressora. Neste exemplo, estamos usando uma impressora HP Designjet série 4020 e uma HP Designjet série 1000.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).
 2. Certifique-se de que você tem o último driver de impressora para ambas as impressoras. Faça o download das versões mais recentes para HP Designjet 4020ps em <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/>.
 3. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da HP Designjet séries 4020, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Calibração de cores > Ativado**.
 4. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
 5. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
 6. Imprima sua imagem na HP Designjet série 1000 usando suas configurações normais.
 7. Neste momento, prepare-se para imprimir a mesma imagem na HP Designjet série 4020.
 8. Em seu aplicativo, configure o espaço de cores da imagem para emular a HP Designjet série 1000 e o tipo de papel específico que você usou nessa impressora. Os dados enviados ao driver já devem ser convertidos para esse espaço de cores de emulação, que é um espaço de cores CMYK. Consulte a ajuda on-line de seu aplicativo para obter mais informações sobre como fazer isso. Dessa forma, a série 4020 irá emular as cores que a série 1000 pode produzir ao imprimir nesse tipo de papel.
 9. No driver PostScript para a HP Designjet série 4020, vá para a seção Gerenciamento de cores e configure o perfil de entrada de CMYK para o mesmo espaço de cores da HP Designjet série 1000 que você selecionou no aplicativo (o espaço de cores de emulação).
-  **NOTA:** Ao tentar emular outra impressora, você deverá sempre usar cores CMYK, e não RGB.
10. Configure a tentativa de renderização para Colorimétrica relativa, ou para Colorimétrica absoluta se desejar emular a brancura do papel.
 11. Imprima a imagem na HP Designjet série 4020.

Imprimindo via drivers HP-GL/2 e HP RTL separados

A situação é que você está imprimindo em cada impressora usando o driver HP-GL/2 e HP RTL instalado para cada impressora.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).
2. Certifique-se de que você tem o último driver de impressora para ambas as impressoras. Faça o download das versões mais recentes para HP Designjet 4020 em <http://www.hp.com/go/4020/drivers/>.
3. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da impressora HP Designjet séries 4020, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Calibração de cores > Ativado**.
4. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
5. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
6. Com o driver HP-GL/2 e HP RTL para a impressora HP Designjet série 4020, selecione a guia Cores e selecione **Emulação da impressora** na lista de opções de gerenciamento de cores. Em seguida, escolha Designjet série 1000 na lista de impressoras emuladas.
7. Com o driver HP-GL/2 e HP RTL para a HP Designjet série 1000, selecione a guia Opções e, em seguida, **Cor manual > Controle de cores > Corresponder tela**. Além disso, é necessário selecionar a guia Tamanho do papel e **Tipo de papel**.

Imprimindo o mesmo arquivo HP-GL/2 e HP RTL

A situação é que você gerou um arquivo HP-GL/2 e HP RTL (também conhecido como arquivo PLT) usando o driver HP-GL/2 e HP RTL instalado para uma impressora e pretende enviar o mesmo arquivo para ambas as impressoras.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).
2. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da impressora HP Designjet séries 4020, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Calibração de cores > Ativado**.
3. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
4. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
5. Se você tiver um arquivo HP-GL/2 e HP RTL gerado para uma HP Designjet série 1000 e desejar imprimir em uma HP Designjet série 4020, prossiga conforme segue usando o servidor da Web incorporado ou o painel frontal.
 - Usando o servidor da Web incorporado: deixe as opções de cores definidas como Padrão.
 - Com o painel frontal: selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de cor > Selec. perfil entrada RGB > HP Designjet série 1000**.

Para outras impressoras HP Designjet, configure ambas as impressoras para corresponder as cores da tela (sRGB se selecionável), ao imprimir com drivers HP-GL/2 e HP RTL separados.

Aprimorando neutralidade cinza

Existem duas formas de aprimorar a neutralidade de cinza em plotagens impressas:

- Use a configuração **Optimized Gray Neutrality** (Neutralidade cinza otimizada), aplicável apenas a arquivos HP-GL/2 e HP RTL.

Essa configuração aprimorará principalmente a neutralidade dos preenchimentos da área cinza mais clara, alterando a composição da tinta das áreas cinzas, adicionando mais tinta preta ou menos tinta colorida (os preenchimentos da área serão impressos com menos cores compostas e com mais tinta apenas). Um possível efeito colateral: a qualidade da imagem pode ser reduzida, visto que menos tinta composta é usada na impressão. Se isso acontecer, selecione as configurações para melhorar a qualidade da imagem (como por exemplo, mudar de Normal para Qualidade máxima), ou faça apenas a calibração de cinza visual sem ativar o recursos de otimização de neutralidade de cinza.

- Use uma **Calibração de cinza visual**, aplicável a qualquer formato de arquivo.

Essa calibração pode ser realizada pelo painel de controle, imprimindo alguns padrões de cinza de neutralidades diferentes e selecionando o melhor deles. Essa calibração é otimizada para uma configuração de qualidade de imagem específica e determinado tipo de papel. Portanto, é muito importante, antes de imprimir o padrão, definir, pelo painel frontal, as configurações de qualidade de imagem padrão que você normalmente usa e para carregar o tipo de papel correto esteja carregado. Se estiver usando configurações de qualidade de imagem diferentes e outros papéis, calibrações diferentes terão de ser feitas, uma para cada uma das configurações de qualidade de imagem e papel.

As duas calibrações são independentes e podem ser aplicadas ao mesmo tempo ou separadamente. Quando definir a **Otimizado para a neutralidade de cinza** e fizer a calibração visual, encontrar a diferença entre os padrões de cores distintos pode ser difícil. Apenas selecione uma que seja mais próxima de sua preferência.

Calibração da neutralidade de cinza otimizada

Para selecionar a neutralidade de cinza otimizada para as impressões HP-GL/2 e HP RTL.

1. No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Optimized Gray Neutrality** (Neutralidade cinza otimizada).
2. Selecione quando quiser que a configuração seja aplicada a uma das seguintes opções:
 - **Nunca** (opção padrão)
 - **Desenho/somente texto**
 - **Somente Imagens**
 - **Sempre**

Exemplo: Se selecionar **Desenho/somente texto**, a neutralidade cinza otimizada será aplicada apenas se, nas configurações de qualidade da imagem da plotagem enviada, **Otimizar para** for configurado para **Desenhos/texto**.

3. Valide essa configuração com algumas plotagens de cinza de exemplo antes de executar a calibração de cinza descrita na próxima seção.

 **NOTA:** Essa opção se aplica apenas a impressões de HP-GL/2 e HP RTL e foi criada para melhorar os preenchimentos de áreas de densidade de cinza média para baixa.

Calibração de cinza visual

Essa calibração será otimizada para as opções de Qualidade de imagem, selecionadas no painel frontal no momento em que a calibração é realizada.

1. É importante selecionar, no menu do painel frontal, as configurações da qualidade de imagem que você normalmente usa. Selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Qualidade da imagem**.
 - Selecionar qualidade de impressão: (**Qualidade máxima, Normal, Rápida**).
 - Selecionar otimizar para: (**Desenhos/texto, Imagens**).
 - Ativar máximo de detalhes: (**Ativa, Desativa**).
2. Certifique-se de que o papel carregado seja o papel em que deseja imprimir o cinza neutro.
3. Imprima o primeiro padrão para selecionar visualmente o melhor tom de cinza, selecione o ícone frontal: , em seguida, **Cabeçote de impressão > Visual gray calibration** (Calibração de cinza visual) > **Print first pattern** (Imprimir primeiro padrão).
4. O padrão conterá um conjunto de imagens impressas com correções diferentes de CMYK. Se um desses padrões fornecer a neutralidade de cinza desejada, vá para a etapa seis, se não houver uma correspondência exata, escolha o número do padrão mais próximo à neutralidade de cinza desejada.
5. Imprima o segundo padrão selecionado na etapa anterior, identifique o padrão mais próximo à neutralidade de cinza que você deseja:
 - Imprimir padrão 1
 - Imprimir padrão 2
 - Imprimir padrão 3
 - Imprimir padrão 4
 - Imprimir padrão 5
 - Imprimir padrão 6
 - Imprimir padrão 7
6. Ativar a calibração: Selecione o ícone , em seguida, **Cabeçote de impressão > Visual gray calibration** (Calibração de cinza visual) > **Enable calibration** (Ativar calibração).
7. Insira os valores de CMYK no padrão selecionado pelo menu do painel frontal: Selecione o ícone , em seguida, **Cabeçote de impressão > Visual gray calibration** (Calibração de cinza visual) > **Selecionar padrão**.

Algumas observações sobre cuidados

Quando realizar o procedimento anterior, lembre-se das seguintes informações:

- O processo se aplica à correção de CMYK para todos os tipos de papel carregados e para todas as configurações de Qualidade de imagem, mas ele pode garantir apenas a neutralidade de cinza apenas para o tipo de papel e nas configurações da qualidade de imagem do painel frontal, usadas durante a calibração. A calibração terá de ser realizada novamente com outras configurações de qualidade de impressão e tipos de papel que possa ser usado (uma calibração por configurações de qualidade de impressão + papel).
- Se trocar os cabeçotes de impressão, você terá de recalibrar.

- Quando selecionar padrões de cinza diferentes, certifique-se de que as condições de iluminação em que deseja que a imagem final seja exibida, como luz fluorescente ou solar, por exemplo.
- Os padrões de neutralidade de cinza tendem a mudar com o tempo (principalmente durante o primeiro dia), por isso, antes de selecionar o padrão de cinza correto, aguarde um dia para obter a neutralidade de cinza perfeita.
- Para usuários avançados (configuração específica): Um HP-GL/2 e HP RTL usando o caminho contone de CMYK não será afetado por essa calibração.

Observação importante sobre a utilização do empilhador: Remova o empilhador se ele estiver conectado durante a impressão dos padrões. Se o empilhador estiver instalado durante a impressão das folhas de calibração para a neutralidade de cinza, sete folhas diferentes serão impressas e cada uma delas terá 42 cm de comprimento, além disso, pelo menos 50% dos papéis não será impresso, porque o comprimento mínimo por plotagem que pode ser impressa pelo empilhador é de 42 cm.

Como remover o empilhador:

1. Desconecte o empilhador pela parte frontal da impressora.
2. Desinstalar o empilhador: selecione o ícone  no painel frontal da impressora, então, **Acessórios > Empilhador > Desinstalar empilhador**.
3. Depois de imprimir os padrões, reconecte o empilhador e instale-o pelo painel frontal, que solicitará automaticamente que você faça a nova instalação (essa operação também leva menos de dez segundos).

Opções

Os drivers do Windows ou do Mac OS fornecer uma facilidade de pré-configuração que permite pular as etapas 6 e 7 no procedimento de calibração de cinza visual (não ative a calibração de cinza visual pelo painel frontal) e armazene as configurações de CMYK como uma “Quickset”, “Atalho de impressão” ou “Pré-configuração” no driver.

Configurações rápidas/Atalhos de impressão no Windows

1. Vá para **Preferências de impressão** (no driver).
2. Selecione a guia **Color** (Cor).
3. Selecione **Advanced Color Settings** (Configuração avançada de cores) (driver HP-GL/2 e HP RTL) ou **Advanced color adjustments** (Ajuste avançado de cores) (driver PostScript).
4. Insira os valores de CMYK nas caixas coloridas deslizantes e pressione **OK**.
5. Selecione a guia **Papel/Qualidade**.
6. Insira as configurações de Qualidade de impressão usadas no painel frontal, enquanto imprime os padrões de cinza (etapas 1 a 5 do procedimento de Calibração de cinza visual).
7. No driver HP-GL/2 e HP RTL, insira um nome na caixa de texto **Configurações rápidas da tarefa de impressão** e pressione **Salvar**. As novas Configurações rápidas são armazenadas para uso posterior.

No driver PostScript, selecione a guia Atalhos de impressão, pressione **Salvar como** e insira um nome. Os novos Atalhos de impressão são armazenados para uso posterior.

Sempre que uma nova impressão é solicitada com as configurações de neutralidade de cinza, siga estas etapas:

1. Vá para **Preferências de impressão** (no driver).
2. No driver HP-GL/2 e HP RTL, selecione a Configuração rápida armazenada e pressione **OK**.
No driver PostScript, selecione a guia Atalhos de impressão, o atalho armazenado e pressione **OK**.
3. Pressione **OK**.

Pré-configurações no Mac OS

1. Abra a caixa de diálogo imprimindo.
2. Selecione o painel Color Options (Opções de Cores).
3. Pressione **Show Advanced Options** (Mostrar opções avançadas).
4. Selecione a guia Configurações de CMYK.
5. Insira os valores de CMYK nas caixas coloridas deslizantes.
6. Selecione o painel Qualidade de imagem.
7. Insira as configurações de Qualidade de impressão usadas no painel frontal, enquanto imprime os padrões de cinza (etapas 1 a 5 do procedimento de Calibração de cinza visual).
8. Salve as definições como pré-configurações na lista suspensa.

Sempre que uma nova impressão é solicitada com as configurações de neutralidade de cinza, siga estas etapas:

1. Abra a caixa de diálogo imprimindo.
2. Selecione a pré-configuração armazenada na lista suspensa Pré-configurações.

16 O problema é... (tópicos de erro de imagem)

- A impressão está completamente em branco
- O resultado mostra apenas uma impressão parcial
- A imagem está cortada
- A imagem está em uma parte da área de impressão
- A imagem foi girada inesperadamente
- A impressão é uma imagem espelhada do original
- A impressão está distorcida ou ininteligível
- Uma imagem sobrepõe a outra na mesma folha
- As configurações da pena parecem não ter efeito
- Estão faltando alguns objetos na imagem impressa
- Um arquivo PDF está cortado ou faltam objetos
- Não há saída ao imprimir no Microsoft Visio 2003

A impressão está completamente em branco

Se a configuração de linguagem gráfica do painel frontal for **Automática** (o padrão), experimente usar outras configurações, como: **PostScript** para um arquivo PostScript, **HP-GL/2** para um arquivo HP-GL/2 e HP RTL etc. (consulte [Alterar a configuração da linguagem gráfica na página 65](#)). Depois, envie o arquivo novamente.

Quando finalizar essa impressão específica, lembre-se de redefinir a linguagem gráfica para **Automática**.

O resultado mostra apenas uma impressão parcial

- Você pressionou **Cancelar** antes do recebimento de todos os dados pela impressora? Se esse for o caso, você encerrou a transmissão de dados e terá que imprimir a página novamente.
- Pode ser que a configuração **Tempo de espera de E/S** esteja muito pequena. No painel frontal, é possível aumentar a configuração **Tempo de espera de E/S** para um período maior e depois enviar a impressão outra vez. Selecione o ícone , em seguida, **Configuração de E/S > Selec. tempo espera E/S**.
- Pode haver um problema de comunicação entre o computador e a impressora. Verifique a interface do cabo
- Verifique se as configurações do software estão corretas para o tamanho de página atual (por exemplo, impressões de eixo longo).
- Se você estiver usando software de rede, verifique se seu tempo de espera não se esgotou.

A imagem está cortada

O corte geralmente indica uma discrepância entre a área imprimível real no papel carregado e a área imprimível conforme entendida pelo software.

- Verifique a área imprimível real para o tamanho do papel carregado.

$$\text{área imprimível} = \text{tamanho do papel} - \text{margens}$$

O driver HP-GL/2 e HP RTL do Windows exibe a área de impressão na guia Papel/Qualidade.
- Verifique se o software entende a área imprimível (que pode denominar "área de impressão" ou "área da imagem"). Por exemplo, alguns aplicativos de software pressupõem áreas imprimíveis padrão maiores do que aquelas utilizadas nesta impressora.
- Se a imagem possuir suas próprias margens, você conseguirá imprimi-la com êxito se indicar à impressora que não é necessário adicionar margens (consulte [Imprimir sem margens adicionadas na página 60](#)). Nesse caso:

$$\text{área de impressão} = \text{tamanho do papel}$$
- Se você estiver tentando imprimir uma imagem muito longa em um rolo, verifique se o software é capaz de imprimir uma imagem desse tamanho.
- Certifique-se de que a orientação do papel é a mesma interpretada pelo software. A opção **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Girar** do painel frontal altera tanto a orientação da impressão quanto da página. É possível que uma imagem girada em um rolo seja levemente cortada para manter o tamanho correto da página.

- Talvez você tenha solicitado a rotação da página de retrato para paisagem em um tamanho de papel que não é largo o suficiente.
- Se necessário, altere a área de impressão de seu software.

Há outra explicação possível para uma imagem cortada. Alguns aplicativos, como o Adobe Photoshop, o Adobe Illustrator e o CorelDRAW, usam um sistema de coordenadas interno de 16 bits, o que significa que não podem manipular uma imagem de mais de 32.768 pixels. Se você tentar imprimir uma imagem maior do que essa com esses aplicativos, a parte inferior dela será cortada. Nesse caso, a única maneira de imprimir a imagem inteira é reduzindo a resolução, de modo que a imagem completa exija menos de 32.768 pixels. O driver de impressora HP-GL/2 e HP RTL tem uma opção chamada **Compatibilidade com aplicativos de 16 bits**, que pode ser usada para reduzir a resolução dessas imagens automaticamente. Para localizar essa opção, selecione a guia Serviços do driver, em seguida, o ícone Troubleshoot Software Problems (Solução de problemas de software).

A imagem está em uma parte da área de impressão

- Você selecionou uma página muito pequena em sua aplicação?
- Seu aplicativo interpretou a imagem que a parte está em uma parte da página?

A imagem foi girada inesperadamente

No painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Girar**. Verifique se a configuração é a que deseja.

Para outros arquivo, que não PostScript: se **Aninhamento** estiver **Ativado**, as páginas podem ser automaticamente giradas para economizar papel. Consulte [Girar uma imagem na página 61](#).

A impressão é uma imagem espelhada do original

No painel frontal, selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de papel > Habilitar imagem espelho**. Verifique se a configuração é a que deseja.

A impressão está distorcida ou ininteligível

- O cabo de interface que conecta sua impressora à rede (ou ao computador) pode estar com defeito. Tente usar outro cabo.
- Se a configuração de linguagem gráfica do painel frontal for **Automática** (o padrão), experimente usar outras configurações, como: **PostScript** para um arquivo PostScript, **HP-GL/2** para um arquivo HP-GL/2 e HP RTL etc. (consulte [Alterar a configuração da linguagem gráfica na página 65](#)). Depois, envie o arquivo novamente.
- Dependendo do software, dos drivers e dos RIPs que estão sendo utilizados na impressora, há diferentes formas de solucionar esse problema. Consulte a documentação do usuário do vendedor para obter mais detalhes.

Uma imagem sobrepõe a outra na mesma folha

A configuração **Timeout E/S** pode estar muito longa. No painel frontal, reduza a configuração e imprima novamente. Selecione o ícone , em seguida, **Configuração de E/S > Selec. tempo espera E/S**.

As configurações da pena parecem não ter efeito

Aqui estão algumas explicações possíveis:

- Você alterou as configurações no painel frontal selecionando o ícone  seguido por **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Definir paleta**, mas não selecionou a paleta em **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Selecionar paleta**.
- Se desejar que as configurações da pena sejam orientadas pelo software, lembre-se de ir até o painel frontal e selecionar o ícone  seguido por **Opç. padr. impressão > Opções do HP-GL/2 > Selecionar paleta > Software**.

Estão faltando alguns objetos na imagem impressa

Grandes quantidades de dados podem ser necessárias para a realização de um trabalho de impressão de formato grande de alta qualidade e, em alguns fluxos de trabalho específicos, pode haver problemas que provocarão a ausência de alguns objetos na saída. Se estiver usando o driver HP-GL/2 e HP RTL para Windows, selecione o ícone Troubleshoot Software Problems (Solução de problemas de software) na guia Serviços, e ative as opções de solução de problemas: **Compatibility with 16-bit applications** (Compatibilidade com aplicativos de 16 bits), **Send Job as a Bitmap** (Enviar trabalho como bitmap) e **Enable SpoolSmart** (Ativar SpoolSmart).

As configurações acima são mencionadas para fins de solução de problemas e podem ter efeitos adversos na qualidade da saída final ou no tempo necessário para gerar o trabalho de impressão. Portanto, elas deverão ser restauradas a seus valores padrão caso não ajudem a resolver o problema.

Um arquivo PDF está cortado ou faltam objetos

Em versões antigas do Adobe Acrobat ou Adobe Reader, arquivos PDF grandes podiam ficar cortados ou perder alguns objetos durante a impressão com o driver HP-GL/2 e HP RTL em alta resolução. Para evitar esses problemas, atualize sua versão do Adobe Acrobat ou do Adobe Reader para a mais recente. Da versão 7 em diante, esses problemas devem ter sido resolvidos.

Não há saída ao imprimir no Microsoft Visio 2003

Para obter mais informações sobre problemas ao imprimir imagens grandes (mais de 129 polegadas ou 327 cm) com o Microsoft Visio 2003, consulte a Base de Dados de Conhecimento Microsoft (<http://support.microsoft.com/search/>).

Para evitar esses problemas, é possível dimensionar a imagem no Visio para um tamanho menor que 129 polegadas e, em seguida, aumentar o desenho no driver usando as opções Redimensionamento para na guia Efeitos dos drivers HP-GL/2 e HP RTL ou PostScript para Windows. Se a opção de diminuir no aplicativo e aumentar no driver corresponder, o resultado será o mais original possível.

17 O problema é... (tópicos do sistema de tinta)

- [Não consigo inserir um cartucho de tinta](#)
- [A impressora não aceita um cartucho de tinta preta grande](#)
- [Não consigo remover um cartucho de tinta](#)
- [Não consigo inserir um cabeçote de impressão](#)
- [Não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão](#)
- [O painel frontal exibe sempre a mensagem para redefinir ou substituir um cabeçote de impressão](#)
- [Uma mensagem do status do cartucho de tinta](#)
- [Uma mensagem do status do cabeçote de impressão](#)
- [Uma mensagem do status do dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão](#)

Não consigo inserir um cartucho de tinta

1. Verifique se o tipo correto de cartucho (número do modelo) está sendo utilizado.
2. Verifique se a etiqueta colorida no cartucho é da mesma cor que a etiqueta no slot.
3. Verifique se o cartucho está posicionado corretamente, com a etiqueta colorida para cima.

△ **CUIDADO:** Nunca limpe dentro dos slots do cartucho de tinta.

A impressora não aceita um cartucho de tinta preta grande

Cartuchos de tinta preta com 775 cm³ de capacidade são suportados pela impressora HP Designjet série 4520 e HP Designjet série 4020 com firmware versão 4.1.1.5 ou posterior. Se houver esse problema com uma impressora HP Designjet série 4020, tente atualizar o firmware (consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#)).

Não consigo remover um cartucho de tinta

Para remover um cartucho de tinta, é necessário primeiramente selecionar **Remover cartuchos** no painel frontal (consulte [Remover cartucho de tinta na página 88](#)). Se você tentar remover o cartucho sem utilizar o painel frontal, o cartucho poderá ficar preso e o painel frontal exibirá uma mensagem de erro.

Para corrigir essa situação, pressione o cartucho (não na gaveta ou na guia azul) para recolocá-lo no lugar. A mensagem de erro deve desaparecer (ela desaparecerá rapidamente mesmo se você não tiver corrigido o problema) e você poderá reiniciar o processo da maneira correta, selecionando **Remover cartuchos**.

Não consigo inserir um cabeçote de impressão

1. Verifique se o tipo correto de cabeçote de impressão (número do modelo) está sendo utilizado.
2. Certifique-se de ter removido a tampa azul e a fita transparente do cabeçote de impressão.
3. Verifique se a etiqueta colorida no cabeçote de impressão é da mesma cor que a etiqueta no slot.
4. Verifique se o cabeçote de impressão está no sentido correto (compare com os outros).
5. Verifique se você fechou e travou a tampa do cabeçote de impressão.

Não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão

1. Verifique se você tem o tipo de dispositivo de limpeza correto (número do modelo).
2. Verifique se a etiqueta colorida do dispositivo de limpeza é da mesma cor da etiqueta no slot.
3. Certifique-se de que o dispositivo de limpeza esteja na posição correta (compare-o com os outros).

O painel frontal exibe sempre a mensagem para redefinir ou substituir um cabeçote de impressão

1. Remova o cabeçote de impressão e verifique se o filme protetor foi retirado.
2. Tente limpar as conexões elétricas entre o cabeçote de impressão e o carro. Consulte [Limpar as conexões elétricas de um cabeçote de impressão na página 97](#).
3. Reinsira o cabeçote de impressão no carro e verifique a mensagem no painel frontal.
4. Se o problema persistir, tente um novo cabeçote de impressão.

Uma mensagem do status do cartucho de tinta

Estas são mensagens de status possíveis do cartucho de tinta:

- **OK:** o cartucho está funcionando normalmente, sem nenhum problema conhecido
- **Ausente:** não há um cartucho presente, ou ele não está adequadamente conectado à impressora
- **Baixo:** o nível de tinta está baixo
- **Muito baixo:** o nível de tinta está muito baixo
- **Vazio:** o cartucho está vazio
- **Reencaixar:** recomenda-se que você remova o cartucho e, depois, reencaixe-o
- **Substituir:** recomenda-se que você remova o cartucho e, depois, reencaixe-o; se isso não corrigir o problema, substitua o cartucho por um cartucho novo
- **Alterado:** há algo inesperado sobre o status do cartucho — talvez seja um cartucho recondicionado

Uma mensagem do status do cabeçote de impressão

Estas são mensagens de status possíveis do cabeçote de impressão:

- **OK:** o cabeçote de impressão está funcionando normalmente, sem problemas conhecidos.
- **Ausente:** não há um cabeçote de impressão presente, ou ele não está adequadamente instalado na impressora
- **Reencaixar:** recomenda-se que você inicie o processo de remoção do cabeçote de impressão a partir do painel frontal (consulte [Remover cabeçote de impressão na página 92](#)), mas, em vez de remover o cabeçote de impressão, basta pressionar a tecla **Selecionar** no painel frontal
- **Substituir:** recomenda-se que você remova o cabeçote de impressão e, depois, reencaixe-o; se isso não corrigir o problema, limpe as conexões elétricas; se não resolver, substitua o cabeçote de impressão por um novo
- **Remover:** o cabeçote de impressão não é de um tipo adequado para uso em impressões (por exemplo, um cabeçote de impressão de configuração)

Uma mensagem do status do dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão

A seguir estão as mensagens do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão possíveis:

- **OK:** o dispositivo de limpeza está funcionando normalmente, sem nenhum problema conhecido
- **Ausente:** não há um dispositivo de limpeza presente, ou ele não está adequadamente instalado na impressora
- **Reencaixar dispositivo de limpeza:** recomenda-se que você remova o dispositivo de limpeza e, depois, reencaixe-o
- **Instalação incorreta:** o dispositivo de limpeza está instalado no lugar errado
- **Fim de vida útil:** o dispositivo de limpeza atingiu o fim de sua vida útil planejada
- **Não foi substituído com cabeçote:** você instalou um novo cabeçote de impressão sem instalar o novo dispositivo de limpeza que veio com ele

Se um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão precisar ser removido ou reencaixado, você deverá iniciar o processo de substituição do cabeçote de impressão (consulte [Remover cabeçote de impressão na página 92](#)). Abra a janela quando for solicitado no painel frontal. Se o painel frontal mostrar os cabeçotes de impressão sem piscar os cabeçotes, você não precisará tocar os cabeçotes de impressão. Simplesmente feche a janela novamente, e a impressora continuará com a substituição do dispositivo de limpeza dos cabeçotes.

18 O problema é... (tópicos de empilhamento) [4520]

 **NOTA:** Este capítulo se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

- [Avanço do papel](#)
- [A borda inferior do papel está enrolando](#)
- [O papel não é totalmente ejetado](#)
- [O painel frontal avisa que o empilhador está desconectado](#)

Avanço do papel

Ao imprimir no modo Rápido com papel muito ondulado, o papel pode avançar quando ejetado para a bandeja do empilhamento. Para evitar esse problema, recomenda-se alterar para o modo Normal ou utilizar um rolo de papel com um miolo de 3 polegadas.

A borda inferior do papel está enrolando

Use a configuração **Otimizar para imagens**: consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).Th

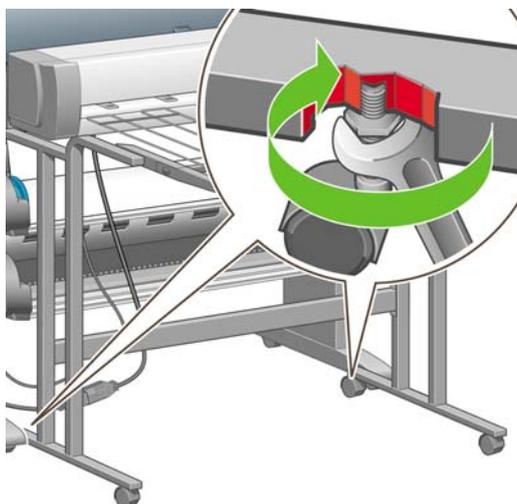
O papel não é totalmente ejetado

Verifique se há obstrução no caminho do papel, como objetos soltos ou outros pedaços de papel.

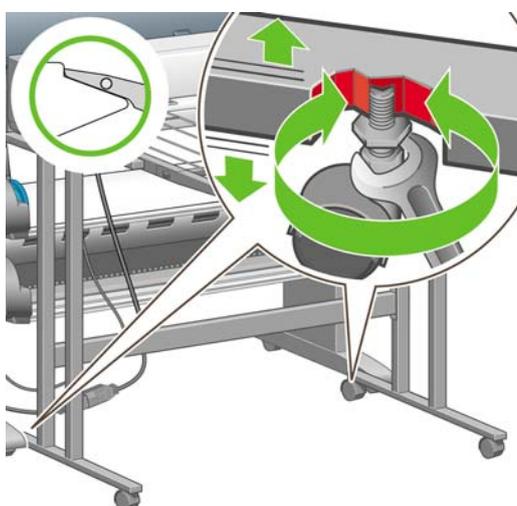
O painel frontal avisa que o empilhador está desconectado

Se o painel frontal avisar constante ou intermitentemente que o empilhador está desconectado da impressora, pode haver um problema com a altura do empilhador. Use o procedimento a seguir para ajusta a altura do empilhador.

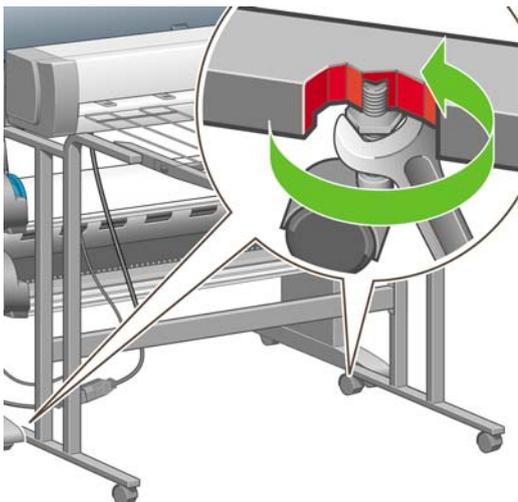
1. Com auxílio de uma chave hexagonal, solte a porca hexagonal superior de ambas as rodas do empilhador mais próximas à impressora.



2. Ajuste a altura do empilhador girando a porca hexagonal inferior no sentido horário ou anti-horário.



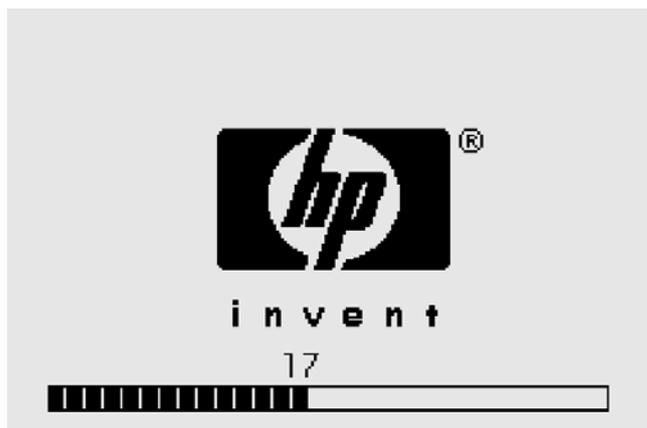
3. Quando a altura correta tiver sido atingida, aperte a porca hexagonal superior.



19 O problema é... (outros tópicos)

- [O processo de inicialização da impressora não finaliza](#)
- [Uma mensagem do painel frontal](#)
- [Uma mensagem de “monitoração do cabeçote de impressão”](#)
- [Uma mensagem “cabeçotes estão limitando o desempenho”](#)
- [Uma mensagem “aguardando papel” \[4520\]](#)
- [A impressora não imprime](#)
- [A impressora parece lenta](#)
- [Os aplicativos ficam lentos ou param durante a geração do trabalho de impressão](#)
- [Falha na comunicação entre o computador e a impressora](#)
- [Não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir de meu navegador](#)
- [Um erro de falta de memória](#)
- [Um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000](#)
- [Os roletes do cilindro estão rangendo](#)

O processo de inicialização da impressora não finaliza



Se o processo de inicialização da impressora parar quando o painel frontal estiver exibindo o número 17, isso indicará que há um problema com o sistema de arquivos no disco rígido da impressora, e ela está verificando o sistema de arquivos completo e fazendo qualquer correção necessária. Esse problema poderá surgir quando houver um corte de energia enquanto a impressora for ligada ou se houver um problema físico com o disco rígido.

A verificação de todo o sistema de arquivos normalmente leva cerca de meia hora. Não há nada que você possa fazer para acelerar esse processo. Se você desligar a impressora, a verificação do sistema de arquivos reiniciará sempre que você ligá-la novamente.

Se você estiver passando por esse problema repetidamente quando não houver nenhum corte de energia, entre em contato com seu representante de atendimento ao cliente.

Uma mensagem do painel frontal

O painel frontal exibe mensagens de vários tipos; algumas permitem que você continue usando a impressora, enquanto outras requerem que você tome uma ação antes de continuar.

- Se a impressora detectar uma condição da qual você deve tomar conhecimento, ela exibirá uma mensagem de informação. Exemplos de mensagens de informações são condições de limitações no desempenho e requisitos de manutenção da impressora. Depois de ler a mensagem, você poderá removê-la pressionando a tecla **Selecionar** e continuar usando a impressora.
- Se a impressora detecta um erro, o código do erro e uma mensagem curta são exibidos no painel frontal. A tabela a seguir oferece sugestões de ações para recuperar-se dessas condições de erro:

Código	Mensagem curta	Ação sugerida
01.3:01	RM2 não conectado	Verifique se o cabo entre o módulo do rolo 2 e a impressora está conectado corretamente.
13:01	Reencaixe todos os cartuchos	Remova e reinsira todos os cartuchos de impressão. Consulte Remover cartucho de tinta na página 88 e Inserir cartucho de tinta na página 91 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.0:01	Reencaixe o cartucho amarelo	O cartucho amarelo não foi detectado, tente reinstalá-lo; consulte Remover cartucho de tinta na página 88 e Inserir cartucho de tinta na página 91 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.1:01	Reencaixe o cartucho magenta	O cartucho magenta não foi detectado, tente reinstalá-lo; consulte Remover cartucho de tinta na página 88 e Inserir cartucho de tinta na página 91 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

Código	Mensagem curta	Ação sugerida
26.2:01	Reencaixe o cartucho preto	O cartucho preto não foi detectado, tente reinstalá-lo; consulte Remover cartucho de tinta na página 88 e Inserir cartucho de tinta na página 91 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.3:01	Reencaixe o cartucho ciano	O cartucho ciano não foi detectado, tente reinstalá-lo; consulte Remover cartucho de tinta na página 88 e Inserir cartucho de tinta na página 91 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
27:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi encontrado ao detectar o cabeçote de impressão. Reencaixe todos os cabeçotes de impressão. Consulte Remover cabeçote de impressão na página 92 , Inserir cabeçote de impressão na página 94 e Reiniciar na página 15 . Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
38.1:01	Erro de comunicação do empilhamento Verificar as conexões	Não foi recebida nenhuma comunicação do empilhamento. Verifique se o empilhamento está ligado e conectado à impressora. Se necessário, remova totalmente o empilhamento e continue imprimindo sem ele (se a impressão ainda não foi iniciada) ou cancele o trabalho parcialmente impresso e reinicie. Se você cancelar um trabalho parcialmente impresso, o papel será cortado e ejetado quando o empilhamento for reiniciado.
38.2:01	Status não correspondente. Redefinir o empilhamento.	O empilhamento foi desligado e ligado no meio de um trabalho de impressão. O trabalho é automaticamente cancelado e o papel é cortado e ejetado.
39:01	É necessário limpar os roletes 1 e 2. Pressione Enter para sair ou Cancelar para continuar.	Consulte Limpar os roletes de entrada na página 113 .
61:01	Formato de arquivo incorreto. A impressora não pode processar o trabalho.	O formato do arquivo está incorreto e a impressora não pode processar o trabalho. Verifique a configuração da linguagem gráfica de sua impressora (consulte Alterar a configuração da linguagem gráfica na página 65). Se você estiver enviando PostScript do Mac OS em uma conexão USB, selecione a codificação ASCII no driver e no aplicativo. Verifique as versões de firmware e software mais atuais.
61:04.1	Atualize o software do sistema (firmware)	Mesmo que tenha a versão mais recente instalada em sua impressora, recomenda-se que você repita o processo de atualização para solucionar o erro. Consulte Atualizar o firmware da impressora na página 117 .
61:08.1	Os arquivos protegidos por senha não podem ser impressos.	Reenvie esse arquivo sem a proteção por senha.
62:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi detectado em uma porta paralela. Consulte Reiniciar na página 15 . Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
63:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi detectado na porta LAN. Consulte Reiniciar na página 15 . Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
64:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Foi detectado um erro na porta USB. Consulte Reiniciar na página 15 . Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
66:08	Reenvie o trabalho pois o tipo de papel foi alterado.	O tipo de papel mudou desde o envio do trabalho. O trabalho não pode ser impresso no tipo de papel carregado; reenvie o trabalho ou altere o tipo de papel.
71:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Falha devido à falta de memória. Recomenda-se remover quaisquer arquivos desnecessários do disco rígido usando o servidor da Web incorporado. Consulte Reiniciar na página 15 .

Código	Mensagem curta	Ação sugerida
76:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	A unidade do disco rígido está cheia. Se o problema persistir, recomenda-se remover quaisquer arquivos desnecessários do disco rígido utilizando servidor da Web. Consulte Reiniciar na página 15 .
77:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	O servidor da Web incorporado não parece estar funcionando. Consulte Reiniciar na página 15 . Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
79:04	Erro de firmware genérico.	Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação. Reconecte o cabo de alimentação e ligue a impressora. Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
81:01	Possível congest. de papel	Foi detectado um congestionamento de papel na impressora. Consulte Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4020] na página 132 ou Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520] na página 134 .
83.y:1x	Erro interno do empilhamento Redefinir o empilhamento	O trabalho de impressão é automaticamente cancelado e cortado. Desligue o empilhamento e ligue-o novamente. Se o problema persistir, remova o empilhamento e continue imprimindo sem ele.
84.1x:01	Possível congest. de papel	Foi detectado um congestionamento de papel na gaveta 1. Consulte Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520] na página 134 .
84.2x:01	Possível congest. de papel	Foi detectado um congestionamento de papel na gaveta 2. Consulte Congestionamento de papel na gaveta 2 [4520] na página 143 .
86:01	Possível congest. de papel	Foi detectado um congestionamento de papel na área do cilindro. Consulte Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4020] na página 132 ou Congestionamento de papel (o papel está preso na impressora) [4520] na página 134 .
	Erro de comunicação do empilhamento. Verificar as conexões.	Nenhuma comunicação recebida do empilhamento. Conecte o empilhamento ou ligue-o.
	Empilhamento desconectado. Ligue-o à impressora.	Desligue o empilhamento, conecte à impressora e ligue novamente. Verifique se a altura do empilhador está ajustada corretamente.
	Empilhamento cheio de mídia	Remova a pilha acumulada de papel do empilhamento.
	Congestionamento de papel no empilhamento	Remova a pilha acumulada de papel do empilhamento. Desligue-o e ligue-o novamente.

Se o painel frontal da impressora estiver exibindo um código de erro que não está listado acima, tente o seguinte: reinicie a impressora (consulte [Reiniciar na página 15](#)) e/ou verifique se você possui as versões mais recentes de firmware e driver (consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#)). Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

Uma mensagem de “monitoração do cabeçote de impressão”

Essa não é uma mensagem de erro. A mensagem será exibida sempre que a opção **Monitoração dos cabeçotes de impressão** estiver configurada como **Intensiva**. Se você alterar a configuração para **Otimizada**, a mensagem não será exibida. Consulte [Gerenciar monitoração do cabeçote de impressão na página 97](#).

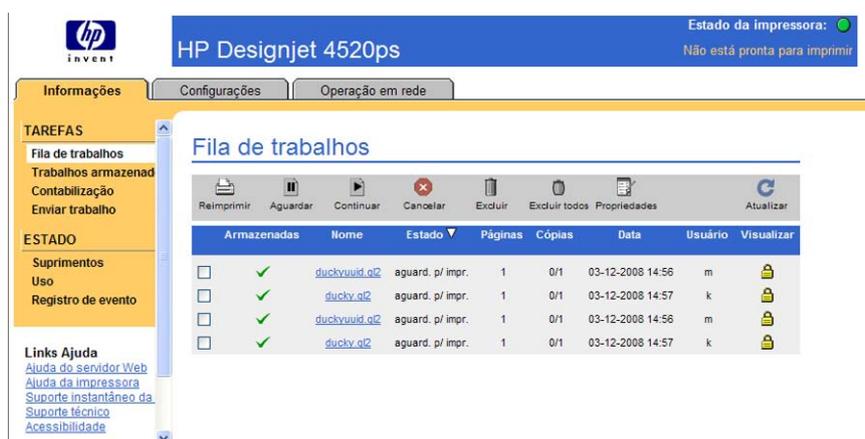
Uma mensagem “cabeçotes estão limitando o desempenho”

Essa mensagem aparece no painel frontal durante a impressão quando a impressora tiver detectado que um ou mais cabeçotes de impressão não apresentam um desempenho otimizado e, assim sendo, precisam efetuar passagens extras para manter a qualidade de impressão. Para eliminar essa mensagem, opte por uma das ações a seguir:

- Selecione uma qualidade de impressão superior; consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).
- Limpe os cabeçotes de impressão; consulte [Recuperar \(limpar\) os cabeçotes de impressão na página 97](#).
- Use a Impressão do diagnóstico de imagem para identificar que cabeçote está causando o problema; consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118](#).

Uma mensagem “aguardando papel” [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.



 **NOTA:** Para ver a fila de impressão no painel frontal, selecione o ícone  e **Fila de trabalhos**.

Com base em um conjunto de critérios, que você pode definir quando enviar um trabalho, a HP Designjet 4520 decidirá qual dos rolos de papel carregados é mais adequado ao trabalho de impressão. Se não houver um rolo que atenda a todas as condições definidas anteriormente, a HP Designjet 4520 colocará o trabalho em espera, aguardando papel. Você pode retomar o trabalho manualmente e forçar sua impressão em um papel diferente daquele definido quando o trabalho foi enviado, caso contrário ele continuará em espera.

Quais critérios são usados para decidir em que rolo um trabalho será impresso?

Quando um usuário enviar um trabalho, o tipo de papel desejado pode ser definido (no driver ou no servidor da Web incorporado). Esse trabalho será impresso em um rolo de papel do tipo de papel escolhido e que seja largo o suficiente para imprimir a imagem sem cortes. Se houver mais de um rolo em que o trabalho possa ser impresso e que atenda a todos os critérios, o rolo será escolhido de acordo com as suas preferências. Eles podem ser definidos por uma configuração do painel frontal da

impressora. **Menu Papel > Opções de manus. de papel > Opções de troca de rolo** com dois valores possíveis:

- **Minim. desperdício papel.** Se essa opção for escolhida, a impressora selecionará o rolo mais estreito que atenda a todos os critérios, para evitar desperdício de papel devido à necessidade de corte.
- **Minimizar troca de rolo.** Se essa opção for escolhida, a impressora selecionará o rolo atualmente carregado no cilindro de impressão, para evitar desperdício de tempo com trocas de rolo.

A opção padrão é Minimizar papel.

Quando um trabalho é colocado em espera para aguardar papel?

Um trabalho é colocado em espera para aguardar papel nos seguintes casos:

- O tipo de papel selecionado pelo usuário não está carregado no momento na impressora.
- O tipo de papel selecionado pelo usuário está carregado na impressora, mas a imagem é muito larga para ser impressa em qualquer um dos rolos desse tipo de papel, sem que seja cortada.

Se eu carregar um novo rolo de papel, os trabalhos em espera serão impressos automaticamente?

Sim. Desde o firmware 8.1.1.3, sempre que um novo rolo de papel for carregado, a impressora verificará se há trabalhos em espera aguardando papel que podem ser impressos no rolo carregado. Caso a resposta seja sim, a impressora perguntará se esses trabalhos devem ser retomados automaticamente com a seguinte mensagem:

- Gostaria de imprimir os trabalhos em espera aguardando papel? Sim/Não.

Não gostaria que trabalhos fossem colocados em espera para aguardar papel. Posso impedir isso?

Sim, é possível fazer isso no painel frontal: selecione o ícone  e **Opções de geren. trabalho > Ativar espera para aguardar papel**. Há duas opções:

- **Quando necessário** (valor padrão). Os trabalhos serão colocados em espera para aguardar papel quando não houver um papel carregado na impressora que atenda às condições necessárias. Tipo e tamanho de papel corretos.
- **Nunca**. Os trabalhos nunca são colocados em espera para aguardar papel. Se não houver um papel carregado que atenda a todas as condições definidas pelo usuário, o trabalho é impresso no rolo mais apropriado.

Eu defini a opção “Ativar espera para aguardar papel” como Nunca, mas alguns trabalhos ainda são colocados em espera

Se a opção **Exibir visualização da impressão** for selecionada no driver ou no servidor da Web incorporado, os trabalhos serão colocados em espera até que você tenha verificado a visualização e retomado o trabalho. Verifique se a opção **Exibir visualização da impressão** não está selecionada no driver e se não há janelas de visualização pendentes aguardando uma confirmação para continuar a impressão.

Meu trabalho tem a mesma largura do rolo de papel carregado na impressora, mas foi colocado em espera para aguardar papel

As margens são ampliadas de formas diferentes, de acordo com o tipo de arquivo:

- Para os arquivos HP-GL/2 e HP RTL, por padrão, as margens são incluídas na imagem, portanto, um arquivo HP-GL/2 e HP RTL de 36 polegadas pode ser impresso com margens em um rolo de mesma largura e não será colocado em espera para aguardar papel.
- Contudo, para outros formatos de arquivo, como PostScript, PDF, TIFF ou JPEG, por padrão, a impressora considera que as margens precisam ser adicionadas na parte externa da imagem (como em muitos casos, esses formatos são usados para fotografias e outros conteúdos em que as margens não estão incluídas). Isso significa que para imprimir um arquivo TIFF de 36 polegadas, a impressora precisará adicionar margens à imagem que terá um tamanho final de 36,4 polegadas. Isso pode fazer com que o trabalho seja colocado em espera para aguardar papel, pois o rolo carregado tem apenas 36 polegadas de largura.

Para esses formatos de arquivo, se desejar imprimi-los sem adicionar margens à imagem, a opção Cortar conteúdo pelas margens pode ser usada. Essa opção forçará a inclusão das margens dentro da imagem, portanto, um arquivo TIFF com 36 polegadas pode ser impresso em um rolo de mesma largura e não será colocado em espera para aguardar papel. Contudo, é necessário considerar que, se não houver espaço em branco já incluído nas bordas da imagem, alguns conteúdos podem ser cortados, devido à inclusão das margens.

A impressora não imprime

Se tudo estiver correto (papel carregado, componentes de tinta instalados e nenhum erro no arquivo), ainda há algumas razões para o arquivo enviado não estar sendo impresso, isso ocorre porque o arquivo foi colocado em espera para aguardar papel:

- Talvez você tenha um problema elétrico. Se a impressora não apresentar nenhuma atividade e o painel frontal não responder, verifique se o cabo de alimentação está conectado corretamente e se há energia disponível no soquete.
- Talvez esteja ocorrendo um fenômeno eletromagnético incomum, como campos eletromagnéticos fortes ou distúrbios elétricos severos, que podem fazer a impressora agir de forma estranha ou parar de funcionar. Nesse caso, desligue a impressora usando a tecla **Power** no painel frontal, aguarde até que o campo eletromagnético estabilize-se e ligue a impressora novamente. Se você ainda tiver problemas, entre em contato com o representante de serviço ao cliente.
- Talvez haja uma configuração errada do idioma do gráfico. Consulte [Alterar a configuração da linguagem gráfica na página 65](#).
- Talvez o driver correto para sua impressora não tenha sido instalado no computador. Consulte as instruções de instalação.
- O papel correto pode não estar disponível para imprimir o trabalho porque:
 - O rolo selecionado não está carregado.
 - O tipo de papel selecionado não está carregado em nenhum rolo.
 - Não há papel suficiente do tipo selecionado para imprimir o trabalho todo.

Na impressora HP Designjet série 4520, um trabalho pode estar em espera na fila por um desses motivos, enquanto outros trabalhos em fila são impressos porque o papel correto está disponível. Nesse caso, você pode imprimir o trabalho em espera carregando o papel correto e usando o painel frontal ou o servidor da Web incorporado para continuar o trabalho.

- Caso esteja usando o Mac OS com uma conexão USB, talvez você descubra que precisa alterar a codificação de dados. Selecione o ícone , em seguida, **Opç. padr. impressão > Opções de PS > Selecionar código > ASCII**. Em seguida, configure o aplicativo para enviar dados ASCII.
- Pode ser que um terminador esteja faltando no arquivo de impressão e, portanto, a impressora esteja aguardando o período especificado de tempo de espera de E/S antes de pressupor que ele está completo .
- O aninhamento pode estar ativado e a impressora está aguardando um tempo de espera de aninhamento específico antes de calcular os aninhamentos adequados. Nesse caso, o visor da impressora mostrará o tempo restante para o timeout do aninhamento.
- Talvez você tenha solicitado uma visualização de impressão do driver de impressora. Essa é uma função que pode ser utilizada para verificar se a imagem é aquela que você deseja. Nesse caso, a visualização é exibida em uma janela do navegador da Web e é necessário clicar em um botão para iniciar a impressão.

A impressora parece lenta

Veja algumas explicações possíveis a seguir.

- Você definiu a qualidade de impressão como Qualidade máxima? Impressões com essa configuração demoram mais tempo.
- Você especificou o tipo de papel correto ao carregar o papel? Para descobrir a configuração de tipo de papel atual da impressora, consulte [Exibir informações sobre o papel na página 39](#).
- Há uma conexão de rede com a impressora? Verifique se todos os componentes usados na rede (placas de interface de rede, hubs, roteadores, chaves, cabos) podem executar operações de alta velocidade. Há muito tráfego de outros dispositivos na rede?
- Você especificou o tempo de secagem Estendido no painel frontal? Tente alterar o tempo de secagem para Ótimo; consulte [Tempo de secagem na página 204](#).
- Os cabeçotes de impressão estão em boas condições? A impressora pode estar lenta para manter a qualidade de impressão quando um cabeçote está com defeito. Verifique o estado dos cabeçotes de impressão no painel frontal ou no servidor da Web incorporado e recupere ou substitua os cabeçotes, se necessário.
- Há áreas de alta densidade de preto na imagem? Nesse caso, a impressora pode mudar temporariamente para uma opção de qualidade de impressão mais lenta a fim de manter a qualidade.

Os aplicativos ficam lentos ou param durante a geração do trabalho de impressão

Grandes volumes de dados podem ser necessários para gerar um trabalho de impressão de formato grande, de alta qualidade. Em alguns casos, isso pode fazer com que o aplicativo fique visivelmente lento, levando vários minutos para gerar o trabalho de impressão, ou até pare.

Para impedir esse comportamento no driver HP-GL/2 e HP RTL do Windows, selecione a guia Serviços e o ícone Troubleshoot Software Problems (Solução de problemas de software), então, desative a opção **Compatibility with 16-bit applications** (Compatibilidade com aplicativos de 16 bits). No entanto, é recomendável desativar essa opção para a maioria dos trabalhos, pois ela pode afetar negativamente a qualidade de impressão.

Falha na comunicação entre o computador e a impressora

Alguns sintomas:

- O visor do painel frontal não exibe a mensagem "Recebendo" quando você envia uma imagem à impressora.
- O computador exibe uma mensagem de erro quando você está tentando imprimir.
- Seu computador ou impressora permanece "inativo" enquanto há comunicação.
- A saída impressa mostra erros aleatórios ou inexplicáveis (linhas mal posicionadas, gráficos parciais etc.)

Para resolver um problema de comunicação:

- Certifique-se de ter selecionado a impressora correta no software.
- Verifique a se a impressora funciona corretamente ao imprimir a partir de outro software.
- Lembre-se de que o recebimento, o processo e a impressão de itens muito grandes podem demorar mais.
- Se a impressora estiver conectada a uma rede, tente usá-la conectada diretamente ao computador através de cabo FireWire ou USB. Consulte [Conectar a impressora na página 194](#).
- Se a impressora estiver conectada ao computador por meio de qualquer outro dispositivo intermediário, como caixas de comutação, caixas de buffer, adaptadores de cabo, conversores de cabo etc., tente usá-la conectada diretamente ao computador.
- Tente outro cabo de interface. Consulte [Conectar a impressora na página 194](#).
- Certifique-se de que a configuração de linguagem gráfica está correta. Consulte [Alterar a configuração da linguagem gráfica na página 65](#).

Não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir de meu navegador

Se você ainda não tiver feito isso, leia [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#).

- Você definiu uma senha de administrador para o servidor da Web incorporado na página Segurança e esqueceu-a? Se sim, selecione o ícone , em seguida, **Config. da impressora > Redefinições > Redefinir senha EWS**.
- No painel frontal da impressora, selecione o ícone , em seguida, **Configuração da impressora > Ativado > Permitir EWS**.
- Verifique se você tem uma conexão TCP/IP (rede ou FireWire) para sua impressora. Se estiver conectado diretamente à impressora com um cabo USB, não é possível usar o servidor da Web incorporado.
- Se estiver usando uma conexão FireWire, certifique-se de que o sistema operacional do computador suporta IP em IEEE-1394 (FireWire). Por exemplo, o Windows XP e o Windows 2003 Server suportam IP em FireWire, mas o Windows 2000 não. Certifique-se de que seu sistema operacional está configurado para usar IP em FireWire.
- No painel frontal da impressora, verifique se o IP está ativado para o tipo de conexão que está sendo usado. Selecione o ícone , em seguida, **Configuração de E/S**, digite o tipo de conexão

usada, **Exibir informações** e marque que você vê **IP ativado**. Se não aparecer, talvez você precisará usar um tipo diferente de conexão.

- Se você normalmente acessa a Web através de um servidor de proxy, tente ignorar o servidor de proxy e acessar o servidor da Web diretamente. Você pode fazer isso modificando as configurações do navegador.

Por exemplo, se está usando o Internet Explorer 6 para Windows, vá até **Ferramentas > Opções da Internet > Conexões > Configurações de LAN** e selecione a caixa 'Ignorar servidor do proxy para endereços locais'. Outra alternativa, para controle mais preciso, é clicar no botão **Avançado** e adicionar o endereço IP da impressora à lista de Exceções para a qual o servidor de proxy não é usado.

- Experimente desligar a impressora (com a tecla **Power** do painel frontal) e depois ligá-la novamente.

Um erro de falta de memória

Não há relação direta entre o tamanho de um arquivo no computador e a quantidade de memória necessária na impressora para imprimir o arquivo. Na verdade, por causa da compressão do arquivo e de outros fatores de complicação, é impossível estimar quanta memória será necessária. Portanto, é possível que ocorra um erro de impressão por falta de memória mesmo se você tiver imprimido arquivos maiores anteriormente. Nesse caso, considere a possibilidade de adicionar mais memória à impressora.

Se você estiver usando um driver HP-GL/2 e HP RTL para Windows, normalmente é possível solucionar os problemas de memória da impressora selecionando a guia **Serviços**, o ícone **Troubleshoot Software Problems** (Solução de problemas de software) e ativando a opção **Send Job as a Bitmap** (Enviar trabalho como bitmap).

 **NOTA:** Se selecionar essa opção, o tempo necessário para processar o trabalho em seu computador pode ser consideravelmente maior.

Um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000

Após a instalação do driver da impressora, quando tentar imprimir pela primeira vez do AutoCAD 2000, talvez você veja uma mensagem dizendo **Erro de alocação de memória**, após a qual a imagem não será impressa.

Isso se deve a um problema no AutoCAD 2000 e, para corrigir esse problema, faça download de Plotting Update Patch (**plotupdate.exe**) do site da Autodesk na Web <http://www.autodesk.com/>.

Também valerá a pena testar esse patch se você enfrentar qualquer outro problema ao imprimir do AutoCAD 2000.

Os roletes do cilindro estão rangendo

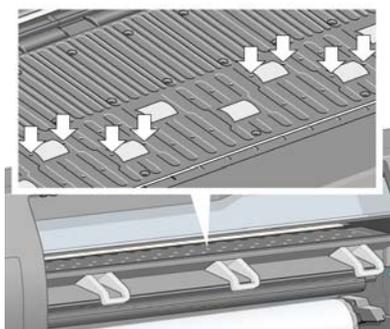
Pode ser necessário colocar óleo nos roletes. O Kit de Manutenção, que acompanha sua impressora, contém o óleo adequado.

1. Desligue a impressora, usando a tecla **Power** no painel frontal.

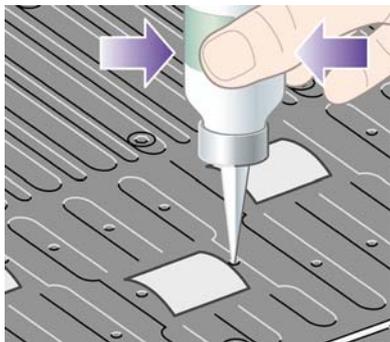
2. Abra a janela.



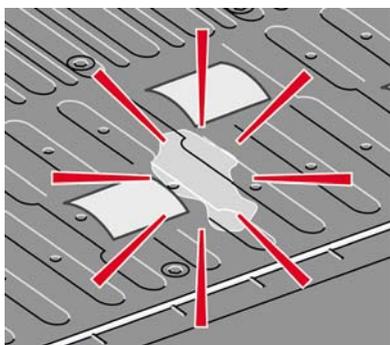
3. Há pequenos buracos no cilindro perto de alguns dos roletes.



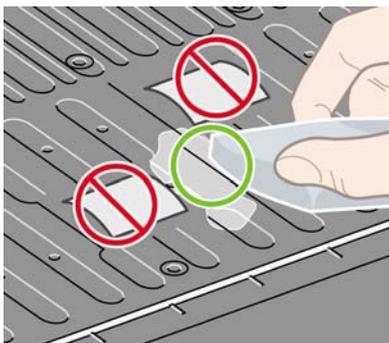
Usando o óleo fornecido no Kit de Manutenção, insira a ponta do recipiente em cada buraco e coloque três gotas de óleo.



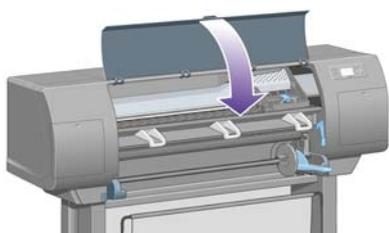
4. Repita o processo até que todos os buracos do cilindro tenham recebido três gotas de óleo.
5. Cuidado para não espalhar óleo no cilindro.



6. Se houver óleo no cilindro, limpe-o com o tecido fornecido no kit.

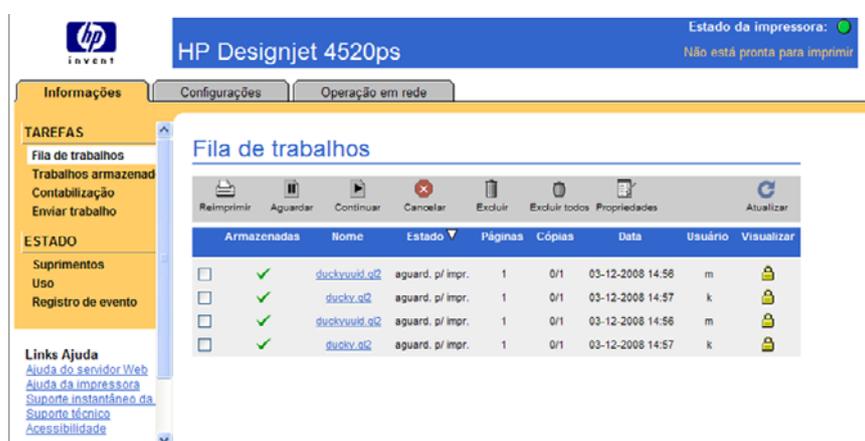


7. Abaixar a janela.



20 Desejo informações sobre... (tópicos sobre servidor da Web incorporado)

O servidor da Web incorporado é o centro de controle para o gerenciamento remoto de sua impressora. A partir de qualquer computador, você pode usar um navegador da Web comum para contatar o servidor da Web incorporado da impressora (consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#)).



Com o servidor da Web incorporado, você pode:

- Enviar trabalho para a impressora em vários formatos de arquivo (HP-GL/2 e HP-RTL, PostScript, PDF, JPEG, TIFF, CALS G4) sem a necessidade de um driver nem de um aplicativo: consulte [Submeter um trabalho ao servidor da Web incorporado na página 43](#).
- 📄 **NOTA:** Os formatos PDF e PostScript podem ser usados apenas com impressoras PostScript.
- Controlar e gerenciar todos os aspectos de seus trabalhos de impressão: consulte [Gerenciar a fila de impressão na página 44](#).
- Consultar o status dos cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão, dispositivos de limpeza dos cabeçotes e do papel: consulte [Verificar o status do sistema de tinta na página 105](#).
- Consultar as estatísticas de uso de tinta e papel: consulte [Verificar estatísticas de uso da impressora na página 109](#).
- Solicitar uma notificação por e-mail quando um aviso ou erro específico ocorrer (como nível baixo de tinta): consulte [Solicitar notificação de e-mail das condições específicas de erro na página 18](#).
- Atualizar o firmware da impressora: consulte [Atualizar o firmware da impressora na página 117](#).
- Alterar diversas configurações da impressora (na página de configurações do dispositivo)
- Configurar uma senha para restringir o acesso à impressora via Web: consulte [Proteger com senha o servidor do Web incorporado na página 17](#).

21 Desejo informações sobre... (tópicos da impressora)

- [Modos de emulação de cores](#)
- [Conectar a impressora](#)
- [Luzes na parte traseira da impressora](#)
- [Impressões internas da impressora](#)
- [Manutenção preventiva](#)

Modos de emulação de cores

Sua impressora pode emular o comportamento das cores de outros dispositivos: dispositivos RGB, como monitores, e dispositivos CMYK, como prensas e impressoras. Consulte [Selecionar o modo de emulação de cores na página 69](#).

Se você tiver problemas ao fazer a impressora emular uma outra impressora HP Designjet, consulte [Correspondência de cores entre HP Designjets diferentes na página 161](#).

Para uma boa emulação, a impressora precisa de uma especificação das cores que esses dispositivos podem produzir. A forma padrão de encapsular essas informações é com os perfis ICC. Como parte dessa solução, fornecemos os padrões mais comuns para diferentes dispositivos. Além de selecionar o perfil ICC apropriado, você deve selecionar também a tentativa de renderização adequada para o tipo de impressão: apresentação de negócios, fotografia ou prova. Consulte [Configurar tentativa de renderização na página 69](#). Para obter mais informações sobre os demais aspectos da impressão colorida, consulte o site http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

As opções são as seguintes:

 **NOTA:** Arquivos PDF e PostScript podem ser usados apenas com impressoras PostScript.

Emulação de cores CMYK

Todas as opções da emulação CMYK aplicam-se somente ao arquivos PDF, PostScript, TIFF e JPEG.

- **Nenhum (Nativo):** não há emulação, para uso quando a conversão de cores é feita pelo aplicativo ou pelo sistema operacional; portanto, os dados já chegam à impressora com cores gerenciadas.
- **HP CMYK Plus:** um conjunto de regras de nova renderização da HP que produzem um bom resultado para a maioria dos trabalhos comerciais de impressão digital, expandindo a gama reduzida de sua prensa para a gama mais vasta da sua impressora.
- **US Sheetfed Coated 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas US nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 350%, placa negativa, cartão offset bright white
- **US Sheetfed Uncoated 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas US nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 260%, placa negativa, cartão offset branco sem revestimento
- **US Web Coated (SWOP) 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas US nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 300%, placa negativa, cartão grade de publicação revestido
- **US Web Uncoated 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas US nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 260%, placa negativa, cartão offset branco sem revestimento
- **Euroscale Revestido 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas Euroscale nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 350%, placa positiva, cartão revestido bright white
- **Euroscale não Revestido 2** usa especificações elaboradas para produzir separações de qualidade usando tintas Euroscale nas seguintes condições: área total de cobertura de tinta de 260%, placa positiva, cartão offset branco sem revestimento
- **JMPA:** Padrão japonês para prensa offset.
- **Photoshop 4 Padrão CMYK**

- **Photoshop 5 Padrão CMYK**
- Outras impressoras **HP Designjet** podem ser emuladas

Algumas outras opções estão disponíveis no painel frontal e no servidor da Web incorporado:

- **Japan Color 2001 Reves.** usa as especificações Japan Color 2001 para papel do tipo 3 (revestido). Ele é projetado para produzir separações de qualidade usando área total de cobertura de tinta de 350%, filme positivo e papel revestido
- **Japan Color 2001 ã Reves.** usa as especificações Japan Color 2001 para papel do tipo 4 (sem revestimento). Ele é projetado para produzir separações de qualidade usando área total de cobertura de tinta de 310%, filme positivo e papel não revestido
- **Japan Web Revestido (Ad)** usa as especificações desenvolvidas pela Japan Magazine Publisher Association para provas digitais de imagens no mercado de propaganda/revistas japonês.
- **Toyo** é projetado para produzir separações de qualidade para prensas Toyo.
- **IDC** é projetado para produzir separações de qualidade para prensas Dainippon Ink Company.

 **NOTA:** Essas opções não funcionam se o aplicativo está definindo seu próprio espaço CMYK, conhecido como CMYK calibrado ou CIEBasedDEFB na terminologia do PostScript.

Emulação de cores RGB

Essas opções aplicam-se a arquivos PDF, PostScript, TIFF e JPEG. Para arquivos HP-GL/2 e HP RTL, somente sRGB e AdobeRGB são suportados.

Se deseja imprimir uma imagem RGB, ela deve ser convertida para dados CMYK (apesar de que pode ser possível fazer isso no aplicativo ou sistema operacional). Para fazer a conversão, sua impressora possui os seguintes perfis de cores:

- **Nenhum (Nativo):** sem emulação. A impressora usará essa conversão interna padrão de RGB para CMYK, sem seguir qualquer padrão de cores. Isso não implica que os resultados serão insatisfatórios.
- **sRGB IEC61966-2.1** emula características do monitor padrão do PC. Esse espaço padrão é aprovado por vários fabricantes de software e hardware e está se tornando o espaço de cores padrão para muitos aplicativos de scanners, impressoras e software.
- **ColorMatch RGB:** emula o espaço de cores nativo de monitores Radius Pressview. Esse espaço fornece uma alternativa de gamas menor para o Adobe RGB (1998) para trabalhos de produção.
- **Apple RGB:** emula as características de um monitor Apple padrão e é usado por uma variedade de aplicativos de publicação da área de trabalho. Use esse espaço para arquivos que você planeja exibir em monitores Apple ou ao trabalhar com arquivos de publicação da área de trabalho antigos.
- **Adobe RGB (1998):** fornece uma gama de cores RGB razoavelmente grande. Use esse espaço de cores se precisar fazer um trabalho de produção de impressão com uma ampla variedade de cores.

Conectar a impressora

Sua impressora vem com uma interface 100base-TX (Gigabit Ethernet) para conexões de rede e com uma interface Firewire para conexão direta ao computador.

Uma interface USB 2.0 ou um servidor de impressão Jetdirect pode ser instalado como acessório opcional.

Se não estiver certo sobre qual interface usar, consulte [Escolher o método de conexão que será usado na página 10](#).

Para localizar os soquetes dessas interfaces na impressora, consulte as *Instruções de montagem*.

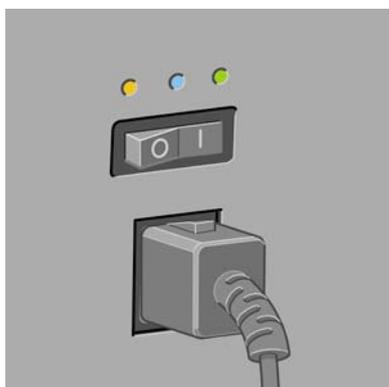
Para configurar seu sistema operacional para utilizar a impressora, consulte uma das seções a seguir:

- [Conectar a uma rede \(Windows\) na página 10](#)
- [Conectar a uma rede \(Mac OS X\) na página 11](#)
- [Conectar diretamente a um computador \(Windows\) na página 11](#)
- [Conectar diretamente a um computador \(Mac OS X\) na página 12](#)

Luzes na parte traseira da impressora

Na parte traseira da impressora, sobre o botão de energia, há três pequenas luzes:

- A luz amarela, à esquerda, está ligada quando a impressora está no modo de economia de energia.
- A luz azul, na parte central, está ligada quando a impressora está ligada (quando há energia elétrica).
- A luz verde, à direita, está ligada quando a impressora está imprimindo.



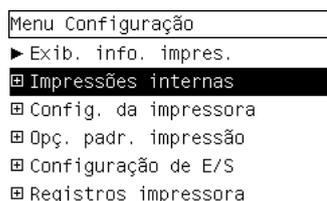
NOTA: As três luzes nunca devem estar acesas ao mesmo tempo, pois a impressora não pode estar no modo de economia de energia.

Impressões internas da impressora

As impressões internas fornecem vários tipos de informações sobre a impressora. É possível solicitá-las do painel frontal sem usar um computador.

Antes de solicitar qualquer impressão interna, verifique se o papel está carregado (rolo ou folha), e se o painel frontal exibe a mensagem **Pronta**. O papel deve ter no mínimo 36 pol. de largura (91,44 cm), caso contrário a impressão poderá ficar cortada (HP Designjet série 4020) ou ficar “aguardando papel” (HP Designjet série 4520).

Para imprimir internamente, selecione o ícone , em seguida, **Impressões internas** e selecione a impressão interna desejada.



As seguintes opções estão disponíveis:

- Demonstração: mostra algumas capacidades da impressora.
- Mapa de menu: mostra detalhes de todos os menus do painel frontal.
- Configuração: mostra todas as configurações atuais do painel frontal.
- Relatório de uso: mostra estimativas do número total de impressões, número de impressões por tipo de papel e por qualidade de impressão, e a quantidade total de tinta usada por cor. A precisão dessas estimativas não é garantida.
- Paleta HP-GL/2: mostra as definições das cores ou da escala de cinza da paleta de cores atualmente selecionada.
- Lista de fontes PostScript: lista as fontes PostScript instaladas na impressora (somente para impressora PostScript).
- Diagnóstico de imagem: ajuda você a solucionar problemas de qualidade de impressão. Consulte [Como... \(tópicos de impressão do diagnóstico de imagem\) na página 118](#).
- Informações de serviço: fornece informações necessárias aos engenheiros de serviço.

Manutenção preventiva

Durante a vida útil de sua impressora, os componentes usados constantemente podem se desgastar com o tempo e o uso.

Para evitar que esses componentes se desgastem a ponto da impressora quebrar, ela registra o número de ciclos que o carro percorre no eixo e a quantidade total de tinta impressa.

A impressora usa essas informações para alertá-lo sobre a necessidade de manutenção preventiva; mensagens são exibidas no painel frontal:

- Manutenção número 1 solicitada
- Manutenção número 2 solicitada

Essas mensagens significam que alguns componentes estão próximos do final de sua vida útil. Você ainda poderá continuar a imprimir por algum tempo, dependendo do uso da impressora. No entanto, recomenda-se muito que você entre em contato com o representante do atendimento ao cliente e marque uma visita no local para manutenção preventiva. Dessa forma, os engenheiros de serviço poderão substituir as partes desgastadas, prolongando a vida útil da impressora por um tempo maior.

Os benefícios de marcar uma visita dos engenheiros de serviço quando o painel frontal exibe essas mensagens são dois:

- Os componentes da impressora podem ser substituídos em um momento conveniente para você e sem alterar a rotina diária.
- Quando o engenheiro de serviço realiza a manutenção preventiva, ele substitui várias partes de uma só vez. Isso evita que ele tenha que repetir a visita.

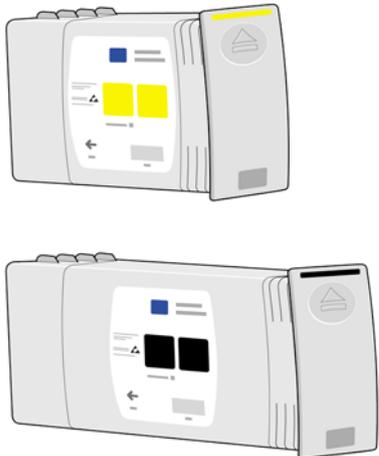
22 Desejo informações sobre... (tópicos do sistema de tinta)

- [Cartuchos de tinta](#)
- [Cabeçotes de impressão](#)
- [Dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão](#)
- [Dicas do sistema de tinta](#)

Cartuchos de tinta

Os quatro cartuchos de tinta da impressora fornecem tinta amarela, magenta, preta e ciano aos cabeçotes de impressão. Os cartuchos coloridos que acompanham a impressora têm uma capacidade de 225 cm³ e 400 cm³, o preto tem capacidade de até 775 cm³.

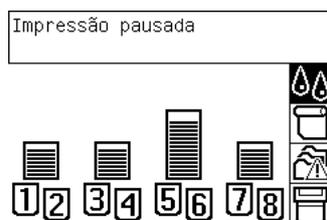
 **NOTA:** Os cartuchos com 225 cm³ e 400 cm³ têm o mesmo tamanho físico: somente a capacidade interna varia. O cartucho preto com 775 cm³ é mais comprido.



Os cartuchos de tinta não necessitam de manutenção ou limpeza. Desde que cada cartucho seja encaixado no slot correto, a tinta fluirá para os cabeçotes de impressão. Pelo fato de os cabeçotes de impressão controlarem a quantidade de tinta transferida para a página, você continuará a ter resultados de impressão de alta qualidade mesmo se o nível de tinta estiver baixo.

Como substituir os cartuchos de tinta

Você pode realçar o ícone  a qualquer momento para verificar os níveis de tinta de todos os cartuchos de tinta (conforme ilustrado a seguir).



O painel frontal alerta você quando o nível de um cartucho de tinta está baixo. Quando o cartucho está vazio, a impressora pára de imprimir e o painel frontal "explica" o porquê:



Recomenda-se que você substitua o cartucho vazio com um novo cartucho HP: consulte [Remover cartucho de tinta na página 88](#) e [Inserir cartucho de tinta na página 91](#).

Apesar de ser possível usar um cartucho não-HP ou recarregado, essas opções trazem sérias desvantagens:

- Há riscos de danos à impressora. Nesse caso, a garantia da impressora não cobrirá reparos relacionados ao cartucho ou a qualquer outro problema decorrente da contaminação da tinta.
- Todos os cabeçotes de impressão da mesma cor usada perderão a garantia, a menos e somente se o sistema de tintas inteiro (incluindo os tubos de tinta) for substituído.
- A qualidade da impressão pode ser prejudicada.
- A impressora não será capaz de estimar o nível de tinta do cartucho e indicará que ele está vazio.

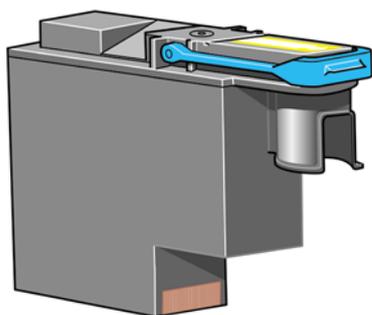
Se decidir usar um cartucho não-HP ou que foi enchido, é preciso seguir as instruções abaixo para que ela use um cartucho que interpreta estar vazio:

1. Instale o cartucho na impressora (consulte [Inserir cartucho de tinta na página 91](#)).
2. O painel frontal irá indicar que o cartucho está vazio e o processo de remoção do mesmo terá início. Pressione a tecla **Cancelar** para interromper esse processo automático.
3. No painel frontal, selecione o ícone .
4. Realce **Substituir cartuchos**, mas não o selecione.
5. Pressione as teclas **Cancelar** e **Para cima** ao mesmo tempo, por, no mínimo, dois segundos.
6. O painel frontal exibirá uma série de mensagens de alerta. Em resposta a cada uma delas, pressione a tecla **Cancelar** para cancelar o processo ou a tecla **Selecionar** para confirmar que deseja continuar.

Depois de pressionar **Selecionar** em resposta a todas as mensagens de alerta, o painel frontal exibirá o status normal do cartucho de tinta, mas o cartucho não-HP ou o cartucho recondicionado será mostrado como vazio com um sinal de alerta.

Cabeçotes de impressão

Para aumentar a velocidade de impressão, dois cabeçotes de impressão são conectados ao mesmo cartucho de tinta, somando oito no total.



Os cabeçotes são extremamente resistentes e não precisam ser substituídos toda vez que um cartucho de tinta é substituído. Eles continuarão a proporcionar excelentes resultados mesmo se os cartuchos estiverem com pouca tinta.

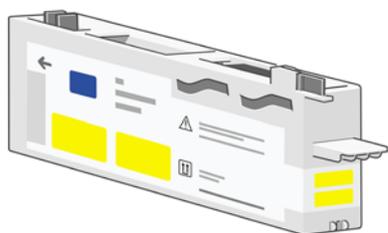
Para manter uma qualidade de impressão normal, os cabeçotes são testados regularmente e revisados automaticamente, se necessário. Isso leva pouco tempo e irá atrasar a impressão algumas vezes.

O painel frontal indicará a você quando um cabeçote precisar ser substituído.

- △ **CUIDADO:** Sempre que adquirir um novo cabeçote de impressão, um dispositivo de limpeza também será adquirido. Ao substituir um cabeçote de impressão, sempre substitua o dispositivo de limpeza ao mesmo tempo. Deixar o dispositivo de limpeza antigo na impressora diminuirá o tempo de vida do novo cabeçote e, possivelmente, danificará a impressora.

Dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão

Cada cabeçote possui seu próprio dispositivo de limpeza, de forma que também somam oito dispositivos. Os dispositivos de limpeza dos cabeçotes são usados para limpar e mantê-los, assegurando assim a melhor qualidade de impressão, e para vedá-los quando não estão sendo usado, prevenindo que sequem.



- △ **CUIDADO:** Sempre que adquirir um novo cabeçote de impressão, um dispositivo de limpeza também será adquirido. Ao substituir um cabeçote de impressão, sempre substitua o dispositivo de limpeza ao mesmo tempo. Deixar o dispositivo de limpeza antigo na impressora diminuirá o tempo de vida do novo cabeçote e, possivelmente, danificará a impressora.
- 📝 **NOTA:** Em algumas circunstâncias, será necessário substituir o dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão mesmo que o cabeçote correspondente não tenha que ser substituído. Isso deve ser feito para manter a confiabilidade e a qualidade da imagem da impressora.

Dicas do sistema de tinta

Para obter melhores resultados, siga as diretrizes a seguir:

- Instale os cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão e dispositivos de limpeza dos cabeçotes antes da data "instalar até", impressa na embalagem.
- Instale um novo dispositivo de limpeza do cabeçote sempre que instalar um novo cabeçote.

- Siga as instruções no painel frontal durante a instalação.
- Permita que a impressora e os dispositivos de limpeza limpem os cabeçotes de impressão automaticamente.
- Evite remoções desnecessárias dos cartuchos de tinta e cabeçotes de impressão.
- Os cartuchos de tinta nunca devem ser removidos durante uma impressão. Eles devem ser removidos apenas quando a impressora está pronta para substituí-los. O painel frontal o guiará durante os procedimentos de remoção e instalação (ou consulte [Remover cartucho de tinta na página 88](#) e [Inserir cartucho de tinta na página 91](#)).

23 Desejo informações sobre... (tópicos sobre papel)

- [Uso do papel](#)
- [Tipos de papéis suportados](#)
- [Tempo de secagem](#)
- [Uso do papel com o empilhamento \[4520\]](#)

Uso do papel

A escolha de um tipo de papel correto para suas necessidades é uma etapa essencial para garantir uma boa qualidade de impressão. Para obter os melhores resultados de impressão, use apenas papéis recomendados (consulte [Tipos de papéis suportados na página 203](#)), que apresentam confiabilidade e desempenho desenvolvidos e testados. Todos os componentes de impressão (impressora, sistema de tinta e papel) foram projetados para trabalharem juntos, a fim de oferecer um desempenho livre de problemas e com ótima qualidade de impressão.

Aqui estão algumas dicas extras sobre uso do papel:

- Sempre mantenha rolos não utilizados em suas embalagens plásticas para prevenir o desbotamento. Embale novamente os rolos parcialmente usados se não estiverem sendo utilizados.
- Não empilhe rolos.
- Permita que os tipos de papéis se adaptem às condições do ambiente, fora da embalagem, por 24 horas antes de imprimir.
- Manuseie filmes e papéis brilhantes segurando-os pelas bordas ou utilize luvas de algodão. A oleosidade da pele pode ser transferida para o material de impressão, deixando marcas de impressão digital.
- Mantenha o papel justo no rolo durante os processos de carregamento e descarregamento. Se ele começar a desenrolar, pode ficar difícil manuseá-lo.
- Sempre que carregar um rolo ou uma folha, o painel frontal solicita que você especifique o tipo de papel que está sendo carregado. Para obter uma boa qualidade de impressão, é essencial especificar isso corretamente. Se o papel já estiver carregado, você poderá verificar o tipo de papel no painel frontal, realçando  ou .
- A qualidade de algumas imagens pode ficar comprometida se você utilizar um tipo de papel que não seja adequado para ela.
- Certifique-se de que a configuração de qualidade de impressão (Rápida, Normal ou Qualidade máxima) está selecionada. É possível definir a qualidade de impressão a partir do driver, do servidor da Web incorporado ou do painel frontal. As configurações do driver ou do servidor da Web incorporado substituem as do painel frontal. A combinação das configurações de tipo de papel e de qualidade de impressão indicam à impressora como manusear a tinta no papel, por exemplo, a densidade da tinta, método de meio-tom e número de ciclos dos cabeçotes de impressão. Consulte [Escolher configurações da qualidade de impressão na página 57](#).
- Apesar de os sistemas de tinta fornecidos com a impressora proporcionarem boa fixação de cores, elas poderão desbotar ou mudar de tonalidade caso expostas à luz solar por um longo período.

Tipos de papéis suportados

A tabela a seguir lista os tipos de papéis HP mais adequados ao uso com sua impressora e mostram o nome que você deve selecionar no painel frontal ao carregar cada tipo de papel. Os tipos de papel “recomendados” foram minuciosamente testados e são reconhecidos por oferecer a melhor qualidade de impressão quando usados com sua impressora. Para obter os números de peça, as larguras e os pesos desses papéis, consulte [Compra de papel na página 215](#).

Outros tipos de papel suportados podem ser usados com sua impressora mas, nesse caso, a melhor qualidade de impressão não é garantida.

 **NOTA:** A lista a seguir pode ser alterada com o tempo. Para obter as informações mais recentes sobre os tipos de papel recomendados e suportados, consulte <http://www.hp.com/info/DesignjetInkMedia/>.

Tabela 23-1 Tipos de papéis recomendados

Nome do produto	Nome no painel frontal	4020	4520
Papel comum Bright White HP a jato de tinta	Bright White	Sim	Sim
Papel comum HP Universal	Papel comum	Sim	Sim
Papel coated HP	Papel revestido	Sim	Sim
Papel coated HP a jato de tinta	Papel revestido	Sim	Sim
Papel coated HP Universal	Papel revestido	Sim	Sim
Papel coated gramatura extra HP Universal	Papel revestido pesado	Sim	Sim
Papel coated pesado HP	Papel revestido pesado	Sim	Sim
Papel vegetal HP	Papel vegetal	Sim	Sim
Papel comum translúcido HP	Papel Bond Translúcido	Sim	Sim
Vellum HP	Papel Velino	Sim	Sim
Filme transparente HP	Filme Transparente	Sim	Sim
Filme HP mate	Filme mate	Sim	Sim
Papel fotográfico HP Universal semi-brilho (Semi-gloss)	Papel Fotográfico Alto-Brilho	Sim	Não
Papel fotográfico secagem rápida HP Universal brilhante	Papel fotográfico brilhante de secagem instantânea	Sim	Sim
Papel fotográfico HP Universal alto-brilho (High-gloss)	Papel Fotográfico Alto-Brilho	Sim	Sim
Papel canvas HP	Tela	Sim	Não
Vinil adesivo HP cor firme	Papel Fotográfico Alto-Brilho	Sim	Não

Tempo de secagem

Dependendo do material de impressão e das condições do ambiente, a tinta precisará de algum tempo para secar-se antes que a impressão esteja pronta. As configurações a seguir estão disponíveis:

- **Ideal:** a impressora determina, automaticamente, o tempo de secagem apropriado com base no material de impressão selecionado e na temperatura e umidade do local. Se o tempo de secagem for necessário, um cronômetro será exibido no painel frontal.
- **Estendido:** o tempo de secagem padrão é estendido. Essa opção pode ser usada se você considerar que o tempo de secagem da tinta não é suficiente no seu ambiente.
- **Reduzido:** o tempo de secagem padrão é reduzido. Essa opção pode ser usada quando você precisa das impressões o mais rápido possível e considera que o tempo de secagem reduzido não causará problemas em seu ambiente.
- **Nenhum:** não há tempo de secagem. Essa opção pode ser usada, por exemplo, se você está removendo manualmente as impressões assim que produzidas pela impressora.

Para alterar o tempo de secagem, consulte [Alterar o tempo de secagem na página 41](#).

Uso do papel com o empilhamento [4520]

 **NOTA:** Este tópico se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

O empilhamento pode manipular folhas cortadas entre 420 mm (16,5 pol., A3 retrato) e 1189 mm (46,8 pol., A0 retrato) de comprimento. Impressões mais curtas serão aumentadas até o comprimento mínimo com espaço em branco adicional; impressões mais longas correm o risco de sair do empilhamento.

Alguns materiais de impressão não são compatíveis com o empilhamento, incluindo:

- Filme mate e transparente
- Papel brilhante (exceto o papel brilhante de secagem instantânea, que pode ser usado)

Ao imprimir no modo Rápido em Papel Comum Translúcido, Vellum ou Papel Vegetal, podem aparecer marcas de transferência de tinta em áreas cobertas com muita tinta. Selecione o modo Normal ou Ótimo para evitar esse problema. Consulte [Alterar a qualidade de impressão na página 56](#).

 **NOTA:** Será necessário remover a pilha acumulado de folhas cortadas do empilhamento de tempo em tempo.

Se você recuperar apenas um trabalho da pilha, tente deixar a pilha organizada, caso contrário, poderá haver problemas de empilhamento e congestionamento de papel.

24 Desejo informações sobre... (tópicos sobre multirolo) [4520]

 **NOTA:** Este capítulo se aplica apenas à impressora HP Designjet série 4520.

- [Usos de uma impressora multirolo](#)
- [Como a impressora aloca trabalhos para rolos de papel](#)
- [Diretriz para troca de rolo](#)

Usos de uma impressora multirolo

Uma impressora multirolo pode ser útil de várias maneiras diferentes:

- Você pode alternar rapidamente entre diferentes tipos de papéis sem tocar na impressora.
- Você pode alternar rapidamente entre diferentes larguras de papéis sem tocar na impressora. Com isso, você pode economizar papel imprimindo imagens menores em papéis mais finos.
- Se você carregar dois rolos idênticos na impressora, poderá deixá-los imprimindo sem supervisão por um longo período porque eles podem ser automaticamente alternados quando um deles acabar. Consulte [Impressão não supervisionada/noturna na página 48](#).

Como a impressora aloca trabalhos para rolos de papel

Ao enviar um trabalho de impressão com o servidor da Web incorporado ou com o driver da impressora, você pode especificar em que tipo de papel específico deseja imprimi-lo (utilizando a opção **Tipo de papel** ou **Tipo é**) e em que rolo específico deseja imprimi-lo (1 ou 2) (utilizando a opção **Origem do papel**, **Origem é** ou **Alimentação de papel**). A impressora tentará atender a esses requisitos e também procurará um rolo de papel largo o suficiente para imprimir a imagem sem cortes.

- Se o trabalho puder ser impresso em qualquer um dos rolos disponíveis, o rolo será escolhido de acordo com a diretriz para troca de rolo. Consulte [Diretriz para troca de rolo na página 208](#).
- Se o trabalho puder ser impresso em apenas um dos rolos disponíveis, ele será impresso nesse rolo.
- Se o trabalho não puder ser impresso em nenhum dos rolos disponíveis, ele ficará em espera na fila de trabalhos com o status "Aguardando papel" e não será impresso até que você intervenha. Nesse caso, você poderá trocar os rolos para atender aos seus requisitos ou continuar a impressão seja qual for o papel disponível. Consulte [Uma mensagem "aguardando papel" \[4520\] na página 183](#).

O driver de impressora para Windows informará a você quais tipos e larguras de papéis estão carregados na impressora no momento.

Aqui estão algumas configurações que podem ser úteis em situações normais:

- Com diferentes tipos de papéis carregados:
 - **Tipo é:** selecione o tipo de papel desejado
 - **Origem é:** Selecionar automaticamente / Predeterminado
 - **Diretriz para troca de rolo:** não importa
- Com diferentes larguras de papéis carregadas:
 - **Tipo é:** Qualquer um
 - **Origem é:** Selecionar automaticamente / Predeterminado
 - **Diretriz para troca de rolo:** Minim. desperdício papel

💡 **DICA:** Em alguns casos, também é possível economizar papel girando ou aninhando suas imagens. Consulte [Girar uma imagem na página 61](#) e [Aninhar trabalho para economizar rolo na página 47](#).

- Com rolos idênticos carregados:
 - **Tipo é:** Qualquer um
 - **Origem é:** Selecionar automaticamente / Predeterminado
 - **Diretriz para troca de rolo:** Minimizar trocas de rolo

Diretriz para troca de rolo

Se a impressora tiver dois rolos e receber um trabalho que pode ser impresso em qualquer um deles, normalmente imprimirá no rolo carregado no momento, já que não há nenhuma razão para mudá-lo.

No entanto, se o rolo atual for maior do que exige o trabalho, haverá desperdício de papel se o trabalho for impresso nesse rolo. Se o outro rolo for menor, mas for suficiente para o trabalho, você economizará papel se o trabalho for impresso nesse segundo rolo.

Nessas circunstâncias, a diretriz para troca de papel determina se a impressora muda para o rolo menor ou se continua imprimindo no rolo maior.

Para configurar a diretriz para troca de rolo no painel frontal da impressora, selecione , em seguida, **Opções de manuseio papel > Opções de troca de rolo**. Há duas opções:

- **Minim. desperdício papel** significa que, na situação mencionada, a impressora mudará para o rolo menor.
- **Minimizar trocas de rolo** significa que, na situação mencionada, a impressora continuará imprimindo no rolo atual.

25 Desejo informações sobre... (tópicos de especificações da impressora)

- Especificações funcionais
- Especificações físicas
- Especificações de memória
- Especificações de energia
- Especificações ecológicas
- Especificações ambientais
- Especificações acústicas

Especificações funcionais

Tabela 25-1 Suprimentos de tinta HP No. 90

Cabeçotes de impressão	Amarelo, magenta, preto e ciano (dois de cada)
Dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão	Amarelo, magenta, preto e ciano (dois de cada)
Cartuchos de tinta	Cartuchos amarelo, magenta e ciano com 225 ou 400 cm ³ de tinta e cartuchos pretos com 400 cm ³ ou até 775 cm ³ de tinta.

Tabela 25-2 Tamanhos de papel

	Mínimo	Máximo
Largura (Designjet série 4020)	279 mm (11 pol.)	1,066 m (42 pol.)
Largura (Designjet série 4520)	420 mm (16,5 pol.)	1,066 m (42 pol.)
Comprimento (Designjet série 4020)	420 mm (16,5 pol.)	1,5 m (60 pol.) para folha e 90 m (300 pés) para rolo
Comprimento (Designjet série 4520)	420 mm (16,5 pol.)	175 m (575 pés)

Tabela 25-3 Resolução de impressão

Qualidade e de impressão	Máximo de detalhes	Otimizada para linhas e texto		Otimizada para imagens	
		Resolução de renderização (dpi)	Resolução de impressão (dpi)	Resolução de renderização (dpi)	Resolução de impressão (dpi)
Superior	Ativado	1200×1200	2400×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×1200 (outros papéis)	1200×1200	2400×1200 (Papel Fotográfico Brilhante Productivity, Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×1200 (outros papéis)
	Desativa do	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros papéis)	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros papéis)
Normal	Ativado	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros tipos de papel)	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros tipos de papel)
	Desativa do	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros tipos de papel)	300×300	1200×1200 (Papel Fotográfico Brilhante Productivity, Papel Fotográfico Alto-Brilho, Tela*) 1200×600 (outros tipos de papel)

Tabela 25-3 Resolução de impressão (continuação)

Qualidade e de impressão	Máximo de detalhes	Otimizada para linhas e texto		Otimizada para imagens	
		Resolução de renderização (dpi)	Resolução de impressão (dpi)	Resolução de renderização (dpi)	Resolução de impressão (dpi)
Rápida	Ativado	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho) 1200×600 (outros tipos de papel)	600×600	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho) 600×600 (Velocidade Máxima, Bright White, Papel Comum) 1200×600 (outros tipos de papel)
	Desativado	300×300	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho) 600×600 (Velocidade Máxima) 1200×600 (outros tipos de papel)	300×300	1200×1200 (Papel Fotográfico Alto-Brilho) 600×600 (Velocidade Máxima, Bright White, Papel Comum) 1200×600 (outros tipos de papel)

* Tela é suportada apenas pela HP Designjet série 4020.

Tabela 25-4 Margens

Margens laterais	5 mm = 0,2 pol. (pequena, normal)
	15 mm = 0,6 pol. (estendida)
Margem superior (borda da frente)	5 mm = 0,2 pol. (pequena)
	11,5 mm = 0,6 pol. (normal)
	55 mm = 2,2 pol. (estendida)
Margem inferior (borda de saída)	5 mm = 0,2 pol. (rolo)
	25 mm = 1 pol. (folha, normal)*
	55 mm = 2,2 pol. (folha, estendida)*

* Folha de papel é suportada apenas pela HP Designjet série 4020.

Tabela 25-5 Precisão mecânica

±0,1% do comprimento do vetor especificado ou ±0,1 mm (o que for maior) a 23°C (73°F), com umidade relativa de 50-60%, em material de impressão A0, nos modos de qualidade Qualidade máxima ou Normal e com Filme Opaco HP.

Tabela 25-6 Linguagens gráficas suportadas

Impressoras HP Designjet séries 4020 e 4520	HP-GL/2 e HP RTL, TIFF, JPEG e CALS G4
Apenas HP Designjet 4020ps, 4520ps e 4520mfp	Adobe PostScript nível 3, PDF 1.5

Especificações físicas

Tabela 25-7 Especificações físicas da impressora

Peso (incluindo o suporte)	≈ 115 kg (Designjet série 4020) ≈ 185 kg (Designjet série 4520)
Largura	< 1930 mm
Profundidade	< 800 mm
Altura	≈ 1350 mm

Tabela 25-8 Especificações físicas do empilhamento

Peso	53 kg
Largura	1286 mm
Profundidade	1002–1569 mm
Altura	1135 mm

Especificações de memória

Tabela 25-9 Especificações de memória

Memória (DRAM) fornecida	608 MB
Memória (DRAM) máxima	1120 MB
Disco rígido	160 GB

Especificações de energia

Tabela 25-10 Especificações de alimentação da impressora

Origem	100–240 V ac ±10%, auto-ajustável
Frequência	50–60 Hz
Corrente	< 6 A
Consumo	< 1 kW

Tabela 25-11 Especificações de energia do empilhamento

Origem	115 V ca ±10%	230 V ca ±10%
Frequência	60 Hz	50 Hz
Corrente	< 10 A	< 6 A
Consumo	< 1,1 kW	< 1,1 kW

Especificações ecológicas

Para obter as especificações ecológicas da impressora, visite <http://www.hp.com/> e procure “especificações ecológicas”.

Especificações ambientais

Tabela 25-12 Especificações ambientais da impressora

Faixa de umidade relativa para a melhor qualidade de impressão	20–80%, dependendo do tipo de papel
Faixa de temperatura para a melhor qualidade de impressão	15°C a 30°C (59°F a 86°F), dependendo do tipo de papel
Faixa de temperatura para impressão	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Faixa de temperatura fora de funcionamento	-20°C a +55°C (-4°F a +131°F)
Altitude máxima ao imprimir	3000 m

Tabela 25-13 Especificações ambientais do empilhamento

Faixa de umidade relativa	20–80%
Faixa de temperatura para impressão	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Faixa de temperatura fora de funcionamento	-20°C a +50°C (-4°F a +122°F)

Especificações acústicas

Tabela 25-14 Especificações acústicas da impressora

Alimentação de som ocioso	≤ 5,8 B (A)
Alimentação de som operacional	≤ 7,0 B (A)
Pressão do som ocioso	≤ 41 dB (A)
Pressão do som operacional	≤ 53 dB (A)

Tabela 25-15 Especificações acústicas do empilhamento

Alimentação de som ocioso	< 4,5 B (A)
Alimentação de som operacional	< 5,5 B (A)
Pressão do som ocioso	< 35 dB (A)
Pressão do som operacional	< 57 dB (A)

26 Desejo informações sobre... (tópicos de compra de suprimentos e acessórios)

- [Compra de suprimentos de tinta](#)
- [Compra de papel](#)
- [Compra de acessórios](#)

Compra de suprimentos de tinta

Os suprimentos de tinta a seguir podem ser encomendados para a sua impressora.

Tabela 26-1 Cartuchos de tinta

Cartucho	Capacidade (cm³)	Número de peça
Ciano HP 90	225	C5060A
Magenta HP 90	225	C5062A
Amarelo HP 90	225	C5064A
Preto HP 90	400	C5058A
Ciano HP 90	400	C5061A
Magenta HP 90	400	C5063A
Amarelo HP 90	400	C5065A
Preto HP 90	775	C5059A
Ciano HP 90 Multipack	400 × 3	C5083A
Magenta HP 90 Multipack	400 × 3	C5084A
Amarelo HP 90 Multipack	400 × 3	C5085A
Preto HP 90 Multipack	775 × 3	C5095A

Tabela 26-2 Cabeçotes de impressão e seus dispositivos de limpeza

Cabeçote de impressão e dispositivo de limpeza	Número de peça
Preto HP 90	C5054A
Ciano HP 90	C5055A
Magenta HP 90	C5056A
Amarelo HP 90	C5057A

Tabela 26-3 Dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão

Dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão	Número de peça
Preto HP 90	C5096A

Compra de papel

Os tipos de papéis a seguir são fornecidos atualmente para uso com a impressora.

 **NOTA:** Essas informações podem ser alteradas com o tempo. Para obter as informações mais recentes, consulte <http://www.hp.com/go/graphic-arts/>.

Legenda de disponibilidade:

- :A indica papéis disponíveis na Ásia (exceto Japão)
- :E indicates papers available in Europe, the Middle East and Africa
- :J indica papéis disponíveis no Japão

- :L indica papéis disponíveis na América Latina
- :N indica papéis disponíveis na América do Norte

Se o número da peça não for seguido de dois pontos, o papel está disponível em todas as regiões.

Tabela 26-4 Técnico Premium

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura	23,39 pol. de largura (A1)	33,11 pol. de largura (A0)
Papel comum Bright White HP a jato de tinta	90	C1860A:LN C6035A:AE	C1861A:LN C6036A:AE	nenhum	Q1445A:EJ	Q1444A:EJ
Papel Comum Bright White HP para Jato de Tinta (300 pés)	90	nenhum	C6810A	nenhum	nenhum	nenhum
Filme HP mate	160	51642A:AEN	51642B	nenhum	nenhum	nenhum
Filme transparente HP	170	C3876A:AEN	C3875A	nenhum	nenhum	nenhum
Papel vegetal HP	90	C3869A	C3868A	nenhum	Q1439A:J	Q1438A:J
Comum Translúcido HP	67	C3860A:AN	C3859A:ALN	nenhum	nenhum	nenhum
Filme Opaco de Poliéster Branco Brilhante HP	170	C7955A:EN	C7956A:EN	C7957A:EN	nenhum	nenhum
Vellum HP	75	C3862A:N	C3861A:LN	nenhum	nenhum	nenhum
Papel coated HP	96	C6019B	C6020B	C6567B	Q1442A:EJ	Q1441A:EJ
Papel coated HP (300 pés)	96	nenhum	C6980A	nenhum	nenhum	nenhum
Papel coated pesado HP	131	C6029C:AEN	C6030C	C6569C	nenhum	nenhum
Papel coated gramatura extra HP (225 pés)	131	nenhum	nenhum	Q1956A:EN	nenhum	nenhum

Tabela 26-5 Fotográfico Premium

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura
Papel Fotográfico Brilhante HP Productivity	244	nenhum	Q1938A:AEN	Q1939A:AEN
Papel Fotográfico Semi-Brilho HP Productivity	244	nenhum	Q1943A:AEN	Q1944A:AEN
Papel Fotográfico HP RC Fosco	200	nenhum	C7946A:AEN	nenhum
Papel de Prova HP Acetinado RC	200	nenhum	C7952A:AEN	nenhum

Tabela 26-6 Linha Universal

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura	23,39 pol. de largura (A1)	33,11 pol. de largura (A0)
Papel fotográfico HP Universal alto-brilho (High-gloss)	190	Q1426A:AEN	Q1427A:AEN	Q1428A:AEN	nenhum	nenhum
Papel fotográfico HP Universal semi-brilho (Semi-gloss)	190	Q1420A:AEN	Q1421A:AEN	Q1422A:AEN	nenhum	nenhum
Brilhante fotográfico de secagem instantânea universal HP	190	Q6574A:AEN	Q6575A:AEN	Q6576A:AEN	nenhum	nenhum
Semibrilhante fotográfico de secagem instantânea universal HP	190	Q6579A:AEN	Q6580A:AEN	Q6581A:AEN	nenhum	nenhum

Tabela 26-6 Linha Universal (continuação)

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura	23,39 pol. de largura (A1)	33,11 pol. de largura (A0)
Papel comum HP Universal para jato de tinta	80	Q1396A:AEN	Q1397A:AEN	Q1398A:AEN	Q8003A:J	nenhum
Papel Comum HP Universal para Jato de Tinta (300 pés)	80	nenhum	nenhum	nenhum	Q8004A:EJ	Q8005:EJ
Papel Comum HP Universal para Jato de Tinta (500 pés) (Designjet série 4520 apenas)	80	nenhum	Q8002A:AEN	nenhum	nenhum	nenhum
Papel coated HP Universal	95	Q1404A:AEN	Q1405A:AEN	Q1406A	nenhum	nenhum
Papel coated gramatura extra HP Universal	120	Q1412A:AEN	Q1413A	Q1414A:AEN	nenhum	nenhum

Tabela 26-7 Exibição de gráficos

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura
Papel mate superpesado HP Plus	210	Q6626A	Q6627A	Q6628A
Faixas HP com Tyvek (Designjet série 4020 apenas)	140	nenhum	C6787A:AEN	nenhum
Vinil adesivo HP cor firme (Designjet série 4020 apenas)	328	nenhum	C6775A	nenhum
Filme Backlit Fosco de Impressão no Verso HP	160	nenhum	C7960A:AEN	nenhum
Tela Ateliê HP (Designjet série 4020 apenas)	368	nenhum	C6771A	nenhum
Papel para cartaz externo HP com verso azul	140	nenhum	C7949A:EN	nenhum
Papel HP para ambientes externos	145	nenhum	C1730A:EN	nenhum
Papel Auto-Adesivo Interno HP	170	nenhum	C1733A:EN	nenhum

Tabela 26-8 Artes Gráficas/Interior/Belas-Artes

Nome	g/m ²	24 de largura	36 de largura	42 de largura
Tela Fosca HP (Designjet série 4020 apenas)	340	C7966A:AEN	C7967A:AEN	C7968A:AEN
Papel para Tela HP 140 gsm (Designjet série 4020 apenas)	140	nenhum	Q1718A:EN	nenhum
Papel para Tela HP 180 gsm (Designjet série 4020 apenas)	180	nenhum	Q1724A:AEN	nenhum
Papel Belas Artes para Aquarela HP (Designjet série 4020 apenas)	240	nenhum	Q1703A	nenhum
Papel Belas-Artes HP Creme	140	nenhum	Q1709A	nenhum
Papel Belas-Artes HP Saara	140	nenhum	Q1715A:EN	nenhum

Compra de acessórios

Os acessórios a seguir podem ser encomendados para a sua impressora:

 **NOTA:** Os acessórios para a série 4000 também são adequados para a série 4500, exceto o eixo de alimentação do rolo da HP Designjet 4000.

Nome	Número do produto
Servidor de impressão HP Jetdirect 630n IPV6 Gigabit	J7997G
Servidor de impressão HP Jetdirect 635n IPV6/IPSec	J7961G
Cartão High Speed USB 2.0 para impressora HP Designjet série 4000 (fornece uma conexão direta de alta velocidade com sua impressora)	Q5680A
Atualização de memória de 512 MB para impressora HP Designjet série 4020 (para aumentar a capacidade da memória de sua impressora para trabalhar com arquivos complexos).	CM973A
Eixo de alimentação de rolo de 42" para HP Designjet 4000 (eixos extras para facilitar o processo de alternância entre os diferentes tipos de rolo)	Q5675A
Eixo de alimentação de rolo de 42 polegadas para HP Designjet 4500 (eixos extras facilitam o processo de alternância entre os diferentes tipos de rolo)	Q5676A
Empilhamento para HP Designjet 4500	Q5677A
Empilhador para HP Designjet 45x0 de 110V	Q5677B
Scanner HP Designjet 4520	CM770A
Serif PosterDesigner Pro para software HP	CN088A

27 Desejo informações sobre... (tópicos de obtenção de ajuda)

- [Suporte instantâneo HP](#)
- [Assistência ao cliente HP](#)
- [HP Designjet On-line](#)
- [Outras fontes de informações](#)

Suporte instantâneo HP

O Suporte instantâneo HP é um conjunto de ferramentas de solução de problemas que coleta informações de diagnóstico de sua impressora e relaciona-as com as soluções inteligentes das bases de conhecimento da HP, permitindo que você solucione os problemas o mais rápido possível.

Para iniciar uma sessão de Suporte instantâneo HP, clique no link fornecido pelo Servidor Web incorporado da impressora. Consulte [Acessar o servidor da Web incorporado na página 16](#).

Para usar o Suporte instantâneo HP:

- É necessário ter uma conexão TCP/IP com a impressora, porque o Suporte instantâneo HP somente pode ser acessado por meio do Servidor Web incorporado.
- Você deve ter acesso à World Wide Web, pois o Suporte instantâneo HP é um serviço com base na Web.

Esse suporte está disponível atualmente em inglês, coreano, chinês simplificado e chinês tradicional.

Assistência ao cliente HP

Como seu parceiro de suporte estratégico, é nossa responsabilidade ajudá-lo a manter a segurança e a estabilidade dos seus negócios. A Assistência ao cliente HP oferece suporte premiado para garantir que você obtenha o aproveitamento máximo da sua HP Designjet.

A Assistência ao cliente HP fornece suporte abrangente especializado e usa novas tecnologias para proporcionar aos seus clientes suporte exclusivo completo. Os serviços incluem configuração e instalação, ferramentas para solução de problemas, atualizações de garantias, serviços de reposição e reparos, suporte via telefone ou Web, atualizações de software e serviços de auto-manutenção. Para obter mais informações sobre a Assistência ao cliente HP, visite

<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>

ou ligue para o número de telefone no *Guia de serviço ao cliente* que acompanha sua impressora.

O que fazer antes de ligar:

- Revise as sugestões para solucionar o problema "O problema é..." nesse guia.
- Leia a documentação do driver relevante, fornecida com esta impressora (para usuários que enviam arquivos PostScript ou usam o Microsoft Windows).
- Se você tiver instalado drivers de software e RIPs de terceiros, consulte a documentação associada.
- Se o problema parecer relacionado ao aplicativo de software, entre em contato primeiro com o fornecedor do software.
- Se os problemas persistirem, consulte o manual Serviços de suporte HP, fornecido com esta impressora. Este documento contém uma lista abrangente de vários serviços de suporte disponíveis para ajudar a solucionar problemas da impressora.
- Se você ligar para um dos escritórios da Hewlett-Packard, tenha disponíveis as informações a seguir para nos ajudar a responder suas perguntas mais rapidamente.
 - A impressora em uso (o número do produto e o número de série, encontrados na etiqueta atrás da impressora)
 - A Identificação do serviço da impressora: selecione o ícone , em seguida, **Exibir info. impressora**

- Se houver um código de erro no painel frontal, anote-o e consulte a seção "Códigos de estado e mensagens de erro"
- O computador que estiver usando.
- Qualquer equipamento especial ou software em uso (por exemplo, spoolers, redes, caixas de comutação, modems ou drivers de software especiais)
- O cabo usado (por número de peça) e o nome do estabelecimento onde ele foi adquirido
- O tipo de interface usada na impressora (FireWire, USB ou de rede)
- O nome e versão do software que estiver utilizando.
- Se o problema for um erro do sistema, ele terá um número de erro; grave o número do erro e tenha-o com você
- Se possível, imprima os relatórios a seguir; talvez você receba uma solicitação para enviá-los por fax à central de suporte que estiver ajudando: Configuração, Relatório de utilização e "todas as páginas acima" de Informações do serviço (consulte [Impressões internas da impressora na página 195](#))

HP Designjet On-line

Aproveite a infinidade de recursos e serviços dedicados para assegurar sempre o melhor desempenho de suas soluções e produtos HP Designjet.

Registre-se no HP Designjet On-line, sua comunidade de impressões de tamanho grande, no site <http://www.hp.com/go/graphic-arts/> para obter acesso irrestrito a:

- Downloads — última versão do firmware da impressora, drivers, software, perfis de mídia etc.
- Suporte técnico – solução de problemas on-line, contatos de assistência ao cliente e mais
- Fóruns para contato direto com os especialistas, da HP e seus colegas
- Controle de garantia on-line, para sua tranquilidade
- Documentação técnica e vídeos de treinamento
- Informações mais recentes de produtos — impressoras, suprimentos, acessórios, software etc.
- Central de suprimentos com todas as informações necessárias sobre tinta e papel

Personalizando o registro referente aos produtos adquiridos e ao tipo de negócios e definindo preferências de comunicação: você é quem decide quais são as informações necessárias.

Registre-se no HP Designjet On-line para obter o melhor desempenho.

O HP Designjet On-line está disponível nos idiomas inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, português, japonês, coreano, chinês simplificado e chinês tradicional.

Outras fontes de informações

Mais informações estão disponíveis nas seguintes fontes:

- O servidor da Web incorporado fornece informações sobre status da impressora, suporte técnico, documentação on-line, etc. Consulte [Desejo informações sobre... \(tópicos sobre servidor da Web incorporado\) na página 191](#).
- A documentação da montagem da impressora que acompanha a impressora.

- O scanner HP Designjet 4520 pode ser encontrado no Guia de referência do usuário do scanner.
- Todas as informações legais são encontradas em uma documentação separada.

Índice

A

Acesso à Web para impressora 191
acessórios
 ordem 218
adaptadores de miolo
 4020 21
 4520 31
agrupar 43
aguardando papel
 ativar/desativar 184
 mensagem 183
a impressora não imprime 185
Alertas de e-mail 18
aninhamento 47
aplicativos param 186
ArcGIS 83
armazenar a impressora 116
Assistência ao cliente 220
Assistência ao cliente HP 220
atalhos de impressão 165
ativar/desativar alarme sonoro 18
atualização de software 117
Atualizar firmware 117
AutoCAD 83

B

baixar perfis de mídia 40

C

cabeçote de impressão
 alinhar 101
 especificação 210
 inserir 94
 limpar 97
 limpar conexões 97
 mensagens de status 173
 monitorar 97
 não é possível imprimir 172
 obter informações 107
 ordem 215
 recuperar 97
 reencaixar 173

 remover 92
 sobre 199
 substituir 173
cabeçotes estão limitando o desempenho 183
calibração
 avanço do papel 125
 cor 68
calibração de cores 68
calibração do avanço do papel 125
CALS G4 65
carregar rolo no eixo
 4020 21
 4520 31
carregar uma folha
 4020 27
cartucho de tinta
 encher 198
 especificação 210
 inserir 91
 manutenção 116
 mensagens de status 173
 não aceito 172
 não é possível imprimir 172
 não-HP 198
 não pode ser removido 172
 obter informações 106
 ordem 215
 remover 88
 sobre 198
cartuchos de tinta não-HP 198
colocar rolo na impressora
 4020 23
 4520 32
compartimento
 problemas de empilhamento 149
compensação do ponto preto 68
componentes da impressora
 4020 3
 4520 4

conectar a impressora
 Direto do Mac OS 12
 Direto do Windows 11
 escolhendo um método 10
 Operação de rede do Mac OS 11
 Operação de rede do Windows 10
 visão geral 194
configuração rápida 165
configurações da pena sem efeito 170
configurações de altitude 19
congestionamento de papel
 4020 132
 4520 134
 gaveta 2 143
contabilização 109
contraste no painel frontal 19
cores desalinhadas 157
cortador, manual
 4520 37
cortador manual
 4520 37
cortar o papel
 4520 37

D

dados contábeis por e-mail. 109
data, redefinir 18
descarregar rolo da impressora
 4020 26
 4520 36
descarregar uma folha
 4020 30
Designjet on-line 221
diagnósticos 119
dicas do sistema de tinta 200
dimensionar uma imagem 63
diretriz para troca de rolo
 4520 208

dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão
 especificação 210
 inserir 104
 mensagens de status 174
 não é possível imprimir 172
 ordem 215
 remover 102
 sobre 200

E

empilhador [4520]
 alterar a temperatura 51
 alterar rolos 52
 armazenar 53
 avanço do papel 176
 borda inferior enrola 176
 desinstalar 51
 empilhador desconectado 177
 instalar 51
 limpar o exterior 52
 limpar os roletes 52
 marcas de tintas 156
 mover 53
 o papel não é totalmente ejetado 176
 uso do papel 204
encher cartuchos de tinta 198
erro na memória 188
erro na memória (AutoCAD) 188
especificação de disco rígido 212
especificações
 acústica 213
 ambiental 213
 disco rígido 212
 ecológico 212
 energia 212
 físico 212
 linguagem gráfica 211
 margens 211
 memória 212
 precisão mecânica 211
 resolução de impressão 210
 suprimentos de tinta 210
 tamanho de papel 210
especificações acústicas 213
especificações ambientais 213
especificações de energia 212
especificações de memória 212
especificações ecológicas 212
especificações físicas 212
estatísticas
 cabeçote de impressão 107

cartucho de tinta 106
uso da impressora 109

F

folha de papel [4020]
 carregar 27
 descarregar 30

G

girar uma imagem 61
granularidade 154
guia do capítulo 2

H

hora, redefinir 18
HP Designjet On-line 221
HP-GL/2 65

I

idioma 16
imagem cortada 168
imagem espelhada
 inesperada 169
imagem espelho 63
imagem pequena 169
impressão distorcida 169
impressão do diagnóstico de imagem 119
impressão ilegível 169
impressão lenta 186
impressão multirolo 4520 206
impressão não-supervisionada 4520 48
impressão noturna 4520 48
impressão parcial 168
impressão rápida 59
impressões internas 195
InDesign 77

J

JPEG 65

L

ligar e desligar a impressora 15
lim. tem. do modo repouso 18
limpar cilindro 113
limpar os roletes de entrada 113
limpeza da impressora 113
linguagem gráfica 211
linha denteada 157
linhas distorcidas 159
linhas finas 153
linhas manchadas 159

linhas sobrepostas 65
lubrificação do carro 115
lubrificação do rolete 188
lubrificar o carro 115
lubrificar os roletes do cilindro 188
luzes traseiras 195

M

manchas 155
manutenção 196
manutenção preventiva 196
margens
 alterar 59
 especificação 211
 nada adicionado 60
 nenhum 60
memória insuficiente 188
mensagens de erro 180
Microsoft Office 83
modo de emulação de cores
 selecionando 69
 sobre 193
mover a impressora 116

N

não é possível carregar papel
 4020 130
 4520 131
neutralidade cinza 163
nota de garantia 107

O

ordem
 acessórios 218
 cabeçotes de impressão 215
 cartuchos de tinta 215
 dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão 215
 papel 215
orientação 61
orientação paisagem 61
orientação retrato 61

P

página em branco 168
páginas com tam.superior 60
painel frontal
 contraste 19
 idioma 16
 introdução 7
 mensagens de erro 180
 unidades 19

- paleta
 - alterar as configurações 64
 - papéis recomendados 203
 - papéis suportados 203
 - papel
 - dicas 203
 - exibir informações 39
 - largura 215
 - não é possível carregar [4020] 130
 - não é possível carregar [4520] 131
 - não-HP 40
 - nomes no painel frontal 203
 - ordem 215
 - peso 215
 - recomendado 203
 - suportado 203
 - papel não está liso 154
 - papel não-HP 40
 - PDF
 - configuração de idioma 65
 - cortado 170
 - objetos ausentes 170
 - perfis de mídia
 - download 40
 - Photoshop
 - Driver HP-GL/2 e HP RTL 70
 - Driver PostScript 74
 - PostScript 65
 - precisão das cores
 - em geral 159
 - entre impressoras 161
 - PANTONE 160
 - precisão mecânica 211
 - pré-configurar 165
 - problemas com a imagem
 - configurações da pena sem efeito 170
 - imagem cortada 168
 - imagem espelhada inesperada 169
 - imagem pequena 169
 - impressão distorcida 169
 - impressão ilegível 169
 - impressão parcial 168
 - objetos ausentes 170
 - página em branco 168
 - Problemas no PDF 170
 - rotação inesperada 169
 - sobreposição de imagens 169
 - Visio 2003 170
 - problemas com qualidade de impressão
 - cores desalinhadas 157
 - formação de faixas 152
 - geral 152
 - granularidade 154
 - linha denteada 157
 - linhas/faixas sólidas 153
 - linhas descontinuadas 158
 - linhas distorcidas 159
 - linhas finas 153
 - linhas horizontais 152
 - linhas manchadas 159
 - manchas 155
 - marcas de tintas 155
 - na parte superior da impressora 156
 - papel não está liso 154
 - tinta escorrendo 159
 - problemas de comunicação. 187
 - problemas de empilhamento no compartimento 149
 - problemas no carregamento do papel
 - 4020 130
 - 4520 131
- Q**
- qualidade de impressão
 - alterar 56
 - escolher 57
 - QuarkXPress 80
- R**
- rastreamento comprimento papel
 - 4020 24
 - 4520 35
 - recursos da impressora 2
 - reiniciar a impressora 15
 - resolução 210
 - resolução de impressão 210
 - roletes com rangido 188
 - rolo de papel
 - carregar na impressora [4020] 23
 - carregar na impressora [4520] 32
 - carregar no eixo [4020] 21
 - carregar no eixo [4520] 31
 - cortar [4520] 37
 - descarregar [4020] 26
 - descarregar [4520] 36
 - rotação inesperada 169
- S**
- serviços de suporte
 - Assistência ao cliente HP 220
 - HP Designjet On-line 221
 - Suporte instantâneo HP 220
 - Servidor Web incorporado
 - acessando 16
 - administrador 17
 - Alertas de e-mail 18
 - cancelar um trabalho 44
 - convidado 17
 - enviar um trabalho 43
 - estatísticas de uso da impressora 109
 - gerenciamento do trabalho 44
 - idioma 17
 - imprimir um trabalho salvo 44
 - não é possível acessar 187
 - recursos 191
 - salvar um trabalho 44
 - senha 17
 - status do sistema de tinta 105
 - uso de papel e tinta 109
 - sobreposição de imagens 169
 - software 8
 - software da impressora
 - atualizar 117
 - Desinstalação do Mac OS 13
 - Desinstalação do Windows 11
 - Instalação de rede do Windows 10
 - Instalação de rede no Mac OS 11
 - Instalação direta no Mac OS 12
 - Instalação direta no Windows 11
 - status 46
 - status do sistema de tinta 105
 - status do trabalho 46
 - Suporte instantâneo 220
 - Suporte instantâneo HP 220
- T**
- tamanho da página
 - personalizado 55
 - tamanho de página
 - personalizado 55
 - tamanhos de papel (máx. e mín.) 210
 - tempo de secagem
 - alterar 41
 - cancelar 40
 - visão geral 204

tentativa de renderização: 69
TIFF 65
trabalho de impressão
 aninhamento 47
 cancelar 44
 enviar 43
 gerenciamento da fila 44
 imprimir novamente: 44
 salvar 44
 uso de papel 109
 uso de tinta 109

V

velocidade máxima 59
Visio 2003, sem saída 170